LEVER 5 h 01
COUCHER 19 h 29

le QUOTIDIEN

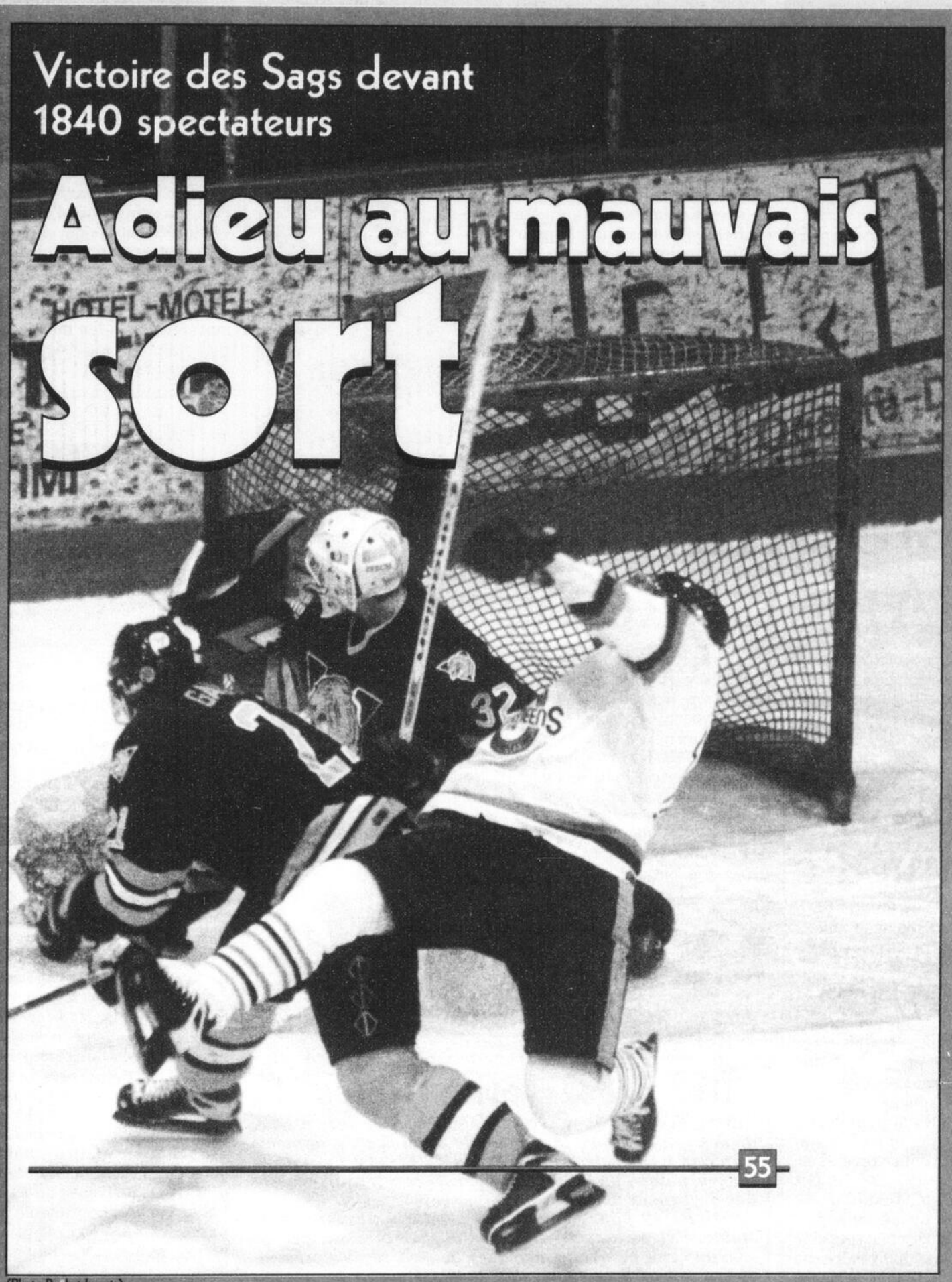
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 160 | LE JEUDI 11 AVRIL 1996 | 56 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 3
CIEL VARIABLE

Victoire des Sags devant 1840 spectateurs

Adieu au mauvais sort



55

(Photo Rocket Lavoie)

La route de l'Ashuapmushuan
Prise en charge du projet par les Montagnais
10

MRC du Fjord
Surplus de 810 000 $
18

L'OTS serait active dans la région
9

Caisse Pop de Milot
La SQ boucle les deux voleurs
3

Gagnon Auto Suzuki a des usagées pour vous



- 4 portes
- Trans. automatique
- Air climatisé
- Blanche
- Bas millage
- Balance de garantie du fab.

CHEVROLET CAVALIER 1995



- V-6
- Trans. automatique
- Volant ajustable
- Régulateur de vitesse
- Barrures électriques
- Air climatisé

PONTIAC GRAND-AM 1995

SUZUKI 543-7711
GAGNON AUTO CHICOUTIMI



- 4 portes
- Moteur V-6
- Trans. automatique
- Air climatisé
- Portes (barrures) et vitres élect.
- Bas millage
- Balance de garantie du fab.

CHEVROLET LUMINA 1995



- 2 portes
- Transmission automatique
- Aileron arrière
- Servo frein/servo direction
- Air climatisé
- Balance de garantie du fab.

PONTIAC SUNFIRE 1995

Venez voir nos prix...

Plusieurs autres modèles en inventaire

317581

Un délire au Centre Molson

Céline fait son entrée en grande!

MONTREAL (PC)-Après avoir fait vibrer au cours des années l'ancien Forum de Montréal, Céline Dion a fait son entrée en grande, hier soir, dans le nouveau temple du hockey, séduisant d'entrée de jeu ses fidèles réunis au Centre Molson.

Vers 21h15, dans le noir total, si ce n'est les lumignons des amplis, la voix de Céline est parvenue jusqu'aux spectateurs et c'est en descendant lentement une plateforme inclinée qu'elle a inauguré ce nouveau théâtre, accueillie par un délire de cris et d'applaudissements.

Eclairée de derrière, elle prenait les allures d'une géante - ce qu'elle est un peu devenue à force d'accumuler les succès ici puis à l'étranger.

Une grande star du pop qui revient chez elle après des mois d'absence, ça ne passe pas inaperçu.

L'ovation a tellement touché la chanteuse qu'elle n'a pu poursuivre «J'attendais». Les écrans géants du tableau indicateur renvoyaient l'image d'une Céline émue jusqu'aux larmes. «J'attendais... ce moment depuis longtemps», a-t-elle lancé aux fans tout aussi émus.



GRANDE STAR - De retour qu Québec après des tournées triomphales aux Etats-Unis et en Europe, Céline Dion a pris possession avec assurance de la scène du nouveau théâtre Molson, hier, à Montréal.

(PC- Laserphoto)

Vêtue tout de blanc - tailleur, justaucorps et bottes -, elle a enchaîné avec «Destin», puis le puissant «Power of Love», qui a soulevé la foule. Les éclairages, un ballet incessant de lasers et de spots réglés au quart de tour, relevaient du grand spectacle rock.

La sonorisation, qui a donné tout à craindre en première partie avec Kevin Parent, aura été finalement remarquable pour Céline, quoique sa voix de nez semblait accentuée dans les aigus.

Toute en voix, visiblement en excellente forme, elle a interprété des chansons de son dernier album en anglais, «Falling Into You», et de son plus récent album en français, «D'eux». Des titres de Goldmann, bien sûr, mais aussi, surprise, la célèbre ballade «All By Myself», de Eric Carmine.

«J'ai vécu beaucoup de choses récemment avec mes musiciens, un peu partout dans le monde, mais je dois dire que ça n'arrive pas à la cheville de l'accueil que vous me faites ce soir», disait-elle entre deux chansons.

Elle a aussi rendu hommage à Maurice Richard, qu'elle a vu de Los Angeles «fermer» l'ancien Forum, et a salué le grand hockeyeur, assis quelque part dans la salle. Accompagnée de cinq musiciens et trois choristes, sous la direction de l'expérimenté Claude «Mégo» Lemay, Céline a pris possession avec assurance de la scène du nouveau théâtre Molson, qu'elle occupera encore pour deux soirs. La scène, aménagée vers la «ligne bleue», laisse une vingtaine de rangées «sur la patinoire» et donne une assez bonne vue du spectacle, si on compte les écrans géants.

En première partie, Kevin Parent a eu la chance d'inaugurer véritablement la nouvelle scène, et il a interprété sept chansons, dont son fameux «Boomerang». Mais la sono, ici, n'avait pas été aussi soignée et les textes s'escamotaient sous les mesures de rock, de folk urbain et de blues des cinq musiciens.



DEJA RENDU! - Encore ahuris, des gens regardent une automobile qui s'est retrouvée, sans avertissement, dans le hall du Doubletree Hotel de Détroit. Personne n'a heureusement été blessé après qu'un conducteur, sans doute distrait, à quitté la rue pour aller faire un petit tour à l'hôtel!!!

(PA - Laserphoto)

Jeune pilote de Cessna

A sept ans, Jessica va traverser l'Amérique

HALF MOON BAY, Californie (AP)-Une petite fille de sept ans a décollé mercredi pour un vol qui pourrait en faire la plus jeune pilote à traverser l'Amérique du Nord. L'arrivée est prévue pour vendredi à Cape Cod, au Massachusetts, après des escales à Cheyenne, dans le Wyoming, et Fort Wayne, dans l'Indiana.

«Je vais battre le record», a déclaré calmement Jessica Dubroff avant de s'envoler. Et elle a ajouté: «J'aime juste voler. C'est comme si on flottait.»

La fillette, qui mesure 1,27 mètre, utilise des rallonges pour joindre les pédales de commande du Cessna 177B. Elle est accompagnée dans l'appareil par son instructeur, Joe Reid, et son père, Lloyd Dubroff.

Le livre Guinness des records ne reconnaît plus la catégorie du «plus jeune pilote» par crainte d'encourager des vols dangereux. Pourtant, après l'avoir vu voler, le père de Jessica a assuré qu'il était plus inquiet lorsqu'elle faisait des promenades à cheval. Le dernier «plus jeune pilote» à avoir été répertorié par le livre Guinness des records avait neuf ans. Il s'agissait de Rachel Carter, de Ramona, en Californie, qui avait traversé le continent en 1994. L'an dernier, Killian Moss, un enfant de huit ans venant de Phoenix, en Arizona, avait parcouru un trajet similaire.

Violence conjugale

QUEBEC (PC)-Le juge René de la Sablonnière, de la Cour du Québec, a pris en délibéré hier une cause de violence conjugale dans laquelle l'accusé, un ancien policier, agit comme huissier depuis plus de 25 ans. Il a le statut d'associé dans un des plus grands bureaux d'huissiers de la Vieille Capitale.

Au-delà de la gravité de l'inculpation, le procès qui s'est terminé hier revêt donc un aspect particulier du fait que l'accusé, Jean-Claude Légaré, est un officier de justice. S'il est reconnu coupable - le magistrat doit rendre son jugement le 13 juin - il risque de perdre son emploi

LOTTO 6/49

Tirage: 96-04-10

11 16 18 27 42 43

Complémentaire

36

Extra: 090881

Prochain tirage: 96-04-13

MÉTÉO

MAX: 3

CIEL VARIABLE

Une intense dépression remonte actuellement le long de la côte est américaine pour se diriger vers les maritimes. La majorité de nos secteurs sont sous l'influence de ce système qui laissera de 15 à 25 centimètres de neige sur les régions les plus à l'est. Les conditions s'amélioreront cependant aujourd'hui à mesure que la perturbation s'éloignera vers l'est. Les températures demeureront sous les moyennes saisonnières aujourd'hui, mais on s'attend à un léger réchauffement vendredi.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ciel variable. Maximum près de 3. Vendredi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 3. Maximum près de 4.

Saguenay, aujourd'hui, neige cessant le matin. Nuageux par la suite. Dégagement partiel tôt en soirée. Accumulation totale de neige de 5 à 10 cm. maximum près de 3. Vents de l'ouest de 20 à 40 km/h. Vendredi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 3. Maximum près de 5.

Lever: 5h59
Coucher: 19h31

Chicoutimi - La marée sera haute à 09h30 (4m4) et basse à 17h20 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 22h20 (3m6) et basse à 05h20 (1m2).
La Baie - La marée sera haute à 09h20 (4m8) et basse à 16h00 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 22h05 (4m1) et basse à 04h15 (1m5).



Ce maniaque du hockey ne voulait pas que sa femme se fasse teindre les cheveux. En effet, ça lui donnait l'occasion de penser à son sport favori lorsque les cheveux de sa femme n'étaient 'patin'!!! (P. Bourdon).

PAS POSSIBLE

Des préservatifs troués!!!

HONG KONG (Reuter) - Plus habituée à saisir de la drogue ou des contrefaçons, la douane de Hong Kong a annoncé mercredi avoir saisi, sur un tuyau du Conseil local de la consommation, un lot de plus de 6500 préservatifs masculins d'efficacité douteuse.

Près de 10 pour cent de ces produits provenant de Malaisie et portant des noms aussi exotiques que «Fusée romantique» ou «Voile magique» se sont révélés perméables, a précisé John Chan, chef du département des normes commerciales aux douanes de la Couronne.

SOMMAIRE

Arts	37-38
Bandes dessinées	39
Bourse	42-43
Détente	40
Décès	48
Finances	41
Horoscope	40
Petites annonces	44 à 47
Sports	49 à 55
Télévision	30

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

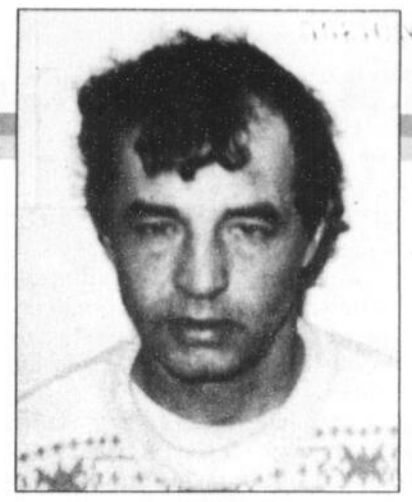
La Quotidienne

À trois chiffres
2-5-9
À quatre chiffres
2-8-2-9

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Hold-up à Milot

La SQ retrouve les voleurs et le magot



Luc Bédard

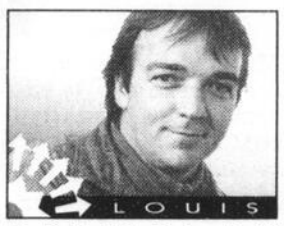


Jacques Chiasson



ARME ET ARGENT - Les policiers de la Sûreté du Québec ont retrouvé une arme à autorisation restreinte utilisée au cours du vol ainsi que l'argent que transportait l'un des deux individus arrêtés sur le chemin des Passes-Dangereuses hier matin.

SAINT-LUDGER-DE-MILOT (LT) - Les deux braqueurs de la Caisse populaire de Saint-Ludger-de-Milot ne sont pas sur le point de profiter de leur magot puisque sur le coup de 6h00 hier matin, les policiers de la Sûreté du Québec leur avait passé les menottes.



LOUIS TREMBLAY

C'est ainsi que Luc Bédard et Jacques Chiasson, deux individus de 39 ans de Jonquière bien connus des milieux policiers, ont été accusés en fin d'après-midi hier, au palais de justice de Roberval, de vol qualifié. Selon l'agent Richard Gagné de la Sûreté du Québec, d'autres accusations pourraient être portées aujourd'hui contre les deux bandits.

Les faits

Vers 11h30 mardi matin, deux cagoulards portant des armes pénètrent dans les locaux de la Caisse populaire de Saint-Ludger-de-Milot. Auparavant, ils avaient isolé la petite municipalité en sectionnant les fils téléphoniques, ce qui leur donnait tout le temps voulu pour manoeuvrer.

Une fois à l'intérieur, ils séquestrent trois employés et trois clients. Pendant une dizaine de minutes, ils parviennent à regrouper un peu plus de 20 000 $ en argent liquide. Ce vol est venu bien près de tourner au drame lorsque l'un des deux hommes a tiré en direction d'un client qui se trouvait à l'extérieur de l'établissement.

Fuite en forêt

Finalement, les policiers de la Sûreté du Québec ont été contactés. Des recherches ont immédiatement été organisées et les policiers ont monté un barrage routier à l'entrée du chemin de Passes-Dangereuses, au nord de la municipalité.

Les policiers ont redoublé de patience et c'est finalement vers 3h00 du matin qu'ils ont constaté qu'un véhicule circulait vers le sud, en direction du barrage routier. Ce dernier a rapidement constaté qu'il ne pourrait passer. Il a donc abandonné son véhicule en bordure de la route dans lequel les policiers ont retrouvé au moins une arme ayant servi au crime.

L'homme a pris la fuite en forêt. Le maître de chien a attendu une trentaine de minutes avant de se lancer à la poursuite du bandit. Les policiers ont rapidement réussi à l'encercler alors que ce dernier croulait sous l'épuisement.

La Sûreté du Québec a maintenu la surveillance sur la route forestière et à quelques kilomètres de l'endroit où ils avaient cueilli un premier individu, ils procédaient à l'arrestation d'un autre homme, complètement épuisé, qui marchait tout bonnement en bordure de la chaussée.

Les policiers ont découvert dans les poches de la veste de ce marcheur solitaire la presque totalité de l'argent dérobé quelques heures plus tôt à la caisse. L'homme a été arrêté. Il n'a offert aucune résistance tellement il était épuisé.

Nouvelles accusations

Au cours des prochaines heures, les enquêteurs de l'Escouade des crimes majeurs de la Sûreté du Québec détermineront si de nouvelles accusations seront portées contre les individus.

Il ne serait pas surprenant que des accusations de tentative de meurtre soient portées, considérant que l'un des braqueurs a ouvert le feu en direction d'un client de la caisse et ce, même si ce dernier était à l'extérieur.

Il faut rappeler qu'il s'agissait du second hold-up à survenir à cette caisse populaire depuis huit ans. La caissière qui avait été victime du premier hold-up était de nouveau de service lorsque les braqueurs ont fait irruption mardi matin.

L'opération policière ayant mené à l'arrestation des voleurs a été dirigée par l'Escouade des crimes majeurs en collaboration avec les policiers de la Sûreté du Québec du Poste de Dolbeau.



HORAIRES DE TRAVAIL - Les ambulanciers du Saguenay ont tenu une nouvelle manifestation, hier après-midi devant les locaux de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, afin de faire modifier leurs horaires de travail. Ceux-ci, dont certains vivent sous un régime les obligeant à effectuer 14 jours de garde 24 heures sur 24 pour avoir ensuite droit à sept jours de congé, réclament des conditions de travail plus compatible avec la vie familiale. La régie s'est déjà engagée à rencontrer leurs représentants le 15 mai mais n'a pas l'intention d'injecter plus d'argent dans ce service et a déjà indiqué que toute modification devra cadrer dans le budget existant.
(Photo Sylvain Dufour)

Morgan n'a pas été recherché

QUEBEC (selon PC) - Le gouvernement du Canada et les avocats chargés de la défense de l'homme d'affaires Trân Triêu Quân n'ont jamais entrepris de recherches sérieuses pour retrouver le président d'Excel Cotton International, Paul Morgan, qui vivrait à Cresskill, au New Jersey, et dont le témoignage pourrait maintenant faire rouvrir le procès de M. Trân, condamné à la prison à vie, au Vietnam, pour une fraude commerciale.

Un journaliste du quotidien Le Soleil a retrouvé la piste de Paul Morgan, aux Etats-Unis. Cet individu, qui était disparu depuis deux ans, n'a jamais présenté sa version des faits alors qu'il pourrait bien s'agir du témoin principal dans cette affaire d'exportation de coton au Vietnam.

«Nous avons des centaines de Canadiens qui vivent des situations semblables à l'étranger. Ce n'est pas le rôle du gouvernement de monter la défense de ces gens-là. Nous, nous offrons des services consulaires et nous n'engageons pas d'avocats pour mener des enquêtes au nom de ces Canadiens», a déclaré M. Colin Stewart, porte-parole au ministère des Affaires étrangères.

«C'est aux avocats de M. Trân de présenter ces nouveaux éléments devant la cour du Vietnam. C'est une affaire judiciaire et non politique. La cour du Vietnam se sentirait lésée si le gouvernement canadien devait travailler pour faire sortir l'évidence. Nous, nous surveillons le procès pour s'assurer que M. Trân reçoive un traitement juste et équitable selon les lois vietnamiennes», a-t-il ajouté.

Le frère de l'homme d'affaires, Trân Triêu Lân, a embauché deux avocats vietnamiens pour défendre son frère, Quân. Selon lui, ces deux avocats n'ont pas non plus entrepris de recherches pour retrouver Paul Morgan.

«On se fiait au rapport d'Interpol qui disait que Paul Morgan était en fugue. Si Interpol ne pouvait pas le retrouver, comment on aurait pu y parvenir? Ce rapport devait être précis. Ce n'est toutefois pas le cas», a indiqué le frère de Quân lorsque joint par téléphone aux Etats-Unis.



Saguenay/Lac-Saint-Jean - Côte-Nord seulement 289 $ aller-retour

Profitez de ce tarif exceptionnel sur la liaison Roberval/Bagotville/Baie-Comeau/Sept-Iles, dès maintenant et jusqu'au 24 mai 1996. Départs tôt le matin, 5 jours/semaine.
En tant que passager, vous serez également éligibles aux tirages de 2 séjours de pêche incluant l'hébergement et le transport, une collaboration de Pourvoirie Hipou (Natashquan) et Pourvoirie Tuktu (Schefferville). Tirages le 29 mai 1996.

Pour réservations, contactez votre agent de voyages ou composez le 1-800-463-1718.

Les règlements relatifs au tirage des séjours de pêche sont disponibles aux comptoirs de Aviation Québec Labrador

GAMAC
Aviation Québec Labrador
Partenaire d'Air Alliance

316871

SUR LES AILES DU SAVOIR-FAIRE

Projet expérimental

La SQ fera respecter les règlements à Saint-Honoré

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL)- Dès le 15 avril prochain, les policiers de la Sûreté du Québec pourront émettre des constats d'infraction à des règlements municipaux de Saint-Honoré, dans le cadre d'un projet expérimental.

La Sûreté appliquait déjà l'ensemble des lois et règlements dont elle a juridiction sur le territoire du Québec, à l'exception des municipalités où des corps policiers sont constitués.

Dans les autres cas, règle générale celles de petite taille, les municipalités défraient annuellement pour ces services depuis l'entrée en vigueur de la réforme Ryan.

Dans la région, la Sûreté du Québec avait offert à trois municipalité de faire appliquer certains de leurs règlements locaux après une mise à jour. Celle de Saint-Honoré a complété son travail en premier et établi une liste de 10 règlements à mettre en force.



OUVERTURE DU POSTE - Le caporal Daniel Thibault, le maire Jean-Guy Tremblay et le commandant Michel Boudreault ont souligné l'ouverture du poste communautaire de la Sûreté du Québec, hier, à Saint-Honoré.

(Photo Rocket Lavoie)

Le caporal Daniel Thibault voit cette actualisation comme un moyen supplémentaire de travailler avec la population locale. Auparavant, les policiers pouvaient intervenir à plusieurs reprises avant de passer directement à l'application d'une disposition du Code criminel, par exemple, pour une simple question de tapage. Dorénavant, ils pourront discuter puis utiliser un moyen moins radical que de code criminel pour une infraction mineure.

Juridiction

Le maire de Saint-Honoré, Jean-Guy Tremblay, a précisé qu'une entente est intervenue avec la Cour municipale de Chicoutimi pour y traiter les constats d'infraction contestés par les citoyens.

Les amendes iront directement à la municipalité de Saint-Honoré qui pourra les utiliser à l'intérieur de son budget général, comme c'est le cas dans les municipalités plus grosses.

Poste

Par ailleurs, un poste communautaire à Saint-Honoré a été mis à la disposition du poste de Saint-Ambroise de la Sûreté du Québec pour y renseigner les 3915 citoyens sur les différents programmes et le rôle du corps policier.

A chaque mercredi après-midi, un agent sera disponible pour répondre aux questions de la population. Saint-Honoré a choisi un endroit bien en vue dans l'édifice de la bibliothèque municipale donnant sur une zone communautaire qui comprend une école et des terrains de jeux. Le déplacement partiel de cet agent sera fait à même les effectifs réguliers du poste de Saint-Ambroise.

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Alma connaît une baisse de criminalité de 18 pour cent

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - L'indice de la criminalité a légèrement augmenté au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1995 selon le rapport annuel du Conseil régional de prévention du crime.

Cette légère augmentation est enregistrée après une diminution significative des actes criminels constatée en 1994 de l'ordre de 12, 4 pour cent. C'est ainsi qu'en 1995, les différents services policiers ont constaté 15 298 infractions contre 15 136 en 1994.

Le taux de criminalité par 1 000 habitants enregistre une baisse dans six des 11 municipalités desservies par un service de police municipale. Il a augmenté dans les cinq autres municipalités.

C'est la ville d'Alma qui a enregistré la plus significative baisse de la criminalité dans le groupe des municipalités à haut taux de population. Alma a ainsi connu une baisse de 18 pour cent.

La ville de Jonquière recueille quant à elle la plus importante augmentation avec 11 pour cent de plus d'actes criminels commis sur son territoire. Cependant, sur une base de 1 000 habitants, les villes possédant les indices les plus élevés sont Chicoutimi avec 63,53, Jonquière pour 58,17 suivie par Dolbeau et Alma qui affichent des taux respectifs de 57,6 et 54,7.

En ce qui concerne les territoires desservis par la Sûreté du Québec, le taux de criminalité est demeuré stable, enregistrant une légère augmentation de un pour cent, passant de 2 778 infractions en 1994 à 2 802 pour 1995.

Le territoire couvert par la Police amérindienne (Mashteuiatsh), a connu une diminution des actes criminels de l'ordre de dix pour cent. Il faut cependant rappeler que dans ce secteur, le taux par 1 000 habitants est passé de 57,4 à 100, pour une augmentation significative de 74 pour cent.

Globalement, les crimes contre la personne ou crimes avec violence représentent 11 pour cent de toute la criminalité. Ils ont diminué en 1995 pour passer de 1 833 en 1994 à 1 706. Les voies de fait ont également diminué pour passer sur la même période de 1 743 à 1 602.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les crimes contre la propriété représentent 89 pour cent de toute la criminalité. Ce type de crime a connu une hausse de deux pour cent de 1994 à 1995.



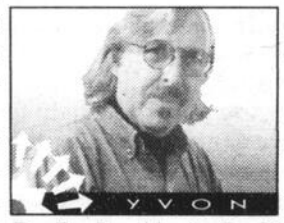
CONTRE LA REFORME - Le représentant syndical de la FTQ, Rodrigue Lessard, la responsable de la pastorale sociale Lise Filteau, et la porte-parole de la corporation du développement communautaire du ROC, Guylaine Boivin, ont exposé, hier à la presse la mobilisation que la coalition régionale prépare pour le 4 mai prochain.

(Photo Roger Gagnon)

Réforme de l'assurance-chômage

La coalition tiendra une marche le 4 mai

JONQUIERE (YB)- La coalition régionale regroupant des groupes syndicaux, communautaires, populaires et pastoraux tiendra une grande marche pour manifester massivement contre le projet de réforme de l'assurance-chômage, le 4 mai prochain à Jonquière.



En conférence de presse, la responsable de la Corporation du développement communautaire du ROC, Guylaine Boivin, la responsable de la pastorale sociale, Lise Filteau, le représentant régional de la FTQ, Rodrigue Lessard, ont exposé que la marche prévue se terminera par un rassemblement de tous les participants au Palais des sports de Jonquière.

Lise Filteau a souligné que les marcheurs se regrouperont au Vieux Port de Chicoutimi et effectueront un parcours de 18 kilomètres. «Un système d'autobus sera mis à la disposition des personnes qui ne feront pas tout le parcours en question, mais qui tiennent à effectuer à pied une partie du trajet.»

Mme Filteau a fait remarquer également que le gouvernement fédéral ne va bouger que s'il y a un mouvement de résistance marqué concernant la nouvelle Loi sur l'assurance-chômage.

Appauvrissement

«Si l'on ne réagit pas à cette prétention du gouvernement fédéral de moderniser le régime d'assurance-chômage, c'est toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui va drôlement y goûter. Il faut savoir que ce gouvernement va amputer 10 % du chèque hebdomadaire moyen (258 $) d'un bénéficiaire d'assurance-chômage. La situation financière des bénéficiaires est déjà précaire, qu'on imagine maintenant ce que cela peut représenter d'avoir 25 $ en moins par semaine», a exposé de son côté Rodrigue Lessard.

Le conseiller syndical a rappelé par ailleurs que de plus en plus d'appuis parviennent à la coalition dont ceux de la MRC du Fjord-du-Saguenay. D'autres «devraient nous parvenir sous peu et nous comptons bien que les gens d'affaires ne manqueront pas ce rendez-vous important (manifestation).»

Présidente du bureau régional de la CSN, Rosanne Tétrault, avance de son côté que pour la région la réduction des taux de prestations d'assurance-chômage équivaut à une perte d'environ 26 millions $.

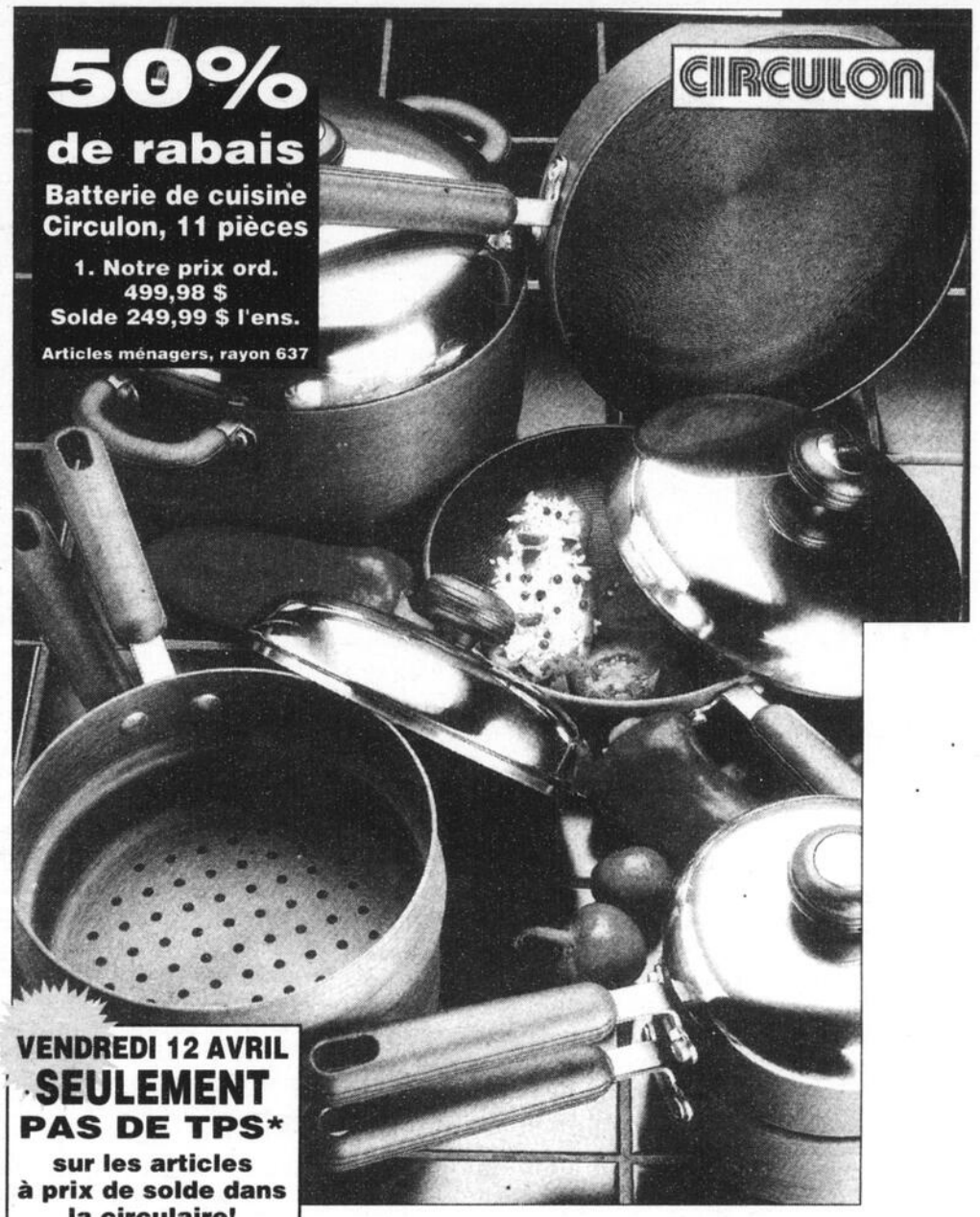
«Si quelqu'un, quelque part, effectuait un hold-up de cet ordre, les gens réagiraient aussitôt. C'est pourtant ce que l'on se prépare à faire à partir d'Ottawa. Il est temps que les gens d'ici se mobilisent et largement. L'argent de l'assurance-chômage provient en totalité des employeurs et des travailleurs. Que le gouvernement cherche ailleurs des moyens de renflouer les déficits que des politiciens incompétents ont établi, au fil des ans.»

En terminant, les porte-parole de la coalition ont indiqué qu'une bonne vingtaine de ripostes au projet ont été menées ici et là dans la région depuis le 14 février dernier, et que la «grande marche» prévue ne sera pas la dernière si le gouvernement refuse de retirer son projet de loi sur l'assurance-emploi.

Déco solde ET PLUS!

En vigueur jusqu'au dimanche 21 avril
(à moins d'indication contraire)

SAMEDI 13 AVRIL
Solde 1 jour
Des rabais en profusion dans tous les rayons. N'OUBLIEZ PAS! Soyez-y en grand nombre!



50% de rabais
Batterie de cuisine Circulon, 11 pièces
1. Notre prix ord. 499,98 $
Solde 249,99 $ l'ens.
Articles ménagers, rayon 637

VENDREDI 12 AVRIL SEULEMENT
PAS DE TPS*
sur les articles à prix de solde dans la circulaire!
Disponible en magasin.
Exceptions: gros électros, meubles, vêtements et articles de sport, jouets, friandises, appareils électroniques, musique et films vidéo.

40% de rabais! Dans la cuisine, c'est T-Fal!



40 % de rabais **T-FAL®**
Batterie de cuisine Distinction de T-Fal, 8 pièces
En aluminium ultra épais, surface de cuisson alvéolée résistante. Notre prix ord. 249,99 $. **Solde 149,99 $ l'ens.**
Quantités limitées. Pas de bon d'achat différé.
Solde 149,99$ l'ens. 8 pièces



15 $ de rabais! Grille-pain four Proctor-Silex de luxe
Notre prix ord.: 84,99 $
Solde 69,99 $ ch.
Petits électroménagers, rayon 636



10 $ de rabais! Fer Ultraglide de T-Fal
Soupape antitartre, arrêt auto. Notre prix ord.: 79,99 $. **Solde 69,99 $ ch.**
Petits électroménagers, rayon 636



6 $ de rabais! Bouilloire-pichet Krups
Contenance de 1,5 l, autoarrêt.
Notre prix ord.: 59,99 $.
Solde 53,99 $ ch.

la Baie
Compagnie de la Baie d'Hudson
VOUS AVEZ LE MEILLEUR!
317126

Lait industriel

Les consommateurs devront payer plus



HAUSSE - Gilles Lajoie confirme que l'abolition des subsides aux producteurs laitiers entraînera une hausse des frais de production qui se répercutera dans le portefeuille des consommateurs.

CHICOUTIMI (DC) - Ce n'est pas une, mais plusieurs augmentations que devront absorber les consommateurs canadiens en raison de l'abolition, étalée jusqu'en 2001, des subsides versés aux producteurs de lait industriel.



Au cours d'une entrevue réalisée hier, le secrétaire du Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gilles Lajoie, a en effet confirmé que cette mesure entraînera une hausse des frais de production qui se répercutera à plusieurs niveaux.

Il y a d'abord les producteurs eux-mêmes qui, à chaque année, pourront hausser le coût du lait industriel afin de récupérer l'équivalent des fonds que le gouvernement fédéral cessera de leur verser.

En principe, ce sera suffisant pour combler le manque à gagner de 160 millions $ qui résultera de l'élimination des subsides, mais ce ne sera pas la fin de l'histoire. Il faudra également compter sur les intermédiaires pour noircir encore le tableau.

«Ca commencera avec ceux qui transforment le produit et ça se poursuivra avec les détaillants, note Lajoie. Chacun ira chercher sa marge de profit habituelle et comme la matière première coûtera plus cher, la facture grimpera d'autant pour les consommateurs.»

Impact régional

En ce qui touche les producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, où on trouve 660 fermes laitières, l'abolition des subsides n'annonce rien de bon en raison de leur impact prévisible sur la consommation.

«C'est vrai que la baisse des subventions sera compensée par une hausse des prix, mais en bout de ligne, on doit anticiper une diminution des ventes de produits laitiers et, partant, du volume de quotas que peuvent se partager les producteurs», énonce Lajoie. Si tel est le cas, ceux-ci devront débourser davantage afin de maintenir leur volume d'activité, à moins d'accepter l'idée de réduire leur production. Un choix que certains pourront se permettre d'assumer, d'autres pas.

«Il y en a qui arrivent juste et d'autres qui commencent à peine à assurer la relève au sein d'une exploitation agricole. Ce sont des individus qui ont peu de marge de manoeuvre et que la baisse des quotas pourrait sérieusement affecter», rapporte Gilles Lajoie.

Il voit donc se profiler des temps difficiles, puisque les subsides, qui s'élèvent à 4,62 $ du 100 litres de lait, seront réduits à zéro d'ici à l'an 2001. Une fausse économie, à son avis, dont les consommateurs feront les frais autant que les producteurs.

«D'un côté, les quotas diminueront, tandis que de l'autre, les gens paieront plus cher pour les produits laitiers transformés, bien plus, en fait, que les 160 millions $ que le gouvernement prévoit ainsi économiser à chaque année», résume-t-il.

Malgré la perte des subsides

Les producteurs semblent reprendre confiance

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - En même temps qu'ils doivent s'accommoder de l'élimination graduelle des subsides, les producteurs laitiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean semblent reprendre confiance en l'avenir, à la lumière de l'augmentation du volume de quotas enregistrée au cours du mois de mars.

Pour la première fois depuis deux ans, en effet, la région a accaparé plus de quotas qu'elle n'en a perdus, soit l'équivalent de 11 000 kilos de matière grasse, l'unité de mesure en matière de produits laitiers. Du même coup, elle a mis fin à un exode dont l'impact aurait pu se révéler désastreux, s'il s'était perpétué.

«La perte s'était élevée à 35 000 kilos en 1994-95 et à 60 000 dans les premiers mois de 1995-96, ce qui équivaut à l'élimination d'une dizaine de fermes de taille moyenne et d'environ 30 emplois directs», décrit le secrétaire du Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gilles Lajoie.

C'est autant de parts de marché qui filaient ailleurs au Québec, le signe d'une morosité qui semblait avoir envahi la région et dont on a commencé à se dégager en janvier, alors que le solde des quotas a cessé d'être négatif. L'amorce d'une reprise qui s'est finalement concrétisée le mois dernier.

«Peut-être que les rencontres organisées en janvier ont contribué au phénomène, alors que 350 producteurs se sont réunis à Normandin, Alma et Chicoutimi à l'initiative du comité de développement stratégique de l'industrie laitière. Elles ont permis de mettre les pendules à l'heure sur plusieurs questions», relate Gilles Lajoie.

Le pessimisme des derniers mois s'est ainsi dissipé, une tendance d'autant plus encourageante que le comité complète la mise en place d'un comité terrain, qui offrira un soutien technique et moral aux producteurs laitiers, ainsi que d'une bourse acheteurs-vendeurs, qui facilitera l'échange de quotas à l'intérieur de la région.

Activités de quartier

Mini-salon organisé pour les parents

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - C'est pour encourager les parents du secteur Est de Chicoutimi (Rivière-du-Moulin) à participer activement dans les activités de quartier qui touchent leurs adolescents qu'un mini-salon de services à la famille a été organisé, hier, à l'école St-Denis.

L'animatrice communautaire, Céline Bouchard, admet que le projet «Les adolescents et la vie de quartier» né il y a quatre ans est malheureusement délaissé par les parents-bénévoles. Actuellement, ils sont une trentaine, mais il en faut davantage pour seconder les projets des ados. «On veut assurer une relève», fait-elle remarquer.

Les jeunes, quant à eux, sont très présents. Au moins 200 sont impliqués dans différents projets. Un succès! Céline Bouchard rappelle que c'est justement pour éviter que les adolescents soient livrés à eux-mêmes et portés à faire du vandalisme que le projet «Les adolescents et la vie de quartier» a été implanté en collaboration avec la Commission scolaire de Chicoutimi et le service des loisirs.

Ainsi donc, le mini-salon d'hier a présenté 25 intervenants: de la prévention du suicide, à la Sûreté municipale en passant par le CLSC, la maison Isa... Mais aussi, on a présenté les collectifs qui sont nés du projet «Les adolescents et la vie de quartier» comme CAHO (le collectif action pour une harmonie optimale), Paix et cible, Action-parents et le comité de supervision qui chapeaute le tout. Evidemment, le mini-salon s'adressait aux parents des jeunes du quartier, mais aussi aux professeurs. L'objectif était de faire connaître les ressources du milieu et de la ville.



SALON - Un mini-salon a été présenté dans le quartier Est de la ville de Chicoutimi, hier, pour faire connaître les organismes du milieu aux parents des adolescents ainsi qu'aux professeurs. Sur le cliché, on reconnaît deux animatrices communautaires: Danielle et Céline Bouchard.

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

Parc des Laurentides

QUEBEC (PC)-Les deux victimes de l'accident du 23 novembre dernier au kilomètre 97, dans la Réserve faunique des Laurentides ont couru à leur propre perte en conduisant des véhicules munis de pneus usés à l'extrême.

En parcourant le rapport du coroner Bernard Couillard qui vient d'être déposé, on apprend que les pneus avant 4-saisons d'une des voitures étaient usés à 100 pour cent. L'usure des pneus arrière a été établie à 83 pour cent sur le même véhicule.

L'automobile conduite par l'autre victime était pour sa part équipée de pneus d'hiver usés à 80 pour cent.

«Des pneus nettement inadéquats sur une chaussée glissante et une vitesse excessive compte tenu des conditions météorologiques sont les principaux facteurs qui ont entraîné la perte de contrôle d'un des deux véhicules impliqués dans l'accident», écrit le coroner Couillard.

L'accident mortel s'est produit vers 18h40, le 23 novembre. Les deux victimes, Dany Lamonde, 24 ans, de Saint-François, près de Montmagny, et Dany Roy, 26 ans, de Latterière, au Saguenay, conduisaient chacun leur véhicule.

Ministre conservateur

REGINA (PC)-Un ancien ministre conservateur, reconnu coupable de fraude à la suite de ce qui a été qualifié de plus grand scandale politique de l'histoire de la Saskatchewan, a été exonéré sous certaines conditions.

Harold Martens, 54 ans, a été mis en probation pour un an et n'aura pas de casier judiciaire s'il ne trouble pas la paix durant cette période.

Un ancien ministre de l'Agriculture originaire de Swift Current, Martens a été reconnu coupable sous deux chefs d'accusation de fraude en février.

A l'époque, le juge Leslie Halliday avait déclaré que Martens savait que c'était mal d'agir de la sorte mais qu'il avait tout de même soumis de fausses factures en se prévalant de son allocation de dépenses en communications de la législature pour se procurer un ordinateur de 3600 $ et un caméscope de 2250 $.

On a aussi demandé à Martens de rembourser près de 6000 $ et d'exécuter 250 heures de travaux communautaires.

Diplomate soudanais

NATIONS UNIES (AP)-Les Etats-Unis ont ordonné l'expulsion d'un diplomate soudanais soupçonné d'avoir aidé des terroristes qui avaient projeté un attentat contre le siège new-yorkais de l'ONU et qui avaient tenté d'assassiner le président égyptien Hosni Moubarak l'année dernière en Ethiopie.

Commission scolaire de Chicoutimi

Programme temporaire de départ volontaire

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Dans le cadre des mesures de réduction des effectifs, la Commission scolaire de Chicoutimi vient d'instaurer un programme temporaire de départ volontaire pour l'année 1996-97.

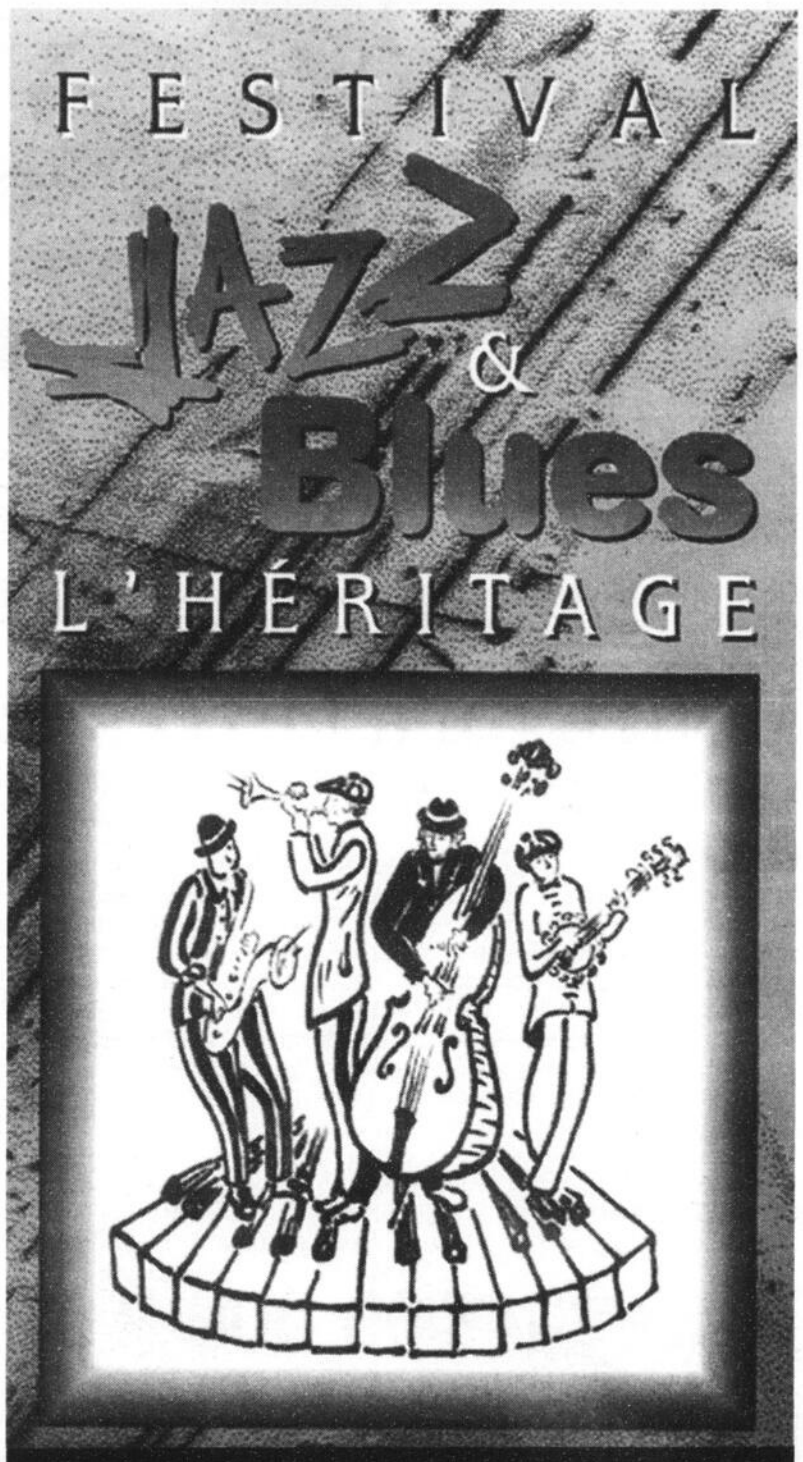
Une quinzaine d'employés pourraient être intéressés par ce programme temporaire au coût de 325 000$ pour la commission scolaire.

Parmi les personnes visées par le programme, on trouve les employés réguliers permanents du soutien technique, administratif et manuel, les employés réguliers permanents chez les professionnels, les administrateurs et les directions d'école. Ce programme ne s'applique pas aux personnes qui pourraient bénéficier de mesures de résorption prévues aux conventions collectives ou aux règlements sur les conditions des administrateurs et des directions d'école ni aux personnes qui bénéficient des mesures liées à l'invalidité permanente. Les enseignants ne sont pas touchés non plus.

Les personnes peuvent s'inscrire au programme dès son entrée en vigueur. La date limite de participation est le 30 avril 1996. Les personnes qui s'inscrivent doivent donc présenter leur décision de démission le 30 avril au plus tard et la démission doit être au plus tard le premier juillet sous réserve de l'utilisation des bénéfices de fin d'emploi.

A noter que ce programme ne s'applique que pour des démissions pour retraite et les personnes n'y participent que sur une base volontaire. Comme ce programme est temporaire, il ne s'applique que pour l'année 1996-97. Cependant, il ne s'applique pas lorsque les personnes bénéficient d'autres mesures de départ. Les personnes admises au programme pourront même bénéficier, aux frais et aux conditions de la commission scolaire, des services professionnels externes d'un conseiller financier et fiscal.

Enfin, rappelons que ce programme vise trois objectifs: réduire les effectifs par l'attribution d'allocations de départ, réduire les ressources financières affectées aux ressources humaines et contribuer à l'atteinte de l'équilibre budgétaire pour la prochaine année scolaire.



loto-québec Résultats

La Poule aux Oeufs d'or

Tirage du 96-04-10

1er numéro	
521695	10 000 $
2e numéro	
017543	10 000 $
3e numéro	
329595	10 000 $
4e numéro	
690390	100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 $
4 derniers chiffres	100 $
3 derniers chiffres	10 $
2 derniers chiffres	5 $
NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 $
4 premiers chiffres	100 $
3 premiers chiffres	10 $
2 premiers chiffres	5 $

Banco — Tirage du 96-04-10

02	12	13	15	18
21	22	24	29	30
34	39	40	43	47
49	56	63	68	70

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

317299



PNEUS DE CAMIONNETTES

RÉSISTANCE ET CONFORT

AU MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ

À partir de 98,95$

LTP205/75R15 FIRESTONE FIREHAWK RAS

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Choix de desseins de semelle
- Choix de lettrage blanc ou noir
- Désignation LTP permettant un roulement confortable et sécuritaire

(pour certains modèles)

ÉPARGNEZ 40$*

OFFRE PRINTANIÈRE

Présentez ce coupon et réalisez une économie additionnelle de 40 $ sur notre bas prix quotidien annoncé, à l'achat d'un jeu de quatre (4) pneus Bridgestone Dueler ou Firehawk de Firestone.

valide jusqu'au 18 mai inclusivement, un coupon par personne et ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle

EN PLUS DE L'ACHAT DE PNEUS PASSAGERS, VOTRE EXPERT EN PNEUS C T R VOUS OFFRE DURANT TOUTE L'ANNÉE, ET CE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE:

- La permutation des pneus à tous les 10,000 km
- La réparation des crevaisons.

* Les prix peuvent changer sans préavis

CTR

BRIDGESTONE

Firestone

CTR / Dolbeau
245, 8 ième Avenue
276-2852

CTR / Chicoutimi
1444, boul. Saint-Paul
543-0241

CTR / Saint-Félicien
915, boul. Sacré-Coeur
679-1851

CTR / Normandin
754, rue Saint-Cyrille
274-3375

CTR / Jonquière
3611, Saint-Pierre
542-6535

CTR / Alma
750, avenue du Pont Nord
668-8311

CTR / Ville La Baie
2460, rue Bagot
544-2818

CTR / Roberval
445, boul. Marcotte
275-2221

316806

Les squelettes dans le placard

Certains trouvent le nouveau ministre de l'Energie, Guy Chevrette, un peu fanatique sur les bords, mais on ne peut certes pas lui reprocher de ménager ses efforts pour mettre de l'ordre dans la grande cabane d'Hydro-Québec. Au moment où vous parcourrez ce texte, la commission mise sur pied par le gouvernement péquiste pour enquêter sur les activités de ce géant aux pieds d'argile en sera à 52 jours de travaux.



RICHARD BANFORD

Le juge François Doyon, qui préside cette commission d'enquête, débusque chaque jour des incongruités à vous faire dresser les cheveux. Cette semaine, il découvrait des squelettes dans le placard d'une douzaine de cadres et d'ingénieurs d'Hydro-Québec. Plusieurs d'entre eux, selon les témoignages entendus, se préparaient à exploiter à des fins personnelles, des petites centrales électriques au moment où le gouvernement libéral lançait son projet de loi visant la privatisation des petites centrales.

Ainsi, la semaine dernière, la commission nous apprenait qu'Hydro-Québec avait établi à 51 $ le prix du MW/h offert aux producteurs privés même si elle pouvait produire la même électricité à 42 $ du MW/h à ce moment. On comprendra que les promoteurs ont été plus nombreux que prévus à risquer l'aventure des centrales privées.

Il y a eu aussi l'époque des projets des usines de cogénération. il n'aura fallu qu'une bonne signature au bon moment pour permettre à des producteurs privés d'encaisser 8,4 millions $ de la part d'Hydro-Québec. A l'usine d'Alma, où la firme suisse Zurn, associée au groupe québécois Dynamis Envirotech, devait produire 97 MW/h à partir de résidus fournis par l'usine Abitibi-Price, c'est 4 millions $ qu'Hydro a dû verser sans jamais voir l'ombre d'un kilowatt.

Comme la société d'état, en cours de route, a annoncé qu'elle modifiait sa politique d'achat d'électricité privée, elle a dû débourser 15 $ par kilowatt aux promoteurs des usines de cogénération pour les différents travaux de conception. Le montant doublait si, comme à Alma, le contrat de gaz naturel était signé.

La décision d'Hydro de diminuer ses achats privés a été connue le 24 février. Les promoteurs ont ratifié le contrat de Windsor, le 23 février; celui d'Alma, le 16 février.

Bien d'autres aberrations viennent entacher la réputation de cette société devenue un état dans l'état. Elevée dans l'abondance, dans une situation de monopole, Hydro-Québec ne peut plus vivre de son passé éloquent.

Comme cette réponse d'un vice-président de l'Hydro, pour justifier la demande d'augmentation de tarif de 4 pour cent, à une question du ministre Chevrette au cours de la Commission parlementaire : «Hydro-Québec paie actuellement pour fournir l'électricité aux Québécois». Beau constat d'échec pour un administrateur évoluant dans la fonction publique québécoise depuis une vingtaine d'années. Si Hydro paie pour fournir l'énergie à ses clients, c'est qu'elle n'a pas su administrer sainement. L'abondance a entraîné le gaspillage.

On est loin de l'esprit de pionnier qui animait toute l'équipe d'Hydro-Québec après la nationalisation de la fin des années 60. Les travaux de la commission nous en convainquent; il faut revenir à une gestion rigoureuse qui ne peut que passer par un dégraissage de l'appareil. On ne pourra guère arriver à remettre le géant sur le chemin de la rentabilité sans faire intervenir, de nouveau, la notion de privatisation. Du moins, dans certains secteurs d'activités inhérentes à Hydro.



CLIN D'OEIL

La réforme Rochon

On a vu récemment des regroupements se mobiliser pour dénoncer les coupures fédérales prescrites par la réforme Axworthy. A tout prendre, lorsqu'on y regarde de plus près, les coupures dans le domaine de la santé, au Québec, causeront davantage de dommages que la réforme sociale du fédéral. On semble beaucoup plus indulgent envers M. Rochon et pourtant...

R. Banford

Mettre fin à l'excès de pouvoir

Monsieur Paul Martin
Ministre des Finances
Chambre des Communes
Ottawa,

Monsieur le ministre,

Tout le monde s'indigne des puissances économiques comme le Fonds Monétaire International et la Banque Mondiale et du pouvoir qu'ils exercent dans le monde actuel. Nous vous demandons, en tant que membre des conseils de direction de la Banque Mondiale, de mettre un terme au pire des excès de pouvoir le mois prochain, lors de la réunion à Washington.

Et que serait l'excès de pouvoir dont nous parlons? C'est l'appauvrissement des pays du tiers monde sous le poids de la dette. Pour refinancer leur dette, bon nombre de pays ont été soumis à des soi-disant «ajustements structuraux». Il s'agit là de se «serrer la ceinture», «vivre avec moins», etc etc — jusqu'à ce que la dette soit effacée. Au fait, ça sonne drôlement similaire à qu'est -ce qui est sur le menu chez nous.

Le problème là-bas, cependant, c'est qu'en essayant d'effacer la dette, on efface des VIES humaines. Nous n'allons pas vous lancer des chiffres, mais si vous ne regardez que les taux de mortalité infantile - quelle tragédie! Les plus pauvres de la planète ne peuvent pas se serrer la ceinture... si ceinture ils ont.

Le Canada doit donc prendre une position courageuse et ferme face à toute politique ou programme qui fait souffrir davantage les plus démunis de la planète. Dans ces pays là, se «SERRER LA CEINTURE», c'est se SERRER LA CORDE AUTOUR DU COU !

Sincèrement,
Michael Dorgan,
Marie-Claude Bénazet

Plus de 100 000 $ à absorber

En plus d'une coupure de 102 M $ dans leur subvention de base, les universités auront à assumer des coûts de système qui auront pour effet de porter les compressions totales à plus de 160 M $ pour 1996-1997, soit environ 8% de leur budget de fonctionnement.

Parmi ces coûts de système, le plus important concerne l'augmentation de quelque 25 M $ des dépenses non salariales dont l'indice de prix vient de connaître une hausse de 6,5 %, en grande partie

attribuable à l'augmentation de 40 % du prix du papier et des produits connexes. Autres éléments des coûts de système, l'avancement du personnel dans les échelles de traitement (11 M $) et le retrait de la Loi 102 (13 M $). Enfin, si elles devaient appliquer à leurs personnels la politique salariale gouvernementale, il faudrait compter un autre 13 M $. Au total, les établissements universitaire auront donc à absorber en un an des compressions presque aussi importantes que celles qu'ils ont subies pour les trois dernières années.

Par ailleurs, au-delà de ces compressions, les universités devront également assumer l'impact de la diminution de leur clientèle étudiante qui devrait représenter un montant supérieur à 10 M $.

Les universités ont toujours affirmé leur volonté de contribuer à l'effort collectif en vue de redresser les finances publiques, et elles réitèrent cet engagement. Mais il serait illusoire de penser qu'elles pourront, année après année, absorber des compressions de cet ordre sans que ne soit mise en cause leur capacité concurrentielle par rapport aux autres universités canadiennes sur le plan de la qualité, surtout que leur coût par étudiant est déjà parmi les plus bas au pays, comme le démontre un document récent de la CREPUQ.

Alors qu'au sortir de la Conférence sur le devenir social et économique du Québec, il est plus que jamais acquis que l'éducation en général, et l'enseignement et la recherche universitaires en particulier, constituent la clé de voûte de l'avenir du Québec, il faudra être vigilant et s'assurer que l'on ne compromette pas l'un des atouts les plus précieux de la société québécoise.

Pierre Reid, président
Jacques Bordeleau, dg

Ordre du temple solaire

Des adeptes pourraient vivre dans la région

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Personne ne peut le confirmer mais il n'est pas impossible que des disciples de l'Ordre du temple solaire (OTS), oeuvrent de façon temporaire ou en permanence au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est du moins ce que l'on pourrait croire à la lecture d'un communiqué reçu à la rédaction du journal Le Quotidien. Dans le document d'une vingtaine de lignes, l'auteur indique qu'il est totalement faux de prétendre que le prochain «MASSACRE» aura lieu dans les Laurentides.

«Pour commencer, ce n'est pas un massacre puisque les gens agissent de leur plein gré et ils ou elles sont «saintes» d'esprit lors du moment venu. Nous sommes soixante adeptes dans la région et il n'y a eu aucun MASSACRE», écrit l'auteur.

«Ici, rien n'a changé, nous continuons notre transitoire en vue de préparatifs. Le chemin est tracé et rien ne va nous empêcher de passer de l'autre côté quand le moment sera venu. Après tout, l'eudémonisme est dans tout homme et femme», poursuit Le Guide, suivant la signature apposée au bas de la page.

Méfiance

Le Quotidien a fait parvenir une copie du document à l'organisme Info Secte de Montréal, qui dispose d'une certaine expertise dans ce domaine. Le directeur général, Mike Kropveld a rapidement relevé des passages permettant de douter de l'authenticité de ce texte et d'une éventuelle affiliation avec la célèbre secte.

Malgré tout, le directeur général d'Info-Secte affirme qu'il faut s'interroger sur ce genre de document en raison des deux massacres qui sont survenus dans l'organisation dirigée par Luc Jouret et Joe Demambro. Ces deux massacres, insiste Mike Kropveld, justifient amplement de ne rien laisser à la légère.

Ce dernier est tout de même surpris que la secte se manifeste au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Jusqu'à maintenant, les informations confirmées avaient permis d'identifier les régions des Cantons de l'Est, de Sainte-Anne- de-la-Pérade et des Laurentides comme étant des endroits fréquentés par la secte.

En ce qui concerne le contenu du document, Mike Kropveld considère que les informations auraient facilement pu être recueillies dans les journaux. La signature «Le guide» est quant à elle inhabituelle.

L'auteur a fait une autre erreur de taille en parlant de Luc Jouret: «Quant à Jouret, il est une honte pour nous, il n'a pas respecté les règles. Tous ont été surpris quand Luc a quitté la réunion en août dernier à Dijon.»

En août dernier, Luc Jouret était décédé depuis déjà quelques mois et sa présence physique à une réunion est du domaine de l'impossible. La Sûreté du Québec n'a quant à elle aucune indication lui permettant de croire à des activités de la secte dans la région. Le communiqué reçu par Le Quotidien est le premier message donnant à croire que l'Ordre du temple solaire pourrait avoir des racines au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Accommodation 650

Le voleur admet avoir volé la somme de 154 $

CHICOUTIMI (SL) - Le voleur d'une somme de 154 $ survenu le 21 janvier 1995 à l'Accommodation 650, située sur le boulevard Talbot à Chicoutimi a reconnu sa culpabilité, hier au Palais de justice de Chicoutimi.

Dany Girard, 21 ans, de la septième rue à Québec devra maintenant revenir devant le tribunal le 6 mai prochain pour connaître sa sentence après les représentations des avocats de la Défense et du ministère public.

En juillet dernier, il avait été condamné à 80 heures de travail communautaire pour possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, à peu près à la même époque que le vol.

Pour celles qui cherchent...

Lionel Coiffure ESTHÉTIQUE illusion

429 Racine Est Chicoutimi

Lionel Bergeron
Gisèle Desmeules
Tél.: 549-5000

315726

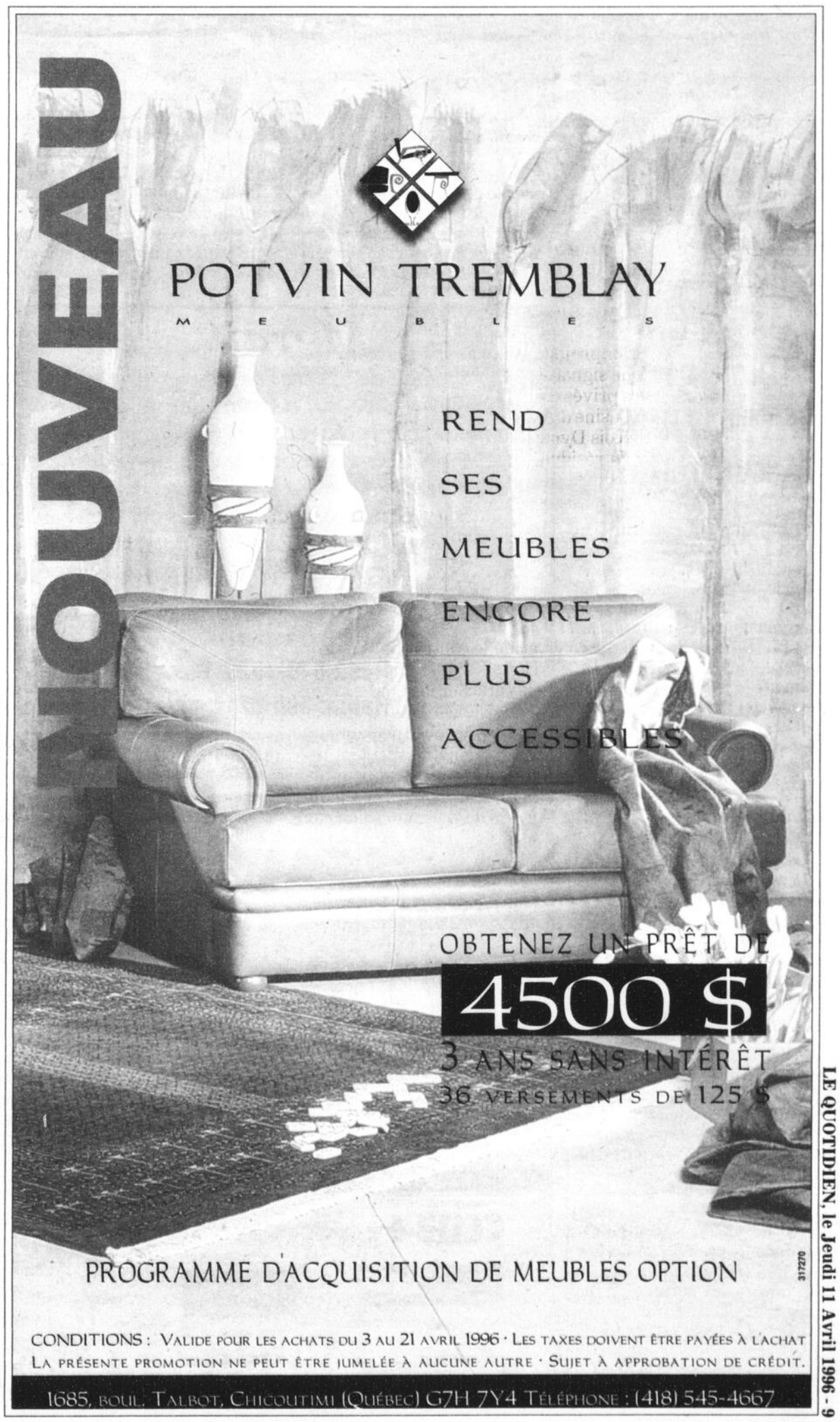
Bistrot du Port
250A, rue Morin — Chicoutimi
698-1053



Ouverture officielle
le vendredi 12 avril à compter de 16 hres
Chansonnier Animation Blitz Défilé de lingerie

Chansonniers québécois
À partir de cette semaine
(Jeudi, vendredi et samedi)
Venez vivre l'ambiance des boîtes du Vieux Montréal
Jeudi — Vendredi, 4 à 7
Ailes de poulet gratuites

317705



«Voyage au pays de l'Ashuapmushuan»

Ghislain Gagnon voit son rêve se réaliser

MASHTEUIATSH (JG) - La communauté de Mashteuiatsh prend en charge le projet imaginé par Ghislain Gagnon «Voyage au pays de l'Ashuapmushuan», un pays où les Montagnais ont des racines profondes.



Pour sa part, la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ), qui gère la réserve faunique de ce nom, voit cette prise en charge d'un très bon oeil. C'est ce qu'a déclaré son président, George Lalande, qui prenait part, hier midi à Mashteuiatsh, à la conférence de presse qui présentait des excursions organisées sur la route des fourrures. Excursions faites en train, il va sans dire.

En entrevue, le grand patron de la SEPAQ a rappelé que l'essentiel du projet se situait dans la réserve faunique de l'Ashuapmushuan gérée par la Société qu'il préside. Impliquée à ce titre, la SEPAQ estime que ce projet correspond aux visions d'avenir et de développement récréo-touristique qu'elle entend mettre de l'avant. «Voyage au pays de l'Ashuapmushuan a des perspectives de développement, de rétention du tourisme et ce type de projet s'inscrit totalement dans les visions de développement de la SEPAQ», affirme le président Lalande. La SEPAQ pourrait appuyer le Conseil des Montagnais par d'autres façons, mais cela reste à être déterminé.

Partenariat

Pour sa part, le Conseil des Montagnais a mis sur pied un comité de travail représenté par Louisette Paul. Le conseiller responsable du Développement économique, Luc Connely, a indiqué que le Conseil demeurait le leader, mais était ouvert au partenariat pour sa réalisation dans le respect d'une cohabitation harmonieuse avec l'ensemble des intervenants régionaux».

Le comité de travail a déjà établi un calendrier des activités. Un premier dépôt des rapports devrait être présenté le 17 juin 1996. Un rapport d'étape sera présenté en août. Une série de voyages est prévue pour septembre. On va s'attaquer au financement des travaux exploratoires. On n'est pas en mesure, à ce stade-ci, de déterminer le montant total de ce projet et la date de l'entrée en vigueur des voyages.

Ghislain Gagnon

Quant au concepteur du projet, Ghislain Gagnon, sa joie était grande hier. Son projet franchit une étape importante, l'étape la plus importante, va-t-il jusqu'à dire. «Depuis plus de vingt-six ans, que je travaille à faire connaître ce projet et depuis huit ans, je tente de trouver un preneur». Pour lui, les seuls acteurs qui devaient devenir les maîtres d'oeuvre de ce projet, ce sont les Montagnais parce qu'ils sont capables d'interpréter leur culture. «Ils sont aussi capables de parler de la route des fourrures qui sont les deux pôles du projet. La communauté est capable d'aller chercher des partenaires afin de réaliser ce projet dans toute sa grandeur», croit fermement le père du Jardin zoologique.

Ghislain Gagnon demeure dans le projet à titre de membre du comité mis sur pied par les Montagnais. Son concepteur parle d'un rôle de consultant.



PROJET - Ghislain Gagnon, le concepteur du projet «Voyage au pays de l'Ashuapmushuan», Luc Connely, Pierre Gill et Louisette Paul annonçaient, hier à Mashteuiatsh, que les Montagnais prenaient en mains le projet touristique.
(Photo Steeve Tremblay)

Producteurs de plants

Les gens de la région s'en tirent assez bien

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- Le député de la circonscription de Dubuc, Gérard-Raymond Morin, considère que les producteurs de plants de reboisement de la région viennent d'obtenir une part relativement satisfaisante des contrats octroyés dans le cadre de l'appel d'offres du gouvernement du Québec, tenu en février dernier.

«Les producteurs de Ferland-et-Boilleau, de Laterrière et de Saint-Ambroise pourront produire au maximum de leur capacité pour l'année 1996», a assuré hier le député Morin dans un communiqué.

Le député admet par ailleurs que le producteur de plants de reboisement de Girardville s'est moins bien tiré d'affaires que les autres promoteurs car il n'a obtenu que 1,5 million de plants garantis par le programme de soutien.

Autre chance

L'entreprise de Girardville devrait toutefois être en mesure de se reprendre dès le mois d'avril 1996. «A ce moment-là, il sera le seul producteur de la région à participer à l'appel d'offres prévu», signale-t-il dans le même communiqué.

Le député Morin fait valoir en terminant que les nouvelles modalités établies par le ministère des Ressources naturelles ne contribuent peut-être pas à la stabilité des infrastructures (serres) des promoteurs concernés, mais elles contribuent cependant à dissiper quelque peu la situation plutôt précaire qui prévalait.

... SUITE

Merci!

Serg profite de l'occasion pour remercier sincèrement toute sa clientèle qui lui a fait confiance pour l'achat et la vente d'une propriété en 1996 ce qui l'a grandement aidé à être propulsé au plus haut sommet. C'est à dire: Être le meilleur agent vendeur et inscripteur à La Capitale Courtier pour un deuxième mois consécutif. Encore une fois merci.



Serg Tremblay
Rés.: 548-1525 Bur.: 543-5511
Radio: 696-8211

317837

La Capitale Exigez-la APEC

À SUIVRE...

ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE CRÉDIT

SOUPER - CONFÉRENCE

LE MERCREDI 17 AVRIL 1996

17 h 30

Hôtel-Motel LE MONTAGNAIS

«PROGRAMME DE GARANTIE DE L'APCHQ»

Conférencier invité:

Monsieur Bruno Nantel, architecte



Bruno Nantel

Directeur général des garanties, APCHQ

POUR RÉSERVATIONS:

Madame Menier au: 543-0245

317843



Aujourd'hui 300$ POUR UNE CHANSON

25 CERTIFICATS-CADEAUX DE 300$

Pour participer écoutez «MA RADIO AU BOULOT» entre 9 h et 17 h, DU LUNDI AU VENDREDI, notez l'heure à laquelle vous avez entendu l'une des 3 chansons ci-dessous. Les tirages seront effectués du lundi au vendredi à 7 h 40 à compter du 18 mars jusqu'au 19 avril 1996. Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien et Progrès-Dimanche seront acceptés. Règlements disponibles à la station CFIX ROCK DÉTENTE, 267, Racine Est, Chicoutimi, G7H 5K3

UNE COLLABORATION: LE QUOTIDIEN

CLUB 44 — MERCERIE LE Saguenéen — Studio mode — KAXON

Pour le plaisir d'une mode... — Pour elle et lui

progrès-dimanche — Jeans Plus — Pour elle et lui

JEUDI 11 AVRIL

CHANSONS DU JOUR — HEURE DE DIFFUSION

1 • RIGHT HERE WAITING / Richard Marx _____
2 • JE L'AIME À MOURIR / Francis Cabrel _____
3 • I WILL ALWAYS LOVE YOU / Whitney Houston _____

Faire parvenir à:
CFIX CONCOURS 300$ POUR UNE CHANSON
267, Racine Est Chicoutimi G7H 5K3

UN SEUL COUPON PAR ENVELOPPE

315072

Selon une étude

Nos bleuets pourraient combattre le cholestérol

par Amélie Fréchette (stagiaire)

CHICOUTIMI (AF)- Après le vin rouge, voilà que nos bleuets sauvages auraient également la propriété de débarrasser nos artères du mauvais cholestérol. C'est du moins ce que démontre une récente étude menée par le docteur Willy Kalt, physiologiste des plantes au Kentville Research Center en Nouvelle-Ecosse, et financée par le ministère canadien de l'Agriculture.

Selon les conclusions de cette étude, les anthocyanines, les pigments bleus foncé contenus dans les bleuets et à un degré moindre dans les fruits rouges et violets, sont un puissant antioxydant qui contribue à réduire le taux de cholestérol dans le sang.

Ces substances ont déjà fait l'objet de 60 études et ont démontré leurs vertus médicinales pour le traitement des maladies de l'oeil, du diabète, des troubles inflammatoires des articulations, des troubles de vaisseaux sanguins, etc...

Les bleuets sauvages, que l'on retrouve en grande quantité dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et la myrtille, sont les baies qui contiennent le plus d'anthocyanines.

L'étude menée par le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire a démontré que le bleuet sauvage possédait 59 pour cent des anthocyanines de la myrtille, un fruit qui était déjà reconnu en Europe pour ses vertus médicinales.

Les recherches canadiennes ont été inspirées par celles du Dr Dag Helland, le professeur norvégien qui avait déjà reconnu les vertus médicinales des bleuets et des myrtilles lorsqu'il avait découvert l'effet qu'ont ces fruits sur le virus du SIDA.

Le bleuet sauvage serait donc un facteur important dans l'alimentation, qui pourrait être un traitement efficace pour certaines maladies.

De plus, il est facilement disponible sur les marchés.

ON DÉMÉNAGE
ELLE EST EN COURS LA
VENTE
AVANT-DÉMÉNAGEMENT
RABAIS de 20% à 70%
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
MONTRES... BIJOUX... CADEAU
Bijouterie Marcel Gilbert Importateur
475, rue des Champs-Élysées, Chicoutimi
(Voisin Place du Saguenay)
316986

MEILLEURS PRIX GARANTIS
AVENTURE ELECTRONIQUE
DÉFI ÉLECTRONIQUE
0 DÉPÔT INTÉRÊT PAIEMENT RIEN À PAYER AVANT 97
Sur toutes les radios d'auto et autres produits sélectionnés. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.
24 MOIS PAIEMENTS ÉGAUX**
SUR ÉLECTROMÉNAGERS ET ORDINATEURS DE 499$ ET PLUS
Applicable même sur démonstrateurs et fins de ligne. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

GoldStar — UN 19" AU PRIX D'UN 13"
TÉLÉCOULEUR 19"
• 280 lignes de résolution
• 181 Canaux câblo-compatibles
Télécommande à touches simplifiées
289,00

PAYEZ ET EMPORTEZ
UN 25" AU PRIX D'UN 20"
RÉCEPTEUR COULEUR 25"
• Télécommande
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
349,00

SANYO — UN 27" STÉRÉO AU PRIX D'UN 25" — CINÉ MAISON
TÉLÉCOULEUR/MONITEUR STÉRÉO 27 PO.
• Image à haute définition 600 lignes
• Décodeur MTS/Dbx stéréo/SAP
• Entrée audio/vidéo
• Sortie audio variable
549,00

RCA — UN 31" AU PRIX D'UN 27" MÉGA TÉLÉ
COLORTRAK PLUS MD
• Télécommande universelle Master Touch®
• Transmission stéréo avec son stéréo XS MD
• Panneau de moniteur vidéo/audio à 5 prises
• Horloge, minuteries sommeil et réveil à l'écran
• Saut publicitaire
• Étiquettage des canaux
• Capacité de sous-titrage
798,00

GoldStar — CINÉ MAISON
4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
• Programmation à l'écran de 8 émissions/1 an
• Effets spéciaux/ralenti
299,00

SANYO — CINÉ MAISON
MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
• Télécommande SuperUniverselle
• Têtes de lecture longue durée
Entrée audio/vidéo plaquées or à l'avant
349,00

SANYO
CAMÉSCOPE 8MM avec VISEUR COULEUR À CL
VISEUR COULEUR
• Focalisation automatique
• Auto-réglage du diaphragme
• Télécommande format carte de crédit
• Zoom motorisé électronique 10x
• Éclairage 1 lux au minimum
729,00

SANYO — ACCÈS 10 CANAUX
TÉLÉPHONE SANS FIL avec SUPER-COMPANDER II
• Accès 10 canaux
• Antenne de caoutchouc
• Mémoire 10 numéros
• Mode attente une semaine
89,99

SANYO — 1CD
MINI CHAÎNE STÉRÉO avec LECTEUR LASER à CHARGEUR FRONTAL
• Amplificateur à circuit BassXpander
• Correcteur graphique 3 bandes
248,00

Technics — 3 CD
MINI-SYSTÈME
• 60 W par canal
• Carrousel à 3 disques
• Convertisseur n-a MASH à 1 bit
• Double cassette à auto-inversion
• Enceintes acoustiques 3 voies
639,00

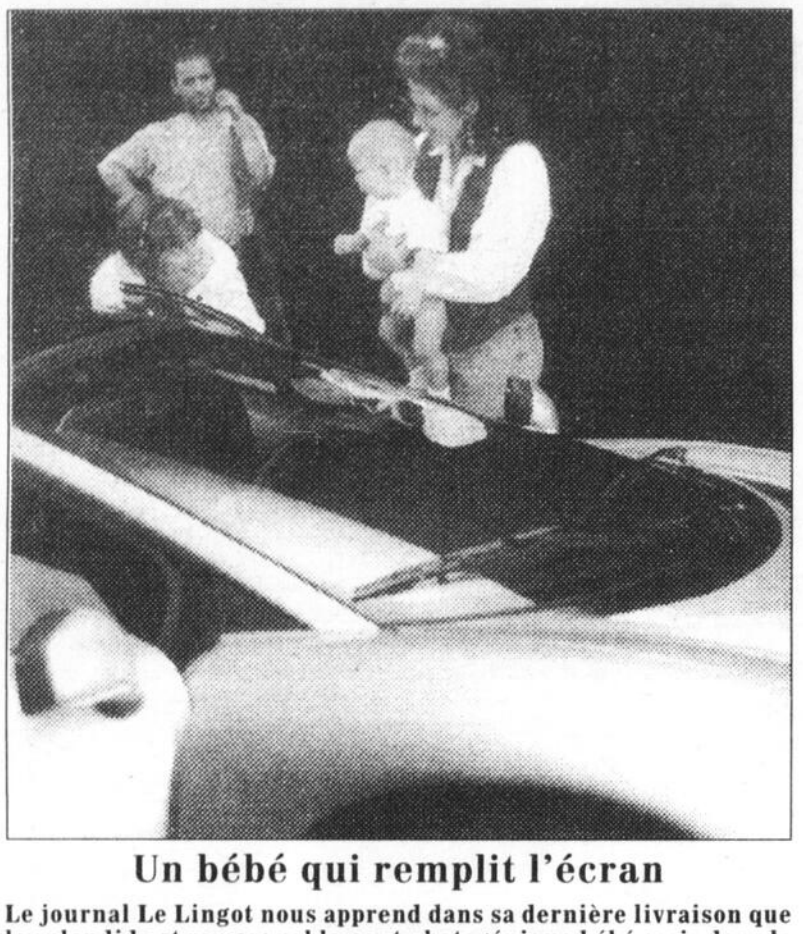
MOFFAT — LAVEUSE ET SÉCHEUSE
BLANC SUR BLANC
LAVEUSE
• Cuve très grande capacité
• 4 programmes de lavage
• 2 niveaux d'eau
SÉCHEUSE
• Très grande capacité
• 3 programmes de séchage
799,00

NEC — EPSON
AVEC 28.8 FAX/MODEM
READY 7022 PENTIUM avec MONITEUR NEC C400
• P75 • Mémoire de 8 Mo • Disque rigide: 1.08 Go
• 28.8 Data Fax • CD-ROM 4x
• Mémoire vidéo: 1 Mo • Télécommande
• Interface infrarouge pour transfert de données
2849,00
STYLUS COLOR IIs
• Résolution : 720 ppp
• Option couleur incluse
• Qualité photographique
• Supporte papier régulier

**Sujet à l'approbation du crédit. Taxes payables lors de l'achat. Ex. : Achat de 2000$: 2000$ + (frais adm.) 280$ = 24 paiements de 95$. Obligation totale du client : 2280$ + taxes sur 2000$.
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
*Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Chicoutimi SUPERMAGASIN
394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le Dimanche à compter de 10h.

Fourre-tout



Un bébé qui remplit l'écran

Le journal Le Lingot nous apprend dans sa dernière livraison que le splendide et remarquablement photogénique bébé assis dans la Jaguar en aluminium de la pub d'Alcan, est le petit-fils de deux retraités d'Alcan au Saguenay-Lac-St-Jean. En effet, le petit Félix, que tient ici sa mère Julie Beaulieu, a pour grands-papas Raymond Beaulieu, à l'emploi d'Alcan pendant 35 ans et retraité de l'Usine Grande-Baie, et Dominique Dumais, employé d'Alcan pendant plus de 17 ans et retraité des Services d'appui technique, maintenant Vaudreuil.



Habitations de plus en plus partagées

Les Habitations partagées du Saguenay a tenu dernièrement une séance d'information sur ce concept de plus en plus répandu. Sur la photo, Jolaine Desbiens, intervenante sociale, et Rachel Ouellet, administratrice membre du conseil, informent Louis-Marie Dallaire, des tenants et aboutissants de ce principe d'habitation. Selon les responsables, d'autres séances d'information sont prévues. Pour de plus amples renseignements, on peut composer le 695-5577 ou le 695-5949.

Ce talent d'«entourlouper» les naïfs...

S'il fallait donner une palme à l'émission la plus efficace dans l'information aux consommateurs, le mérite irait à l'excellente «Facture», animée par Gilles Gougeon le mardi soir à 19 h 30 à Radio-Canada.

Conçue pour être accessible à toutes les strates de consommateurs, l'émission aborde une foule inépuisable de sujets, allant des arnaques pièges à touristes aux ventes pyramidales, du vaste monde de l'automobile aux droits des propriétaires et locataires de logements, ou encore des cartes informatisées aux ventes par correspondance. Et ce ne sont que quelques exemples!

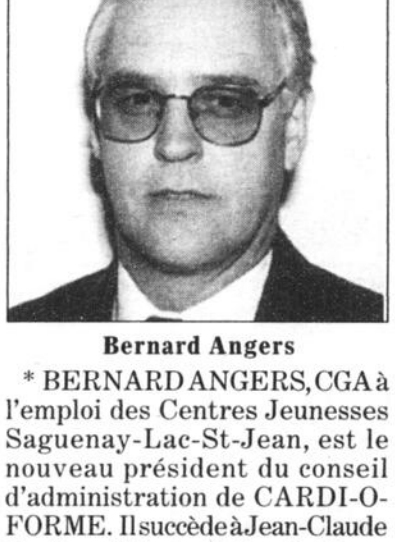
Avec cette seule petite demi-heure hebdomadaire, Radio-Canada réussit à rendre l'information aux consommateurs captivante, stimulante, donnant à des personnes l'occasion de poser des questions basées sur leur propre cas, en rejoignant ainsi d'autres consommateurs aux prises avec une problématique similaire. Et, bravo pour cela à l'équipe de réalisation et au «staff» de journalistes: la formule est directe, sans «tataouinages» à n'en plus finir.



Il faut dire ici que les consommateurs ont bien besoin d'être informés de nos jours! Ils sont tellement sollicités, on les abuse tellement avec des miroirs aux alouettes, qu'il est devenu particulièrement pertinent, pour ne pas dire urgent, d'être renseignés. Etre informés, c'est apprendre à se protéger, notamment contre ces individus dotés d'un indiscutable talent pour «entourlouper» les naïfs, et leur vendre ce dont ils n'ont nullement besoin, ou encore les emmener en bateau vers une richesse fictive dont le pire réside dans... l'accostage au quai des sans-le-sou!

Si vous aimez voir en film ce genre d'escrocs, voleurs mais pas tueurs, «Crimes imaginaires» (ne faites pas le saut au visionnement, le véritable titre du film étant «Le point de rupture», beaucoup plus approprié) nous présente un de ces personnages toujours prêts à monter des affaires en épingle, à prendre ses ambitions pour la réalité, et à embarquer son entourage dans des rêves onéreux pour tous. Le scénario nous fait vivre le volet familial dudit personnage, avec ses conséquences dramatiques sur la vie des siens, nourris de leurres, de tromperies et de mensonges. Un bon film, instructif et attachant.

EN GAZOUILLANT



Bernard Angers

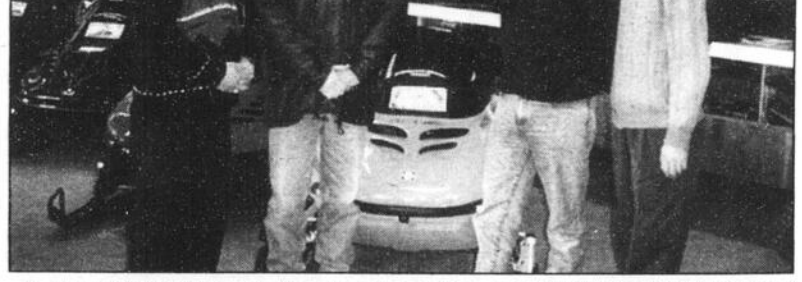
* BERNARD ANGERS, CGA à l'emploi des Centres Jeunesses Saguenay-Lac-St-Jean, est le nouveau président du conseil d'administration de CARDI-O-FORME. Il succède à Jean-Claude Poulin, qui s'est retiré après 15 ans de bénévolat au sein du conseil, dont 12 ans à titre de président. M. Angers profite de l'occasion pour inviter la population à participer au «10 de coeur» qui aura lieu à Chicoutimi le 28 avril prochain. Pour informations: 541-1234, poste 2401.

*** Une rencontre s'adressant aux personnes touchées par le cancer aura lieu le mardi 16 avril, à 13 h 30, au bureau de la Société canadienne du cancer, au 416 Racine Est, à Chicoutimi. Le psychologue Magella Potvin, de l'UQAC, sera la personne-ressource. Pour information: Lisette Dallaire au 698-0249 ou à la SCC, au 543-2222.**

* La réunion mensuelle de l'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-St-Jean se tiendra le mardi 16 avril, à 19 h 30, au chalet du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Le psychologue Jean Latulippe sera le conférencier. Tous sont bienvenus.

*** Le département des soins infirmiers du Cégep d'Alma invite la population à une conférence-témoignage sur le deuil, le lundi 22 avril, à 9 h, à la salle La Tourelle du collège. Le conférencier Ernest Bourque partagera son expérience et échangera sur le sujet avec son auditoire.**

* La Fédération des familles-souches québécoises nous fait part des rassemblements des familles Bourque, le samedi 18 mai à Grand-Mère (pour information: 1-819-538-4247 ou 1-514-625-9296); des familles Pilon, le samedi 17 août à Mirabel (pour information: 1-514-472-7453); et des familles Durand, le 18 août, à St-Jean-de-Matha (pour information: 1-418-651-6278).



*** La satisfaction est de mise lorsqu'on GAGNE UNE MOTONEIGE d'une valeur de 4000 $! Jean-Marc Gagnon (2e à gauche) est l'heureux gagnant de cette motoneige, prix remporté par tirage grâce à une promotion de Super Sagamie Plus de St-Fulgence et Belvedère de Chicoutimi-Nord. Nous reconnaissons sur la photo Nevil Gagnon, propriétaire de Supér Sagamie Plus, le gagnant Jean-Marc Gagnon, Lester Dacres, et Louis Lévesque, de Villeneuve Equipement.**

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom
Adresse
Municipalité Code postal
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
316695

Recel

Blaine Bibeau écope de neuf mois

CHICOUTIMI (SL) - Retrouvé en possession de trois bagues issues du butin de près de 50 000 $ volé en début d'année à la bijouterie Jacques Lacroix, Blaine Bibeau, 31 ans, de Chicoutimi a été condamné hier à neuf mois de prison pour recel.

Bibeau était en absence temporaire du centre de détention de Chicoutimi quand le vol a eu lieu le 5 janvier 1996.Il profitait de cette liberté dans l'application d'une sentence de 12 mois rendue pour une série de vols, avoir prétendu être une autre personne ainsi que la possession d'outils de cambriolage.

Ce n'est que le 23 février que les enquêteurs ont obtenu suffisamment d'informations pour quérir un mandat de perquisition du domicile de Bibeau chez qui ils ont retrouvé les trois bagues valant respectivement 800 $, 800$ et 900$. La possession de ces bijoux volés a résulté en accusations de recel, sans qu'on puisse relier Bibeau directement au vol lui-même.

Par ailleurs, un autre individu est accusé en rapport avec le recel de bagues volées à cet endroit: Eric Lefevre, dont le procès doit avoir lieu sou peu.

Selon Gauthier

L'armée continue son camouflage

OTTAWA (LT) - Le chef de l'Opposition officielle à Ottawa et député de Roberval, Michel Gauthier, accuse les Forces armées canadiennes d'avoir poursuivi leur opération de camouflage relativement aux événements survenus lors d'une mission de la paix en Somalie.

«Hier, les Forces armées canadiennes, sous les ordres du chef de l'état-major, le général Jean Boyle, ont érigé un écran de fumée visant à banaliser le geste de camouflage de documents perpétré par des officiers supérieurs de l'armée canadienne pendant l'enquête sur les événements survenus en Somalie», a déclaré le chef bloquiste.

«Plus le dossier avance, moins il est possible de savoir ce qui s'est vraiment passé dans cette affaire. C'est pourtant clair. Les dénonciations du juge Létourneau portent sur des documents qui auraient été dissimulés ou falsifiés par des officiers responsables des opérations en Somalie. C'est vers ceux qui ont donné les ordres et non pas dans les classeurs et les ordinateurs qu'il faut chercher», poursuit le chef de l'Opposition.

Michel Gauthier juge un peu «ridicule» que l'on impute la présente situation à un problème du système informatique.

CONSTRUCTION

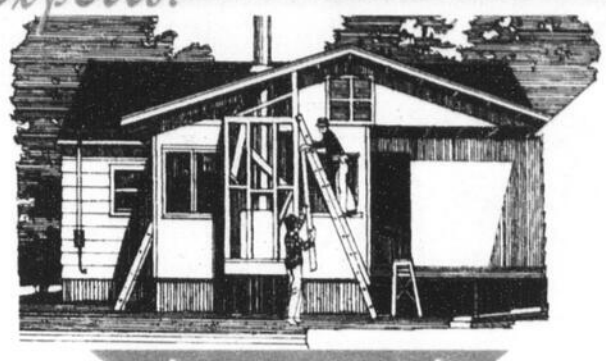
RÉNOVATION

Consultez des experts!

COUVRE-PLANCHERS

expansol — Plus de 100 magasins — SICO

Décor Tapis Mme ROY INC.
787, boul. Talbot, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 549-5673
Fax: (418) 549-0663
Sans frais: 1 800 293-5673



ARPENTEUR

CHIASSON, THOMAS & ASSOCIÉS ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Certificat de localisation, cadastre, piquetage, implantation

Chicoutimi: 255, rue Racine Est, Tél.: (418) 549-5455
Jonquière: 3827, St-Damasse 542-7533 **La Baie:** 365, Victoria 544-2861

ÉLECTRICITÉ

Résidentiel - Commercial
ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ
YVES LAROCHE INC.
2832, rue, Lawrie, JONQUIÈRE
Bur.: 548-7195
Accrédité au PROGRAMME RÉNOVE

EXCAVATION



LES EXCAVATIONS DU SAGUENAY INC
TRANSPORT GÉNÉRAL, TERRE, SABLE, GRAVIER
1740, boul. du Royaume, CHICOUTIMI – Bur.: **693-0429**
RADIO: 696-7582 - RÉS.: 549-1497
SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE, OBTENEZ 5 % D'ESCOMPTE
(1 coupon par client)

FONDATION

CONSTRUCTION **ABS** (1987) INC.
SPÉCIALISTE EN COFFRAGES DE BÉTON
•Solages
•Patios
•Galeries
3825, rue de Grenoble, JONQUIÈRE
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
ESTIMATION GRATUITE
542-9674
GILLES BOUCHARD
Propriétaire

ARMOIRES

Les Cuisines B.B.C.D.S. inc. 545-4266
1675, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi
• MANUFACTURIER D'ARMOIRES DE CUISINE
• COMPTOIRS PRÉ-MOULÉS
• VANITÉS DE SALLES DE BAIN, MEUBLES DE TOUS GENRES

ISOLATION

Ce que tout constructeur devrait savoir
Thermo Fix Canada
Gamme complète de pare-vapeur isolant qui coupe les dépenses d'énergie
de type ISO-FOIL
•Résidentiel •Commercial •Industriel
Vente et installation d'isolant réfléchissant
1786, boul. Saguenay Ouest, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 696-2711 Fax: (418) 696-2153

PLANCHER DE BOIS

Bois Francs inc.
Escalier
Rampe
Plancher
Estimation gratuite
Salle de montre
1825, Boul. Saint-Paul, CHICOUTIMI
Tél.: (418) **545-8015**

PEINTURE



Quand on pense peinture On pense...
PEINTURE Jonquière INC.
3569, boul. Harvey, JONQUIÈRE
695-4151
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE

LUMINAIRES

LUMINAIRE EXPERT INC.
Embellit la lumière
Service de conception d'éclairage et visite à domicile gratuits
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INSTITUTIONNEL
1683, boul. Talbot, CHICOUTIMI – 698-0088

SYSTÈME D'ALARME

PROTECTRON, ça c'est de la sécurité! Pour rassurer vos êtres chers ainsi que pour protéger vos biens.
Contactez un de nos conseillers en sécurité.
Protectron SYSTÈMES DE SÉCURITÉ
Composez le 543-4568 où 1 800 711-1500

PORTES/FENÊTRES

PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.
MANUFACTURIER RÉGIONAL
1292, boul. Saint-Paul, CHICOUTIMI
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6179

PORTES DE GARAGE

Les Portes Balzac
Téléc.: (418) 549-1323
FAX: (418) 549-8725
LES PORTES **BALZAC** INC.
INDUSTRIELLES - COMMERCIALES - RÉSIDENTIELLES
VENTE - INSTALLATION
SERVICE 24 H
Richards-Wilcox CONCESSIONNAIRE
DÉPOSITAIRE GARAGA
1910, des Outardes, CHICOUTIMI

316693

Postes de police communautaire de Hull

L'expérience plaît à Marthe Vaillancourt

CHICOUTIMI (CD) - La directrice générale du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC), Marthe Vaillancourt, a été tellement emballée par l'expérience que vit la ville de Hull avec ses postes de police communautaire qu'elle pense que l'initiative devrait également être tentée dans des municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Invitée comme conférencière à un colloque organisé justement par un poste de police communautaire de Hull, Marthe Vaillancourt pense qu'on gagnerait aussi à mettre sur pied des organisations de ce genre qui travaillent à l'amélioration de la qualité de vie en collaboration avec des citoyens.

Originalité

L'originalité du poste de police communautaire, c'est qu'il s'agit d'un endroit où travaillent des citoyens et des policiers communautaires dans l'amélioration de la qualité de vie. Ils répondent aux besoins de la communauté dans le domaine de la prévention et de la sécurité, ils impliquent la communauté dans l'identification et la solution de problèmes en plus de créer un rapprochement entre la police et les citoyens. Comme les citoyens sont des partenaires-membres, ils font donc partie d'un comité du poste de police communautaire de façon régulière et ils sont rattachés à des activités précises. Evidemment, ils travaillent selon leur disponibilité. Le poste de police communautaire est dirigé par un comité de coordination. Celui-ci est composé d'un policier communautaire et de partenaires-membres.

Les actions

Parmi les actions des postes de police communautaire, on note la sécurité des femmes en milieu urbain, des activités de prévention, des consultations populaires, des activités communautaires auprès des jeunes, des adultes et des gens du troisième âge. Enfin, on fait aussi la promotion de programmes de prévention.

Selon Marthe Vaillancourt, il ne faut pas penser pour autant que rien ne se fait dans la région. Par exemple, elle rappelle le projet qui a été réalisé à Jonquière et qui portait sur la nécessité d'assurer une plus grande sécurité aux femmes. A Chicoutimi, il existe aussi une table socio-préventive communautaire.

Cependant, la directrice générale du CAVAC croit que l'avenir réside bien davantage dans l'instauration de poste de police communautaire. «Evidemment, constate-t-elle, ça nécessitera un changement de mentalité de la part des policiers.» Ce qu'elle remarque aussi dans les projets implantés à Hull, c'est la grande présence des groupes de femmes.

Un guide

Parmi les initiatives intéressantes réalisées par les postes de police communautaire de Hull, on trouve un guide à l'intention des hommes qui veulent collaborer avec les femmes au défi d'une plus grande sécurité en milieu urbain. En fait, on demande aux hommes de regarder leur ville avec les yeux d'une femme. Car, les policiers communautaires admettent que, pour bien des femmes, c'est souvent avec les yeux de la peur qu'elles doivent circuler dans les villes. «Pourtant, lit-on dans le document, de simples gestes, quelques précautions et, surtout, de la compréhension de la part des hommes pourraient changer leur regard.

»On traite donc des facteurs qui engendrent l'insécurité. On parle également de la peur, des attitudes insécurisantes, de la parole, du toucher... bref, on cite des situations et des attitudes qui font peur aux femmes sans qu'elles soient forcément toujours voulues, mais qui ne sont pas sans inquiéter.

CHRYSLER
Vous cherchez une auto?
C'est Jean-Marc Rondeau
qu'il vous faut!
Contactez-moi dès aujourd'hui

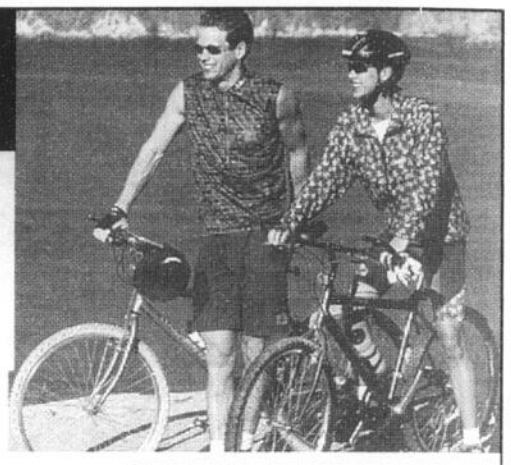


Plymouth Dodge Chrysler
Chicoutimi chrysler plymouth jeep eagle ltée
829, boul. Talbot Chicoutimi 549-2873
Pour prendre rendez-vous dès aujourd'hui
315327

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
Petits appareils électroménagers KitchenAid
Dépôt de service autorisé
KitchenAid Inglis Admiral Whirlpool ROPER
Robot culinaire réusiné 199 $
Service de pièces de toutes marques
316388

L'affaire Diabola
6,404 EN ONT MANGÉ UNE !
L'an dernier au Québec, plus de 6,000 personnes en ont eu plein la vue lors du séjour de la vedette **Diabola**. Incapable de résister à la tentation, la foule s'est littéralement jetée sur la vedette pour n'en faire qu'une bouchée ! Reconnue pour son caractère piquant et endiablé, elle a rétorqué : ***«À vous d'en manger une maintenant !»***
La Diabola ... une pizza relevée à 4,99$ (format piccolo) Disponible en avril seulement !
PIAZZETTA
Place de la Gare, Chicoutimi. 549.4860
Terrasse chauffée bientôt ouverte!
316811

PODIUM SPORTS PRÉSENTE SA SÉLECTION DE
Vélos





Couleur pour fille
NIJI Sentier J1 & J2
Cadre Hi-Tensile
Fourche Hi-Tensile
Freins à tirage latéral
J1: 16" de roues
J2: 20" de roues
Garçons et filles
J1 99,99$
J2 119,99$

CASQUE NAKAMURA GRATUIT
à l'achat d'un vélo Sentier A1 jusqu'au 20 avril 1996

Couleur pour fille
NIJI Sentier A1
15 vitesses SIS
Cadre Hi-Tensile
Fourche Hi-Tensile
Dérailleur Shimano Tourney • Freins à tirage latéral
Barres d'appui incluses
Dimensions: 24" de roues
Garçons et filles
179,99$

Couleur pour fille
NIJI Infinite
18 vitesses indexées avec «Grip Shift»
Dérailleur Shimano Tourney • Jante en alliage
Dimensions de cadre: Homme: 16", 18", 20" et 22"
Femme: 16" et 18"
259,99$

NIJI Shock Climber
18 vitesses SIS • Cadre Hi-Tensile
Fourche Suspension Akela • Dérailleur Shimano Tourney • Barres d'appui incluses
Pneus 26" X 2.0" • Dimensions de cadres: 16", 18", 20" et 22"
329,99$

NAKAMURA Equinox
21 vitesses STI «EZ-FIRE» • Cadre «Super Sloping»
Fourche Hi-Tensile • Jantes Weinmann en alliage
Barres d'appui incluses
Dimensions de cadres: 16", 18", 20" et 22"
399,99$

VETTA C-5
Ordinateur
Prix cour. 29,99 $
24,99$



CATEYE Mity 2
Ordinateur
Prix cour. 34,99 $
29,99$

VETTA C-500
Ordinateur sans fil
Prix cour. 99,99 $
74,99$

TRACE
Extension de guidon long en alliage
Au bas prix de
14,99$



LOUIS GARNEAU
Boîte à outils «Le Multi»
Au bas prix de
17,99$

GARANTIE
- Pour l'acheteur original uniquement. Le cadre et la fourche sont garantis à vie contre tout défaut de fabrication et de matériel.
- Les composantes, sauf la fourche et le cadre, sont garanties pour 90 jours.
- Au cours de la période de 30 jours suivant l'achat de votre nouvelle bicyclette, rapportez-la à notre atelier Pro-Service en présentant la carte de garantie et on effectuera une mise au point, gratuitement, si nécessaire.
- Tous nos vélos sont vendus assemblés et ajustés.

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au samedi, 25 mai.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins.

Podium sports
vous en sortez gagnant!

Place Saguenay	Carrefour Jeannois	1375, boul. Wallberg	Plaza d'Alma	1301, boul. Sacré-Cœur
Chicoutimi	**Roberval**	**Dolbeau**	**Alma**	**Saint-Félicien**
696-1730	**275-3744**	**276-3010**	**668-8328**	**679-0614**

317578

Les 100 heures de L'agent GF



Commencez à payer en janvier 1997*
Aucun comptant, aucun versement, aucun intérêt

gagnon FRÈRES

Surveillez les étiquettes JAUNES
des centaines de spéciaux en magasin

GoldStar



219,95$

VIDÉO
(029685)
- Programmation 8 émissions/1an
- Alignement automatique et numérique
- Télécommande incluse

GoldStar



299,95$

VIDÉO 4 TÊTES HI-FI
(030740)
- Effet spéciaux
- Haute fidélité
- Programmation 8 émissions/1 an
- Télécommande

GoldStar

TÉLÉCOULEUR 20"/19"
(028248)
- 181 canaux
- Télécommande
- Décodeur de sous-titres



329,95$



GoldStar

TÉLÉCOULEUR 26"/25"
(028484)
- Télécommande unifiée
- Son stéréo
- 181 canaux
- Prises d'entrée audio/vidéo

499,95$

GoldStar

GoldStar

MINI-CHAÎNE STÉRÉO
(025668)
- Lecteur laser
- Double cassette
- Télécommande
- Quantité limitée



249,95$

CHAÎNE STÉRÉO MIDI
(021322)
- Double cassette
- Laser 5 disques
- 40 watts
- Télécommande



399,95$

Magasin de Chicoutimi, ouvert le dimanche de 12 h à 17 h

CONDITIONS: Commencez à payer le 12 janvier 1997 sur toute la marchandise à prix régulier et identifier en magasin. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payer que les taxes de vente. Voir détails en magasin. Prix en vigueur jusqu'au dimanche 21 avril ou jusqu'à épuisement de la marchandise 1996.

317390

Remises de bourses à l'UQAC

Gaston L.Tremblay retourne l'ascenseur

CHICOUTIMI (LT) - Ceux et celles qui ont profité des largesses d'une époque révolue, à des degrés divers, doivent aujourd'hui retourner l'ascenseur.

C'est dans cet esprit que l'homme d'affaires Gaston L. Tremblay a assumé hier soir la présidence d'honneur de la 25e édition de remise des bourses à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

Pour l'occasion, le promoteur de Place du Royaume, via la Fondation Gaston L. Tremblay, a remis pas moins de 25 000 $ en bourses à des étudiants de premier, deuxième et troisième cycles.

Ce geste, selon le principal intéressé, s'inscrit dans un mouvement essentiel et concret visant le maintien de structures sociales essentielles en région.

En plus de cette participation, Gaston L. Tremblay est depuis longtemps associé au soutien aux étudiants. C'est ainsi que la Fondation Place du Royaume a contribué depuis sept ans pour un montant de 190 000 $ à la formation des meilleurs candidats des collèges régionaux afin qu'ils puissent poursuivre leurs études dans la région.

Le choix de Gaston L. Tremblay à la présidence d'honneur de cette prestigieuse soirée voulait souligner les efforts de l'homme d'affaires dans son soutien à la réussite académique de haut niveau dans la région.

Bourses d'excellence

Il s'agissait d'une partie de cette soirée puisque dans le cadre de son Programme des bourses d'excellence, pas moins de 150 étudiants des trois cycles universitaires ont reçu des bourses totalisant 800 000 $.

Cette année, 75 bourses ont été remises à des étudiants de premier cycle pour un montant de 120 000 $.

La Chaîne de travail adapté, les Entreprises de récupération, le Groupe Benoît Allard ainsi que les Comptables agréés du Saguenay et les professeurs en sciences comptables de l'UQAC figuraient parmi les nouveaux donateurs.

Pour les deuxième et troisième cycles, 75 bourses totalisant 680 000 $ ont été décernées. La majorité de ces bourses ont été offertes par des donateurs privés et institutionnels.

Pour ce qui est des distinctions personnelles, la médaille d'or du Gouverneur général du Canada a été décernée à Nicole Bouchard, pour une note parfaite de 4,3 sur 4,3 au programme de doctorat en théologie. La médaille d'argent a quant à elle été remise à l'étudiant Daniel Fortin inscrit au programme de chimie de l'UQAC. Cet étudiant, originaire de Lac-Bouchette, a conservé une moyenne de 4,23 sut 4,3. Cet étudiant a également mérité plusieurs bourses au cours de la cérémonie.



GOUVERNEUR - Le recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, Bernard Angers, a remis les médailles d'or du Gouverneur général du Canada à Nicole Bouchard, doctorat en théologie dans le cadre de la traditionnelle soirée du Programme des bourses d'excellence hier soir.

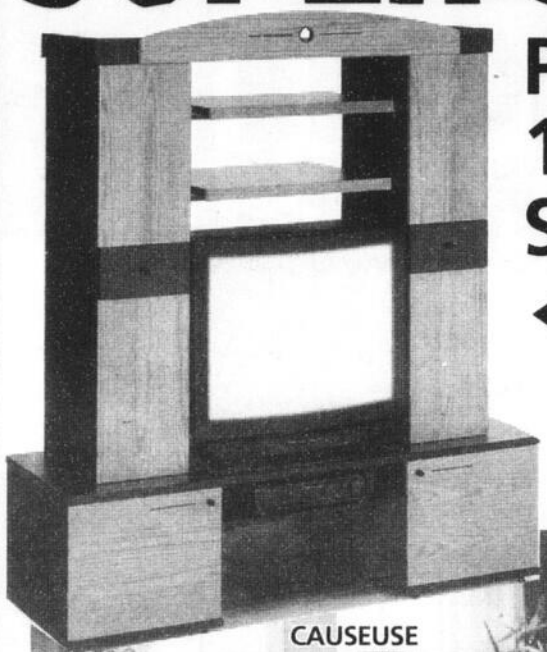
(Photo Jeannot Lévesque)



LAUREAT - Daniel Fortin, programme de chimie, a reçu la médaille d'argent. Cet étudiant, originaire de Lac-Bouchette, a lui aussi conservé une excellente moyenne dans ses études.

(Photo Jeannot Lévesque)

SUPER SPÉCIAL



PAYABLE LE 15 JUILLET 1996 SANS INTÉRÊTS*

◀ UNITÉ MURALE EXTENSIBLE
Noir/devant
Naturel Hardrock
Rég.: 999 $
SUPER SPÉCIAL:
QUANTITÉ LIMITÉE
499$



CAUSEUSE
799$
MÉCANISME GARANTI À VIE

SOFA ET FAUTEUIL
Choix de plusieurs tissus au même prix
SUPER SPÉCIAL:
Rég.: 1729 $
1399$

*Taxes applicables, payables à l'achat

dixVersions

Le design accessible!

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles

317860

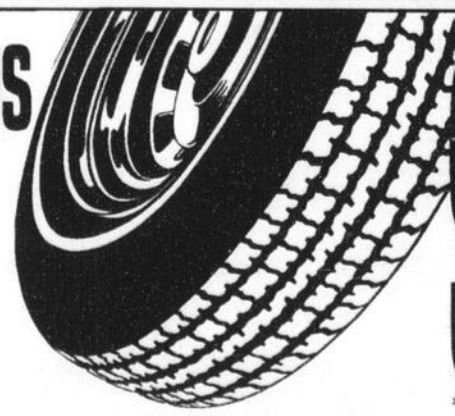


INSTALLATION DE PNEUS

ÉRIC, VOTRE PRO D'OCTO, VOUS FAIT UNE OFFRE QUE VOUS NE POUVEZ PAS REFUSER.

MONSIEUR **ERIC TREMBLAY**
PNEUDIS TALBOT INC.
960, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI (QUÉBEC)
G7H 4B4

696-0154



99¢* PAR ROUE

*Avec tout achat d'un balancement

OCTO
FREINS
SILENCIEUX

Tout près, tout pro.

316259

Les gens montent la garde à Dolbeau

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - La population de Dolbeau s'est dotée d'un service de surveillance de quartier qui favorise la participation du citoyen en entreprenant des actions communes pour combattre les crimes dans les quartiers de la ville.

C'est ce qu'a annoncé, en conférence de presse hier, le comité Dolbeau en santé qui a travaillé plus d'un an au projet.

Le groupe a travaillé en collaboration avec la Sûreté publique de Dolbeau pour la mise en place du programme.

On vise quatre objectifs: sensibiliser la population aux respects des biens d'autrui, contrer la peur à dénoncer les actes de vandalisme, embellir et protéger les biens de la municipalité et responsabiliser la population aux méfaits du vandalisme.

Les citoyens se dotent ainsi des moyens préventifs afin de réduire le nombre d'actes de vandalisme.

Ce nombre augmente considérablement, affirme la Sûreté publique de Dolbeau qui cherche à trouver des solutions pour contrer ce fléau.

Le programme de surveillance de quartier est réalisé avec l'aide d'un sous-comité qui est soutenu par des chefs de secteurs qui sont responsables de diffuser et informer des chefs de quartier qui sensibilisent le citoyen.

Dans cette démarche, les chefs de secteurs et de quartier feront la distribution d'une vignette applicable dans les fenêtres des résidences.

D'autre part, le comité Dolbeau en santé avait aussi le mandat de trouver une façon originale de sensibiliser les jeunes du primaire et du secondaire à contrer le vandalisme dans les écoles.

Cette idée prend maintenant racine à l'intérieur du programme de formation personnelle et sociale, volet éducation à la vie en société.

Les principaux objectifs sont de faire prendre conscience aux élèves de la gravité du vandalisme, d'amener les élèves à reconnaître le vandalisme et l'importance du respect des personnes et du matériel qui les entourent.

Pour l'élève du secondaire, les objectifs sont d'amener les élèves à réfléchir sur les conséquences graves qu'entraîne la vandalisme, susciter des comportements respectueux et amener les élèves à se sentir concernés par le vandalisme.

Trois activités différentes ont été mises sur pied pour atteindre ces objectifs.

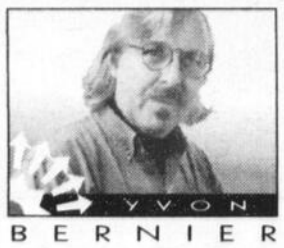


L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 4 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 228 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Préparation incluse. Immatriculation, assurances, taxes et transport (595 $) en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Fjord-du-Saguenay

La MRC présente un surplus de 810 542 $

LAROUCHE (YB)- Les membres de la MRC du Fjord-du-Saguenay ont adopté, hier à l'unanimité, le rapport des états financiers 1995 qui se soldent par un surplus net de 810 542 $.



Les recettes de la dernière année totalisent 6 355 386 $ sur des prévisions budgétaires de 6 788 426 $ alors que les dépenses, avant affectations, ont atteint 5 825 130 $ sur des prévisions budgétaires de 7 134 826 $.

Le contentieux faisant état du litige qui a cours entre la MRC et Gestion de rebuts Laidlaw Ltée, devrait jouer en faveur de la MRC, a rappelé par ailleurs le préfet Jean Halley, considérant les termes clairs du contrat intervenu avec cette entreprise le 31 mai 1995.

Dans le cadre de la même séance du conseil, le secrétaire-trésorier Rénald Gaudreault, a présenté le rapport financier de la période du 1er janvier au 31 mars 1996. Le total des revenus atteint 2 177 267 $ et celui des dépenses s'élève à 1 536 469 $.

Schéma d'aménagement

Les membres du conseil ont retenu d'autre part les services de l'urbaniste François Boivin pour des services professionnels relatifs à la révision du schéma d'aménagement de la MRC.

Le total des coûts de cette firme est de 98 000 $ alors que celui des coûts de la seule autre firme qui a offert ses services s'élevait à 279 190 $.

Lots intramunicipaux

Le préfet Jean Halley a souligné que la MRC compte obtenir bientôt la réponse gouvernementale définitive concernant l'entente spécifique sur le territoire public intramunicipal.

«Cette réponse devrait nous parvenir le 19 avril prochain soit lors de la tenue du conseil d'administration du Conseil régional de concertation et de développement. Le CRCD est l'organisme chargé de négocier cette entente avec le ministère des Ressources naturelles», a-t-il précisé.

Les documents qui devaient être échangés entre les parties l'ont été et malgré quelques difficultés que certaines municipalités semblent avoir au plan de l'interprétation relativement à cette même entente, il devrait être possible de parvenir à un terrain d'entente, a indiqué le préfet.

Ressources forestières

Le rapport final soumis, hier, au conseil de la MRC par le comité du programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier (volet II) a été adopté, sur division, après avoir donné lieu à quelques divergences de vue entre membres du conseil quant à l'interprétation des critères de recevabilité des projets.

Mme Suzanne Rochefort de Saint-David-de-Falardeau, Jean-Guy Tremblay de St-Honoré, et Noël Tremblay de Canton Tremblay ont souligné être en désaccord avec le comité en question.

«Si l'on tient seulement à faire des routes avec les sommes d'argent qui seront disponibles dans le cadre du programme de mise en valeur, qu'on nous le dise directement», a fait ressortir le maire Noël Tremblay. Rappelons que le ministère des Ressources naturelles offre une aide financière totalisant 225 000 $ que pourront se partager les instigateurs de projets qui seront éventuellement autorisés.



Jean Halley

Reynolds

Autre méthode

BAIE-COMEAU (PC)-La Société canadienne de métaux Reynolds à Baie-Comeau est sur le point de réformer entièrement ses méthodes d'évaluation des emplois et des taux horaires versés à ses 2200 travailleurs qui ont été mis en place il y a 30 ans. Une réforme qui lui coûtera au moins 400 000 $ de plus par année.

Les modes actuels de répartition des classes ouvrières à l'usine de Baie-Comeau nécessitent 93 taux horaires différents, dont l'écart varie entre 19,97 $ et 23,57 $ entre les journaliers et les employés de métiers.

OUTBACK : DÉCLARÉE MEILLEURE DE SA CATÉGORIE POUR 1996*



«ENFIN LA NOUVELLE OUTBACK!»

LE MEILLEUR DE DEUX MONDES.

Sécurité de la traction intégrale.

Volume de cargaison d'un véhicule tout-terrain.

Confort d'une automobile.

LA PREMIÈRE FAMILIALE SPORTIVE UTILITAIRE MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUBARU.

*Déclarée meilleure de sa catégorie par :

AJAC Association des journalistes automobile du Canada



Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Respectez l'environnement hors des sentiers battus. Subaru et Subaru Outback sont des marques de commerce de Subaru inc.

Automobiles Du Fjord 833 rue Alma, Chicoutimi (418) 545-3135

SUBARU L'at*Traction* intégrale

317300



Êtes-vous bons chasseurs?
Où sont les fins limiers?
Qui est l'assassin?
Venez jouer au détective

Hôtel Jean Dequen
Salle Allans

SOUPER MEURTRE ET MYSTÈRE
Vendredi 12 avril. Réservez immédiatement

À SURVEILLER BIENTÔT: WAITER WAITER (style Broue)
FRANK OLIVIER (chanteur) J.C. LAUZON (humoriste)

2841, boul du Royaume, Jonquière (418) 548-7173

BILLETS EN VENTE IMMÉDIATEMENT
SOUPER SPECTACLE OU
SPECTACLE SEULEMENT RÉSERVEZ TÔT

548-7173

VENDREDI 19 AVRIL
À 20 H 30



John McGale et Toyo

316850

Collaboration de: CHUM Télévision MOLSON O'KEEFE CFIX

Un événement majeur

PUBLICITÉ

Salon du commerce et de l'habitation

Pour le président de la Chambre de commerce d'Alma, Arthur Lavoie et la présidente de l'APCHQ régional, Diane Fradet c'est un plaisir renouvelé depuis maintenant trois alors que ces deux organismes s'associent afin de présenter le Salon du commerce et de l'habitation d'Alma, un événement, qui à leur sens, est devenu d'une importance capitale afin de dynamiser l'économie des différents secteurs que sont ceux du commerce et de l'habitation. Cette année, l'événement se déroulera du 11 au 14 avril au Creps d'Alma et pour l'édition 1996, les organisateurs ont modifié le plan d'aménagement sur la grande glace afin de rendre la circulation obligatoire dans un seul sens, une initiative que les exposants apprécient grandement.

Les éditions précédentes de l'événement ont prouvé, sans contredit, que les retombées d'un tel événement sont d'une importance majeure pour les exposants qui à chaque année, profite de cette occasion comme un tremplin afin de faire connaître leurs produits et services et mieux encore.

Comme il y va de la mission de la Chambre de commerce de promouvoir l'entreprise locale afin qu'elle maintienne un haut degré d'efficacité dans l'économie régionale. Il allait de soi que la Chambre de commerce d'Alma invite aussi d'autres intervenants économiques à prendre part à cette rencontre de gens d'affaires.

Cette année, la priorité sera accordée aux entreprises oeuvrant dans le secteur récréo-touristique.

Cette année, la priorité sera accordée aux entreprises oeuvrant dans le secteur récréo-touristique. Dans ce sens, la Chambre de commerce et l'APCHQ ont créé l'espace récréo-touristique qui regroupera le Centre de ski du Mont Lac-Vert, la Dam-en-Terre, le Club de golf Lac-Saint-Jean et la vélo-route du bleuet.

Le Salon du commerce et de l'habitation est le témoignage d'une réalisation importante quand deux organismes s'unissent. C'est le cas de l'APCHQ et de la Chambre de commerce qui ont unis leurs forces dans de but de créer un événement adapté aux besoins du milieu.

Les visiteurs pourront également participer au tirage d'un bon d'achats de 5000 $ échangeables parmi les entreprises qui exposent au salon. Evidemment les institutions financières sont exclues de ce tirage. Le billet d'entrée du salon servira de billet de tirage.

10 000 visiteurs l'an dernier

Le salon du commerce et de l'habitation fait maintenant partie des événements majeurs au Lac-Saint-Jean. Avec plus de 10 000 visiteurs l'an dernier, cette exposition se démarque de par la diversité de ses exposants et ce, à la grande satisfaction des visiteurs. Le public appréciera l'aménagement de la salle d'exposition et l'effort des organisateurs à produire une activité de qualité. L'événement a atteint une notoriété qui dépasse maintenant les frontières régionales. Ainsi, pour cette troisième édition, le salon a le plaisir d'accueillir le grand prix Téléboutique Bell du desing sous le thème du bureau à domicile.

Les visiteurs seront donc appelés à voter pour les projets qui seront présentés par les désigner sur une superficie de 600 pieds carrés. De plus pour une deuxième année consécutive, Lachance Asphalte, Pousse-Vert et Re-Source, reviennent à la charge avec la réalisation d'un aménagement de 1800 pieds carré.

On y découvrira trois jardins différents: un jardin anglais, un jardin Chinois et un jardin d'oiseau en plus d'une cascade d'eau.

CHAMBRE DE COMMERCE D'ALMA

APCHQ Saguenay – Lac-Saint-Jean Côte-Nord inc.

Le Salon du commerce et de l'habitation

Du 11 au 14 avril 1996 au Creps d'Alma

OUVERT JEUDI 18 H

HORAIRE D'ENTRÉE

JEUDI 11 AVRIL	18 h à 22 h	SAMEDI 13 AVRIL	10 h à 22 h
VENDREDI 12 AVRIL	13 h à 22 h	DIMANCHE 14 AVRIL	12 h à 18 h

COÛT D'ENTRÉE 5$ par personne Gratuit pour les moins de 12 ans

Plus de 100 exposants du 11 au 14 avril 1996 au Creps d'Alma

À VOIR! Aménagement paysager, une réalisation de LACHANCE ASPHALTE Pouce Vert et Re-Source

Le billet d'entrée donne la chance de gagner un bon d'achat d'une valeur de

5000$

Règlement du concours disponibles sur le site, parmi les exposants participants.

Service de garderie GRATUIT

Grand prix Téléboutique Bell du design 1996

En collaboration: Ville d'Alma et

Desjardins et sa promotion 1 1/2 %* Remis au comptant sur nouveau prêt hypothécaire *Jusqu'au 30 juin 1996, selon certaines conditions.

316686

Les fenêtres CÔTÉ & frères enr.

200, du Pont Sud, Alma
668-9277
Fax: 668-9240
Jonquière
542-2040

FENÊTRES
- PVC
- ALUMINIUM
- PIN RECOUVERT D'ALUMINIUM

MANUFACTURIER

PORTES
- ACIER
- PATIO
- JARDIN

Participe au programme rénove
APCHQ La Garantie
La Garantie Réno plus de l'APCHQ — Rénoplus
Programme Rénove de l'APCHQ

VENTE ET INSTALLATION

ALMA 668-9277
SAGUENAY 542-2040

Prix très compétitifs!

316684

PUBLICITÉ

La Novabrik Alba sera à Alma



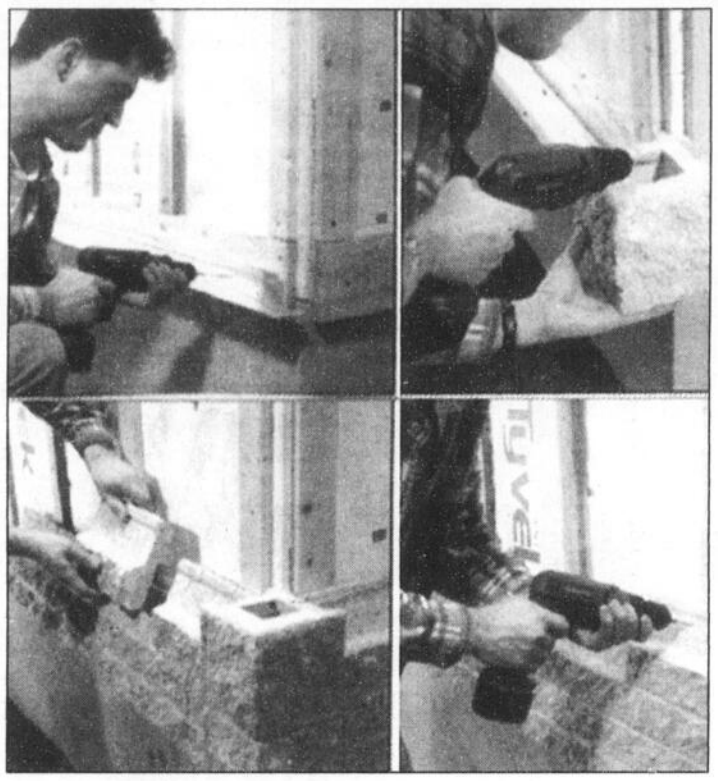
Salon du commerce et de l'habitation d'Alma

Le Salon du commerce et de l'habitation d'Alma est l'occasion par excellence afin de lancer sur le marché les nouveautés dans le domaine de la construction, de la rénovation et de la décoration. Cette année, les visiteurs seront comblés car ils pourront découvrir le nouveau concept de recouvrement extérieur en brique.

L'univers de la maçonnerie ne sera plus jamais le même. Produits Alba de Dolbeau vient en effet de mettre sur le marché la Novabrik, une brique autoportante si facile à monter qu'on peut le faire soi-même.

Oubliez les poches de mortier et la truelle. Muni d'une simple perceuse et de vis, vous pourrez passer à l'action. C'est un jeu d'enfant. Novabrik ne nécessite même pas de fondation.

Il aura fallu cinq années de recherche à Alba pour développer ce produit révolutionnaire, dont on sait qu'il sera rapidement adopté non seulement par les maçons et l'industrie de la construction, mais aussi par les bricoleurs, que leur projet concerne l'extérieur ou l'intérieur de la résidence familiale.



NOUVEAUTE - Novabrik fait des prodiges sur les murs extérieurs et intérieurs, comme revêtement du cabanon, comme base du patio ou pour tout autre usage inventif des consommateurs.

Des couleurs pour toutes les applications

Quatre couleurs sont pour l'instant offertes: le blanc, le gris bleu, le gris pâle et le beige. Les possibilités d'utilisation sont comme pour la brique conventionnelle, mais en beaucoup plus facile. Pour la rénovation ou pour une construction neuve, Novabrik fait des prodiges sur les murs extérieurs et intérieurs, comme revêtement du cabanon, comme base du patio ou pour tout autre usage inventif des consommateurs.

Un matériau durable

Il ne faut pas s'y tromper, Novabrik, c'est de la brique, avec toutes les propriétés de la brique conventionnelle. Elle résiste au feu, au gel et au dégel. Elle ne perd pas ses couleurs avec le temps et ajoute à toute propriété une plus-value importante. Elle est de plus facile d'entretien.

Du solide

La Novabrik a subi avec succès les rigoureux tests du Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ). Elle a aussi passé avec succès les tests de résistance aux infiltrations diverses (eau et vent) et ceux de résistance à l'effondrement, tels qu'exigés dans la zone sismique no 6 du Japon et de la Californie. C'est tout dire!

Un système économique

Au-delà de tous les avantages décrits plus haut, "Novabrik permettra aux consommateurs de réduire les coûts d'installation de 40 %", soulignait le directeur général de Produits Alba, monsieur Luc Vaillancourt, au moment de lancer ce tout nouveau produit.

Chez Giroux-Maçonnex de Chicoutimi, chez qui Novabrik est déjà disponible, on se réjouit de cette trouvaille pour différents motifs. D'abord parce qu'elle répondra beaucoup mieux aux besoins des rénovateurs, un créneau qu'il faut développer, et ensuite parce que c'est un produit conçu et développé au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Entretien du terrain

Un hobby qui gagne en popularité

(SOP) Une pelouse dense et luxuriante rehausse l'apparence de votre maison, des parcs et des terrains de jeux, tout comme les arbres, les arbustes et les fleurs. Lorsqu'elle est en santé, elle contribue à l'harmonie esthétique de l'aménagement horticole tout en ayant un effet reposant.

Des études démontrent que l'entretien de la pelouse constitue le 3e hobby par importance en Amérique du Nord.

Des études démontrent que l'entretien de la pelouse constitue le 3e hobby par importance en Amérique du Nord. Elle procure une forme de dignité face à l'urbanisation et à l'environnement "naturel" perturbé, elle permet la réduction des plantes allergènes ou venimeuses - l'herbe à poux ne s'installe pas sur du gazon! De plus, une belle pelouse gazonnée ou fleurie abrite le 2e meilleur écosystème après la forêt mature. Ce ne sont que quelques bienfaits parmi tant d'autres, comme la diminution du ruissellement, la réduction des problèmes de boues et de poussières, le rafraîchissement de l'air et la libération d'oxygène.

Les responsables d'espaces verts, les surintendants de terrains de golf et les simples citoyens recherchent une pelouse qui devance les végétaux feuillus ou floraux au printemps et qui prolonge l'automne quand tout le reste est parti. Les producteurs de semences ou de gazons se penchent sur la sélection, le développement et l'expérimentation pour arriver à fournir un produit qui tolère bien la chaleur, la sécheresse et la hauteur de tonte. Selon l'utilisation, ces produits doivent avoir un pouvoir de résistance au froid, au piétinement et à la salinité excessive. Ne soyons pas surpris que certains producteurs détiennent des maîtrises, des doctorats en agronomie ou en génétique. C'est ainsi que la révolution de l'amélioration du gazon continue d'être un défi de taille pour tous ces professionnels dans tous les coins du monde.

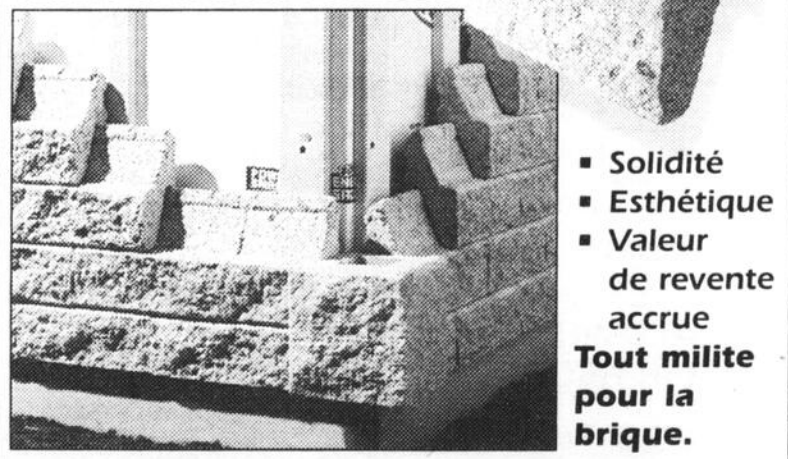
Pour nous qui ne sommes pas nécessairement contraints par l'entretien d'immenses terrains, les méthodes culturales sont essentielles à la santé de l'environnement. Il est vrai qu'une méthode douce requiert plus de temps au chapitre des soins, mais par le travail du sol, par la réduction de la compaction et le maintien de la densité de la pelouse, les mauvaises herbes ne trouveront pas leur place.

LES ENTREPRISES
P.E. LABERGE ET FILS inc.



DEPUIS 25 ANS À VOTRE SERVICE
ENTREPRENEURS
1125, LORNE ALMA
TÉL.: BUREAU 668-8946
CHRISTIAN Rés.: 668-6545
317248

BRIQUE
VENTE ET SERVICE CONSEIL



- Solidité
- Esthétique
- Valeur de revente accrue

Tout milite pour la brique.

Nova brik inc
LA BRIQUE AUTOPORTANTE

Sans mortier, sans fondation ni support.

GIROUX•MACONNEX
50 ANS DE SAVOIR-FAIRE EN MAÇONNERIE ET RÉNOVATION
Chicoutimi : 2223, boulevard St-Paul, 549-7345
Lundi à jeudi : 8h00 à 17h00. Vendredi : 8h00 à 21h00. Samedi : 9h00 à 12h00
St-Bruno : 181, St-Alphonse, 343-2672
Lundi à vendredi : 8h00 à 17h00. Samedi : 9h00 à 12h00
Dolbeau : 1250, de la Friche, 276-0390
Lundi à jeudi : 8h00 à 17h00. Vendredi : 8h00 à 21h00
317714
PIERRES • PAVÉS • MURETS • FOYERS

PUBLICITÉ

Les exposants proposent plusieurs nouveautés



Salon du commerce et de l'habitation

L'édition 1996 du Salon du commerce et de l'habitation d'Alma propose plusieurs nouveautés aux visiteurs qui se rendront à cet événement majeur du 11 au 14 avril au Creps d'Alma.

En effet les exposants ont tout mis en oeuvre pour faire connaître les dernières nouveautés dans le domaine de l'habitation et dans les différents secteurs commerciaux représentés.

Pour une première année, les organisateurs de l'événement ont mis sur pied un service de garderie pour les parents qui souhaitent faire le tour des exposants sans imposer à leurs enfants une marche qui est souvent longue et fatigante pour eux. Ce service est gratuit et est offert pendant toute la durée du salon.

La station radiophonique KYK FM s'est associé aux organisateurs pour la remise d'un méritas du public. Les visiteurs seront appelés à voter pour l'exposant de leur choix. Après leur visite, les visiteurs inscriront sur un bulletin de vote le nom de l'exposant qui les a le plus impressionné pendant l'événement dans l'aménagement de son kiosque d'exposition et la qualité des services et produits offerts. Le choix du public sera dévoilé le dimanche 14 avril à 16 h sur le site même du salon d'exposition. Les visiteurs pourront remarquer plusieurs nouveaux produits sur le plancher.



PRODUITS ET SERVICES - Les exposants ont tout mis en oeuvre pour faire connaître les dernières nouveautés dans le domaine de l'habitation et dans les différents secteurs commerciaux représentés.

Dans le but de faire bénéficier les visiteurs et les exposants d'un moment de détente bien mérité, les organisateurs ont aménagé une immense terrasse de 1200 pieds carrés sur la grande glace.

Avant l'arrivée de la saison estivale, la population aura l'opportunité, dans le cadre du Salon du commerce et de l'habitation de découvrir un nombre impressionnant de commerçants locaux qui ont au sein de leur entreprise les produits et services qui vous permettra de passer un bel été. C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

—

Prix Téléboutique Bell

Aménager un bureau à la maison

Le Grand Prix Téléboutique Bell du design revient pour une autre année au Salon du commerce et de l'habitation d'Alma. Ce prestigieux concours, qui s'adresse aux concepteurs professionnels, vise à souligner les mérites de nos plus grands architectes et designers de meubles et d'accessoires reliés à l'habitation et à leur offrir une visibilité qui soit à la hauteur de leur talent.

Les visiteurs pourront également profiter d'une consultation sans frais avec un spécialiste en télécommunication en vue d'élaborer leur propre projet d'aménagement d'un bureau à domicile.

Cette année, les créateurs devaient concevoir un meuble sous le thème du bureau à domicile. Le public pourra voir les oeuvres des finalistes au Salon d'Alma. Le Grand Prix Téléboutique Bell du design comporte deux volets; le " Choix du public " et le " Choix du jury ". En visitant le stand du Grand Prix Téléboutique Bell du design, les visiteurs pourront participer au Choix du public en votant pour leur pièces favorite. Ce faisant ils deviendront éligibles au tirage d'un meuble de bureau à domicile fabriqué par Bestar et offerts par les magasins Dix Versions. Les visiteurs pourront également profiter d'une consultation sans frais avec un spécialiste en télécommunication en vue d'élaborer leur propre projet d'aménagement d'un bureau à domicile.

Les prix seront dévoilé à la mi-mai. Un trophée du Grand Prix Téléboutique Bell du design sera remis à chaque lauréat ainsi qu'une bourse de 2500 $. Nul doute que la qualité des projets soumis contribuera à promouvoir le design de meubles québécois ici et à l'étranger.

Les visiteurs qui planifient de s'installer à la maison pour accomplir leur travail et joindre les rangs des télétravailleurs seront certes inspirés par les créations des architectes du meubles québécois.

—

Apprendre ce n'est pas si compliqué!

Le Système d'Apprentissage Intégré MD: formation nouveau genre en bureautique et informatique.



Liste partielle des cours offerts:
* Introduction à Windows Win 95
* Introduction aux micro-ordinateurs
* WordPerfect DOS et Windows
* MS-Word
* MS-Excel
* MS-Access
* MS-PowerPoint
* Lotus 1-2-3 DOS et Windows
* Comptabilité de base
* Fortune 1000
* Saisie de clavier

ACADÉMIE DU SAVOIR
FORMATION EN INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
Plus de 100 centres au Canada

La flexibilité, c'est la clé de la compétence.

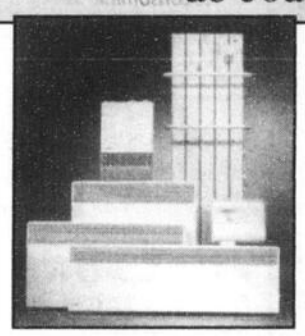
Plus de 35 centres au Québec

Alma - 669-1880 Jonquière - 699-0080

317246

Invitation

Passez nous visiter au
Salon du Commerce et de l'Habitation.
Nos experts se feront un plaisir de vous conseiller.



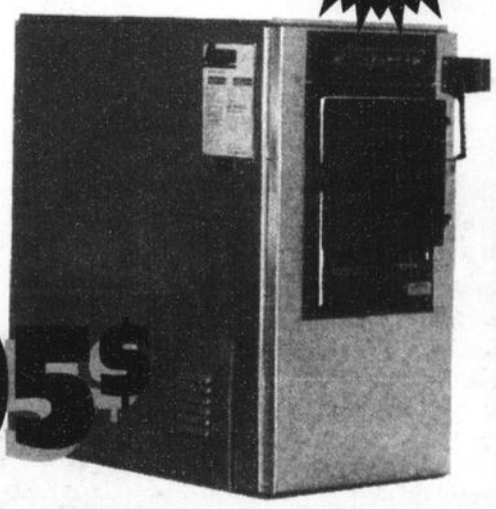
En spécial
TOUTE LA GAMME DES PRODUITS
CONVECTAIR

Rencontrez nos EXPERTS

Spécial Exposition

FOURNAISE AU BOIS PSG 3000

MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE AVEC UN DÉPÔT DE 100$



Capacité: 110 000 BTU
Rég.: 1655 $

1295$

Venez nous rencontrer

Rémi Bouchard inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
135, av. Grande-Décharge, Delisle
Tél.: 662-5663 - Fax: 662-9776

317318

Destination touristique

Le Lac-Saint-Jean possède tous les attraits

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La région du Lac-Saint-Jean possède tout pour devenir une destination touristique importante. Il faut d'abord penser au lac, un produit d'appel.

C'est ce que soutient le président de la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ), Georges Lalande, qui agissait, hier soir à Roberval, comme conférencier au souper-bénéfice de «Initiative touristique Lac-Saint-Jean». En conférence de presse, le président Lalande s'est dit convaincu de la présence de suffisamment d'éléments pour faire de la région une destination touristique importante. «Je suis convaincu de cela. Le Lac-Saint-Jean a tout ce qu'il faut. Il y a possibilité d'en faire une destination majeure. Mais, ce qu'il faut faire, c'est la mise en marché. Il faut que les gens le sachent», admet le président de la SEPAQ. Selon lui, il est très important de cibler les clientèles et de leur permettre de circuler.

Les bases

Dans cette foulée, le conférencier salue le travail d'Initiative touristique Lac-Saint-Jean qui s'emploie à jeter les bases d'une véritable destination touristique. Son travail dépasse les objectifs recherchés par un circuit. A cet égard, le président Lalande a signalé tout le bien-fondé du document d'orientation de cet organisme.

Au cours de la journée d'hier, le grand manitou de la SEPAQ a eu l'occasion de visiter le Vieux-Moulin de La Doré, le Musée du cheddar à Saint-Prime, le Centre historique aquatique (CHAR) et la Marina à Roberval et le Musée de Mashteuiatsh. Ces sites, ajoutés au Jardin zoologique et à Val-Jalbert, offrent de quoi faire de la région une destination touristique. Le gestionnaire parle aussi du lac, de la chaleur et de l'accueil des gens comme des atouts de premier plan. Pour lui, la région possède des attractions majeures et autour des sites accessoires intéressants, le tout en mesure de retenir les touristes pendant plusieurs jours une fois bien vendu.

Dans tout ça, la SEPAQ ne demande pas mieux que d'être partenaire dans des projets. «La SEPAQ ne veut plus grossir ses équipements et son personnel, ce qu'elle recherche c'est s'associer avec d'autres pour les compléter», affirme-t-il, en parlant des nouvelles orientations de la Société versus les régions.

Ainsi, le grand patron de la SEPAQ rend hommage à l'engagement des Montagnais dans la réalisation du «Voyage au pays de l'Ashuapmushuan», un projet qui s'articule sur le territoire géré par la Société qu'il préside. Ce dernier pointe aussi Val-Jalbert qui sera administré par un conseil d'administration local.

Dans le domaine des traîneaux à chien, la SEPAQ pourrait être intéressée, ayant les grands espaces. Quatre-vingt-dix convives ont participé à ce souper.

Universités

Coupures atteignant 160 millions$

MONTREAL (PC)-Les universités québécoises devront faire face à des compressions atteignant 160 millions $ l'année prochaine.

Selon une déclaration émise hier par la Conférence des recteurs et des principaux du Québec (CREPUQ), les universités québécoises devront non seulement faire face à une compression de 102 millions $ dans leur subvention de base, telle qu'annoncée en mars à l'occasion du dépôt du livre des crédits du gouvernement, mais elles devront aussi assumer des «coûts de système» qui auront pour effet de porter les compressions totales à plus de 160 millions $ pour 1996-97, soit environ 8 pour cent de leur budget de fonctionnement.

Parmi ces coûts de système, le plus important concerne l'augmentation de quelque 25 millions $ des dépenses non salariales dont l'indice de prix vient de connaître une hausse de 6,5 pour cent, en grande partie attribuable à l'augmentation de 40 pour cent du prix du papier et des produits connexes.

Autres éléments des coûts de système, l'avancement du personnel dans les échelles de traitement (11 millions $) et le retrait de la loi 102 (13 millions $).

Enfin, si elles devaient appliquer à leurs effectifs la politique salariale gouvernementale, il faudrait compter 13 autres millions $. Au total, les établissements universitaires auront donc à absorber en un an des compressions presque aussi importantes que celles qu'ils ont subies au cours des trois dernières années.

Par ailleurs, les universités devront également assumer l'impact de la diminution de leur clientèle étudiante, ce qui devrait représenter un montant supérieur à dix millions $.



Léo Automobile Ltée

1946 — LÉO AUTOMOBILE LTÉE 50e Anniversaire CHICOUTIMI — 1996

50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS



288, RUE RACINE



280, RUE DE L'HOTE DE VILLE



801, RUE ALMA



833, RUE ALMA

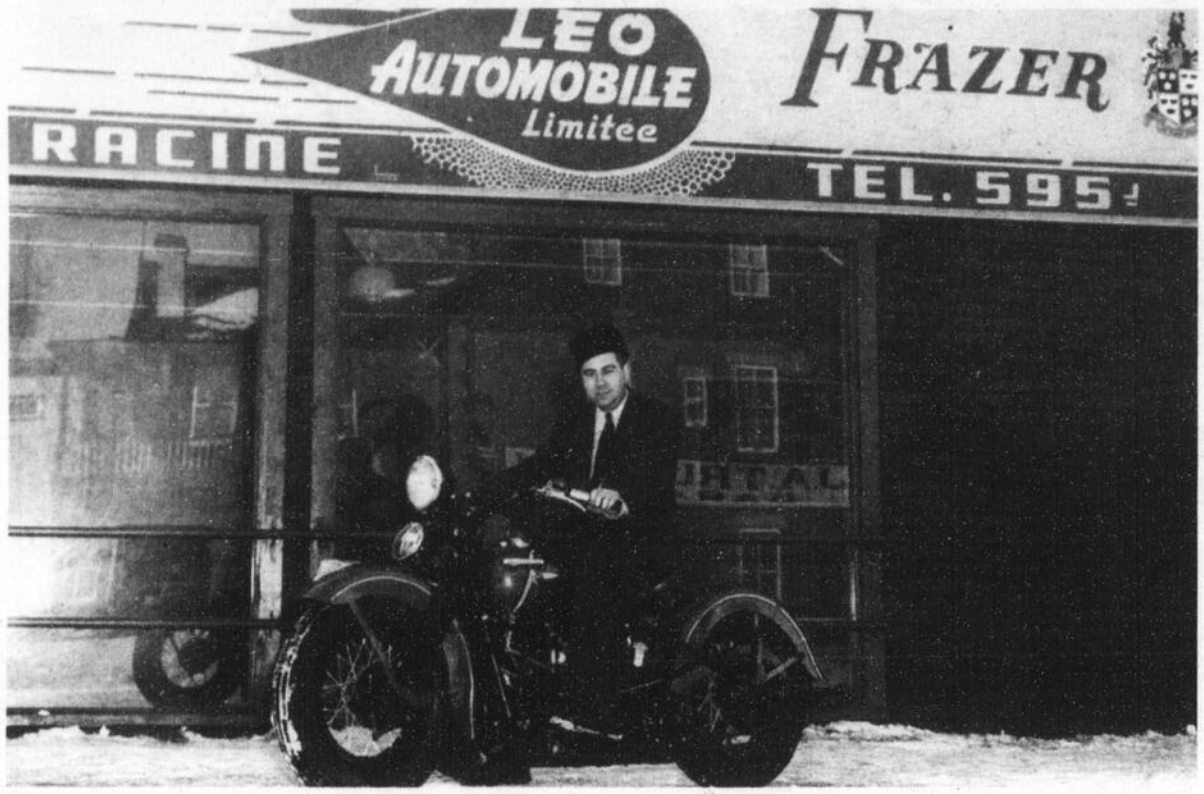


1849, boul. Talbot à Chicoutimi • 545-1190

317121

Une école devenue légendaire

Léo Automobile Ltée voit le jour en 1946



M. Léo Lessard, fondateur de Léo Automobile Ltée, alors situé au 288, rue Racine Est à Chicoutimi.

Déjà convaincu de révolutionner le marché de l'automobile avec les voitures Kaiser et Frazer, Léo Lessard fonde Léo Automobile Ltée, au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale. En plus d'effectuer la vente de ces notoires américaines, le commerce, situé au 288, rue Racine Est — voisin d'Au Coin des petits — voit à la réparation générale des voitures. La publicité de l'époque affirme que Léo Automobile Ltée constitue un véritable laboratoire de l'automobile. Un heureux présage pour l'avenir...

Appelé à commenter cette étape de sa vie, en 1987, au moment d'inaugurer le nouveau Léo Automobile Ltée, du boulevard Talbot à Chicoutimi, Léo Lessard s'est souvenu de moments mémorables mais souvent difficiles. «Il nous fallait aller chercher les Kaiser et les Frazer par la route, à Québec, via Baie-Saint-Paul. C'est dire qu'on ne roulait pas en Formule un», a-t-il dit alors.

N'empêche que l'arrivée successive des Austin, — voitures anglaises qui possédaient de piètres chaufferettes, toujours selon les souvenirs de M. Lessard, qui a eu à les utiliser dans le Parc des Laurentides — et encore davantage des françaises Renault, a permis à l'entreprise, entre-temps déménagée au 280, avenue de L'Hôtel-de-Ville, d'accroître substantiellement ses ventes et de prendre de l'expansion.

Décédé en 1994, le Chicoutimien Léo Lessard a touché à tout: automobiles, motos — son nom est associé à Harley Davidson et Triomph —, motoneiges Bombardier, équipements agricoles, chasse-neige, scies à chaîne, tondeuses, etc. C'était un fonceur et un gagnant. «Très courtois, Léo Lessard était un gentlemen, rétorque l'actuel propriétaire de Léo Automobile Ltée, M. Évariste Martin. Doué, il savait s'entourer de gens efficaces tel Louis Lévesque. Pionnier de l'automobile au Saguenay, il a réussi à mettre sur pied une entreprise qui existe encore aujourd'hui, après 50 ans. En fait, M. Lessard a été un maître pour bien des gens qui, à l'instar de moi, sont allés à son école.»

Léo Automobile Ltée
1946 — 50e Anniversaire — 1996
LÉO AUTOMOBILE LTÉE — CHICOUTIMI
50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS



Léo Automobile Ltée, 280, avenue de L'Hôtel-de-Ville à Chicoutimi.



M. Léo Lessard, un pionnier de l'automobile au Saguenay.

M. Évariste Martin, président

C'est avec beaucoup de plaisir que je tiens à te féliciter personnellement pour le 50e anniversaire de ton entreprise: **Léo Automobile ltée.**

Pendant 20 ans, j'ai été le témoin privilégié du travail et du professionnalisme que tu as démontré afin d'offrir le meilleur de toi-même à la clientèle du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.
À travers nos rencontres, nos nombreuses discussions, et le respect mutuel, tu m'as appris à connaître et apprécier la fierté qui caractérise si bien les gens de ta région.

Permets-moi aujourd'hui de te remercier et de te souhaiter succès et prospérité pour les prochaines années.

Amitiés,
Jacques Crête
Honda Canada inc.

317193



La direction du journal Le Quotidien et son représentant **Patrick Bourbeau**, responsable de cette édition spéciale, tiennent à souligner le

50e anniversaire de Léo Automobile ltée

LE QUOTIDIEN

317153

Concessionnaire Honda

Une expansion qui se poursuit pour Léo Automobile Ltée

En 1973, Léo Automobile Ltée ouvre une deuxième succursale. Située au 801 de la rue Alma à Chicoutimi, celle-ci se spécialise essentiellement dans la vente d'automobiles. C'est à cet endroit que Léo Automobile Ltée premier concessionnaire Honda au Saguenay—Lac-Saint-Jean, vendra sa première Civic en septembre 1973. Une autre étape venait d'être franchie, celle-là tout aussi cruciale sinon plus que toutes celles exécutées antérieurement.

Actuel propriétaire de Léo Automobile Ltée, M. Évariste Martin se souvient, comme si c'était hier, de cette association avec le géant japonais.

Lui qui était arrivé, par hasard, avec Léo Automobile Ltée en 1963, à titre de contrôleur, et occupait à ce moment-là le poste de directeur général, évoque une période riche en événements.

À la question concernant le pourquoi de cette affiliation avec Honda, il répond que ça allait de soi et que la confiance était sans faille. «Le nom de Léo Automobile Ltée était déjà associé à celui de Honda, notamment en ce qui concerne les jardiniers et motos. Nous savions fort bien que cette compagnie japonaise était appelée à un grand avenir. Honda s'appropriait en effet une part de plus en plus considérable du marché québécois de l'automobile, en raison de la qualité du produit mais aussi, rappelons-nous le, de la désormais célèbre crise du pétrole qui a favorisé l'implantation du marché des petites voitures, certes plus économiques à tous les niveaux», se remémore M. Martin en précisant que la Civic se détaillait alors à 1999 $.

Pas surprenant, donc, que Léo Automobile Ltée ait possédé déjà la franchise d'automobiles Honda avant qu'elle n'arrive officiellement à Québec. «En 1970, indique encore M. Martin, Honda était à réorganiser ses ventes au Québec et en Nouvelle-Écosse. La Civic a été disponible en 1973 et nous l'attendions de pied ferme. Il s'agissait, dit-il, d'une extension des lignes Honda offertes.»

L'association de Léo Automobile Ltée avec Honda a connu le succès espéré. Après la Civic, ce fut à la Accord à ravir le cœur des consommateurs, en 1976. Principal propriétaire depuis 1974, Évariste Martin a procédé, en 1976, à la relocalisation de l'entreprise au 833, toujours sur la rue Alma, soit à l'ancien garage de Fernand Niquet. Aux deux modèles offerts se sont greffés la Prélude en 1979 puis la Del Sol Sport en 1993 et l'Odyssey en 1995. L'achalandage a amené la direction de Léo Automobile Ltée à construire, en 1987, un vaste centre de l'automobile, 1849, boulevard Talbot à Chicoutimi. Une nouvelle ère débutait.



801, rue Alma.



833, rue Alma.

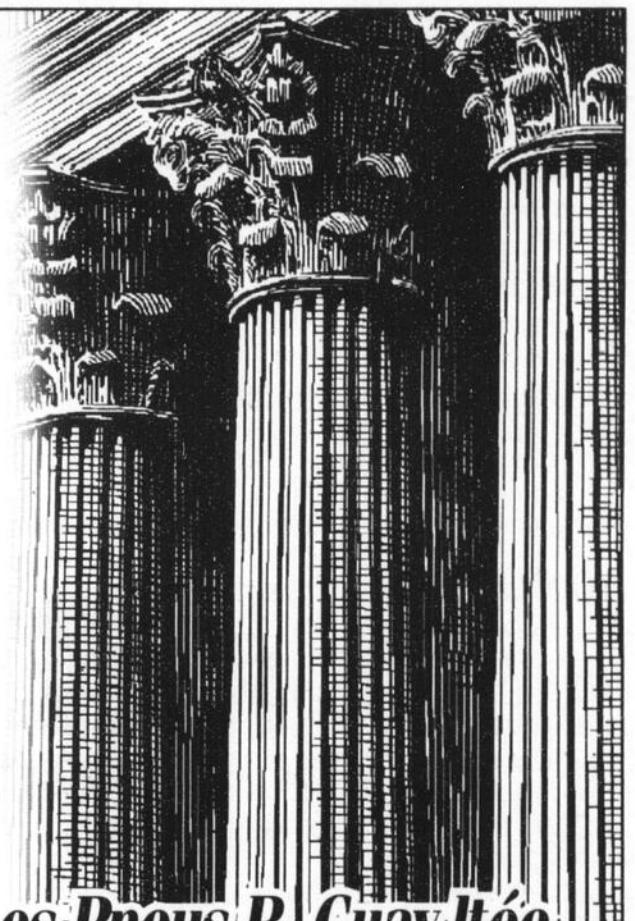
Léo Automobile Ltée
1946 50e Anniversaire 1996
LÉO AUTOMOBILE LTÉE CHICOUTIMI
50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS

50 ans

de dur labeur et d'un niveau de confiance hautement atteint...

Quel plaisir de souligner un événement si important!

Notre personnel se joint à nous afin de féliciter tous les membres de votre organisation pour cet anniversaire mémorable



Léo Automobile et Les Pneus R. Guay ltée

Une relation d'affaires bâtie AUSSI sur la confiance!

UNIPNEU
LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE
TÉL.: (418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136
317223



LE DOCTEUR DU PARE-BRISE

Pare-brise Plus
RÉPARATION ET REMPLACEMENT
« 5 ANS DÉJÀ »

- RADIO
- TOIT OUVRANT
- REMBOURRAGE
- DÉMARREUR À DISTANCE
- LAVAGE À LA MAIN

694, ch. Saint-Thomas, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-6383
Télécopieur: (418) 543-7441

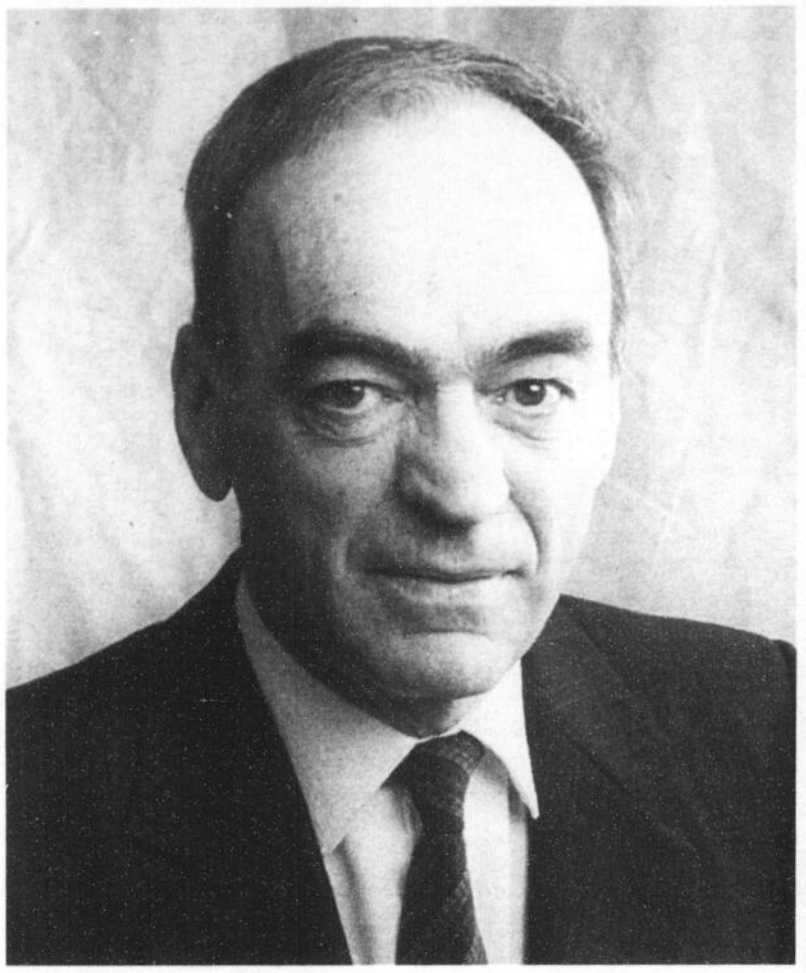
Félicitations à Léo Automobile ltée en ce 50e anniversaire...

Nous vous souhaitons encore de nombreuses années de succès!

RÉO BLACKBURN ET YVON DESBIENS, PROPRIÉTAIRES
317157

Une relation de confiance qui dure depuis 50 ans

Léo Automobile Ltée, un centre



M. Évariste Martin, président et directeur général de Léo Automobile Ltée.

En 1996, Léo Automobile Ltée célèbre son cinquantième anniversaire de fondation, ce qui en fait un des cinq plus anciens concessionnaires Honda au Canada.

En décidant, en 1987, d'investir quelque 2 millions $ sur la construction d'un nouvelle bâtisse de 27 000 pieds carrés, Évariste Martin misait non plus essentiellement sur le passé mais tout également sur l'avenir. Léo Automobile Ltée prenait en effet une toute nouvelle direction, celle des entreprises qui voient loin.

«Avec notre volume de ventes, explique-t-il, nous manquions d'espace pour fonctionner. Il devenait de plus en plus difficile de donner un service aussi professionnel que nous l'aurions voulu compte tenu de l'exiguïté des locaux de la rue Alma. La construction d'une nouvelle bâtisse nous est donc apparue comme l'alternative à préconiser.»

De l'avis toujours de M. Martin, cette décision fût la bonne. Elle a permis à Léo Automobile Ltée de maintenir un service de qualité, caractéristique qui lui a permis d'acquérir, au fil des années, toute la crédibilité auprès de sa vaste clientèle.

Un succès relié au travail de toute une équipe

En véritable gars d'équipe qu'il est, Évariste Martin se fait un devoir de faire sa tournée matinale quotidienne dans les différentes sections de l'entreprise, tournée qu'il répète, quand le temps le lui permet, au cours de la journée. Il sait combien il est essentiel d'établir une relation étroite entre lui et tous les membres de son personnel.

M. Martin privilégie incidemment une approche qui fait une large place aux initiatives des gens qui évoluent autour de lui. «Pas question de centraliser la gestion, admet-il, il s'agit plutôt de déléguer le plus possible. C'est pourquoi chaque département, chez nous, possède son propre directeur.»

Qui dit responsables dit responsabilités. Les hommes de confiance d'Évariste Martin doivent donc fournir des prévisions de leurs objectifs très détaillées. Le cas échéant, ils doivent aussi établir un plan d'action précis indiquant les améliorations et les correctifs à apporter lorsque les objectifs ne sont pas tout à fait atteints. «Je juge important d'impliquer les gens et de leur laisser une certaine liberté d'action. J'exige néanmoins, affirme-t-il, qu'il y ait des résultats au bout.»



M. Dany Martin, directeur-adjoint.

Une gestion dynamique, qui laisse place à la relève

Président et directeur général de Léo Automobile Ltée, Évariste Martin compte sur des gens des plus efficaces en terme de gestion. Il est entre autres très heureux de pouvoir compter sur l'expérience et le savoir-faire de M. Yvon Lajoie, qui agit à titre de contrôleur. La joie est la même d'avoir auprès de lui une équipe professionnelle du côté de la comptabilité, soit la responsable de ce secteur, la comptable agréée Caroline Simard, ainsi que son assistante Christiane Tremblay. À ce trio, se joint la relationniste, Ginette Jean, qui voit au suivi avec la clientèle.



M. Yvon Lajoie, directeur-contrôleur.





de l'automobile unique



Mme Caroline Simard, comptable agréée, est responsable de la comptabilité.



Mme Christiane Tremblay, assistante à la comptabilité.



Mme Josée Martin, secrétaire-réceptionniste.



Ginette Jean, relationniste.

Lui qui doit beaucoup à sa femme Viviane Girard, pour son support et sa tolérance au cours des années, M. Martin avoue être tout particulièrement fier de la présence de son fils Dany et de sa fille Josée au sein de l'entreprise. «Dany agit en ce moment comme directeur-adjoint. Je dois dire, et ce avec une joie immense, qu'il représente la relève surtout qu'il m'est déjà, depuis quelques années, d'un précieux secours. Ma satisfaction est tout aussi grande de voir ma fille Josée travailler comme réceptionniste en plus d'assumer certaines tâches à la comptabilité. Ma cadette, Karine, encore étudiante, œuvre chez nous durant ses vacances et, qui sait, conclut-il, joindra peut-être un jour les rangs de Léo Automobile Ltée.»

Léo Automobile Ltée
1946 — 50e Anniversaire — 1996
LÉO AUTOMOBILE LTÉE CHICOUTIMI
50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS

VAG

Vision Avant-Garde inc.
SIÈGE SOCIAL
1913, chemin Chambly
Carignan, (QC) J3L 4N4
Tél.: (514) 447-2216
(800) 668-2216
Fax: (514) 447-0637

Une efficacité qui passe par le potentiel humain.

317201

SOUDURE
RG 1995
1065, boul. du Royaume
Chicoutimi
(418) 549-0632

SOUDURE
• Aluminium • Coupage plasma
• Stainless • Coupage gaz
• Fonte • Soudure à l'argon
• Haute pression • Migue • Tigue
PLIAGE
1/16" à 1/2 x 10'
COUPAGE
1/16" à 1/2 x 10'
ROULER PLATE

Francis Tremblay
Propriétaire
Rés.: (418) 549-9900

Félicitations à Léo Automobile pour son 50e anniversaire

Claude Morin
Directeur production
Rés.: (418) 698-0564

317216

Poitras, Lavigueur
Courtiers-conseils en gestion de risques

À l'occasion de ce 50e anniversaire,
Poitras, Lavigueur inc., est fier de souligner la réussite de
Léo Automobile
Félicitations à toute l'équipe!

Poitras, Lavigueur inc.
2, Place Québec, bureau 700
Québec (Québec) G1K 7G4
Téléphone: (418) 647-1111
Télécopieur: (418) 647-4976

317244

FÉLICITATIONS
Léo Automobile ltée

À l'occasion de votre 50e anniversaire!
Bravo pour votre réussite!

LES Alarmes COSAG INC. JONQUIÈRE
4055, de Courcelles
JONQUIÈRE

317187

1946 — LÉO AUTOMOBILE LTÉE — 50e Anniversaire — CHICOUTIMI — 1996

Léo Autom

Votre concessionnaire HON

Les Éditions 50

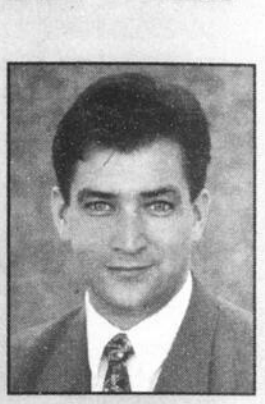
Civic CX
50e anniversaire



COMPREND:
- Roues mags
- Changement d'huile GRATUIT À VIE
- Transmission 5 vitesses
- Garde de boue, tapis, chauffe-moteur
- Et plus...

Spécial 50e anniversaire
NE PAYEZ SEULEMENT EN LOCATION QUE:

5365.26$*



Carol Brassard
Dir. des ventes



Nelson Dahl
Représentant



Gaston Asselin
Représentant



Claude Duchaine
Représentant

Civic SI
50e anniversaire



COMPREND:
- Roues mags
- A / C, ABS
- Changement d'huile GRATUIT À VIE
- Équipement électrique
- Aileron arrière
- Transmission 5 vitesses, garde-boue, tapis, chauffe-moteur
- Et plus...

Spécial 50e anniversaire
NE PAYEZ SEULEMENT EN LOCATION QUE:

7230.40$*

HONDA BAIL

545-1

5 ANS GARANT
100,000 KM

*Financement par l'entremise de Honda Finance, location 24 mois, transport, préparation et taxes en sus. Prix affiché = la différence que vous payez en location entre le prix de vente et la valeur résiduelle. Intérêt en sus. Le kilométrage alloué est de 48 000 kilomètres, 0.06 $ du kilomètre exédentaire. 1er versement et dépôt de garantie exigible à la livraison. (Sujet à l'approbation de crédit. Quantité limitée).

mobile Ltée

ONDA 1849, boul. Talbot, Chicoutimi

LÉO AUTOMOBILE LTÉE 1946 50e Anniversaire 1996 CHICOUTIMI

50e anniversaire



rd

Michel Ménard
Dir. commercial

Accord LX 50e anniversaire





Claude Duchaine
Représentant



Alain Lapierre
Représentant



Pierre Gagné
Représentant

COMPREND:
- Roues mags
- Changement d'huile GRATUIT À VIE
- Aileron arrière
- Transmission 5 vitesses
- Garde-boue, tapis, chauffe-moteur
- Et plus...

Spécial 50e anniversaire
NE PAYEZ SEULEMENT EN LOCATION QUE:

761753$*

-1190



5
NS
ANTIE
,000
KM

Odyssey 1995 50e anniversaire

COMPREND:
- Vitres teintées
- Porte-bagages au toit
- Garde-boue, tapis, chauffe-moteur
- Et plus...

P.D.S.F.: 29 465 $

Spécial 50e anniversaire

26 995$

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

317225



Équipe des ventes: de gauche à droite: Claude Duchaine, Gaston Asselin, Michel Ménard, Nelson Dahl, Carol Brassard, Pierre Gagné et Alain Lapierre.

Léo Automobile Ltée

1946 LÉO AUTOMOBILE LTÉE 50e Anniversaire CHICOUTIMI 1996

50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS

Véhicules neufs et usagés

Une équipe de ventes jeune et dynamique

La satisfaction de la clientèle a permis à Léo Automobile Ltée de se tailler une place de choix dans le domaine de l'automobile, au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La qualité et le professionnalisme de son équipe de ventes est sans conteste un élément qui a contribué à asseoir la renommée du concessionnaire du boulevard Talbot.

«Nous misons en ce moment, rapporte Évariste Martin, sur une jeune équipe de vendeurs, des plus enjoués et des plus dynamiques. En leur donnant la possibilité d'évoluer avec nous, nous favorisons l'accès au travail à une nouvelle génération. De plus, avec une formation adéquate, nous estimons qu'ils seront en mesure d'atteindre les hauts objectifs qu'ils se font fixés. C'est donc l'entreprise qui en ressort gagnante à la fin».

Dans le but de favoriser la synergie de l'équipe des ventes, M. Martin a récemment décidé, et cela sous le conseil de son fils Dany, de regrouper les vendeurs des secteurs neufs et usagés. «Ca permet une meilleure communication entre tous, allègue-t-il. Ca fait en sorte, aussi, d'accroître la motivation et, notamment, en période plus tranquille. L'expérience des uns et la jeunesse des autres ont comme résultat de créer un climat propice au travail. À ce niveau, c'est le client qui en bénéficie». La réputation des modèles offerts par Honda s'avère également partie prenante du succès de Léo Automobile Ltée, entreprise qui peut être facilement qualifiée de stable, après 50 ans d'existence.

Les Civic, Accord et Prélude ont certes contribué à instituer une relation de confiance entre leurs propriétaires et les dirigeants de Léo Automobile Ltée.

À l'instar de ces derniers modèles, toujours aussi populaires en raison entre autres de leur garantie et de leur valeur de revente, la très sportive Del-Sol et la non moins pratique et confortable Odyssey - une nouvelle génération de véhicules familiaux, à partir d'une voiture et non pas d'un camion - contribueront elles aussi à maintenir la haute crédibilité de l'entreprise dirigée par la famille Martin. Un dossier à suivre...

Honda: Un exemple de consensus

Au Japon, l'entreprise est considérée comme un organisme vivant doté d'une personnalité et de comportements qui lui sont propres. Comment affirmer cette identité?

Difficile à dire. Reste que la politique d'entreprise demeure au cœur de la prérogative japonaise et qu'elle constitue une sorte de règle du jeu qui ne dérive pas et est facilement communicable.

La compagnie Honda s'avère en ce sens un exemple de premier ordre. Réputée pour son dynamisme et pour son humanisme, Honda n'est peut être pas totalement représentative mais apparaît comme intéressante parce qu'elle reflète une tendance qui s'accentue en même temps que les difficultés économiques mondiales.

Ainsi, en lien avec la philosophie de son fondateur, Honda a comme devise de fabriquer des produits à prix modiques et de haute performance répondant aux besoins des clients d'un niveau international. Pour l'homme d'affaires désormais célèbre, le respect du devoir, de la création et du temps s'est avéré par dessus tout essentiel. À son avis, ces trois éléments constituaient le plus important pour l'industrie moderne. Le présent de la société Honda et son espoir dans le futur sont le résultat de cette attitude, qui a fait ses preuves.

Joignez-vous aux gagnants!

Les gagnants, ce sont les gens d'affaires et les entreprises qui, comme
Léo Automobile ltée
ont choisi Raymond, Chabot, Martin, Paré pour s'établir et prospérer.
Raymond, Chabot, Martin, Paré est fière de compter parmi ses clients, une entreprise aussi prestigieuse que
Léo Automobile ltée.
À son président, aux membres de sa direction et aux employés de Léo Automobile ltée, nous souhaitons un excellent 50e anniversaire.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU CONSEIL

317222

GAUTHIER BÉDARD
Société d'avocats

CHICOUTIMI: 364, RUE RACINE EST, C.P. 218, G7H 5B7
TÉLÉPHONE: (418) 690-3545

À l'occasion de son 50e anniversaire, GAUTHIER BÉDARD **Société d'avocats** *est fière de souligner la réussite de* **Léo Automobile ltée.**
Sa constante recherche de l'excellence et son esprit novateur lui ont permis de devenir un des chefs de file dans le milieu de l'automobile au Saguenay – Lac-Saint-Jean.

Félicitations!

317162

Attendue pour 1997

La Honda CR-V arrive



La CR-V de Honda sera disponible dès 1997.

En plus de 20 ans de présence canadienne, la compagnie japonaise Honda a réussi à prouver plus d'une fois combien elle savait aller au-delà des attentes des consommateurs. Le flair de ses dirigeants ne les a en effet jamais trompés. Chacun des modèles mis sur le marché, qu'il s'agisse de la Civic, de l'Accord, de la Prélude, de la Del-Sol ou de l'Odyssey, a su répondre à des besoins précis de ses clients.

Honda semble, encore une fois, avoir misé juste avec la CR-V. C'est du moins le cas si on prend connaissance des critiques effectuées par les membres de la presse spécialisée dans l'automobile qui assistaient au dernier Salon de l'auto, en mars dernier, à Québec. La présence du CR-V à cette manifestation québécoise était une première au Canada.

Tous, il faut bien le dire, ont beaucoup apprécié ce nouveau véhicule utilitaire à quatre roues motrices, plus long, plus large et plus haut que le Jeep Cherokee et pratiquement aussi grand que le Pathfinfer ou le 4 Runner.

Le CR-V, édition 1998 possiblement, devrait être dans les salles de montre des concessionnaires Honda du pays dès le début de l'année 1997. Son succès est assuré, si on se fie à de récentes statistiques attestant sa popularité au Japon. Ainsi, le véhicule, qui se détaillera de 24 000 $ à 26 000 $, pour le modèle tout équipé, y obtient des performances de beaucoup supérieures à celles de son proche rival, le Toyota RAV4. En fait, les ventes obtenues au cours des mois d'octobre, novembre et décembre 1995 ainsi que durant celui de janvier 1996 dépasse largement les objectifs fixés par Honda. C'est donc dire combien les représentants canadiens Honda attendent avec hâte la venue du CR-V.

TABLEAU COMPARATIF

Ventes mensuelles au Japon de la CR-V de Honda et de la RAV4 de Toyota

	Honda CR-V	Toyota RAV4
Objectif de ventes mensuelles:	3000	2000
Ventes actuelles:		
Octobre 1995	3588*	6309
Novembre 1995	7654	6568
Décembre 1995	7982	4421
Janvier 1996	9090	3343

*** Disponible le 10 octobre.**
Source: Japan Automobile Dealers Association

Léo Automobile ltée
1946 LÉO AUTOMOBILE LTÉE 50e Anniversaire CHICOUTIMI 1996
50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS

50 ans déjà...
Il nous semble que c'était hier!
Félicitations
à M. Évariste Martin et à toute l'équipe de
Léo Automobile ltée
ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE inc. CHICOUTIMI
1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) 543-3600
HONDA ski-doo
317199

• DÉCORATION DE SALLES
• LIVRAISON COSTUMÉE DE BALLONS
• FLEURS NATURELLES ET PERMANENTES
LOCATION
• ÉQUIPEMENT DE RÉCEPTION
• CASINO
• COSTUMES
• ACCESSOIRES DE MASCARADE
• TOILETTES SANITAIRES
• VAISSELLE - CHAISES - TABLES
• TENTES
• KIOSQUES D'EXPOSITION
Le Tout en "Party" inc.
LES VRAIS SPÉCIALISTES DE L'ÉVÉNEMENT!
Bonne fête LÉO AUTO
317180
696-4116 735, BOUL. DU ROYAUME O., CHIC.

Cuisines B.B.C.D.S. inc. (Les)
• Fabricant d'armoires de cuisine
• Fabrication de meubles sur mesures
• Conseillers d'aménagement
Félicitations à Léo Auto pour ses 50 ans!
545-4266
317183
1675, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi

Au service des entreprises de pointe
À la Banque Hongkong, nous sommes heureux de participer au succès du concessionnaire automobile
Léo Automobile ltée
et de lui transmettre nos meilleurs vœux à l'occasion de son
50e anniversaire!
BANQUE HONGKONG DU CANADA
136, RACINE EST, CHICOUTIMI
Tél.: 543-0245
317149

Mécanique et carrosserie

Un service après-vente hors pair

À l'instar des concessionnaires qui ont à cœur la satisfaction de leur clientèle, Léo Automobile Ltée mise sur la qualité de son service après-vente. Les dirigeants de l'entreprise se font donc un souci constant d'offrir ce qu'il y a de mieux en matière d'entretien et de réparation des produits Honda achetés par leurs clients.



Jacques Bouchard, directeur du Service après-vente.

Reconnus pour leur garantie longue durée, les véhicules de la famille Honda nécessitent une attention particulière du côté de la mécanique. Président et directeur général de Léo Automobile Ltée, M. Évariste Martin est particulièrement fier de compter sur une équipe expérimentée et professionnelle à ce niveau. Adéquatement formés selon les spécificités Honda, une dizaine de techniciens voient donc à la bonne marche du département de la mécanique. Leur travail exemplaire est imité du côté de la carrosserie. Ainsi, cinq autres techniciens s'affairent quotidiennement à remettre à neuf les véhicules accidentés ou, encore, tout simplement, à rajeunir ceux qui ont pris de l'âge.

L'action de ces 15 personnes est facilitée par la présence d'un équipement ultra-sophistiqué: atelier mécanique, atelier de débosselage, chambre de peinture, etc. De plus, le concessionnaire Honda du boulevard Talbot à Chicoutimi étant régi par les normes environnementales émises par les divers paliers de gouvernements, cela assure une entière sécurité aux travailleurs. Côté sécurité, mentionnons, également, que les employés des sections mécanique et carrosserie sont inscrits au Programme de prévention des accidents. Leur bien-être constitue en effet une priorité pour les dirigeants de l'entreprise qui les emploie.

Précisons par ailleurs que le service après-vente débute dès l'arrivée du client au garage. Cinq personnes, dont un directeur, un contrôleur, deux aviseurs, une préposée aux réclamations et à la caisse, voient en effet à recevoir et guider adéquatement les gens à la personne recherchée.

Une confortable salle d'attente, munie d'un téléviseur, leur permet de tuer agréablement le temps.



Équipe du Service après-vente. De gauche à droite, en bas: Jacques Lévesque, Gérard St-Hilaire, Dominique Rathé, Jules Tremblay; en haut: Réal Duchesne, Michel Gaudet, Jean-Maurice Girard, Roger Bouchard, Yves Auclair. N'apparaissent pas sur la photo: Florent Dufour, Robert Aubin, Paul Proulx, Yvan Gagné, François Girard, Martin Simard, Denis Blackburn, Joël Grenon, Mychel Gilbert et Rock Chapdelaine.



Célyne Gagnon, préposée aux réclamations.



Donald Tremblay, aviseur technique.



Annie Boivin, aviseur technique.



Denis Girard, contrôleur d'atelier.

Cinquante ans de vision et de persévérance à bâtir une entreprise tournée résolument vers l'avenir.

Félicitations à Léo Automobile ltée et son équipe.

CCAQ LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN INC.

317403

DU-RO
VITRES D'AUTO SAGUENAY

SPÉCIALITÉS:
pare-brise, rembourrage, tapis, couvre-sièges, toits ouvrants, vente et installation de radio, décoration d'auto (stripping), téléphone cellulaire, lettrage par ordinateur (logo)

534, BOUL. DU ROYAUME OUEST
CHICOUTIMI, QC, G7H 5B1
Tél.: 549-7277
Fax.: 549-8961

L'image de votre entreprise reflète le travail de vos 50 dernières années. Félicitations à toute votre équipe.

317165

Entretien, mécanique, garantie,etc.

Des cliniques de service appréciées

Acquérir une nouvelle voiture n'est souvent pas une sinécure. La multitude de modèles et la complexité de la mécanique des années 1990 font en sorte que le choix est complexe. Et, une fois la décision prise, encore faut-il se familiariser avec les technicalités de sa nouvelle voiture: bien connaître ses aspects mécaniques, prévoir régulièrement son entretien, se montrer alerte en terme de garantie, etc.

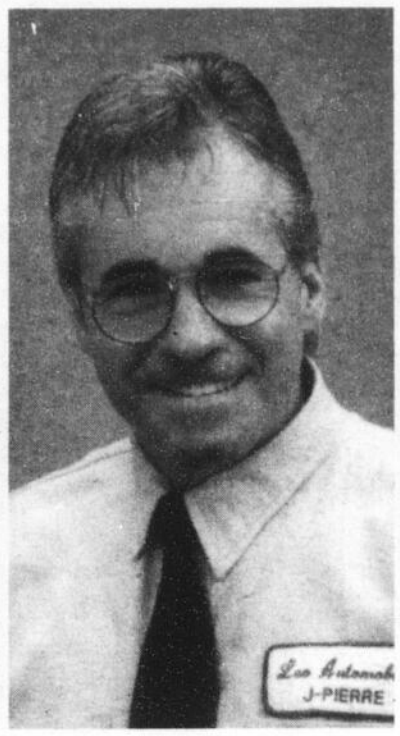
Conscients de toutes ces difficultés, les dirigeants de Léo Automobile Ltée de Chicoutimi, à l'instar de tous les concessionnaires Honda, ont mis sur pied des cliniques de services. Celles-ci, particulièrement dirigées par le directeur du Service après-vente, M. Jacques Bouchard, s'adressent à ceux et celles qui viennent de se porter acquéreurs d'un tout nouveau modèle — anciens ou nouveaux clients — mais également aux anciens clients qui anticipent un changement de véhicule.

Les cliniques de services, qui ont lieu une ou deux fois par mois, mettent à contribution plusieurs membres de l'équipe du Service après-ventes, dont le contrôleur d'atelier, un aviseur, un représentant aux pièces et un autre aux réclamations. Lors de leur visite guidée à l'intérieur des différents secteurs de l'entreprise (carrosserie, peinture, mécanique, pièces, etc.), les clients peuvent, grâce à l'expertise de ces derniers, obtenir une foule d'informations.

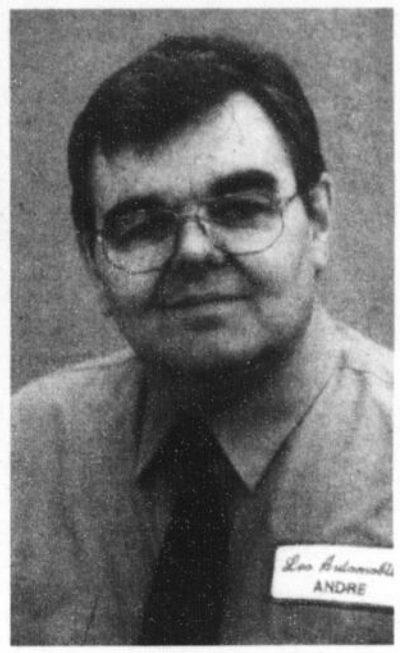
Ces Cliniques de services permettent de plus aux clients de bien apprivoiser les éléments susceptibles d'endommager la mécanique et l'aspect général de leurs véhicules. Ces derniers éléments étant très souvent reliés aux spécificités de notre région: variation de température, côtes abruptes, routes endommagées, etc. Ils comprennent alors mieux comment il se fait que les silencieux, freins et autres pièces de leurs automobiles ou camions connaissent certaines ratées. Bref, les Cliniques de services sont très populaires auprès des clients. Au moment de la pause café et beignes, à la fin de la soirée, leur satisfaction est unanime. Les porte-parole de Léo Automobile Ltée sont donc très heureux de cette initiative et entendent bien la poursuivre encore longtemps.



M. Réjean Martin, directeur des pièces.



Jean-Pierre Blackburn, commis aux pièces.



André Tremblay, commis aux pièces.

Pièces Honda et Acura

Un inventaire complet

L'excellence du service après-vente requiert un vaste inventaire de pièces et d'accessoires. C'est pourquoi les dirigeants de Léo Automobile Ltée ont opté pour la mise en place d'un tel inventaire. En plus de desservir les acquéreurs de produits Honda, ils détiennent l'exclusivité des pièces Acura au Saguenay, depuis février 1995.

En plus de posséder une multitude de pièces, ce département compte différents accessoires, une gamme complète de peinture et des pneus de tous formats.

Rien n'est en fait oublié. Il faut être en mesure de répondre aux différents besoins des clients et c'est aussi pourquoi les porte-parole de Léo Automobile Ltée ont mis sur pied un service d'entreposage des pneus de leurs clients, et ce à titre gracieux.

Là encore, le concessionnaire Honda de Chicoutimi se démarque par le professionnalisme des membres de son équipe. Au service des pièces, un directeur et deux commis se partagent la tâche. Leur gentillesse et leur courtoisie sont légendaires. Leur mot d'ordre: «Un service de première qualité. Et si une pièce vient à manquer, elle sera disponible, dans 95 % des cas, dès le lendemain avant 10 heures. C'est une promesse!»

Léo Automobile Ltée

1946 — 50e Anniversaire — 1996

LÉO AUTOMOBILE LTÉE CHICOUTIMI

50 ANS AU SERVICE DE SES CLIENTS

Tél.: (418) 544-4605
Pag.: (418) 698-9300

1080, des Mésanges
VILLE DE LA BAIE

Placage ORnemental enr.

PLACAGE PAR ÉLECTOLYSE OR 24 KT

• Auto - Moto - Bateau • Décoration intérieure • Bijoux - Antiquités - Etc.
• Argent • Or jaune, rose ou vert • Or blanc • Autres métaux

OR EXPERT
Agent autorisé

50 ans OR pour Léo Auto ltée
UN ANNIVERSAIRE EN...

317169

PIÈCES UNIVERSELLES

LE PLUS GRAND CENTRE DE RECYCLAGE DE PIÈCES D'AUTOS ET PARTENAIRE D'AFFAIRES TIENT À FÉLICITER

Léo Automobile pour leur 50e anniversaire de fondation

Pièces universelles Chicoutimi (1981) enr.

1530, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0285

317274

50 ans d'énergie ça se fête!

Félicitations aux gens de Léo Auto

cjab 94,5 énergie

317232

Félicitations!

HONDA CANADA INC.

tient à féliciter

LÉO AUTOMOBILE LTÉE

pour son 50e anniversaire.

Nous sommes fiers d'être son partenaire depuis de nombreuses années et désirons lui souhaiter ainsi qu'à toute son équipe le meilleur des succès pour l'avenir.

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

317241

Parti québécois

La question linguistique divise encore

MONTREAL (PC)-Le ressentiment était palpable hier soir, à l'entrée de la réunion des présidents de comté du Parti québécois de la région de Montréal sur la question linguistique.

Certains parmi les 31 présidents d'associations de comté, interrogés à leur entrée à la réunion, reprochaient au gouvernement Bouchard de ne pas les avoir consultés avant d'annoncer ses couleurs sur la question linguistique. D'autres ciblaient leurs reproches davantage sur le contenu de ce «bouquet de mesures» sur la langue.

«Pour moi, le bouquet de mesures annoncées, ça commence à ressembler à une couronne mortuaire de la loi 101», une couronne mortuaire «pour ceux qui veulent la défense de la langue française à Montréal», s'est exclamé le président de la région de Montréal-Ville-Marie, M. Sylvain Lépine.

M. Lépine reproche au gouvernement Bouchard d'avoir annoncé son orientation avant d'avoir consulté les membres du parti et avant même la tenue du conseil national sur cette question, les 27 et 28 avril.

«On n'a pas été consulté du tout, d'aucune façon. On consulte Alliance Québec. On consulte le Conseil du patronat. On ne consulte pas le Parti québécois. A Québec, il faut le réaliser, c'est un gouvernement du Parti québécois. Peut-on avoir un peu d'influence sur les politiques gouvernementales?», a demandé M. Lépine, visiblement outré à son arrivée à la rencontre.

Une autre représentante de comté, Mme Denise Cypihot, de Nelligan, critiquait la position Bouchard sur la loi 101 comme étant «trop molle». On a «cédé au lobbying des anglophones, qui voudraient que la loi 101 soit amendée, adoucie, ignorée et peut-être bien effacée».

Un autre président, M. Richard Boulé, de Viger, a d'emblée établi sa position devant les journalistes, avant le début de la rencontre. «Je ne suis pas très accommodant avec les minorités anglophones, alors je vous le dis tout de suite que s'il y a trop d'assouplissements de ce côté-là, ça va gueuler.»

Selon M. Boulé, «les vrais militants» du Parti québécois sont «plutôt pour l'application de la loi 101».

«Les anglophones ou Alliance Québec, je pense qu'on ne doit pas tenir compte de leur opinion, parce que ce n'est pas eux autres qui vont nous faire gagner nos élections ni nos référendums.»

Cette réunion des 31 présidents de comté montréalais se tenait en présence de représentants de l'exécutif national du PQ, dont la première vice-présidente, Mme Monique Simard.

Devant cette grogne, Mme Simard a tenté de se faire rassurante. «Le Parti québécois a toujours été un parti de débats, d'échanges. C'est correct que les gens s'interrogent, posent des questions, demandent des explications, des précisions.»

Du même souffle, elle a rappelé que les rôles de parti politique et de gouvernement ne coïncident pas toujours. «Le programme d'un parti est une chose. Ca appartient à ses militants. Il y a un gouvernement qui lui aussi a des obligations qui sont différentes de celles du parti.»

Ce gouvernement peut aussi avoir la même position que le parti, mais un échéancier différent. «C'est normal», a-t-elle dit avant même d'avoir discuté avec les représentants des 31 comtés montréalais.

La première vice-présidente, qui terminera son mandat dans quelques semaines, s'est bien défendue d'avoir été mandatée pour venir calmer les esprits. «Pas du tout. Je ne suis pas là pour vendre quoi que ce soit, je suis là pour parler, échanger, écouter.»

La rencontre, qui a débuté à 19h, devait se poursuivre pendant plusieurs heures.

A l'issue de la réunion, les associations de comté de la région montréalaise doivent décider de la position qu'elles adopteront en vue du conseil national du PQ, les 27 et 28 avril.

Pneus usés

Solution bientôt

MONTREAL (PC)-Le ministre de l'Environnement et de la Faune, David Cliche, entend bien régler d'ici la fin de l'année le problème de la gestion des pneus usés au Québec

On ne sait pas encore toutefois si le gouvernement optera pour une consigne ou pour l'imposition d'une contribution obligatoire comme le suggère la Table de concertation sur la gestion des pneus usés hors d'usage qui rendait officiellement public son rapport hier. Un comité ministériel étudie actuellement toute cette question, a indiqué un porte-parole du ministre. M. Cliche s'est réjoui du rapport, dit-on, car il fait consensus parmi tous ceux qui y ont travaillé depuis l'automne 1992, autant les membres de l'industrie que les représentants du gouvernement, de la Fondation québécoise en Environnement ou Recyc-Québec.

DE L'ESPADRILLE
UDI, VENDREDI, SAMEDI
AUSSI JUSQU'À 50 % DE RABAIS
1995 ET CE SANS TAXES
TPS SANS TAXE TVQ
adidas
NIKE
Reebok
ADVANCED PRIX SAISON: 91$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 75$ TAXES INCLUSES
AIR WIN RUNNER PRIX SAISON:103$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 85$ TAXES INCLUSES
RESPONCE TRAINER PRIX SAISON: 114$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 95$ TAXES INCLUSES
AIR CERES PRIX SAISON:108$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 80$ TAXES INCLUSES
NORTON PRIX SAISON: 91$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 79,99$ TAXES INCLUSES
ZOOM FLIGHT PRIX SAISON:182$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 145$ TAXES INCLUSES
EQT PRIX SAISON:91$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 70$ TAXES INCLUSES
AIRQUIEERA PRIX SAISON:107$ T.i. SPÉCIAL BAZAR: 89$ TAXES INCLUSES
sports experts
ERONT SUR PLACE DURANT LES 3 JOURS
oyaume
545-4945
sports experts
317426

Une trêve fragile à Monrovia

MONROVIA (Reuter)-Une trêve fragile a été observée mercredi à Monrovia, la capitale du Liberia, et des centaines de civils chassés par quatre jours de combats ont commencé à rentrer chez eux en dépit de tirs sporadiques et de la présence de miliciens armés dans les rues.

D'intenses négociations entre les factions libériennes, la force de maintien de la paix ouest-africaine (Ecomog) et le Conseil d'Etat provisoire au pouvoir ont permis de parvenir mardi soir à un accord de cessez-le-feu.

Mais les Etats-Unis n'en ont pas moins poursuivi l'évacuation de leurs ressortissants et des autres étrangers qui le désirent vers la Sierra Leone, où 75 personnes sont arrivées dans la nuit.

«L'opération sera poursuivie jusqu'à ce que tout le monde soit parti», a dit le commandant de l'US Navy Bob Anderson à Freetown, capitale de la Sierra Leone.

Il a ajouté que les 420 Américains qui se trouvaient au Liberia étaient prioritaires et que l'évacuation des autres étrangers serait examinée «au cas par cas».

Des représentants de la force interafricaine d'interposition au Liberia (Ecomog) devaient rencontrer le chef de guerre Roosevelt Johnson, dont le cas est à l'origine du regain des violences dans le pays, pour lui offrir leur protection pendant la tenue de pourparlers censées résoudre le conflit suscité par le mandat d'arrêt lancé par le Conseil d'Etat à son encontre.

Des représentants de l'Ecomog ont indiqué qu'ils assureraient la surveillance de zones tampon en vertu de l'accord de mardi soir.

Les soldats libérés

Des civils qui se trouvaient dans la caserne du centre-ville où Roosevelt Johnson s'est retranché avec ses hommes ont déclaré qu'ils étaient libres mais qu'ils avaient peur de sortir.

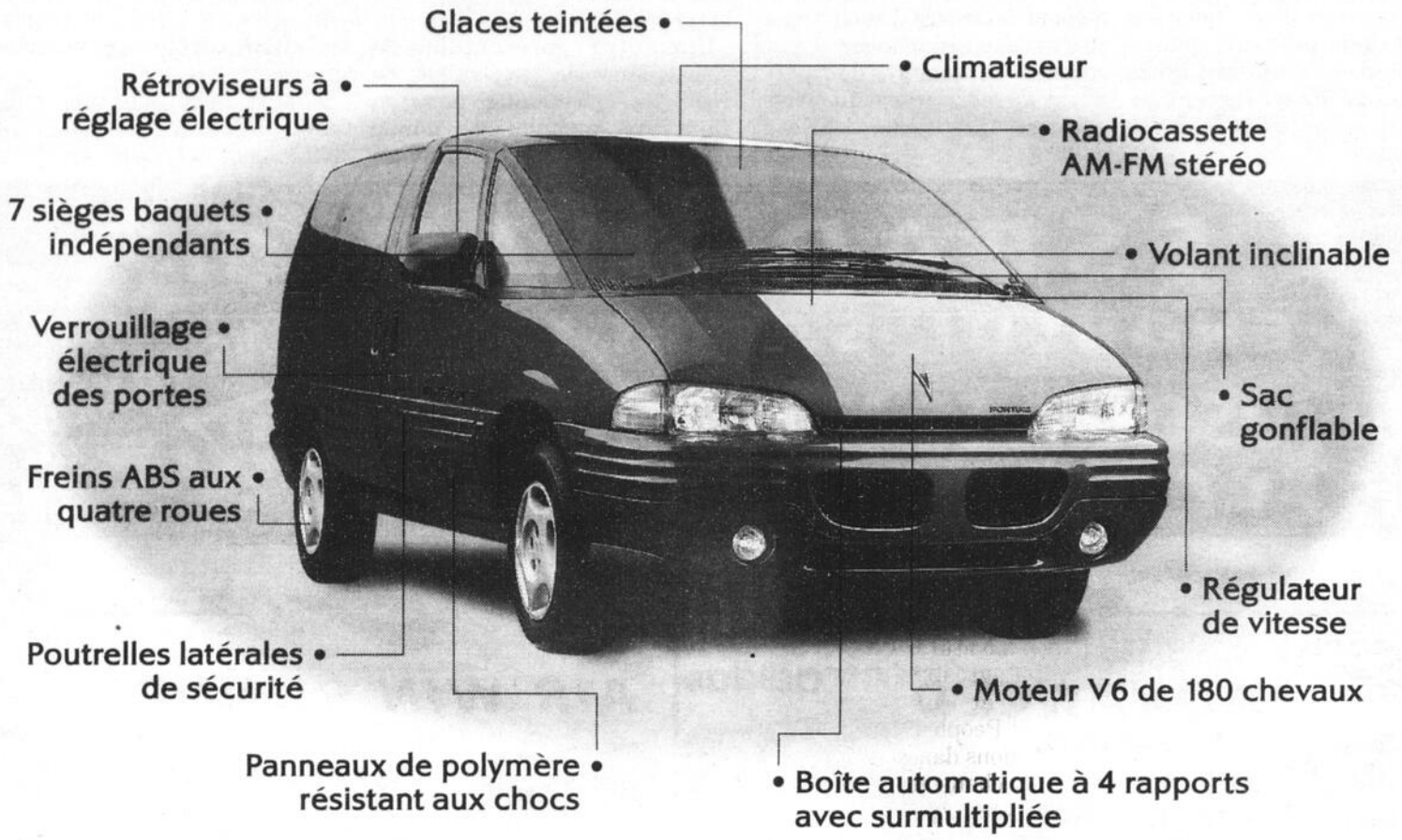
Ils ont ajouté qu'une trentaine de soldats de l'Ecomog pris en otage avaient été libérés mais que ce n'était pas le cas de 36 civils libanais également dans la caserne.

«Les gens veulent partir mais ils ont peur pour leur sécurité à l'extérieur de la caserne», a dit au téléphone Mark Johnson, un des milliers de civils qui se trouvent à l'intérieur.

Selon des témoins, plusieurs centaines de personnes parmi les 15 000 réfugiées dans une annexe de l'ambassade américaine en sont parties en déclarant que tant qu'à mourir autant mourir chez soi.

Combats et pillages avaient commencé samedi dernier avec le limogeage de Roosevelt Johnson, qui était ministre du Développement rural, et le mandat d'arrêt pour meurtre lancé contre lui après un affrontement entre milices rivales.

Tout ça...



TRANS SPORT SE 7 PASSAGERS

pour ça! •

349$/mois*
LOCATION DE 36 MOIS

PONTIAC BUICK GMC GM

LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 480 $. Aucun dépôt de sécurité requis. Première mensualité exigée. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Immatriculation, assurances, taxes et transport (745 $) en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

317774

Malgré quelques faiblesses

Morisod présente un spectacle honnête

CHICOUTIMI(DP) - C'est automatique: quand on annonce un spectacle d'Alain Morisod, les billets s'envolent, même si c'est la dixième fois qu'il se produit sur une même scène.


DENISE PELLETIER

Mardi soir à l'auditorium Dufour, il a offert à un public nombreux (la salle n'était cependant pas tout à fait pleine mardi) et fervent, ce qu'il attendait, ce pourquoi il s'était déplacé: trois longues heures de musique, de chansons romantiques où il est question d'amour, de départ, de retrouvailles.

On peut ne pas apprécier le style de Sweet People, déplorer surtout le côté guimauve de chaque prestation, il faut tout de même reconnaître ses qualités: musiciens solides, et belles voix des deux chanteurs principaux, notamment de Rino Lombardi, qui s'est joint au groupe il y a quelques années. Il possède une voix forte au timbre agréable, écrit des textes assez bien tournés, et sait, comme tout Italien qui se respecte, chanter l'amour d'une façon que les dames trouvent convaincante. Mady Rudaz, qui fait partie de la troupe depuis les débuts, chante elle aussi juste et clair.

Autres qualités du spectacle: des éclairages précis et sophistiqués, des musiciens solides, et le plaisir, le dynamisme, qui sont toujours au rendez-vous parmi l'équipe après 20 ans de tournées.

Le programme est assez bien balancé, alternant les grands succès de Sweet People comme «Neige» et «River Blue», souvent regroupés, les nouvelles chansons de l'album le plus récent intitulé «...Natures», dont certaines plutôt agréables comme «Amoureux» et «L'amour tendre». Sweet People fait aussi quelques incursions dans des genres différents: chansons country traduites en français, une chanson des Gipsy Kings.

Quelques propositions exotiques aussi, comme un pot-pourri de succès italiens, et la chanson «Caruso», bien interprétée par Lombardi qui laisse toutefois la place à la voix enregistrée de Pavarotti dans le refrain, et finalement quelques pièces instrumentales.



STYLE - Alain Morisod attire encore un public fidèle malgré les années et la répétition de certaines chansons.
(Photo Rocket Lavoie)

Passages moins heureux

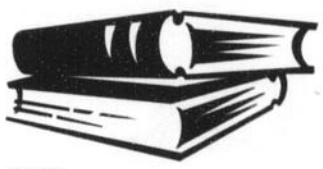
Mais il y a des passages beaucoup moins heureux: pourquoi, par exemple, ajouter le chant des oiseaux au romantisme déjà exacerbé des «Fiancés du Lac de Côme»? Pourquoi faire des «hou! hou!» vocaux, inutiles et ridicules, pendant le concerto d'Aranjuez? Quant à la chanson «Mon pays», supposée parler de la Suisse, c'est une enfilade de clichés d'une rare insignifiance. Aussi déplorable qu'incontournable, le numéro du Doc Silac nous fait prendre en pitié les pauvres spectateurs (deux messieurs en veston mardi soir), qu'il fait monter sur scène pour les ridiculiser. Et les présentations que fait Alain Morisod entre chaque chanson sont toujours aussi mièvres, lancinantes et répétitives.

Reste que Sweet People et Alain Morisod peuvent se vanter de remplir les salles là où des artistes de qualité font des bides. Il faut se demander pourquoi, et la réponse semble assez évidente: ils sont les seuls à avoir survécu dans le créneau qu'ils occupent. C'est le créneau de la belle chanson en français, avec des paroles simples et audibles car elles ne sont pas enterrées par des tonnes de décibels, chantée par des gens qui semblent aimer ce qu'ils font et qui se donnent beaucoup sur scène, tout en demeurant calmes et corrects. Alain Morisod et Sweet People rejettent, et ça on peut les en remercier, le rock américain qui envahit tout, avec ses batteries et guitares électriques qui déchirent l'oreille en cherchant à masquer l'indigence des voix.

Ce rock, il faut bien le dire, n'est guère séduisant pour les générations qui ont couru entendre, à Chicoutimi même, Mireille Mathieu et les Compagnons de la chanson, Fernand Gignac ou même Ginette Reno. À ce public qui veut encore entendre des ballades sentimentales douces et tranquilles, Alain Morisod et Sweet People apportent un cadeau d'autant plus apprécié qu'il est rare. Le groupe, qui était à Chicoutimi mardi et mercredi, sera à Alma ce soir et demain, et à la salle François-Brassard samedi.



CHANSONS - Mady Rudaz et Rino Lombardi interprètent la plupart des chansons du spectacle. Des voix qui savent être convaincantes et justes. **(Photo Rocket Lavoie)**

CONCOURS
j'pars en voyage... et j'apporte...

mes LIVRES
314048

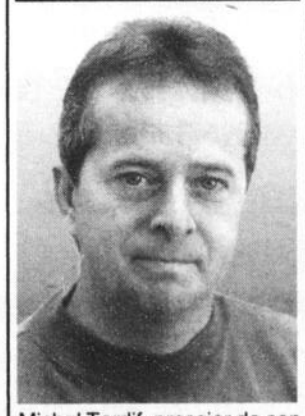
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
OLIVER ET COMPAGNIE (G)
VEN. À LUN.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15
MAR. À JEU.: 7:15
LA CAGE DE MA TANTE (G)
TOUS LES JOURS: 9:15
TERREUR EXTRÊME (16+)
VEN. À LUN.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR. À JEU.: 7:00 - 9:30
INTIME ET PERSONNEL (G)
VEN. À LUN.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
MAR. À JEU.: 7:05 - 9:35
UNE HISTOIRE DE FAMILLE (G)
VEN. À LUN.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
MAR. À JEU.: 7:05 - 9:35
cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
DÉCISION AU SOMMET (13+)
VEN. À LUN.: 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR. À JEU.: 7:00 - 9:30
ASTÉRIX ET LES INDIENS (G)
VENDREDI À LUNDI SEULEMENT: 2:30
SGT. BILKO v.f. (G)
MAR. À JEU.: 7:30 - 9:30
LUN.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30
VEN. À DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE!
317400

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
SGT. BILKO (V.F.) (G)
Mar. au jeu.: 7h10
DÉCISION AU SOMMET (13+VIOLENCE)
Mar. jeu.: 7h00 - 9h35
DIABOLIQUE (13+ VIOLENCE)
Tous les soirs: 9h20
RAISON ET SENTIMENTS (G)
Mar. au jeu.: 7h00 - 9h40
317399
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE
29 95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

Michel Tardif, pressier de son métier et assez bon joueur de quilles, (mais Pâquerette est meilleure), fête aujourd'hui son anniversaire de naissance. Bonne fête Michel!
De toute la gang du Progrès

MESSAGE PERSONNEL

Félicitations à Danielle Duchesne pour sa détermination et son travail exemplaire qui l'ont conduite à l'obtention d'une bourse d'excellence en adaptation scolaire. Bonne chance.
Ta soeur Louise


Bonne fête et bonne journée

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE
POUR INFORMATIONS: 545-4014
317059

Gregory Charles de retour

MONTREAL (PC)-Gregory Charles reviendra finalement à Cha ba da à TVA, la saison prochaine. Depuis longtemps déjà, la rumeur voulait qu'il soit congédié. D'autres vedettes auraient même été envisagées pour animer l'émission, mais la direction de TVA a finalement consenti à renouveler le contrat de Gregory Charles.

Le vice-président à la programmation du réseau TVA, M. André Provencher, s'est dit content de l'évolution de l'émission, malgré ce qui s'est dit et écrit sur ses cotes d'écoute. «Tout au long de l'année, c'est une émission qui s'est développée normalement et qui, depuis janvier en particulier, semble avoir trouvé son rythme. On est convaincu qu'elle va atteindre sa maturité l'an prochain. «Gregory était un animateur néophyte en début de saison; il a fait des erreurs, mais il a eu l'intelligence d'apprendre de ses erreurs.» On a tout de même fait sentir à M. Charles qu'il devra concentrer ses énergies sur TVA, ce qui pourrait impliquer qu'il abandonne le jeu questionnaire Que le meilleur gagne, qu'il anime à la SRC. Certaines faiblesses de l'émission Cha ba da vont également être corrigées.

Anniversaire de parachute

MONTREAL (PC)-La revue d'art contemporain Parachute célèbre le 18 avril prochain son 20e anniversaire. Pour l'occasion, une fête aura lieu au Centre international d'art contemporain (CIAC).

Cette revue d'avant-garde, publiée en français et en anglais, traite des pratiques artistiques de l'heure, et demeure à l'affût des manifestations artistiques innovatrices, principalement dans le secteur des arts visuels.

Le Canada au Brésil

SAO PAOLO (PC)-Plusieurs artistes canadiens participent ces jours-ci à un festival culturel canadien au Brésil. On y retrouve notamment la danseuse Evelyn Hart, du Ballet royal de Winnipeg, et les musiciens de jazz Oscar Peterson et Ed Bickert.

Un des faits saillants de ces douze jours de festivités sera la présentation en première d'une création du chorégraphe Robert Desrosiers, dont la troupe est installée à Toronto. Le groupe rock Lighthouse sera également de la partie. A son retour au Canada, Lighthouse sortira un nouvel album, son premier contenant des pièces inédites depuis 21 ans.

Starkey avec The Who

LONDRES (PC)-Le fils de Ringo Starr, le batteur Zak Starkey, réalisera son rêve de jouer avec son groupe favori: The Who.

Zak commencera à répéter avec le groupe le mois prochain. Les membres fondateurs, le guitariste Pete Townshend, le chanteur Roger Daltrey et le bassiste Jon Entwistle ont résolu les différends qui persistaient depuis leur dernière tournée effectuée en 1989. Le groupe donnera une série de spectacles à compter de l'été prochain.

Il jouera avec Eric Clapton lors de représentations de l'opéra rock Quadrophenia créé par Townshend en 1979.

Le film Babe et la Chine

PEKIN (Reuter)-Les autorités cinématographiques chinoises assurent qu'il n'a jamais été envisagé d'interdire le film australien Babe.

Il y a quelques jours, un représentant de l'industrie cinématographique américaine à Pékin avait fait état d'une interdiction concernant ce conte de fée où les animaux sont doués de la parole. Ce film australien, récompensé d'un Oscar à Hollywood, raconte l'histoire d'un cochon qui voulait devenir chien de berger.

Un responsable chinois assure que son visa lui a été accordé pratiquement au début de l'année. La Chine limite à dix le nombre de nouveaux films étrangers projetés chaque année dans le pays. La censure a écarté «GoldenEye», le dernier James Bond, et «Apollo 13».

Elle a en revanche laissé entrer «Sur la route de Madison», de Clint Eastwood, «Waterworld» de Kevin Costner et «Toy Story», le long-métrage synthétique des studios Disney.



LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS
Restaurant
LE GRAND MANITOU
Cuisine française
SPÉCIALITÉ DE LA MAISON
LE CHATEAUBRIAND
(filet de boeuf de l'Ouest A-1 d'Alberta)
incluant: potage à saveur du moment, dessert, café, thé ou tisane
19,95
TABLE D'HÔTE à partir de 11,95
MENU À LA CARTE
*Taxes et service en sus
Bon appétit!
Enfants de 7 à 12 ans: 6,95 $
Enfants moins de 6 ans: gratuit
Dimanche ouvert à partir de 17 h.
Une des meilleures tables, sinon la meilleure!..
Réservez dès maintenant
543-1521
316257

Concours "DUO ROMAN"
Courez la chance de gagner
2 romans de la collection
ROMAN 16/96
pour adultes,
LA COURTE ÉCHELLE



Le grand détour
de Marie-Danielle Croteau
Gabriel est musicien. Tous les soirs, les sons envoûtants de sa trompette percent l'atmosphère enfumée des boîtes de jazz. Les hasards d'une tournée le ramènent dans sa ville où il retrouve Laura. Un amour caché. Une passion inavouable. Brusquement, Gabriel est en proie à des visions étranges. Des obsessions effrayantes et sanglantes. Des images de mort et des mots murmurés dans une langue inconnue surgissent du plus profond de lui-même et le déchirent. Angoissé, il ne comprend pas, ne se reconnaît plus. Bizarrement, ailleurs dans la ville, quelqu'un d'autre souffre d'un mal semblable...
Malgré lui, Gabriel est entraîné dans un gouffre d'horreur, tout son être envahi par une musique de cauchemar, une musique lancinante comme la mort.

Zombi Blues
de Stanley Pean
Quelque temps après la disparition de son père, Kristina Olsen se voit contrainte de quitter l'Afrique qui l'a vue naître et grandir.
Depuis, Kristina vit comme une somnanbule. Ou plutot comme une plante verte déracinée qui s'étiole. Sans rien demander, sans rien attendre, laissant le temps s'écouler, vide, inutile.
Subitement, le hasard vient tout bouleverser. Elle n'a plus d'autre choix: elle doit retourner en Afrique. Pour renouer avec son passer. Et pouvoir enfin se réconcilier avec la vie.

TIRAGE MERCREDI 8 MAI 14 H 00
En tout , 30 gagnants recevront chacun 2 romans
ROMAN 16/96 LA COURTE ÉCHELLE
*QUOTIDIEN

Pour participer:
- Remplir ce coupon et le faire parvenir à l'adresse indiquée
- Le tirage se fera parmi tout le courrier reçu
- Un seul coupon par enveloppe

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Code postal: _____
*QUOTIDIEN a/s Concours Duo Roman
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
316193

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Robert Gravel (6h30)		Pacha / Iris (9h15)	Les Moomins	Alice au pays...	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct / Marc Labrèche		Le Midi	Louvain à la carte		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Femmes de Dieu (1/5)		Madame est servie	Sous le signe... / 0340 (16h25)	Mission Top Secret	Watata-tow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Touftoufs et...	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	L'Ère du Verseau		Cinéma / LES COMPÈRES (4) avec Pierre Richard, Gérard Depardieu				Écoute-moi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla		Top Modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Des Jours et des Vies		Bibi et Geneviève	C. Lamarche / J'ai persévéré et atteint...		Mongrain	
R.Q.	Gramm. et Rédaction	Analyse Info. I	Physiologie du vieillissement		Création et Développement d'entreprise		Justice des mineurs		Le Québec aujourd'hui	Les Bi-sounours	Québec School Telecasts		Le Marché aux images	Montréal en évolution		World English	Christophe Colomb	Les Moomins	As-tu vu ça?	Graines de champion

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 11 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Avoir 16 ans	Le Québec aujourd'hui	À vos affaires	Lumière sur le monde		Cinéma / L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR (3) avec Bernard-Pierre Donnadieu, Gene Bervoets				Cinéma / MERCI LA VIE (3) avec Charlotte Gainsbourg, Anouk Grinberg (22h55)		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir		Au nord du 60e / Dernière		Urgence / Dernière		L'Écuyer / Martin Drainville, Gilles Latulippe, Ray Bonneville / Dernière		Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / SPLENDOR (4) avec M. Mastroianni, M. Vlady	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Spécial enfants	Beverly Hills, 90210		Qui vive!	Les Ailes de la mode	Claire Lamarche / Un "chum" pour ma mère		Le TVA	chaBada / Maurane, Francine Chaloult, René Angelil		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Interactif (23h57) / Pub (0h26)
CFRS	Guerre des clans	Sans sens sûr / Alain Dumas	Les Simpson	Hockey / Canadiens - Flyers						Besoin d'amour / Jean Lapointe	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus extra
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Jeux oubliés		Cinéma / NE VOUS FÂCHEZ PAS, IMOGÈNE! (5) avec Dominique Lavanant, Roger Mirmont			Paris Lumières	Journal belge / La Météo... (22h55)	Studio Gabriel	Visions d'Amérique	Le Cercle de minuit (23h45)
CANAL D	Animalier: Mitsuaki Iwago		On a marché sur la Terre		Le Monde en guerre (24/26)		Biographies: Sherlock Holmes		Destination Danger		Cinéma / BLAGUE DANS LE COIN (4) avec Fernandel, Perrette Pradier		
RDI	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Meurtre au Mississippi		Le Téléjournal	Maisonneuve à l'écoute / La Bourse des régions		Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Golf PGA / ...Maîtres (16h00)	Sports 30 Mag		Karaté	Golf PGA / Tournoi des Maîtres					Sports 30 Mag		Les Nationaux Jeep Eagle	
S.E.	Un Temps pour aimer (17h55)				Au revoir mon amour				Dance Me Outside (21h50)			Le Couloir de la mort (23h15)	
CBJET	Newswatch		Health Show	Man Alive	TVTV: Television Revolution (3/3)		Inside the Vatican (5/5)		CBC News		News	Taxi	Cinéma / WHITE ROOM (4)
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Friends	Due South		Seinfeld	Caroline in the City	ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	LAPD (0h04)
WVNY	News	ABC News	Star Trek: Next Generation		The World's Funniest Videos	Fifty Years of Funny Females	Peter Jennings Reporting				News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Murder, She Wrote		Rescue 911		48 Hours			Masters (23h35)	The Late Show with David (23h50)
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends	Boston Common	Seinfeld	Caroline in the City	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		International Dispatch		Emerging Powers (20h50)				Brittas Empire	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Living Single	Martin	New York Undercover		Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: Next Generation
TSN	Golf / Masters Tour. (16h00)	Sportsdesk	Inside Sports	Hockey / Maple Leafs - Blackhawks								Sportsdesk	Golf / Masters Tournament
TMN	Les Amoureuses (17h30)			Don Juan DeMarco (19h15)			Dream Man				The Jerky Boys (22h45)		Schindler's List (0h15)
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wildlife		Divine Magic		Movie Magic	World of Wonder	@ discovery.ca		Wildlife
LIFE	Let's Build	New Attitude	Burt Wolf's	Your Baby and Child	The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction	Lynette Jennings Home	Real Life		The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 340

UN FAMEUX RETOUR

Si les techniques du bridge évoluent d'année en année pour en faire un jeu de plus en plus scientifique et sophistiqué, il n'en demeure pas moins que le raisonnement et l'intuition y ont toujours eu cours. Prenons par exemple cette donne, qui remonte à 1957, où le joueur en Ouest trouva le bon et difficile retour devant entraîner la chute du contrat.

DONNEUR: SUD
VULNÉRABLES: N/S

	♠ V 7 2 ♥ D 8 6 5 ♦ A D V ♣ R 5 2	
♠ 4 ♥ V 10 9 7 3 2 ♦ 7 6 ♣ V 8 6 3	N O E S	♠ A 8 6 ♥ A ♦ 9 8 5 3 2 ♣ A D 7 4
	♠ R D 10 9 5 3 ♥ R 4 ♦ R 10 4 ♣ 10 9	

SUD	OUEST	NORD	EST
Passe	Passe	1 ♦	Passe
2 ♠	Passe	3 ♠	Passe
4 ♠	Passe	Passe	

ENTAME: VALET DE COEUR

Les enchères ont pu se dérouler comme ci-haut, le saut à 2 ♠ par Sud, après qu'il eut passé en ouverture, annonçant un bon jeu et une solide couleur.

Après avoir gagné de son As de Coeur, Est réalisa que son équipe pourrait compter sur trois autres plis si l'occasion lui était donnée d'en faire deux à Trèfle. Ce qui paraissait peu probable en raison des enchères et de la teneur de son jeu. De toute évidence le déclarant pouvait compter sur cinq levées à Pique, deux à Coeur et trois à Carreau, si on lui laissait le loisir de les réaliser. A moins que...

A moins qu'Ouest possède le Valet de Trèfle. Aussitôt pensé, aussitôt fait. Est fit le retour extraordinaire de la Dame de Trèfle. Le déclarant gagna du Roi du mort et quand il appela un Pique, Est prit de son As et avança un petit Trèfle (sous son As) pour le Valet de son partenaire. Voyant quatre cartes de Coeur au mort, celui-ci en déduisit qu'Est y possédait un singleton et retouna par conséquent la couleur pour une coupe et la chute du contrat. Soit un Trèfle, un Coeur, un Pique et une coupe.

Si pareille distinction avait existée à cette époque, nul doute que le perspicace joueur en Ouest aurait mérité le prix de la meilleure défense de l'année.

TÉLÉROMANS

17h00

CKRS — WATATATOW **6427** (1re de 2). Michel (Hugo St-Cyr) voudrait bien prendre part au Tour de la ville en vélo mais Marie (Carole Chatel) ne veut pas lui donner la permission. Elle exige qu'il s'achète un casque et qu'il se comporte de façon responsable à bicyclette.

20h00

CKRS — URGENCE **20701** Avec Guy Nadon, Pierre Chagnon, Michel Dumont, Marina Orsini, Serge Postigo, David La Haye, Nathalie Gascon, Joëlle Morin et Jean L'Italien. - Therrien et Sénécal mettent à jour les méthodes peu orthodoxes d'Allan Denison. Yves Perras acceptera-t-il de se faire opérer par Michèle Imbeault? Christian Richard présente Claire Alarie à son père. Daniel Trudeau invite Michèle Imbeault à souper chez ses parents. Nathalie annonce à la femme du Dr Saucier que son mari la trompe. (1h) DERNIERE

CINÉ-TÉLÉ

9h00

CANAL D — LES VRAIS PERDANTS **72080053** (2h) Voir mardi 20h00.

13h00

CANAL D — L'ENFANT DE L'HIVER **40798188** (2h) Voir mardi, 23h00.

14h00

CFRS — LES COMPERES **42140** (4) Fr. 1983. Comédie de F. Veber avec Pierre Richard, Gérard Depardieu et Stéphane Bierry. - Restée sans nouvelles de son fils adolescent, une femme met sur ses traces deux anciens amants en faisant croire à chacun qu'il est le père du fugueur. (2h)

20h30

TV5 — NE VOUS FACHEZ PAS, IMOGENE! **400188** (5) Fr. 1989. Aventures de F. Leterrier avec Dominque Lavanant, Roger Mirmont et Gérard Loussine. - Une secrétaire au ministère de la Marine se voit confier une mission ultra-secrète qui l'amène dans son village natal. (1h30)

21h00

R.-Q. -CIVV — L'HOMME QUI VOULAIT SAVOIR **7531898** (3) Hol. 1988. Drame psychologique de G. Sluizer avec Bernard-Pierre Donnadieu, Gene Bervoets et Johanna Ter Steeg. - Un homme recherche inlassablement sa femme qui a été kidnappée par un professeur obsédé par la tentation du Mal. (1h55)

22h55

R.-Q. -CIVV — MERCI LA VIE **45524904** (1h50) Voir dimanche, 22h30.

23h00

CANAL D — BLAGUE DANS LE COIN **7468184** (4) Fr. 1963. Comédie policière de M. Labro avec Fernandel, Perrette Pradier et Jacques Monod. - À Las Vegas, un comédien est mêlé aux luttes de deux propriétaires de cabaret. (2h)

23h30

CKRS — SPLENDOR **2915237** (4) It. 1989. Chronique de E. Scola avec Marcello Mastroianni, Marina Vlady et Massimo Troisi. - Le propriétaire d'un cinéma de quartier qu'on est en train de démanteler se remémore des temps meilleurs. (2h15)

00h30

CFRS — LE CAVALIER ÉLECTRIQUE **686102** (4) (The Electric Horseman), É.-U. 1979. Comédie dramatique de S. Pollack avec Robert Redford, Jane Fonda et John Saxon. - La révolte d'un ancien champion de rodéos devenu objet de publicité. (2h30)

03h11

CFCF — CROSSOVER. **55036763** 1993. Drame d'horreur avec Kevin White, Karin Oldlands et Jeremy Harris. - Un jeune homme découvre qu'il fait partie d'une espèce qui se regénère tous les vingt ans. (1h36)

MOTS CROISÉS

NO 3173

HORIZONTALEMENT

1 - Porc sauvage - Trois fois.
2 - Cor qui pousse au sommet de la tête du cerf - Coiffure papale.
3 - Guère - Mettras un livre sous le patronage de quelqu'un.
4 - Cessation temporaire de tout acte d'hostilité - Mince et de haute taille.
5 - Emprisonner - Femelle d'un chien de chasse.
6 - Lettre grecque - Polis - En matière de.
7 - Grattelle - Déesse égyptienne.
8 - Ordre - Pagayer.
9 - C'est un cri - Colère - Rayon.
10 - Américium - Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Bourgeois.
11 - Saute dans l'eau, la tête et les bras en avant - Actinie.
12 - Très fine - Entêtées.

VERTICALEMENT

1 - Mois - Platine.
2 - Échantillon - Ingurgite.
3 - Ourdir - Cadran solaire primitif.
4 - Soldat américain - Peu fidèle en amour - Non vêtu.
5 - Décès - Flèche.
6 - Mot latin - Alcaloide de la fève de Calabar.
7 - Canards marins - Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc.
8 - Voie ferrée - Chérit - Marque l'alternative.
9 - Exécute - Habileté.
10 - Défraîchi - Agace.
11 - Crise - Partie du monde.
12 - Effleurées - Ligotées.

SOLUTION DE D-3172 :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	O	B	L	E	S	S	E	■	A	S	O
2	E	T	R	I	V	I	E	R	E	■	E	S
3	G	A	U	D	E	■	L	I	S	E	R	E
4	L	I	■	O	N	G	L	E	T	T	E	■
5	I	T	E	■	T	U	E	■	O	R	I	N
6	G	■	S	O	U	E	■	I	C	O	N	E
7	E	M	P	I	E	T	E	R	■	N	E	T
8	■	O	R	E	L	■	T	I	C	S	■	T
9	A	L	I	■	L	E	■	S	U	■	B	E
10	D	E	T	R	E	S	S	E	■	E	R	S
11	E	N	■	A	S	T	E	R	I	D	E	■
12	R	E	P	S	■	E	M	A	N	E	N	T

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2					■						■	
3				■								
4						■						
5								■				
6			■							■		
7		■					■					■
8					■						■	
9					■				■			
10	■			■				■				
11							■					
12						■						

HOROSCOPE

Jeudi, le 11 avril 1996

Lune en fin Capricorne. Les enfants qui naissent aujourd'hui auront une nature ambitieuse et sans compromission. Exigeants autant envers eux-mêmes qu'envers les autres. Grandes opportunités sur le plan social. Ils compenseront les peines d'amour par un labeur intense.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

C'est une journée où tout paraît aisé. Vous connaîtrez beaucoup de joie et de plaisir à vivre avec votre entourage. Au plan professionnel, vous envisagez des projets nouveaux qui sont fortement appréciés. Beaucoup de choses vous seront demandées et vous serez en mesure de prendre de grandes décisions au nom de groupes ou de gens qui auront besoin de vous.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Ce qui vaut la peine d'être fait mérite d'être bien fait. Tel sera votre résolution de la journée. Vous serez très appliqué à votre travail et il est possible que vous ayez des idées tout à fait nouvelles et originales. Il y a possibilité de gains inattendus au cours de la journée. Par contre, en soirée, la solitude vous attire.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Beaucoup de discussions avec des amis vous permettront de voir plus clair en vous. Cette vision plus nette vous encouragera à une franche discussion avec l'être aimé. Vous irez enfin au fond des choses et cela vous soulagera. Ceux qui oeuvrent dans le milieu artistique auront une journée de travail profonde, sérieuse et réjouissante.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Votre perception des situations vous engagera à restreindre le champ de vos activités et à concentrer vos efforts sur des objectifs précis et immédiats. Votre perspicacité vous permettra de tirer le meilleur parti des circonstances. Ne tentez pas de manipuler des gens en voulant imposer vos désirs, car les réactions de ceux-ci seront très vives.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Il sera essentiel d'user de diplomatie au travail aujourd'hui. Retenez l'envie de bousculez à tort et à travers ceux qui vous entourent, car on pourrait vous le faire payer très cher. Une contrariété imprévue à l'heure du dîner mettra de nouveau vos nerfs à dure épreuve. C'est une de ces journées où vous aurez l'impression que tous les gens se liguent contre vous. Une soirée tranquille à la maison est conseillée pour vous permettre de décompresser.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Une longue amitié avec quelqu'un qui vous est très important renaît. La réciprocité et surtout cette complicité retrouvée égayeront votre journée. Le fait de vous sentir supporté et appuyé vous fera voir la vie sous un angle nouveau. Tout vous paraîtra plus aisé. Les gens qui vous entourent et surtout la personne aimée apprécieront la légèreté qui vous habite.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Malgré votre désir de conserver votre calme, une scène choquante vous fait frissonner. La moutarde vous monte au nez et une colère spectaculaire s'ensuit. Tant pis pour les témoins de ce petit drame! Vous aurez besoin d'évasion en soirée et une sortie au cinéma ou au théâtre serait appréciée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

La vie vous apparaît comme une vaste rigolade aujourd'hui. Rien ne vous atteint et tout est sujet à plaisanterie. Si la plupart des gens apprécieront votre humeur, certains trouveront que vous exagérez quelque peu. Une nouvelle plutôt désagréable en soirée risque de freiner cette humeur joyeuse et vous ramènera de nouveau à la réalité.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous vous sentez injustement rémunéré pour le travail effectué. Une augmentation de salaire ou un changement de boulot devra être pris en considération. Une douleur tenace au dos vous inquiète. Cela est peut-être la conséquence d'une tension nerveuse qui se manifeste physiquement. L'invitation d'un ami à prendre un pot sera fortement appréciée.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Vous avez la cote d'amour ce jour-ci dans votre entourage immédiat. Vous voyez la vie sous un angle joyeux et les déplacements vous sont favorables. Il est possible que vous fassiez une rencontre capitale, mais qui, au départ, pourrait être timide et restreinte. Attention toutefois à vos intestins et poumons, car vous serez porté à des excès de nourriture et de cigarette.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Cette journée devrait vous permettre de récolter les fruits de vos initiatives récentes. Les résultats obtenus vous inciteront à des nouvelles démarches. Vous serez même étonné de votre comportement audacieux. Tout ce qui touche la santé exigera une grande attention. Surtout la santé psychosomatique, car vous aurez l'impression de faire du mal pour rien.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous aurez la possibilité de vivre deux situations en même temps et vous serez partagé entre ce que vous voulez faire et devez faire. Cette complexité de vos sentiments risque de nuire à votre santé. Il est possible que vous rompiez avec certains êtres qui n'étaient que des connaissances dans votre vie. Côté monétaire, la chance est avec vous et il y a possibilité de gains inattendus.

MOT MYSTÈRE

NO 2216

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: CHAUSSURES

achat	sure	grolle	paire	
acheter	cirage		percé	talon
alène	claque	jambe	pied	tige
	contre-	jogger	ressemel	tong
beau	fort		er	training
blanc	coût	lacet	ribouis	troué
boots	cuir	latte	richelieu	
botte				verni
bouif	droit	manique	sabot	vue
brun		marche	samara	
	éculé	mule	santiag	
caoutcho			semelle	
uc	grand	noir	socque	
chaus-	gris		sortir	

Solution du problème précédent: danseur

C	H	A	U	S	S	U	R	E	U	Q	I	N	A	M
A	T	R	A	I	N	I	N	G	L	N	O	B	P	E
O	C	B	E	P	O	I	R	M	E	L	O	P	A	U
U	O	H	I	S	A	N	T	I	A	G	E	I	I	Q
T	E	E	E	L	S	R	S	T	B	R	A	M	R	C
C	D	I	E	T	T	E	A	T	C	O	C	R	E	O
H	O	N	L	I	E	V	M	E	E	T	U	H	I	S
O	E	N	O	E	B	R	A	E	L	G	E	I	E	C
U	T	R	T	E	H	E	R	B	L	A	N	C	S	I
C	D	N	A	R	G	C	A	S	O	E	J	O	A	E
L	J	U	F	I	E	C	I	I	R	O	R	B	T	L
A	A	R	T	I	H	F	R	R	G	T	O	T	R	A
Q	M	B	V	A	U	I	O	G	I	O	O	N	O	T
U	B	E	T	U	U	O	E	R	T	B	C	O	U	T
E	E	L	U	C	E	R	B	S	T	M	U	L	E	E

Perspective pour 1996

Baisse de la croissance

OTTAWA (PC)-Les perspectives économiques pour 1996 s'annoncent plus négatives à l'heure actuelle qu'elles ne l'étaient en décembre dernier.

Le Conference Board a en effet affirmé hier avoir réduit ses prévisions de 2,3 à 1,9 pour cent au chapitre de la croissance économique canadienne pour l'année en cours.

L'organisme a toutefois fait savoir que les perspectives à long terme se sont améliorées de façon sensible, si bien qu'il peut prévoir une croissance de 2,6 pour cent, l'an prochain, alors qu'il avait auparavant projeté une croissance de 2,1 pour cent.

Ces prévisions révisées pour 1996 sont entièrement nécessitées par les piètres perspectives enregistrées dans les investissements pour de nouvelles usines, de la machinerie et de l'équipement, soutient le Conference Board. Jim Frank, chef économiste de l'organisme, reconnaît que l'économie continue d'être ralentie par les compressions des dépenses fédérales et provinciales, notamment en Ontario et au Québec.

M. Frank ajoute toutefois que les réductions de taxes prévues en Ontario, l'an prochain, contribueront à atténuer certains effets négatifs de ces compressions.

Une des principales raisons qui font espérer en un regain économique, de dire l'analyste, est la situation favorable dans le domaine de la création d'emplois, à la fin de 1995 et au début de la présente année. «L'économie canadienne a généré de 40 000 à 45 000 emplois par mois au cours des trois derniers mois», a-t-il rappelé.

«Si ce rythme se maintient, la croissance pour l'année en cours et 1997 sera supérieure d'un point de pourcentage plus élevé que ce que nous prévoyons à l'heure actuelle.»

Le Conference Board stipule également qu'il tient toujours compte de la situation politique au Québec en établissant ses prévisions.

Le dollar devrait être plus faible et les taux d'intérêt plus élevés lorsque se tiendra la prochaine conférence constitutionnelle, prévue pour la première moitié de 1997, ainsi qu'au moment où se tiendront des élections générales au Québec, probablement au début de 1998.

«Ce qui est sûr, c'est que le débat actuel sur l'unité coûte cher au Canada et se traduit par des taux d'intérêt élevés et de faibles investissements», soutient l'organisme.

Em mars

Augmentation de 12,5% des mises en chantier pour mars

OTTAWA (PC)-Le secteur de la construction résidentielle a été plus actif en mars au Canada, après avoir été plutôt anémique au cours des derniers mois, bien que les constructeurs restent prudents.

Les mises en chantier ont augmenté de 12,5 pour cent le mois dernier, a annoncé hier la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Si la tendance se poursuit, 120 300 maisons seraient construites en 1996, une hausse par rapport aux prévisions de février, qui se situaient à 106 900 mises en chantier.

«Les chiffres du mois mars pourraient indiquer une sorte de reprise de la demande», affirme Michel Laurence, économiste de l'agence fédérale.

Mais, ajoute-t-il, les constructeurs demeurent inquiets à cause d'un stock important de logements neufs et inoccupés.

«Bien que les taux d'intérêt constituent un facteur positif, les perspectives d'avenir dans la construction de nouvelles maisons au cours des prochains mois dépendra de la croissance constante de l'emploi», ajoute M. Laurence.

Au Québec, la construction résidentielle s'est relativement améliorée en mars. Le niveau de mises en chantier dans la province était de 17 500 unités, comparativement à 15 300 en février dernier.

Films Cinar

Bénéfices nets de 1,5 million

MONTREAL (PC) - Les Films Cinar ont enregistré des bénéfices nets de 1,5 million $, ou 15 cents l'action, pour le premier trimestre financier de 1996 terminé le 29 février 1996, soit une hausse de 60 pour cent par rapport à l'exercice précédent, alors que les bénéfices étaient de 932 000 $ ou 13 cents par action.

Au total, les revenus pour le premier trimestre sont passés à 12,2 millions $, une augmentation de 42 pour cent comparativement aux 8,6 millions $ à la même période de l'exercice précédent.

«Après une excellente année financière 1995, les résultats du premier trimestre indiquent que notre croissance se maintient», a commenté le président de Cinar, M. Ronald Weinberg.

«Nous avons livré 33 nouvelles demi-heures de programmation au cours du dernier trimestre, ce qui porte notre catalogue à 612 demi-heures. Nous croyons que notre engagement à produire des émissions non violentes et des produits de divertissement éducatif pour les enfants continuera à générer de nouvelles avenues de développement pour Cinar.»

Cinar a été lancée en 1976 par M. Weinberg et son épouse Micheline Charest. L'entreprise compte maintenant plus de 150 employés. Cinar est une société intégrée oeuvrant dans le développement, la production, la postproduction et la distribution mondiale d'émissions non violentes destinées aux enfants et à la famille. Les émissions produites sont diffusées aux Etats-Unis, au Canada et dans 102 autres pays du monde entier.

La plupart de ses séries télévisées sont en fait des co-productions avec divers pays dont la France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

Au cours du trimestre dernier, Cinar a notamment livré 16 nouveaux épisodes de «La Maison de Ouimzie», sa comédie de situations mettant en vedette des marionnettes et s'adressant aux enfants d'âge préscolaire.

MURDOCK
À LOUER
ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE: de 500 à 1500 pi car., conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce.
BOUL. TALBOT: locaux et entrepôt, 1600 et 4000 pi car.
JONQUIÈRE: entrepôt chauffé, 2500 pi car.

MAISON DE VILLE
À VENDRE
Construction neuve maintenant disponible
TERRAINS
À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

Pour information: 543-3357 - 690-6608
316498

CHRONIQUE JURIDIQUE



Me Pierre Tremblay

PROPRIÉTAIRES DE MAISONS NEUVES, CONNAISSEZ-VOUS LES GARANTIES OFFERTES PAR L'A.P.C.H.Q.?

L'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec inc. (A.P.C.H.Q.) a établi un programme visant à protéger, à certaines conditions, les acheteurs de maisons neuves. Cette garantie profite également à tout acheteur subséquent. Sans cette protection, un nouveau propriétaire en présence de malfaçons ou vices de construction devrait s'en remettre aux recours prévus au *Code civil du Québec* et respecter les obligations de preuve plus exigeantes qui y sont prévues.

Pour bénéficier de la garantie offerte par l'A.P.C.H.Q., il faut que l'immeuble résidentiel concerné ait été construit par un entrepreneur détenteur d'une licence en règle émise par la Régie du bâtiment du Québec et accrédité par l'A.P.C.H.Q. dans le cadre de La Garantie des maisons neuves de l'A.P.C.H.Q. Une «unité résidentielle» au sens de la garantie, comprend la maison unifamiliale, la maison jumelée, la maison en rangée, le duplex, le triplex, le quadruplex, le quintuplé et la maison mobile attachée de façon permanente à des fondations. Il est à noter qu'il existe d'autres garanties offertes, visant par exemple le condominium, mais qui ne font pas l'objet du présent texte.

Aux termes de cette garantie, l'entrepreneur assure la conformité de l'édifice aux divers règlements et assure également que l'immeuble sera construit en conformité avec les règles de l'art.

Voici un bref aperçu des garanties offertes par l'A.P.C.H.Q., à défaut par l'entrepreneur de respecter ses obligations envers l'acheteur. L'A.P.C.H.Q. s'engage à parachever les travaux prévus au contrat relativement à l'unité résidentielle. De plus, elle verra à réparer les malfaçons cachées découvertes dans les douze (12) mois suivant la date du transfert de propriété de l'unité résidentielle au premier acheteur. Enfin, elle verra aux réparations relatives à tout vice de construction grave susceptible d'entraîner une perte partielle ou totale de la bâtisse, apparu et dénoncé à l'entrepreneur au cours des cinq (5) premières années. Toutefois, la garantie de l'A.P.C.H.Q. est limitée au montant inscrit au contrat d'entreprise ou à l'acte de vente. Elle ne couvre pas les dommages encourus par l'acheteur et résultant de la responsabilité de l'entrepreneur, tels les blessures corporelles et les dommages à la propriété autre que l'unité visée et ne couvre pas les défauts ou dommages résultant de la présence de contaminants.

Pour mettre en œuvre la garantie conférée par l'A.P.C.H.Q., vous devrez préalablement dénoncer tout problème relatif à votre résidence à l'entrepreneur, par courrier recommandé et ce, avant la date d'expiration de la garantie concernée et dans un délai raisonnable de la découverte du problème. Si l'entrepreneur ne remédie pas au défaut, vous devrez alors en aviser l'A.P.C.H.Q. au plus tard deux (2) mois après la première dénonciation.

Pour régler tout différend pouvant survenir entre l'entrepreneur et l'acheteur relativement à l'application des engagements de l'entrepreneur aux termes de la garantie, l'A.P.C.H.Q. a mis sur pied des procédures de conciliation par lesquelles elle nomme un expert chargé d'entendre les représentations des parties. La conciliation est une condition essentielle à la mise en œuvre de la garantie.

Pour conclure, nous attirons votre attention sur le fait que les règles ci-dessus énoncées sont tirées de la version 1995 du certificat de garantie de l'A.P.C.H.Q. Il est donc possible que votre propre garantie diffère quelque peu et nous vous référons à la lecture de celle-ci. De plus, la Régie du bâtiment du Québec est présentement à l'étude et à la rédaction d'un nouveau plan de garantie qui entrera en vigueur prochainement.

Me PIERRE TREMBLAY
en collaboration avec
Me ISABELLE LeBlond

Cain, Lamarre, Wells
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

Michael H. Cain, c.r.
Raynald Brassard
Pierre Tremblay
Jacques Villeneuve
Richard Bergeron*
Serge LeBel
Réjean Marceau
Christine Flaherty
Nadine Maltais
Josée Brière
Christian Gendron
Isabelle LeBlond
Nancy Fillion
CONSEIL
Honorable Marcel Nichols

François Lamarre, c.r.
Carl Lachance
François-G. Tremblay
André Tremblay
François Bouchard, M.A.
Bruno Harvey
Gina Doucet
Denis Bonneville, D.E.S.S.
Sandra Giguère
Richard Haddad
Denis Verreault
Nathalie Harvey
Caroline Emond

Guy Wells, c.r.i.
Alain Côté
Jean Dauphinais, M. Fisc.
Rita Vaillancourt
France Bergeron
Chantal Lavallée
Suzanne Courchesne
Louis Coulombe
Isabelle Racine
Isabelle Leroux
Érik Morissette
Alexandra Hudon

* Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec) G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

317561

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	500	2.900	2.900	2.900	-0.050
ACC Tel	1900	8.500	8.375	8.500	+0.250
ADS	4800	15.000	14.750	15.000	+0.250
jAur Res	203124	11.000	10.750	10.750	-0.125
jAbcourt b	3500	0.330	0.330	0.330	+0.020
Abti Price	67158	18.875	18.375	18.500	
jAcabit	205000	1.270	1.160	1.270	+0.040
fAeterna	78039	19.375	18.125	18.750	-0.250
Agnico E	6714	25.125	25.000	25.125	+0.125
jAgritek	1000	1.010	1.010	1.010	
Agro prB	z333	0.160	0.160	0.160	
Air Canda	154144	5.250	5.000	5.125	
fAirCan A	400	4.700	4.700	4.700	+0.050
Alta energ	26496	27.125	27.000	27.000	-0.125
Alcan Alu	29519	45.875	45.000	45.750	+0.500
AlgoA	11900	0.360	0.360	0.360	+0.020
AliCT wt	2300	1.600	1.550	1.550	-0.050
Allelix	1200	21.250	21.250	21.250	+0.010
AlliForest	400	20.125	20.125	20.125	+0.125
jAltavista	19500	0.780	0.750	0.750	+0.050
Altavi wt	1000	0.300	0.300	0.300	-0.010
Amisco	400	1.800	1.800	1.800	-0.100
jAmrisk A	13290	1.690	1.610	1.690	+0.040
jArmstc	156042	0.390	0.370	0.390	+0.040
Asbestos	600	6.750	6.500	6.500	
Ashton	60100	1.150	1.100	1.150	+0.100
fAstral A	375700	11.750	11.750	11.750	
fAtco I	14200	17.875	17.750	17.875	
Athabasca	see below				
Auberges	z400	0.190	0.190	0.190	
jAuriginor	96300	0.620	0.570	0.590	+0.010
jAurizon	77708	1.260	1.220	1.250	+0.050
Avcorp	5500	3.700	3.650	3.650	
Avenor	20700	19.750	19.500	19.500	-0.125
Axcan	71680	7.875	7.625	7.750	
BC GAS	5268	15.875	15.750	15.875	
BC Telec	11175	25.125	25.000	25.000	-0.125
BCE Inc	14972	49.500	49.125	49.250	-0.125
BCE Mbl	300	44.750	44.750	44.750	+0.500
BMO Swts	voir plus bas				
fBMTC a	2700	7.750	7.625	7.750	+0.500
BNS Div	voir plus bas				
BNS sWts	voir plus bas				
Bq Laur	2762	15.500	15.375	15.375	-0.250
Bq tau sr6	200	27.000	27.000	27.000	+0.250
Bque Nat	55174	11.875	11.625	11.625	-0.250
Bq na sr10	3640	27.500	27.375	27.500	+0.125
Bq na sr11	1200	26.125	26.125	26.125	-0.375
BquNat nk	5000	10.050	10.000	10.050	+0.100
BquNat nt	4400	10.300	10.200	10.200	-0.050
Bq na sr12	1570	24.500	24.125	24.125	-0.375
Bq Royale	113316	32.375	32.000	32.000	-0.375
Bq Ry sr J	1100	27.000	26.875	26.875	-0.125
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	650	28.500	28.000	28.000	-0.250
Bq Ry srG	3000	28.375	28.375	28.375	
Bq Ry srH	100	29.750	29.750	29.750	-0.125
Bq Ry sr1	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T D	134900	23.875	23.250	23.500	-0.500
Bq C Imp	21511	40.875	40.500	40.625	-0.500
Bque Mtl	136952	32.375	31.625	31.625	-0.875
BMO Sr4	400	28.500	28.500	28.500	-0.125
BMO Sr1	500	30.125	30.125	30.125	-0.250
Bq N Ecos	5785	30.750	30.375	30.375	-0.375
B NE Sr6	3000	26.875	26.750	26.875	+0.125
B NE Sr7	700	26.500	26.500	26.500	
B NE sr8	400	26.375	26.375	26.375	-0.125
B NE sr1	400	23.375	23.375	23.375	
B NE Sr5	700	27.000	26.875	27.000	
jBarexor	66400	0.480	0.440	0.450	-0.020
Barrick	29710	43.000	41.500	43.000	+0.750
Barrington	4600	4.350	4.200	4.200	-0.150
Beau Can	51314	2.110	2.090	2.100	+0.020
Biochem	119152	53.875	49.500	49.500	-1.500
Biomira	45300	8.250	7.750	8.000	+0.375
Biomir wt	8800	3.500	3.250	3.400	+0.200
Bomb A	1390	20.375	20.250	20.250	+0.125
fBomb B	88429	20.000	19.625	19.875	+0.125
Brascan A	3965	25.375	25.000	25.375	+1.125
jBresea	293356	15.000	14.500	14.625	-0.375
jBrex	61080	1.360	1.300	1.330	+0.040
Bruncor	1875	24.125	23.875	24.000	-0.125
jBruneau	7500	1.900	1.900	1.900	

C

C-MAC	9400	5.500	5.375	5.375	
CAE Inc	39380	12.000	11.750	11.875	
fCFCF Inc	4000	17.750	17.500	17.750	-0.500
CGC Inc	7781	8.000	7.500	8.000	+0.750
fCGI Gr A	86474	5.750	5.500	5.625	+0.125
CM Div	voir plus bas				
CM S Wts	voir plus bas				
CS Res	220	11.500	11.500	11.500	
Cabanc	500	0.750	0.750	0.750	-0.100
jCaldera	9960	0.650	0.600	0.640	-0.010
fCali N B	5400	15.250	15.250	15.250	+0.250
jCalvalley	14100	0.360	0.360	0.360	-0.050
jCambiex	40100	0.930	0.860	0.860	-0.040
Cambior	16609	19.125	18.750	19.125	+0.250
Cambi w a	21000	0.400	0.350	0.350	-0.050
Cambridg	7408	8.500	8.250	8.375	+0.250
Camco	200	3.500	3.500	3.500	+0.050
Cameco	4403	71.625	70.750	71.500	+0.010
Cameco ir	voir plus bas				
CampR wt	74000	0.650	0.580	0.650	+0.030
Camp Res	36500	1.700	1.610	1.700	+0.060
jCanaco	8000	0.120	0.120	0.120	-0.010
Can Frac	50500	5.250	5.250	5.250	-0.125
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Oxy	6205	47.250	46.500	46.750	+0.500
CP Ltd	19129	27.000	26.125	26.750	+0.625
Cdn Tire	100	17.500	17.500	17.500	
fC Tire A	139600	16.625	16.375	16.500	-0.125
fC Utilit A	1015	25.500	25.125	25.500	+0.250
fCmnac A	13505	4.000	3.850	4.000	
Cangene	8200	2.250	2.250	2.250	+0.100
jCanspr A	48085	1.030	1.000	1.000	-0.050
jCantol	100	3.750	3.750	3.750	+1.250
Cantrex	2931	1.900	1.850	1.900	+0.050
Carena	11600	1.000	0.950	1.000	+0.030
Cascades	37853	6.125	6.000	6.000	+0.125
Casc sr 1	1570	25.000	24.750	24.875	-0.125
Casc wt a	10154	0.600	0.500	0.500	-0.020
Cas Paper	3300	3.850	3.750	3.850	+0.100
jCAssa	1543	5.375	5.125	5.250	
Champion	175	10.500	10.500	10.500	
fChateau	4000	5.250	5.250	5.250	-0.250
Chauvcn	500	12.000	12.000	12.000	+0.125
jChesbar	61500	1.250	1.190	1.190	-0.010
fCmSIL a	200	7.500	7.500	7.500	-0.125
Cinar Mv	1000	23.500	23.000	23.000	+0.010
Cinram	10955	24.750	24.750	24.750	+0.125
Circo Crft	10370	7.000	6.750	7.000	
fClearnt a	700	22.500	22.250	22.250	
Co-Steel	9350	24.375	24.000	24.250	+0.875
CocaCBev	759	9.750	9.750	9.750	-0.125
fCog Cabl	8000	8.250	8.125	8.250	+0.250
fCogeco	29875	6.000	5.750	6.000	+0.375
jColeraine	3000	0.235	0.235	0.235	+0.010
Comnico	200	31.125	31.125	31.125	-0.375
jCancom	200	10.500	10.500	10.500	
jCon Abit	7631	1.050	1.000	1.050	+0.090
jCon Gas	5000	0.240	0.240	0.240	-0.010
Cons Gas	1550	20.375	20.375	20.375	
jContRes	22200	1.390	1.350	1.350	-0.050
jContin pr	9500	2.200	2.100	2.100	-0.200
jCoscien a	700	3.350	3.300	3.300	-0.200
Cott	5080	8.750	8.500	8.750	+0.250
Crestar	203226	23.875	23.750	23.750	-0.125
jCristobal	210500	0.400	0.320	0.340	-0.030

D à G

Denison	397396	0.400	0.385	0.400	
fDesjar A	288	8.875	8.875	8.875	
Desj pr A	745	21.375	21.375	21.375	+0.125
fDevtek	2000	4.050	4.050	4.050	+0.050
jDiabex	1000	0.250	0.250	0.250	
jDiabior	43300	1.250	1.180	1.230	-0.020
jDiadm	484745	5.875	5.125	5.625	+0.375
Diadm wt	78200	5.500	4.800	5.250	+0.000
jDianor	15393	1.300	1.200	1.200	-0.110
jDitem	4900	5.375	5.000	5.000	-0.250
Dotasco	39070	22.000	21.625	21.750	+0.375
Domtex	4267	6.625	6.500	6.500	
Domtar	66453	9.750	9.625	9.625	
Domt SrB	700	18.500	18.500	18.500	-0.125
fDonohu a	14182	17.000	16.750	16.875	-0.125
Dorel A	100	10.125	10.125	10.125	-0.250
DuPont A	1500	28.500	28.500	28.500	
fDundeB a	2817	17.250	17.000	17.250	+0.250
Dylex	4000	1.700	1.700	1.700	+0.020
jDynacor	4700	0.480	0.480	0.480	+0.030
Echo Bay	8700	19.000	18.500	19.000	+0.125
jEcudor	207530	1.900	1.800	1.810	-0.010
Elcon	37850	7.250	7.000	7.000	-0.250
Elan	1000	13.375	13.250	13.375	+0.375
fEmpire A	1000	12.000	12.000	12.000	-0.125
EnerMark	voir plus bas				
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	53073	1.600	1.450	1.600	-0.100
EDC note	voir plus bas				
fExtndic a	4200	18.375	18.125	18.125	-0.375
FPI Ltd	2400	4.500	4.400	4.400	-0.100
jFairstar	11700	2.700	2.550	2.600	-0.050
Falconbrdg	118600	29.875	29.250	29.875	+1.750
Falconbr ir	voir plus bas				
Ft.Desj s1	1700	16.500	16.500	16.500	
jFieldex	6400	0.495	0.450	0.495	+0.020
Finning	1150	22.375	21.875	21.875	+0.125
Fst Mr C	300	15.000	15.000	15.000	+0.010
Flet.Can.a	1367	18.375	18.250	18.375	+0.250
Fonorola	100	10.375	10.375	10.375	-0.125
ForestbecA	4450	1.080	1.080	1.080	+0.010
jForex a	1500	4.900	4.850	4.850	-0.100
jForex b	2500	4.350	4.300	4.350	+0.050
Fortis Inc	7600	28.000	27.625	28.000	+0.250
Forzani	19500	3.200	3.200	3.200	-0.050
fFourSeas	500	20.500	20.500	20.500	
jFreewcan	21800	1.190	1.150	1.160	-0.020
GTC wt	1000	1.800	1.800	1.800	
Gstc tra A	1100	10.250	10.125	10.250	+0.125
jGaspesie	500000	0.385	0.380	0.380	
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec srl	z400	0.400	0.400	0.400	
Genecan	1100	0.075	0.075	0.075	-0.010
jGentra	34000	1.870	1.850	1.860	-0.020
Gentr srG	1150	12.375	12.375	12.375	-0.250
jGeoNova	445641	0.760	0.680	0.760	+0.100
jGlobal	5000	2.250	2.250	2.250	+0.200
fGldcrp A	171700	26.125	26.000	26.125	+0.125
jG.Briar	43100	0.165	0.160	0.160	-0.000
G Knight	1310	8.875	8.625	8.625	+0.125
G W Ltl7.45	200	26.625	26.625	26.625	
G W Ltl7.5%	1050	26.750	26.625	26.625	
g.w.ltl7.75	10900	27.250	27.000	27.000	-0.250
jGreenhop	400	1.250	1.250	1.250	+0.050
Grilli A	4000	0.350	0.350	0.350	+0.050
Grilli B	2500	0.350	0.250	0.350	-0.050
Guif Res	46667	7.250	6.875	7.250	+0.500
Guif R p a	11437	4.450	4.350	4.400	-0.050

H à L

Harmac	4700	11.250	10.500	11.250	+1.250
Hartco	2200	6.875	6.750	6.875	+0.125
Hawker	1800	17.375	17.375	17.375	+0.125
jHebron	11000	1.250	1.200	1.250	+0.100
Hees Int	400	15.125	15.000	15.125	
Hemlo	2000	19.000	19.000	19.000	-0.125
Heroux	3700	2.500	2.430	2.500	
Hubbard	2400	1.450	1.410	1.450	+0.090
H Bay Co	56500	19.250	18.750	19.250	+0.750
fIBEX	501900	2.380	1.900	2.300	+0.580
IPL Ener	4732	33.125	33.000	33.000	+0.125
jIcon	11500	0.250	0.250	0.250	
Ideal Mtl	10300	3.000	2.950	3.000	
Imasco ltd	26170	25.625	25.125	25.250	-0.500
Imper Oil	44865	55.375	54.750	55.125	+0.375
fImpr Qbr	1500	23.750	23.250	23.250	-0.625
Inco Ltd	53000	42.750	42.250	42.750	-0.125
jInt. Rock	4500	1.000	0.950	0.950	
jIntermon	20000	0.185	0.185	0.185	
jInt Key	z100	0.650	0.650	0.650	
Int wallcov	200	19.750	19.750	19.750	
Intrawest	300	14.000	14.000	14.000	-0.125
Ivaco A	1400	3.600	3.550	3.550	-0.050
Ivaco sr1	800	17.250	17.250	17.250	+0.250
Ivaco sr3	267	18.000	18.000	18.000	
Ivaco sr5	522	22.250	22.250	22.250	-0.250
Ivaco sr6	1850	25.750	25.500	25.750	-0.250
jJAG Min	23150	1.200	1.150	1.160	-0.040
Jannock	540	12.375	12.375	12.375	+0.125
Jhook 1.20	220	16.500	16.500	16.500	
Jean Ct A	5150	9.500	9.375	9.375	-0.250
jJitbey	95000	1.590	1.450	1.500	-0.090
jJourdan	10000	0.230	0.230	0.230	-0.020
jKWG Res	24415	11.625	11.375	11.500	-0.125
Kaufel A	650	4.600	4.600	4.600	+0.100
Kaufel B	1300	4.500	4.250	4.500	+0.250
Kimpex	6000	0.350	0.350	0.350	-0.010
jKnowhse	17000	0.180	0.180	0.180	+0.040
fLGS Inc	41215	3.300	3.150	3.250	+0.150
LtrgCan p	222	25.250	25.250	25.250	
Laidlaw A	6400	14.625	14.625	14.625	+0.375
fLaidlw B	190	14.375	14.375	14.375	-0.125
fLapVer A	3750	3.500	3.450	3.500	
Lap Ver B	2200	3.600	3.600	3.600	
Leroux B	3300	4.800	4.700	4.750	-0.050
LBL inc	1500	0.600	0.600	0.600	+0.200
jLexam	500	0.640	0.640	0.640	-0.010
jLithos	117647	3.100	2.900	2.910	-0.190
jLoxor	30000	0.135	0.130	0.130	+0.010
Loblaw	9200	33.250	32.625	32.625	-0.010
Loewen	3340	29.500	29.000	29.375	+0.500
jLog G Int	1300	1.600	1.550	1.600	-0.050
Londin Ins	1400	27.500	27.500	27.500	+0.500
Londn SrA	100	22.500	22.500	22.500	+0.125
Londn7.25	500	26.250	26.250	26.250	-0.250
jLoubel	781423	0.600	0.530	0.590	+0.050
jLouvem	6800	0.440	0.440	0.440	
jLyonLake	41500	0.850	0.720	0.830	-0.050
LyonL wt	6500	0.400	0.400	0.400	-0.040

M à O

M Corp	200	3.700	3.700	3.700	
jMPACT	1300	4.550	4.550	4.550	+0.050
MRRM	500	55.000	55.000	55.000	+0.020
MSV	144000	1.110	1.050	1.100	-0.050
Maax	2990	9.750	9.500	9.625	+0.125
McM Bldi	3100	17.000	16.875	16.875	-0.125
Mackenzie	5300	12.625	12.625	12.625	
Magna A	3270	61.500	61.250	61.250	-0.250
Malet Que	1000	2.850	2.850	2.850	
Mal Qu wt	10000	0.120	0.120	0.120	+0.020
fMaloMI b	800	7.250	7.250	7.250	+0.125
Maloltl a	2000	7.125	7.125	7.125	-0.125
Mple Leaf	3200	6.875	6.750	6.875	
Call Wt 95	voir plus bas				
Call Wt 96	96000	0.540	0.500	0.500	-0.010
Put Wt 95	voir plus bas				
fMarit Tel	750	19.375	19.375	19.375	-0.125
Markbrgh	3500	0.880	0.850	0.880	+0.060
Marleau	566	6.875	6.875	6.875	-0.125
fMarStelA	350	2.850	2.850	2.850	
MarStelB	350	2.650	2.650	2.650	+0.250
Mazarin	77000	1.590	1.550	1.580	
jMcWat A	32300	1.050	1.000	1.040	+0.040
jMelkior	29028	0.780	0.750	0.760	+0.060
Memotec	32000	3.950	3.800	3.900	+0.100
jMenora	25475	0.490	0.450	0.490	+0.040
Methanex	11400	9.625	9.500	9.500	-0.125
MetroR A	133470	19.500	19.375	19.500	+0.125
Metwerks	12498	15.000	14.750	14.750	
M Tempus	105000	0.870	0.760	0.760	-0.110
Mdlnd wal	3443	8.500	8.375	8.500	+0.125
jMimka M	20316	0.495	0.400	0.480	+0.080
jM DuNd	56000	0.400	0.380	0.390	+0.020
jMinorca	132110	4.850	4.700	4.750	+0.050
jMirandor	48091	0.410	0.400	0.400	
jMispec	128900	2.600	2.400	2.400	-0.100
Mitchell B	104	11.500	11.500	11.500	-0.500
Mitel Corp	43510	9.125	9.000	9.000	
Mitel 2.00	200	25.000	25.000	25.000	-0.250
fMolson A	9534	24.500	24.250	24.250	-0.125
Molson B	1000	25.000	25.000	25.000	+0.375
Moore	8200	25.750	25.250	25.500	+0.250
Morgn Hy	6400	4.050	4.000	4.000	-0.050
Morrison	186635	8.750	8.500	8.500	
jMurgor	50000	0.790	0.760	0.790	+0.020
jNAR Res	17000	1.900	1.780	1.780	-0.070
Nation sea	2110	4.900	4.900	4.900	+0.050
jN Gldcor	21500	0.390	0.340	0.340	
jNora exp	64250	0.710	0.670	0.710	+0.030
Nor Forst	4300	8.750	8.625	8.625	-0.125
Noranda	33430	29.500	29.000	29.375	+0.500
Norcen	14089	21.875	21.500	21.875	+0.625
jNormab	336000	0.700	0.510	0.600	+0.020
Nor Tel	17700	65.375	64.375	64.500	-0.500
NovaCorp	30790	13.250	13.000	13.125	
N.S Power	183061	12.500	12.250	12.250	-0.125
jNoveder	96257	0.570	0.550	0.550	-0.010
jNovic	126224	6.250	6.125	6.125	
NovicSrA	69600	6.750	6.750	6.750	-0.500
Numac	2000	5.000	5.000	5.000	
jNymox	6410	9.500	9.250	9.375	-0.125
fOcel En b	7000	10.250	10.125	10.125	
Oleo A	2000	0.370	0.360	0.360	-0.030
Ondaatje	4100	3.550	3.500	3.550	
jOrb ex A	121500	0.460	0.410	0.440	+0.030
jOrex exp	25700	0.440	0.430	0.440	+0.020
jOrezone	21480	1.540	1.460	1.500	-0.050
jOrient	15766	0.170	0.165	0.170	
jOrleans	18000	1.700	1.600	1.700	+0.100
jOrmico	35000	0.200	0.180	0.200	+0.030

P à S

jPalace	99500	0.160	0.155	0.160	
jPark Med	58650	1.550	1.500	1.550	
Peerless	9500	2.000	2.000	2.000	
Pegasus	6534	19.625	19.000	19.500	+0.375
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	2000	3.500	3.350	3.350	+0.100
Petro Can	9664	18.125	18.000	18.125	+0.125
PetroCan i	voir plus bas				
Philip Env	5000	9.250	9.250	9.250	
PhoenixLS	2282	13.500	13.250	13.500	+0.750
Pinnacle	2960	18.500	18.125	18.500	+0.250
Pla Dome	3832	40.250	39.125	40.250	+0.875
jPlexmar	54875	0.660	0.650	0.650	
Poco Petr	2000	11.875	11.750	11.875	+0.250
PCS Inc	1438	89.750	88.000	89.750	+1.500
fPowr Cr	223878	20.500	20.125	20.375	+0.250
Power Fin	1300	34.500	34.250	34.500	+0.250
Premdor	1425	10.000	9.500	10.000	+0.500
jProcolor	21050	3.500	3.300	3.400	-0.100
Provigo	51315	8.500	8.375	8.500	+0.125
Prvgo srA	200	25.125	25.125	25.125	
Provigo ir	voir plus bas				
Provig wt	2350	0.800	0.760	0.800	+0.050
jQ.E.X	z120	0.375	0.375	0.375	
Que Tel	3300	21.000	20.750	20.750	-0.375
QuebecoA	600	21.000	20.875	20.875	-0.125
fQuebecoB	17890	21.000	20.750	20.750	-0.375
jQuest	3900	1.550	1.460	1.550	+0.050
RPM Tec	z325	0.960	0.960	0.960	
RY S Wts	voir plus bas				
fRadio A	18000	4.650	4.600	4.650	+0.150
jRadisson	88969	0.630	0.590	0.620	+0.020
fjRainmkr	15000	4.350	4.350	4.350	-0.050
RangerOil	110010	9.750	9.625	9.625	
Renaisnce	950	37.125	37.125	37.125	+0.125
fRepap	60900	5.625	5.000	5.250	+0.000
Richelieu	900	7.750	7.500	7.625	+0.125
Richmont	1500	4.600	4.500	4.600	+0.100
Rio Algom	500	25.875	25.875	25.875	+0.375
Roctest	1850	3.000	3.000	3.000	+0.300
fRCantel b	500	32.625	32.625	32.625	+0.375
fRogerC.B	200	13.000	13.000	13.000	+0.125
Rolland	400	6.500	6.500	6.500	+0.250
Royal Avr	10000	3.100	2.950	2.950	-0.200
fSNC A	10530	30.250	30.000	30.250	
SR telcom	5010	12.500	12.375	12.500	
SaniGest	1000	4.450	4.450	4.450	-0.150
Sani Mo a	1000	1.250	1.250	1.250	-0.050
jSaturn S	4640	12.250	12.000	12.250	+0.125
Sceptre	392353	10.500	9.750	10.250	+0.625
Scot paper	800	28.750	28.750	28.750	+0.250
fScott Hos	254450	12.125	11.875	12.000	+0.250
Seagram	13232	43.875	43.250	43.375	-0.375
Sears Can	500	6.500	6.500	6.500	+0.125
fSemitec a	26757	8.375	8.125	8.250	-0.250
Shell Can	15000	47.000	47.000	47.000	+0.250
Shermag	11300	4.800	4.700	4.700	
Shirmax	200	2.150	2.150	2.150	-0.050
Sico	1100	7.625	7.625	7.625	+0.125
S-Beaud.	2000	3.100	3.100	3.100	
jSirios	1000	0.490	0.490	0.490	+0.060
fSocanavA	z100	0.230	0.230	0.230	
jSemafo	31296	9.000	8.750	8.750	-0.250
Sodisco	950	0.170	0.170	0.170	-0.010
Southam	5390	16.000	15.875	16.000	+0.250
Spar Aer	300	18.125	18.125	18.125	+0.625
Speedwar	500	4.100	4.100	4.100	-0.150
St Gemey	27950	2.080	2.000	2.060	-0.040
StLaurent	5645	18.125	17.875	18.000	-0.125
Stel 1 94	800	24.000	24.000	24.000	
Stelco A	10300	6.500	6.375	6.500	+0.250
Stone	2760	16.000	15.625	16.000	+0.500
jSulliden	65042	1.030	0.850	1.030	
Suncor	15500	44.250	44.250	44.250	+0.125
Suncor i	voir plus bas				

T à Z

fjTSiTelsy	715	2.200	2.200	2.200	-0.100
TVX Gold	102250	12.125	11.750	12.000	+0.125
Talisman	1000	32.750	32.500	32.500	+0.500
jTanidem	207260	2.120	1.950	2.060	-0.100
fTeck B	59970	30.125	29.875	30.000	
Teklogix	4000	12.625	12.250	12.625	+0.625
fTel Mt B	6700	17.000	16.500	17.000	+0.125
Teleglobe	7292	20.375	20.250	20.375	+0.125
Telus	61729	16.250	16.000	16.125	
Tembec A	3000	8.375	8.250	8.250	-0.250
fTherat B	1800	3.000	2.900	3.000	-0.150
ThomCor	11185	21.000	20.750	21.000	+0.375
jTomin	168800	3.700	3.600	3.700	
Tolgeco	1500	0.430	0.420	0.420	-0.030
fTorstr B	2008	24.000	24.000	24.000	+0.125
TrAlta Co	9916	14.750	14.500	14.750	+0.125
TrCan Pl	17480	19.125	18.875	19.000	
TrCan 2.8	220	41.000	41.000	41.000	
Transat	109284	18.500	17.125	17.875	+0.750
Transwest	11000	1.170	1.130	1.170	+0.070
Tridel Ent	4500	1.250	1.150	1.250	+0.150
Trilon Fin	3460	4.950	4.900	4.950	
Trimac	200	13.000	13.000	13.000	+0.250
Trimark	1550	45.750	45.125	45.375	+0.125
Trizec	472	9.000	9.000	9.000	-0.250
Trizec wts	3

McChip	15050	1.050	0.900	1.050	+0.150
McGraw H	500	8.750	8.750	8.750	0.000
McNelen o	19400	0.115	0.100	0.100	0.000
Mednet Intl	2000	5.125	5.125	5.125	+0.125
Memotec	18400	3.950	3.800	3.800	0.000
Mentor	100	14.250	14.250	14.250	0.000
Merchnt A f	17500	7.000	7.000	7.000	0.000
Merlin H	5890	5.875	5.625	5.625	-0.375
Meridian	8680	5.250	5.000	5.250	+0.250
Metal Res o	67699	6.000	5.750	5.875	0.000
Methanex	591835	9.750	9.375	9.375	-0.250
Microbx o	8500	0.420	0.420	0.420	-0.030
Microlgx o	33350	3.900	3.850	3.900	0.000
Microstar o	1200	2.600	2.600	2.600	0.000
Midas Res o	36500	0.290	0.280	0.280	0.000
Mind Whrl	48050	8.500	8.375	8.500	0.000
Miltronics	3350	35.875	35.500	35.500	0.000
Miner sv of	500	1.240	1.240	1.240	+0.040
Mineral o	1001500	0.085	0.080	0.085	0.000
Mirage res o	3500	1.500	1.400	1.400	-0.100
Miramar	111950	9.000	8.750	9.000	0.000
Misty o	52503	6.250	6.000	6.125	-0.125
Mitel Corp	202450	9.125	9.000	9.125	+0.250
Mitel 200 p	400	25.000	25.000	25.000	0.000
Mobile C	7010	1.800	1.750	1.750	-0.050
Mottal	8960	16.500	16.375	16.500	+0.125
Mohawk oil	2600	3.150	3.100	3.150	0.000
Molson A f	156858	24.500	24.125	24.375	+0.250
Molson B	58900	24.750	24.375	24.375	-0.125
Monarch D	2507	6.750	6.500	6.500	-0.250
Moneta o	39600	0.700	0.670	0.670	0.000
Moore	443061	25.750	25.250	25.625	+0.250
Morgan F	14000	0.060	0.060	0.060	0.000
Morgan	14003	4.050	4.000	4.000	0.000
Mors Mid	1050	13.375	13.375	13.375	+0.125
Morisn P	859800	8.625	8.500	8.500	0.000
Mosaid tec	360	25.250	25.000	25.000	-0.500
Moss Lk o	14700	0.410	0.360	0.360	-0.050
Moss o	89656	0.630	0.590	0.600	-0.010
Mtn Mnrl o	297000	0.380	0.330	0.330	-0.060
Mullen tru	7500	10.375	10.250	10.250	-0.125
Multi Cor o	13785	7.500	7.125	7.125	-0.125
Mun Fin Af	3000	3.050	3.000	3.050	0.000
Muscocho	38100	0.400	0.380	0.390	0.000
Mytec o	49300	8.375	8.000	8.250	0.000
NBS tech	685	4.300	4.250	4.300	-0.150
NDU Res o	58000	2.690	2.450	2.450	-0.100
NHC comm	17516	2.150	2.070	2.070	-0.080
Ni Norsat o	22250	2.980	2.750	2.800	-0.100
NSR Res o	20700	0.880	0.820	0.820	-0.050
Napier o	28500	0.200	0.180	0.180	0.000
Nat Bk Can	90044	11.875	11.625	11.625	-0.250
Nat Bk 7	500	21.500	21.500	21.500	0.000
Nat Bk 8	400	21.500	21.500	21.500	0.000
Nat Bk 10	1000	27.125	27.125	27.125	-0.500
Nat Bk 11	1000	26.000	26.000	26.000	-0.375
Nat Bk 12	1000	24.625	24.375	24.500	-0.250
N hbretech	500	2.500	2.500	2.500	-0.500
Nat Sea	700	4.950	4.950	4.950	+0.100
Nat Trstco	2448	19.750	19.125	19.750	+0.750
Needler Gr	10000	0.850	0.850	0.850	+0.050
Neutrino o	14900	1.050	0.960	1.050	+0.050
Nevsun o	358840	12.250	11.625	12.125	+0.500
New cache	74160	7.250	6.875	7.125	+0.250
Newalta	307600	4.750	4.350	4.750	+0.400
Newbridg	209768	78.125	76.875	76.875	0.000
Newcourt	15786	28.750	28.000	28.250	+0.750
Ntl CapA f	9100	3.250	3.150	3.150	-0.100
Ngrwth	3652	12.750	12.625	12.625	-0.125
Ngrwth ext	3200	26.625	26.625	26.625	0.000
Newtalk o	9530	0.830	0.800	0.800	-0.030
Newport	32510	4.600	4.500	4.500	-0.100
Newtel Ent	3948	20.375	20.250	20.375	0.000
Nbl china	53450	6.250	6.125	6.125	+0.125
Noma A f	28000	4.050	4.000	4.050	0.000
Noma B	900	3.900	3.900	3.900	-0.100
Noranda F	9850	8.750	8.625	8.625	-0.125
Noranda f	1139294	29.500	29.000	29.500	+0.500
Nornda I C	1270	26.125	26.125	26.125	0.000
Norcen	124526	22.000	21.375	22.000	+0.625
NA Palldm	3956	7.000	6.875	6.875	+0.125
North West	29000	8.000	7.875	8.000	0.000
Nor Onion o	43861	6.750	6.625	6.750	+0.125
Nor Tel	180754	65.375	64.250	64.750	-0.500
Northfld o	112100	2.530	2.410	2.500	0.000
Northgat	100	1.350	1.350	1.350	-0.050
Northtrk	5900	9.000	8.875	8.875	-0.125
Northstr E	28678	14.875	14.750	14.875	+0.125
Northway o	7865	0.870	0.850	0.870	-0.020
Norwall gt	1400	4.900	4.900	4.900	0.000
Nova Corp	1167290	13.250	13.000	13.125	0.000
NS Power	118208	12.500	12.250	12.250	-0.125
NS pwr a p	2000	25.375	25.375	25.375	+0.125
Novagld o	148626	0.315	0.285	0.290	-0.020
Novicourt	5200	6.250	6.000	6.250	+0.125
Nowsco W	304500	29.750	29.125	29.750	+0.625
Nu Gro o	11000	1.050	1.000	1.030	-0.020
Nulort R o	20800	2.000	1.950	2.000	+0.050
Nugas	107300	2.380	2.220	2.300	+0.060
Numsco o	128100	0.960	0.920	0.920	-0.010
Nuvac Eng	895429	5.125	4.950	5.125	+0.225
OGY Pete o	65033	0.610	0.580	0.600	+0.010
Ocelt en B f	10550	10.250	10.125	10.125	-0.250
Offshore o	16800	3.500	3.350	3.400	0.000
Oiltec res o	63300	0.950	0.900	0.950	+0.050
Olympia a o	53460	0.700	0.680	0.700	-0.010
Ondaatje	52000	3.600	3.450	3.450	-0.050
Onex C f	9780	14.750	14.375	14.375	-0.250
Optima o	18332	4.400	4.100	4.300	+0.200
Optima w o	13013	0.550	0.490	0.530	+0.100
Oraide o	25100	6.750	6.625	6.625	-0.250
Orbit	68350	1.150	1.110	1.120	+0.010
Orvana o	6150	9.000	8.625	8.750	-0.125
Oshawa A f	9700	22.750	22.500	22.625	+0.375
Oxf Prop	332	5.125	5.000	5.125	+0.125

PàS

PC Docs	1695	25.500	24.125	24.125	-0.625
PFB Corp	3000	2.550	2.500	2.550	+0.050
Pacalta	14000	2.350	2.350	2.350	+0.050
Pac forest	18061	16.125	15.875	16.125	+0.250
Pac Gld o	2213	0.155	0.155	0.155	-0.020
Pac NthAf	3300	18.000	18.000	18.000	0.000
Pacrim	6000	0.400	0.400	0.400	-0.000
Paige o	4000	0.300	0.290	0.290	-0.010
Pallet	187200	0.450	0.430	0.440	0.000
Paloma P	5200	2.350	2.350	2.350	+0.050
Pan Amr o	8300	12.875	12.625	12.750	+0.250
Pan east o	222375	5.500	5.250	5.375	0.000
PanAtlas o	49000	0.900	0.850	0.850	0.000
PanCan P	10455	51.625	51.500	51.500	-0.125
Pangea o	223500	4.550	4.350	4.450	+0.100
Paragon et	2700	1.850	1.850	1.850	+0.250
Paragon	79650	2.400	2.350	2.400	+0.050
Parkland	500	7.750	7.750	7.750	0.000
Patheon	98227	1.400	1.360	1.360	0.000
Peerless	10300	2.000	1.800	1.800	-0.200
Pegasus	90600	19.500	18.875	19.500	+0.250
Pembridge	63325	6.625	6.125	6.125	-0.375
Penn Wst	19619	9.500	9.125	9.125	-0.375
Penltand o	24700	2.000	1.900	1.900	-0.050
Perle sys	2200	5.875	5.750	5.750	-0.250
Pet Valu	1000	6.875	6.875	6.875	+0.125
Petro Cdn	130964	18.125	18.000	18.000	0.000
Petromet	10000	3.000	2.950	3.000	0.000
Petronep	600	1.020	1.020	1.020	+0.020
Petrostar	115365	1.850	1.750	1.780	-0.020
Philip Env	59867	9.375	9.125	9.250	-0.125
Phnx Intl	66400	13.750	13.000	13.750	+0.750
Pinacle R	28175	18.625	18.500	18.500	+0.250
Pioner M o	59617	0.390	0.370	0.390	+0.030
Place Res	6000	1.550	1.500	1.550	-0.050
Placer Dm	614356	40.500	39.000	40.500	+1.125
Plaintree	11900	7.625	7.000	7.000	+0.125
Plainvest o	13400	1.300	1.200	1.200	0.000
Platinva As o	8400	2.400	2.200	2.400	+0.250
Platinva Sp o	8700	2.400	2.200	2.400	+0.250
Poco Pete	224415	11.875	11.500	11.750	-0.125
Pointer o	22500	2.050	2.000	2.000	-0.050
Polyair	272450	6.500	6.000	6.500	0.000
Ptash Cor	12685	90.000	88.125	89.125	+1.625
Powr Cor f	176100	20.500	20.125	20.250	+0.250
Powr Fin	30510	34.500	34.000	34.375	+0.125
Pwr Fin A	37600	22.750	22.625	22.625	0.000
Pwr Fin B	800	26.750	26.500	26.500	-0.500
Precsn D A	43711	25.750	25.000	25.500	0.000
Premdor	10090	10.000	9.750	9.750	-0.250
Premr Cdn	2075	25.250	25.125	25.250	+0.250
Prime res	6960	13.000	12.625	13.000	0.000
Primex F	300	8.500	8.500	8.500	-0.125
Princeton	538900	0.600	0.540	0.540	-0.060
Princetn w	83500	0.230	0.200	0.220	-0.030
Profco o	349125	4.000	3.750	3.850	0.000
Profco w o	178500	1.080	1.030	1.080	+0.030
Promis sys	6000	2.900	2.750	2.900	+0.050
Provigo	16838	8.500	8.375	8.375	-0.125
Prudential	105500	13.375	13.000	13.125	+0.250
Purcell o	222236	0.425	0.395	0.415	+0.035
Pure Gld o	2193820	0.235	0.200	0.200	0.000
Pursuit o	2000	1.010	1.010	1.010	-0.040
QLT Ph o	648030	20.625	20.250	20.375	-0.125
QMedia o	240000	0.510	0.490	0.510	+0.010
Q Zar o	5900	7.500	7.125	7.500	0.000
QSound o	50400	4.200	4.000	4.000	-0.200
QSR o	5000	1.010	1.010	1.010	-0.090
Que Tel	850	21.125	21.000	21.000	-0.250
Que Tel B p	567	12.875	12.750	12.750	-0.375
Quebecor A	440	21.000	21.000	21.000	0.000
Quebcor B f	60280	21.125	20.875	20.875	0.000
Qbcr print f	6050	23.875	23.375	23.375	-0.375
Queenstak	339995	2.050	1.890	1.980	+0.260
Quenstn M	10500	0.900	0.890	0.900	0.000
Quest Cap o	4517	1.500	1.470	1.500	0.000
Quest Int o	4600	1.850	1.840	1.840	+0.010
Quorum	6990	6.750	6.500	6.500	-0.250
Quorum u	6900	6.750	6.375	6.500	-0.125
RFC Res o	3500	0.550	0.520	0.520	-0.030
RG prop of	1122	0.620	0.620	0.620	0.000
RTQ Ent	37100	2.850	2.770	2.850	+0.050
Rand a tech	500	28.125	28.000	28.000	0.000
Ranger	471000	9.750	9.500	9.625	0.000
Rayrock f	3750	9.750	9.500	9.625	+0.375
Rea Gld o	39342	3.600	3.550	3.550	-0.100
Recept o	60000	0.450	0.420	0.450	+0.015
Redaurm	1700	1.120	1.120	1.120	0.000
Redfern o	9845	3.100	3.000	3.000	0.000
Redman A f	4900	12.750	12.250	12.250	-0.500
Reko Intl	2600	3.100	3.100	3.100	+0.100
Remingtn	157300	5.750	5.500	5.750	0.000
Renisanc	111552	37.375	36.875	37.125	+0.125
Repadre	1100	4.800	4.800	4.800	-0.200
Repap ent	715905	5.500	4.950	5.375	+0.375
Reserve o	19000	0.820	0.800	0.820	+0.020
Rescan	20000	2.470	2.450	2.450	0.000
Revenue P	617	2.150	2.100	2.150	+0.100
Richlnd A	4900	5.250	5.250	5.250	-0.250
Rigel exp	107500	13.750	13.500	13.500	-0.250
Rileys D	1500	0.950	0.940	0.950	+0.100
Rio Algom	60991	26.125	25.625	26.125	+0.500
Rio Alto	131100	7.500	7.125	7.250	-0.125
R narcea o	1000	4.000	3.950	4.000	+0.150

TàZ

TLC Laser o	151280	5.250	4.400	5.000	+0.600
TSB Intl	5708	10.000	9.750	9.750	+0.250
TVI Pac o	192100	2.540	2.360	2.540	+0.040
River gold o	142400	3.450	3.400	3.400	-0.050
Riverside	750	17.125	17.000	17.000	-0.125
Rogrs Cn bf	102620	32.750	32.500	32.750	+0.250
Rogers A	8500	14.000	13.625	14.000	-0.125
Rogers B f	934880	13.125	12.875	13.000	+0.125
Rolland	1800	6.750	6.500	6.750	+0.625
Roman	4400	1.200	1.170	1.170	+0.020
Rothman	2000	115.000	115.000	115.000	0.000
Roxmark o	60000	0.200	0.195	0.195	+0.005
Ry aviation	6100	3.050	3.000	3.000	-0.200
Royal Bnk	2135290	32.375	31.875	32.000	-0.500
Ry Bk F	100	28.500	28.500	28.500	0.000
Ry Bk H	4600	29.750	29.750	29.750	0.000
Ry Bk J	2450	27.000	26.875	26.875	0.000
Ry Lepg L	4000	1.850	1.800	1.850	+0.140
Ryl Oak	108587	5.750	5.500	5.750	+0.125
RyOak a w	23000	0.130	0.090	0.100	0.000
Ry plastics f	25183	21.750	21.500	21.500	-0.125
Roycefld o	2733	3.800	3.800	3.800	+0.150
Russel A	4500	4.350	4.200	4.200	0.000
Russel C	1000	20.750	20.750	20.750	0.000
SNC lavn a f	6290	30.250	30.250	30.250	+0.125
SR Telcom	8650	12.500	12.375	12.500	0.000
St Andrw o	38000	0.310	0.300	0.310	+0.010
St Geneve o	70600	2.100	2.020	2.050	-0.050
St Laurent	700	17.875	17.875	17.875	-0.250
STL CemA f	996	7.625	7.500	7.625	+0.125
Samoth C	750	4.850	4.800	4.800	-0.050
Samuel M T	800	12.875	12.875	12.875	0.000
San Andr o	5000	1.700	1.690	1.690	-0.080
S Ferrand o	49250	1.050	1.000	1.000	-0.050
Santa Fin o	1032820	3.000	2.500	2.500	+0.310
Sask Wht B	110893	14.125	14.000	14.125	+0.125
Scaffold	2127	1.650	1.650	1.650	0.000
Sce Inv Af	150	89.000	89.000	89.000	0.000
Sceptre R	2367347	10.500	9.750	10.375	+0.625
Scintilor o	8200	0.670	0.650	0.650	-0.050
Scintrex	3700	16.000	14.000	16.000	+2.250
Scorpiono	107850	6.500	6.000	6.000	-0.500
Scot Paper	3242	28.750	28.375	28.750	-0.125
Scotts f	899435	12.125	11.750	11.875	+0.125
Seagram	316669	43.875	43.125	43.250	-0.500
Sears Can	64201	6.625	6.375	6.375	-0.125
Second f	1900	13.000	12.750	13.000	+0.500
Securfy H p	14100	0.450	0.430	0.430	-0.020
SemiT Af	61950	8.375	8.250	8.250	-0.250
SemiT B	2600	8.500	8.000	8.000	-0.500
Serengeti	7419	3.650	3.550	3.550	0.000
ShawC B f	11743	9.625	9.500	9.500	0.000
Shaw I A	19400	15.500	15.250	15.250	-0.125
Shaw I B	1000	15.250	15.250	15.250	+0.250
Shell Can	7533	47.000	46.625	46.625	-0.250
Sherritt	433975	17.875	17.500	17.750	+0.250
Sherritt E	211111	8.000	7.875	7.875	-0.125
Sidus sys	25700	3.300	3.250	3.250	-0.050
Signal o	15700	0.710	0.700	0.710	+0.010
Sikaman o	257000	0.095	0.090	0.095	+0.005
Silcorp	11066	12.750	12.375	12.375	-0.375
Simmond	5775	6.000	5.500	5.750	-0.250
Sino For Ao	64150	1.550	1.520	1.520	+0.010
Skylack	11637	39.000	38.375	38.500	+0.125
Slater ind	90400	12.250	12.125	12.250	+0.250
Sla'w 74 p	1000	20.000	20.000	20.000	0.000
Sl an F	40318	13.500	13.000	13.250	+0.125
S L Juvem o	5000	0.450	0.450	0.450	+0.020
Sodisco	400	0.170	0.170	0.170	0.000
Softkey S	1835	32.000	31.500	31.500	-0.375
Softquad o	7096	7.500	7.250	7.250	0.000
Sld state	1000	3.000	3.000	3.000	0.000
Solitario o	2100	2.400	2.250	2.250	-0.150
Sonora o	56000	0.200	0.180	0.180	0.000
Sth Amer o	8800	1.500	1.500	1.500	+0.080
Sth china f	155000	0.740	0.720	0.740	+0.030
S Crofty o	875002	1.700	1.650	1.650	0.000
Southam	18960	16.125	15.750	15.875	+0.125
Sth africa o	24060	1.150	1.050	1.050	-0.100
Southern o	46475	7.375	7.000	7.125	0.000
Sthmrea w o	2614	4.250	4.150	4.150	-0.100
Southward	6300	1.100	1.070	1.070	-0.030
Southwst o	82675	14.000	13.750	14.000	0.000
Spar Aero	4200	18.125	17.750	17.750	+0.125
Spectra	5500	2.600	2.600	2.600	-0.050
Spectra a f	5000	2.500	2.500	2.500	-0.050
Spectral	10980	10.875	10.500	10.625	-0.125
Spectrum	7200	13.250	12.500	12.750	+0.750
Speedwre	10000	4.150	3.750	4.150	-0.100
Speedy M	13400	10.500	9.875	10.500	+0.750
Stackpole	13000	12.500	12.125	12.500	+0.625
Stamped	3000	2.850	2.770	2.850	+0.050
Stanley	4950	7.000	6.750	7.000	0.000
Star Data	6050	3.600	3.550	3.600	+0.050
Startech	39731	10.000	9.500	10.000	+0.250
Steeplesak	3000	0.900	0.900	0.900	0.000
Stelco A	296988	6.625	6.250	6.500	+0.125
Stelco C p	132280	24.000	23.875	24.000	0.000
Stone conts	223503	16.250	15.500	15.875	+0.375
Strike En	105120	3.400	3.350	3.350	0.000
Strong equ	4095	6.500	6.375	6.500	+0.375
Stroud o	26500	0.320	0.300	0.300	-0.020
Summit R	29700	6.625	6.375	6.625	+0.125
Summo M o	5000	1.280	1.250	1.280	+0.030
Suncor	669450	44.375	44.250	44.250	0.000
Surrey mt f	2700	9.625	9.500	9.500	-0.125
Suzy Shier f	10450	5.500	5.375	5.375	-0.125
Systems	110500	3.450	3.350	3.400	-0.100

Talisman	597340	32.750	32.000	32.250	0.000
Taro Ind	218400	4.900	4.450	4.900	0.000
Tarragon O	472475	12.625	12.500	12.625	+0.125
Tarxeen	4300	7.875	7.125	7.875	+0.375
T Flavors o	12000	2.200	2.000	2.200	+0.200
Teck B f	546505	30.125	29.750	29.875	-0.250
Tecsyn	103700	0.930	0.840	0.930	+0.090
Tee Comm	38680	14.500	13.875	14.000	-0.500
Tee Com w	5300	3.750	3.300	3.500	-0.350
Teklogix	84050	12.625	12.250	12.625	+0.625
Tel Nt Cap	3400	5.000	4.900	5.000	+0.100
Teleglobe	22260	20.375	20.250	20.250	-0.125
Telepanl o	50900	2.380	2.200	2.380	+0.180
Telesys 1	400	25.250	25.250	25.250	-0.125
Telular o	16900	3.000	2.950	2.950	-0.050
Telus Cor	158617	16.250	16.000	16.000	-0.125
Tembec A	27000	8.500	8.250	8.250	-0.250
Tesco	160042	12.000	11.250	12.000	+0.500
Tesma A	2200	9.000	8.875	9.000	+0.125
Tex Cap p	9700	24.750	24.750	24.750	0.000
Texas o	16200	0.870	0.860	0.870	+0.020
ThomCor	1189470	21.250	20.625	21.250	+0.625
ThomCor 2	200	22.125	22.125	22.125	0.000
Thundrw o	38000	0.550	0.520	0.550	-0.020
Tidal res o	25600	2.250	2.200	2.200	-0.050
Timberwst	47615	14.750	14.625	14.625	0.000
Timinco	500	3.000	3.000	3.000	+0.250
Tintina o	3000	1.600	1.600	1.600	-0.100
Tiverton o	41000	0.410	0.400	0.400	0.000
Tstone o	34500	1.550	1.420	1.530	+0.080
Toromont	12450	32.000	31.500	32.000	+0.250
Tor Dm Bk	3070346	23.875	23.250	23.500	-0.500
TD Bk H	400	27.750	27.750	27.750	+0.250
TIPS	502285	26.150	25.950	26.050	0.000
HiP	65420	30.500	30.350	30.450	+0.100
Tor Sun	300	13.500	13.500	13.500	0.000
Torrngtn	4200	5.375	5.125	5.375	+0.375
Torstar B f	14893	24.000	23.875	24.000	+0.125
Total Pet	5000	13.625	13.625	13.625	+0.125
Trans Dom	168160	0.420	0.390	0.400	+0.015
TrAlt corp	255047	14.750	14.500	14.750	+0.250
Trnsat at	300	18.250	17.750	18.000	+2.750
TrCan PL	356710	19.125	18.875	19.000	0.000
TrP 1st R	500	50.625	50.625	50.625	0.000
Transwest	544100	1.160	1.130	1.160	+0.010
Treminco o	53800	1.500	1.450	1.490	+0.010
Tri Link	50450	15.500	15.375	15.375	-0.125
Tri Origin o	24600	1.440	1.350	1.400	+0.050
Trism Aut	13447	3.500	3.350	3.450	-0.050
Tridel Ent	1800	1.250	1.250	1.250	+0.100
Trillion o	29809	5.750	5.500	5.750	+0.125
Trilon A	180700	4.950	4.900	4.950	+0.050
Trilon Fin I	13950	16.875	16.625	16.750	-0.125
Trilon Fin II	600	16.625	16.625	16.625	+0.125
Trimac	11514	13.250	13.000	13.250	+0.375
Trimrk fin	42025	46.000	45.375	45.375	+0.125
Tritech	29600	18.500	18.500	18.500	0.000
Triton Mn o	1000	8.000	8.000	8.000	0.000
Triumph	9300	2.750	2.600	2.750	+0.150
Trizec	175900	9.250	9.125	9.250	+0.125
Tudor o	4500	0.470	0.470	0.470	0.000
Tyler R o	185400	0.670	0.590	0.670	+0.070
UAP A f	400	14.500	14.500	14.500	+0.250
Uister P	67490	5.625	5.375	5.625	0.000
Unican B f	2750	19.125	19.000	19.125	+0.125
Unicorp A f	583	2.270	2.270	2.270	-0.030
Unicorp B	51	2.350	2.350	2.350	0.000
Unifort A f	1900	4.700	4.600	4.700	+0.150
UGas 6 74	1900	26.125	26.125	26.125	0.000
UGas 6 pr	200	40.000	40.000	40.000	-2.000
Un Corp	1968	34.500	34.250	34.500	+0.500
Un Domin	18203	33.000	32.750	32.875	-0.125
Un grain f	19653	8.500	8.250	8.500	0.000
U Keno	2000	2.250	2.200	2.200	+0.050
U Rayore o	22000	0.620	0.590	0.590	-0.030
Un Reef o	12500	0.650	0.620	0.650	+0.050
Un Tn Star	2200	3.000	3.000	3.000	-0.100
Upper Can	3800	7.375	7.250	7.250	0.000
Upton res	7600	4.250	4.200	4.250	+0.050
Utility A	2480	25.000	25.000	25.000	0.000
Van Houtt f	745	18.750	18.750	18.750	+0.250
Vengold o	6000	1.550	1.530	1.530	+0.030
Vengold B wo	2000	0.650	0.650	0.650	0.000
Ventra Gr	23055	1.860	1.840	1.840	+0.010
Veritas	53364	13.000	12.750	12.750	0.000
Versacold	2300	9.000	8.875	8.875	-0.125
Vhom A f	7550	7.375	7.125	7.375	+0.250
Vicery R	38100	8.500	8.250	8.500	+0.125
Vinland o	4500	1.350	1.270	1.350	+0.080
Vintage	2700	22.000	22.000	22.000	0.000
Vintrn Cp	500	13.500	13.500	13.500	0.000
Wascana	125751	14.250	13.875	13.875	+0.125
Weldwod	500	29.375	28.750	29.375	+0.625
Wescam	126700	5.750	5.625	5.625	-0.250
West Frasr	942	29.500	29.375	29.375	+0.750
Westar Gr	7638	27.000	27.000	27.000	+0.500
Westburne	27900	9.125	9.000	9.000	0.000
Westburn w	11700	1.000	1.000

Petites annonces

Une de nos conseillères



SANDRA

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

NOUVEAU! OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 19 H

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: 4 logements à St-Félicien, bonne construction, revenus: $14,000/année, intéressé seulement. Tél.:679–4588.

Commerces à vendre

CHICOUTIMI, rue Angoulême, dépanneur bien situé avec bon achalandage, peu d'investissement, bon chiffre d'affaires. Tél.:545-0345

COMMERCE de produits naturels, franchisé, implanté depuis 8 ans aux Galeries de La Baie, bon chiffre d'affaires, excellente opportunité, acheteur sérieux seulement. Téléphone pour rendez-vous le soir: Tél.549–3500, Louisette Simard

GARAGE

Secteur Lac St-Jean, garage: alignement, réparations générales, peinture, avec très bon chiffre d'affaires. Aussi plusieurs autres commerces en main. Tél.347–5052, Lionel Bouchard, Accès Plus

MISTASSINI: restaurant de camionneurs 30 places, très bien situé, tél.:276–8305, 276-8466.

RESTAURANT 36 places à vendre. Tél.:542–4629, après 17h00.

RESTAURANT opérationnel depuis 15 ans, Place du Saguenay, cause de santé, Tél.695–4725 (après 18h00)

STATION DE SERVICE 3 portes avec essence. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.:548–5164.

Commerces à louer

CHICOUTIMI: 294 Avenue Ste-Anne, bar à louer, bien situé. Tél.:543–0432.

Locaux à louer

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN, 2ième étage, 600 pieds-carrés pour esthétique ou bureau d'affaires. 450 $/mois, chauffé, éclairé. Tél.543–8886

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds carrés. Chantale Hudon, 543–6017.

CHICOUTIMI: 1,216 pieds carrés, Boul. St-Paul, porte garage arrière. Tél:693–1467, 547-3299.

CHICOUTIMI: 1100 pieds carrés et 400 pieds carrés, rue Jacques-Cartier, non chauffés, non éclairés. Tél.:545–3919, 545–4994.

CHICOUTIMI: Coin Boul. Saguenay et De La Normandie, Rivière-du-Moulin, 1500 pieds carrés. Tél.(418) 545–4747.

CHICOUTIMI: coin des Champs-Elysée et Talbot, Edifice 1212, 1000 pi.car., meublé, tél.:690-7011.

CLUB SOCIAL Parc de la Colline: à l'année. Tél.543–1602, 690-1252.

IDÉAL POUR professionnel environ 2,000 pieds carrés, situé au 2ième étage, 1247 Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Libre 1er avril. Aussi bâtisse à vendre ou à louer. Tél.543-5000, 690-7570.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre



LAC CLAIR: propriété habitable à l'année, 3 chambres, salle de bain complète, terrain 147 000 pieds carrés dont 260 de façade sur le lac. Remise 12x20. 99 000$. Tél.:545–4259 après 17h00.

Chalet bord du lac Kénogami, 25x20, terrain 106x150, habitable à l'année. Tél.:542-0777, après 16h00, demandez Nicole.

CHALET de chasse et pêche, 28x20, équipé au complet, hors zec, 100 kilomètres de Chicoutimi, 36 000$. Tél.:698–1503.

Demi-propriété, secteur des Passes, 50ième Parallèle, tél.:668–7406, heures de repas.

DOMAINE à Vendre, Lac des Commissaires, construction récente, avec servitudes, habitable à l'année, chauffage au bois et électricité, puits artésien, meublé. 68 000$. Tél.:275–6380

LAC DES COMMISSAIRES, Chalet à vendre, 5 pièces, Tél.:(819) 373–4358

ST-HENRI-DE-TAILLON: façade 100' sur lac, bâtisse isolée, meublé, vaisselle, accessoires compris. Tél:.669–0739.

ST-LÉONARD, chalet à vendre, 20X20, beau site. Tél.:678–9690

Chalet à louer

ST-FULGENCE: rang St-François, 5 minutes de la Tourelle, meublé, habitable à l'année. Tél.:674–2762.

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.542–4061, 693-3001

Chambres à louer

A 5 MINUTES centres d'achats, Université, stationnement, propre. Tél.:693–1560

A QUI LA CHANCE? Grande chambre, près Place du Royaume, très propre avec accès: cuisine, salon, buanderie, câble, patio, stationnement, prix à discuter. Tél.690–0080.

AMBIANCE FAMILIALE: Pavillon Gobeil, chambres et pensions, personnes âgées, pré-retraités ou retraités, autonomes ou semi-autonomes. Près des services. Bons soins. Tél.:544–3533, Lise, Louis.

CHICOUTIMI-NORD: avec cuisinette, salon, près Provigo et McDonald. Tél.:543-4160, 549-4392

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, cable, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.:549–3372

CHICOUTIMI: 457 Jacques-Cartier Est, près Cégep, Université, hôpital, chauffés, meublés, éclairés, 165 $/mois, libres immédiatement. B. Picard, tél.543–7771.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 $/mois. Tél.545–1017, 696-6174 pagette

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

CHICOUTIMI: rue Ste-Anne, grande chambre, très propre, laveuse, sécheuse, câble gratuit. Tél.:698–1485.

CHICOUTIMI: moderne, très grande, arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:693–8754, 693-4499.

Condominiums à vendre

4.1/2, construction neuve, arrière Place du Royaume, prix intéressant, possibilité de location avec option d'achat. Tél.549–3050

ARVIDA, 4.1/2 comme neuf, rue des Coudriers, à moins de $55,500. Une AUBAINE à saisir. CHICOUTIMI, style maison de ville, 3 chambres, 2 salles de toilette, vue imprenable sur Boul. Université et Mont Valin, excellent rapport qualité/prix, à voir au 1008 Joseph-Dandurand. Robert-G. Larouche, La Capitale, 696–2173.

OU A LOUER, à 5 minutes des centres d'achats, au montant de L'évaluation municipale, 4.1/2, 5.1/2, 639 Emile Girardin. 5.1/2, 6.1/2, 306 Rimblaud. Tél:693–3383, 1-800-394-3383.

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: Condos 4.1/2, 5.1/2, avril, mai, 460 $/mois, 525 $/mois. Tél.549–5391

Logements à louer

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693–3216, 548-2084.

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, demi sous-sol, 255$/mois. Tél.:547–3809, 542-9382.

A 2 pas de Place du Royaume, Cégep, Université, centre-ville et secteur-nord 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très propres, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Aussi JONQUIERE, 4.1/2 moderne, prix abordable.

Gestion Immobilière Courtemanche
690–6308

A CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, duplex, près Cegep, Université, centres d'achats. Tél.:545–0698.

A LOUER: Kénogami, 4.1/2, libre immédiatement, 1er mai. Aussi, 3.1/2 Arvida, libre 1er juillet. Idéal personnes âgées. Tél.548–6710.

A SOUS-LOUER: 3.1/2, meublé, chauffé, stationnement, très propre, tranquille, près des centre-d'achats. Tél.549–2671, Marie

A VOIR! CHEMIN DE LA RESERVE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, libre immédiatement. Tél.:690–2394.

ABSOLUMENT VOIR! très beau 3.1/2, chauffé, meublé ou non, 500', Place du Royaume, tranquillité assurée, 465 $/mois. Tél.: 549-6624, 543–7503

ARVIDA ET JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, certains sur 2 planchers, d'autres un seul, (Arvida). Style condo quartier St-Laurent (Jonquière). 3.1/2 près Galeries Jonquière. Tél.:547–0593.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA: 3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, eau chaude, quartier tranquille. Tél:.548–5145

ARVIDA: 4.1/2, 1er étage, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. 4.1/2, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. Tél.:548-5348, 548-7616.

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, porte patio. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. 325$/mois. Normand. 695–4444, 695-1396.

ARVIDA: 1844-46 Nielson, 4.1/2, style condo, près foyer des Loisirs, stationnement pour visiteurs, grand terrain, remise, etc. Libre 1er juillet. Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.

ARVIDA: joli 4.1/2, style condo, quartier paisible, rue Whitaker, Jonquière. Libre immédiatement. Tél.:548–8490.

ATTENTION CHICOUTIMI: **Centre-ville, 4.1/2,** 26 Smith, est, voisin terminus, très propre, tapis neuf. 375 $/mois. **Libre 1er juin. Tél.690–1148**

ATTENTION CHICOUTIMI, **grand 4.1/2, 5.1/2,** style condo, 130, des Ecorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 480$/mois, libre immédiatement. Tél.**690–1148, 673-6417.**

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693–4242

CORPIQ Saguenay
Association pour propriétaires de logement
Tél.:690-6308.

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

BOUL. TADOUSSAC, face au Saguenay, grand 4.1/2, déneigement, prix abordable. Tél.:674–9381 après 17h00

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 5.1/2, rue Nio, eau chaude fournie, 420$/mois Tél.:678–9160.

CHICOUTIMI, deux 2.1/2 ($300), 3.1/2 ($385), meublés, chauffés, éclairés. 4.1/2 $315 non chauffé, non éclairé. Tél.:545–4029.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés meublés ou non, près Cégep Université, Hôpital. Tél.:549–1250.

CHICOUTIMI, 3.1/2 libre immédiatement, $400 chauffé, éclairé, 1275 #87 Angoulème. Tél.:543–1268.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet. Aussi 3.1/2 chauffé, éclairé, libre 1er juin. Très propres, bien situés. Tél.:545–4811.

CHICOUTIMI, 3.1/2, neuf, entrée laveuse, sécheuse, centre-ville, libre 1er juillet. Tél.:543–7093

CHICOUTIMI, 4.1/2 neuf, porte jardin, patio, $525 non chauffé, non éclairé. Tél.:549–2693 après 18h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.696–1175

CHICOUTIMI, 4.1/2, sous-sol, près centres d'achats, meublé ou semi-meublé, $345 chauffé, éclairé. Tél.:549–7665.

CHICOUTIMI, 441 #3 Massenet, 3.1/2, $300 jusqu'au 1er août, après 1er août, $400, chauffé, libre immédiatement. Tél.:548–9047.

CHICOUTIMI, 5.1/2, $540 chauffé, éclairé, libre 1er mai, 1205 #8 Angoulème. Tél.:543–1268.

CHICOUTIMI, 5.1/2, demi sous-sol, arrière Place Royaume et Polyclinique, très éclairé, maison prive, $440. Tél.:693–8754, 693-4499 cellulaire.

CHICOUTIMI, 648, DU BERGER, spacieux 5.1/2, rénové, chauffé, eau chaude incluse, près de l'Hôpital, Cegep et Université, 720 $/mois, libre 1er juillet, B. Picard Tél.:543–7771

CHICOUTIMI, 9.1/2, $600, non chauffé, non éclairé, 387 du Lavandou. Libre 1er juillet. Tél.:678–2717.

CHICOUTIMI, quartier Barrette, Duplex 6 pièces, libre juin ou juillet. Tél.:543–7815

CHICOUTIMI, rue Racine, 2.1/2, chauffé, éclairé, sans stationnement. Tél.:690-0254 lundi au vendredi

CHICOUTIMI-NORD (Valin), 4.1/2, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé. $350. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac, beau **4.1/2,** porte-patio, idéal pour personne seule, ou couple sans enfants 400 $/mois. Libre 1er juillet. **CHICOUTIMI-NORD** 1800, boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte patio, idéal pour couple sans enfants, **endroit tranquille,** grande remise intérieure, 400 $/mois, libre 1er juillet ou avant. Tél.**:549–9343**

CHICOUTIMI-NORD, 2 logements 4.1/2, près des services, stationnement. Tél.:543–7378

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 1451 Vimy, libre immédiatement, 325 $/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.696–1083 (heure souper)

CHICOUTIMI-NORD: 1122 Roussel, beau, très grand 5.1/2, remise, grand terrain, endroit paisible, 525$/mois. Tél.:696–3297.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rez-de-chaussée, moderne, porte patio, mélamine, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. 390$/mois. Tél.698-4121.

CHICOUTIMI-NORD: **4.1/2**, 1/2 sous-sol, 1992 Bl. Tadoussac, **chauffé**, très propre, **395 $/mois**, libre immédiatement. **Tél.:690–1148**

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 3.1/2, chauffés, arrière centre d'achats, 400 $/mois et 330 $/mois, libre 1er juillet. Tél.673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 2032 Roussel, meublé ou non, libre immédiatement. 360 $/mois. Tél.:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2.1/2, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, 280$/mois. 690–0529

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIM jumelés: 449 Marcel-Portal, $600/mois. 515 de Gascogne, $625/mois. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI-NORD: paroisse Ste-Anne, 3.1/2 semi-meublé, 2ième étage, libre immédiatement. 350$/mois, chauffé, éclairé. Tél.543–9424.

CHICOUTIMI-NORD: rue des Epervières, 5.1/2, 485 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:.693–1982.

CHICOUTIMI-NORD: St-Emile 3.1/2 neuf, porte patio, remises extérieures, déneigement. Tél.:543–0538, 543-8778.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 549–2122.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, près université, cégep, possibilité louer mois pour période d'été, chauffés, éclairés. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $/mois. Personne seule seulement. Tél.698-2515.

CHICOUTIMI: 1068, boul. Saguenay Est, 3.1/2, 380$/mois bail annuel, 395$/mois bail mois 4.1/2 à partager, non fumeur, 300$/mois. Tél.:693–4869.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour étudiant. Tél.545-4949, 543–6004

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés. 4.1/2, non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél.:693-3590 (pagette), 543-4037.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, meublés, semi-meublés, chauffés, près Cégep et Université, Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue Bégin, libres mai, juin, juillet, tél.:545-3235, 543-4997.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.



CHICOUTIMI: 3.1/2, haut de maison, meublé, laveuse, sécheuse compris, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure. Libre immédiatement. 350$/mois. Tél.:543–4138.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meubié ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544-6313,544–8477,

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, 4.1/2, 1115 Joseph-Dandurand, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 375 $/mois, 425 $/mois, modernes, près 70, Manège militaire. Tél:.549-0625.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 400 St-Gabriel, endroit tranquille, stationnement, moderne, toiles vénitiennes incluses, 425 $/mois, chauffé, éclairé, meublé. Libre 1er juillet. Tél:.543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 419 Taché, 5.1/2, 545 $/mois tout compris. . Tél.693–2218

CHICOUTIMI: 488, Ste-Thérèse, 8.1/2, 620$, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.:543–9813, 543-9550.

CHICOUTIMI: 6.1/2, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, $550, $475 $360. 153 Normandie. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 629 Audet, modernes, 4.1/2, 360 $/mois, 1er juillet. 3.1/2, 300 $/mois, libre immédiatement. Non chauffés, non éclairés. Tél.693-9197, 548–5164.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 2.1/2, chauffé, éclairé, 320 $/mois, libre 1er avril. Tél.690–1235, 549-8564

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, beau **grand 5.1/2,** plancher béton, **bain tourbillon, très grandes chambres,** 550 $/mois. libre 1er juillet. **Tél.:549–9343.**

CHICOUTIMI: Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 1306 des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place du Royaume, libre. Tél.678–4803, 541-3288 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. Boul. Université, 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 420 $/mois, 345 $/mois, 325 $/mois. Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, $265. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, 275 $/mois. Tél.690–0608.

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2 non chauffé, non éclairé, idéal pour couple ou personne seule, porte-patio. Tél.690–1372

CHICOUTIMI: grand 6.1/2, sur 2 étages et sous-sol, 2 salles de bain, construction 3 ans, près centre-ville. Libre 1er juin. 540$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543–5352.

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 4.1/2, 5.1/2, entrée contrôlée, arrière Place Saguenay. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: près centres d 'achats, 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé. Tél:.696–0320.

CHICOUTIMI: près université, 733, Hospitalières, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, près cégep. 315 Ste-Famille, 3.1/2 semi-meublés. Tél.:696–3453.

CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Idéal pour personne seule, déneigé. Libre 1er juin. Tél.:690–2378

CHICOUTIMI: rue Bégin, grand 5.1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol complet, près des services(Boul. Barrette) Libre 1er juillet. Tél:.545–2767.

CHICOUTIMI: secteur Côte Reserve, 3.1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois. Tél.:696–1943.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

CHICOUTMI, beaux 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, bon prix. Tél.:543–6048, 693-9889 (paget).

CONSTRUCTION 1990, Jonquière: Pourquoi demeurer à logement? Quartier des Peintres, maison à vendre. Si admissible: financement facile et 132 $/semaine. Tél.:547–5243.

Journé Corpiq Saguenay

13 avril, pour réservations, communiquez Tél.:690–6308.

JONQUIÈRE 5.1/2, 2ième plancher, 475$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542–4852, 547-4317- 542-5717.

JONQUIÈRE, 2.1/2 et 4.1/2 semi-meublé, coin Cégep, libre 1er juin Tél.:542–4852, 547-4317- 542-5717

JONQUIÈRE: 3.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, laveuse, sécheuse, 2191, St-Hubert, 350 $/mois. Grand 5.1/2 duplex, lave-vaisselle, 2 salles de bains, 4161, l'Amazone. 550 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–6499.

JONQUIÈRE: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement double, déneigé, avec abris d'autos. Libre 1er juillet. Tél.:542–7862.

JONQUIÈRE: 4.1/2, déneigement, non chauffé. Libre 1er juillet. 350$/mois. Tél.:542–9786.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. 430$/mois. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIERE: 3.1/2, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, très bien situé, secteur Cegep. Tél.:542-3181

JONQUIÈRE: grand 5.1/2 chauffé, rue St-Clément, 450$/mois. 4.1/2, chauffé, 420$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: rue des Gélinottes, 4.1/2, hors-sol, moderne, très propre, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Aussi, 4.1/2, semi hors-sol, très clair, moderne, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:547–5863, 547-8435, après 17h00.

JONQUIERE, 2003 Bésy, 4.1/2, rez-de-chaussée, très propre, bien éclairé, 335 $/mois. Tél:.696–1185, (paget) 696-8111.

JONQUIERE, 3805 ET 3803, Boul. du Royaume, 4.1/2, 280 $/mois juillet. 3.1/2, semi-meublé, 175$/mois libre immédiatement. Tél.:547–8914.

JONQUIERE, 3785 St-Léandre, 4.1/2, moderne, repeint, déneigement, tranquille. Idéal pour personnes âgées ou seule. Libre 1er juillet. Tél.:693–8919, 543-5834.

JONQUIERE, 4.1/2, 400$, chauffé, éclairé très grand, clair, quartier St-Georges, 542-2363, 543-7966.

JONQUIERE, grand 4.1/2, avec garage, très propre, 2172 St-David. $420 non chauffé, non éclairé. Tél.:696–0531.

JONQUIERE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4.1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre 1er juin ou 1er juillet. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, $340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–1873.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 $/mois, libre immédiatement. 4078 de La Loire, appartement 2. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, quartier résidentiel, 330$/mois négociable. Tél.:542–0464.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: A voir! Des Plaines, 4.1/2 modernes, non chauffés, non éclairés. Libres le 1er juillet, 350$ et 400$. Tél.548–2295

JONQUIERE: 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, très propre, 410$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542–6205.

JONQUIERE: 1 mois gratuit, 4.1/2, hors-sol, porte-patio, près Cégep, libre immédiatement. 410 $/mois. Tél.696–1511

JONQUIERE: 5.1/2, 385 $/mois. Kénogami: 5.1/2, 365 $/mois, libres 1er juillet. Tél.:548–1649.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, réduction de prix pour mai et juin. Possibilité d'acheter toiles vénitiennes + 2 ventilateurs. Tél.695–4895(soir), 547-6627 (jour).

JONQUIERE: centre-ville, duplex moderne, 2282, 2284 Jodoin, 4.1/2, porte-patio, non chauffés, non éclairés, 395 $/mois. Tél.542-1677, 548–5164.

JONQUIERE: GRAND 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante. stationnement double. libre 1er mai, rue Pelletier, Jonquière, 350 $/mois. Tél.695–2801

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: Quartier des Peintres, 3.1/2, meublé, porte-patio. 4.1/2, hors-sol. Modernes. Personne sérieuse seulement Tél.:548-9085.

KÉNOGAMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, armoires refaites, plancher bois franc, toiles et lustres inclus. 375$/mois. Libre 1er juin ou 1er juillet. Informations 542–9864, 542-6464 (laissez message).

KÉNOGAMI, 4.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690–5308

LA BAIE, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, près galeries La Baie, libre immédiatement. $350. Tél.:548-2220, 543–1253.

LA-BAIE, grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, Chemin St-Louis, 5.1/2, chauffé, éclairé, très propre. $420/mois. Aussi 4.1/2, disponible. Tél.:544–7415.

LA-BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, libre immédiatement. 250$/mois. Tél.544–7589

LA-BAIE: 3.1/2, semi-meublé, 290 $/mois, grand 5.1/2, non meublé, 385 $/mois, non chauffé, non éclairé, centre-ville, secteur Bagotville, libres immédiatement. Tél.:690–3666, après 5h00.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696–3646.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, chauffés, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543–7966

LA-BAIE: 5.1/2, moderne, près des services, endroit tranquille, 1382 7ième Avenue. Tél.544–7833

LA-BAIE: Boul. La Grande-Baie Sud, 4.1/2. Local commercial à louer, rénové à neuf, très propre. Tél:.544–3269.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693–8919, 543-5834.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4.1/2 chauffé, près des services, idéal personne seule. Tél.:549–1177.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2, chauffé, 375$/mois, libre 1er juillet Tél.:693–6686

RIVIÈRE-DU-MOULIN: Boul. Renaud, 4.1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 445 $/mois. Tél.545-3989.

ST-HONORÉ, beaux 5.1/2 1er étage,475$/mois et 4.1/2, demi sous-sol, près des services, 350$/mois, libres 1er juillet. Tél.:673–4838

ST-JEAN-EUDES: 5.1/2, 2223 Lalonde, 325 $/mois, libre 1er juillet. Aussi 5.1/2, 375 $/mois, libre immédiatement. Tél.:548–1649.

Maisons à vendre

ABRI d'autos double, garage, remise, terrain 60,000 pieds, convectair, plaque-chauffante, four encastré et plus. 74,500$. 4850 Route Jean, Shipshaw. Tél.;542–2262

ALMA: 1.1/2 étage, quartier Riverbend, avec foyer, école, parc. Tél.:669–2035.

ALMA: directement du propriétaire, grande maison de brique 28X37, 2 logements, genre duplex, avec grand garage 20X30, située coin rue Charles et Des Pensées, près du Creps. Tél.:668–0170

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, voisin de l'école Félix-Antoine Savard, maison 30 ans, 5 chambres, 2 salles de bain, combustion lente, aspirateur central. 69 000$ négociable. Tél.:696–0896

ARVIDA, jumelé de style, 2 étages, 3 chambres, sous-sol semi-aménagé, salle de lavage, garage, près des écoles et services. Face parc. CITS. $55,000. Tél.:548-7101, 548–0290, Nancy.

ARVIDA, maison avec revenu 4.1/2, sur terrain 28,000 pieds.carrés, paysager, vue sur le Saguenay. $65,000. Visite libre dimanche 14 avril, de 14h00 à 16h00. Tél.548–2162.

ARVIDA: 1841 Powell, jumelé, entièrement rénové, air climatisé, piscine, sous-sol fini, 59,500 $. Tél.548–1508

ARVIDA: style cottage, entièrement rénovée, 3 chambres, 2 salles de bains, plancher bouleau, clôturée, grand patio, 69,900 $. Tél.548–7093.



BORD DE L'EAU: Lac Kénogami, secteur Portage-des-Roches Sud, Laterrière, 4312 St-Bernard, plage de sable, site enchanteur, 40X32, 175 000 $. Tél.:678–9762.

CHICOUTIMI: 184, Deslisle, fini extérieur brique, entièrement rénovée, planchers bois franc, foyer, armoires stratifiées, portes françaises, très chaleureuse. Tél.:543–5208, 545-9862.

CHICOUTIMI, 29, boul. Université, 2 étages, 4 chambres, 38,000$. Tél.:543–7815

CHICOUTIMI, jumelé, (condo), 21X32, 632 Rabelais, 3 chambres, 2 salles de bain, remise 12X14. Tél.:543–8220.

CHICOUTIMI-NORD: 1 étage 1/2, rénovée intérieur et extérieur, terrain 15,000 pieds.carrés, 4 chambres, 72 000 $. Aussi CONDO 1988, 4 chambres, foyer, planchers de bois, toit cathédrale, terrain privé, 65,000 $. Tél.549–5304

CHICOUTIMI-NORD: 1714 Roussel, maison en pierre 30X36, terrain 54X100 clôturé, garage 13X20, piscine, combustion lente, patio, rénovations: (portes, fenêtres, toiture, gouttières, échangeur d'air) sous-sol semi-fini, 64,000 $. Visite sur rendez-vous, Tél.:418-227–3382. Pour vente rapide.

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11.1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543–6725

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, **Prix Réduit,** jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat Tél.:696–1817.

CHICOUTIMI: 90, des Saguenéens, 4 chambres, 89 500$. 1068, boul, Saguenay Est, 3 logements, 84 500$. 63, Price Est, 7 logements, 124 500$. Tél.:693–4869.

CHICOUTIMI: 445 Rimbaud, 3 chambres, grand terrain, construction 1992. Tél.549–7074

CHICOUTIMI: Magnifique semi-détaché de style Victorien, habité seulement 6 mois, quartier neuf, 3 étages complètement aménagés, 3 chambres, 2 salles de bain, décoration professionelle, pour vente rapide, 89,500 $. Ouvert à tout offre raisonnable. Tél.696–3275

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, maison unifamiliale, fiable et robuste, très ensoleillée, plancher bois franc sur étage principale, sous-sol fini, 10,000 pieds.carré de terrain avec remise, arbres et haies. 1,600$/an taxes, 1,200$/an chauffage à air chaud, 76,000$. Tél.:545–7189, 696-1070.

CHICOUTIMI: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877–7737

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE pour le prix d'un logement, maison multi-familiale avec revenus, rénovée à 90%, secteur Arvida, près des commodités, idéal pour jeune couple. Tél.548–2900

EVALUEE à $67,500 et sacrifiée $49,900. A voir au 2152 Boul. Saguenay, Arvida, 5.1/2 plus 3.1/2 indépendant. AUSSI Chicoutimi, 978 Boily, maison 3 chambres, très propre, idéal comme première propriété. Robert.-G. Larouche, La Capitale, 696–2173.

FAUT VENDRE rapidement à Hébertville Station, maison 3 logements, très très bas prix. Faut voir. Tél.:344–4292.

JONQUIÈRE, Petite France, 2473, de La Charente, brique, entrée pavée, foyer, verrière, près du Cégep. Tél.:542–3789

JONQUIERE, spacieux jumelé récent, toit cathédrale, fenêtres panoramique, mezzanine, bois franc, asphaltée, remise, clôture. $74,500. Tél.:695–0799.

LA-BAIE: 1443, rue des Cèdres 24X40, sous-sol aménagé, grand terrain, boisé arrière, patio, piscine, remise. Tél.:544–7919.

SHIPSHAW: Route St-Léonard, Directement du propriétaire, maison 5 paliers, vue sur Saguenay, 79,500 $. Tél.695–0623

ST-CHARLES; 6.1/2, 3 chambres, terrain 227X137, 25 000 $. Tél:.672–4211, après 17h00.

VENTE RAPIDE: rue Rabelais, unifamiliale, directement du propriétaire. Cause-transfert. Prix très très abordable. Acheteur sérieux seulement. Tél.693–4623, après 18h00 (semaine).

Maisons à louer

ARRIERE place Royaume, très grand, 3 chambres, plus garage chauffé, 1er juillet. $825. Tél.:693–8754, 693-4499 cellulaire.

CHICOUTIMI-NORD (Valin), jumelé neuf, 5.1/2, 2 salles de bain, porte-patio, remise extérieure. Libre 1er mai. $525. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI: 7.1/2, vue sur Saguenay, 108, St-Denis. Libre 1er juillet. Tél.:698–1988.

DOMAINE A LOUER: résidence unique grand luxe limites de Chicoutimi: 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, garage 5 voitures, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 1 400 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:545–2355, 698-6054.

ST-JEAN-EUDES: 5.1/2 sous-sol, garage, libre 1er juillet. Tél.:547–5494, après 17h00.

Maisons mobiles à vendre

MAISON 12X52, 2 chambres, très propre, 12 000 $ pour déménager. Tél.:678–1431.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

Beau grand terrain 150x200, servitudes, face à Cépal, forêt arrière. Tél.:547–9896.

CANTON-TREMBLAY , 171 Route St-Marc, 100x200, prêt à construire. Tél.:543–5933.

CHICOUTIMI-NORD, 26 000 pieds carrés, résidentiel, commercial, prix 19 000$. Tél.:549–5304

CHICOUTIMI: rue du Perche, terrain pour construction. Tél.:545–3263.

CHICOUTIMI: terrain 200X300 rue Roberge, pas de service d'eau, 12,000 $. Tél.678–1117

LATERRIÈRE: rue Tremblay, grands terrains boisés, sans voisin à l'arrière. Tél.548–9515

LATERRIERE, façade 150' sur rivière Chicoutimi. Tél.:693-1467, Denise Pineault, Remax

VÉHICULES

Autos à vendre

1990 CORSICA LT, 6 cylindres, automatique, spécial 4995 $. 1991 Toyota Tercel LE , 4 portes, automatique. 1991 Festiva, 2 portes, manuelle, 68,000 kilomètres. 1990 Honda Civic, 2 portes, manuelle. 1990 Firefly, 2 portes, automatique. 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle. 1990 Pick-Up Toyota, 4 cylindres, manuelle. 1989 Jimmy 4X4, 6 cylindres, automatique, équipé. 25 véhicules en inventaire. Financement et garantie disponibles. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.543–8361.

ACCURA INTEGRA LS 1987, 2 portes, excellente condition. Tél.:275–6266

ASUNA SUNFIRE, 1993, bleue, manuelle, excellente condition, entièrement équipée, toit ouvrant électrique, vitres électriques, gros radio, 49 000 kilomètres, 11 300$. Tél.:549–3986.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AVEZ-VOUS quelques taches de rouille sur votre voiture? Peinturer au complet coûte trop cher. J'ai 37 ans d'expérience et je suis expert dans les retouches. Je travaille à 30 $/heure. Estimation gratuite. Tél.549–5916, Germain

BUICK CENTURY 1987, 4 portes automatique, 2.5 litres, très propre, 1,450 $ négociable. Tél.673–6218.

BUICK LE SABRE, 1979 très propre, très bon état. Tél.693–1117

CAMARO RS, 1990, 48,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, excellente condition. Tél.:547–5088, après 17h.

CHEVROLET Cavalier 1994 Z22, 2 portes, automatique, radio-cassette, 40,000 kilomètres, Impeccable. Balance garantie GM mai 1997. $9,450. Tél.:549–2103, Gilbert Autos.

VENDEUR DU MOIS



Alain Harvey
conseiller

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



1992 TOYOTA PASEO
manuelle,
toit ouvrant,
radio-cassette,
4 haut-parleurs,
impeccable.

HYUNDAI CHICOUTIMI
543-9393

533, boul. du Royaume, Chicoutimi

317620

PLAISIRS nautiques

Spécial 25e anniversaire

OMC EVINRUDE HORS-BORD



2 H.P.
Evinrude
rég.: 1 035 $
Spécial: 695 $

Saguenay Marine
1957, Sainte-Famille
Jonquière
547-2022

SEA-DOO

SP 1988	2995 $
XP 1991	3995 $
SP 1992	4695 $
GTX 1992	4995 $

avec siège de luxe

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE inc. CHICOUTIMI

SEA DOO
Bombardier
ARGO

Tél.: (418) 543-3600
FAX: (418) 543-7112
1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Spécial du pêcheur

Faites une mise de côté
1996 moteur 2 forces Johnson
plus canot fibre de verre
12' à 16'

Super spécial
(quantité limitée)
999$
l'ensemble



HORS-BORD Johnson

Gauthier loisirs enr.

1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) 543-6587
Fax: (418) 543-7917

316432

CHEVROLET CAVALIER Z-24 1988, blanche, 131,000 kilomètres, aubaine 3,500 $ négociable. Tél.696–0943.

DODGE CARAVAN SE, blanche, 1994, équipement complet, garantie prolongée, (plan or), 42,000 kilomètres, 24 700 $. Tél.:545–8363.

GEO Métro 1992, manuelle, 5 vitesses, excellente condition. Tél.:674–9116.

GOLF 1994 DT, 90,000 kilomètres, équipement complet, garantie 160,000 kilomètres. 13 500 $. Tél.:679–1103 (soir), 679-5696 (jour).

HONDA ACCORD 1991 LX, 48,000 kilomètres, très propre. Tél.548–6803.

HONDA CIVIC 1986, 5 vitesses, 4 portes, prix 1 700$ négociable. Tél.:547–0289

HONDA PRELUDE 1986, grise, manuelle, aubaine 2 900$, Tél.:542–1484

HYUNDAI ELANTRA 1993, grise, manuelle, 4 portes, 47 000 kilomètres. Tél.:544–2312.

ISUZU Stylus 1991, 100,000 kilomètres, $4,500. Mathieu, 543–8732.

JETTA 1992, gaz, manuelle, 56,000 kilomètres, mags, siège chauffant, serrures électriques, régulateur de vitesse, anti-démarrage, garantie 1998, 100,000 kilomètres, 10 500 $. Tél:.693–1322.

MAZDA 323, 1991, automatique, 3 portes, 125,000 kilomètres, peinture, mécanique vérifiées A-1, 4800 $. Tél.672–4308.

MAZDA MPV 1995, prix de cotation. SAFARI GMC 1987, manuelle, 4.3, 3 000$. Tél.:698–1484

MAZDA MPV LX, 1991, 4X4, 97,000 kilomètres, toute équipée, 14 200 $. Tél.:541-0252, après 20h00.

NISSAN Pulsar 1990, automatique, T-top, comme neuve. Tél.:690-0524.

NISSAN Sentra XE, coupée, 1988, très propre. Tél.549–0296, 690-4564.

OLDSMOBILE CIERRA 1986, automatique V6. **NISSAN Stanza** 1985 automatique, 4 portes. **PONTIAC** Bonneville, V6, automatique. **THUNDERBIRD** 1984, 2 portes automatique. **MAZDA,** 1986, turbo, 5 vitesses. **Pick-up MAZDA** 1984, automatique.**PANEL CHEVROLET** 1979, automatique. **Tél.: 543–3303, 690-1712.**

PONTIAC Bonneville 1990 Sedan LE, toute équipée, 100,000 kilomètres. $7,000. Tél.:543–3185, 543-8598, Gilbert

PONTIAC Sunbird 1984, automatique, 4 portes, peinture neuve, très propre, 1550 $ négociable. Tél.549–4518.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul 690-2444

TOYOTA Corolla GTS, 1989, manuelle, 5 vitesses, 149,000 kilomètres, porte et toit ouvrant électrique, mécanique A-1, 6600 $. Tél.:543–5672.

TOYOTA TERCEL DX, coupée 2 portes, 1988. Tél.:673–6118, après 18h00.

TRANS AM Formula 1984, 115,000 kilomètres, automatique, peinture neuve. $4,500. Tél.:545–7612.

VAN Dodge Voyageur 7 passagers 1986. Tél.:673–7263.

VOITURES de tous genres, en très bonne condition. Pour informations: Pagette vocal. 690-8707

3 VOLKSWAGEN GOLF 1985. 2 Jetta 1985. 2 Fox 1988 1500 $/chaque. Golf GTI 1985. Tél.:672-6131, 690-5435 (paget)

Bateaux à vendre

BAYLINER 27.55, 1990, mercruser 350 magnum, couche 4, eau chaude, eau froide, poêle, réfrigérateur, toilette et douche fermées, 31 500$. Tél.:696-5490, 698–9898.

BAYLINER Caprice 20', codé cabine, 1990, peu d'heures d'opération. Tél.:251–2872.

CANOT PNEUMATIQUE, 12' avec support de moteur, 275 $. Tél.543–2465

CANOT St-Maurice 16', fibre de verre. $700 négociable. Tél.:544–0277 heure souper.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, ainsi que moteurs hors-bord, bas prix. Particuliers. Tél.:690–5371.

CHALOUPE ALUMINIUM 14' Princecraft, 1990 moteur Evinrude 6.5 HP, très bon état. 3,000$ non négociable. Tél.:698–4288

CHALOUPE PRINCECRAFT 18' Jumbo, moteur 85 HP, remorque. Tél.:543–1122

CONCORD 32' hors-tout, 2 Mercruiser 165 HP, pied Alpha I, remorque 3 essieux. Etat neuf. Echange considéré. Tél.:673–7379.

DORAL 16', moteur 55 forces, 1976, très propre Tél.:547–5088

DORAL 19.5', 230 H.P., trim tab, C.B., système de son, sonar, remorque. 6900 $. Tél.:349–3479.

PETERBOROUGHT, 1989, 16,5' Mercury 50HP "power trim", remorque. Tél.548–8703

POUR LE PRINTEMPS: canots 12' et 15' bout carré, 395 $/chacun. Marc Tremblay Sport, Delisle. Tél:.347–3451.

RAVEN 1989, 19.5', 4 cylindres, 3 litres, inboard, cody cabine, 9 500$. Tél.:547–7469 après 17h.

TANZER 26', 1980, moteur 9.9, équipement complet, 17 000 $. Tél.:672–6327.

TANZER 7.5, 1981, moteur inboard, avec remorque, excellente condition, Tél.:547–2958, 542-8106 (bureau), Robert Larouche.

Camions à vendre

CAMION 10 roues KENWORTH 1977, boîte à gravier, très propre, à voir. Tél.:673–3586.

CAMION MACK 200, 6 roues, boîte 18' dompeuse, montée d'animaux, toile à brin de scie, parfait ordre, inspecté. Tél.:418-678–9400, 418-678-2800.

FORD F-150, 1980, 700$, ou échange pour petite auto même valeur. Tél.:542–3875

GM, 1980, 12 pieds de boîte. A bon prix. Tél.:547–9892.

GMC Safari 1987, V6, automatique, 7 passagers, $4,800. Tél.:549-3040.

PANEL GMC 1989, 2 600$, excellente condition, Tél.:690–0996, Sylvie ou Sylvain.

PANEL Vandura GMC, 1988 avec lame renforcée, automatique, mécanique A-1, très propre, prix à discuter. Tél.693–4644.

PICK UP Mazda B2000 1988, manuelle, cabine simple, $2,500. Tél.:549-9491.

PICK UP Toyota 1985 4X2 diésel (pièces ou route), $350. Tél.:349–8398.

PICK-UP FORD F-150, 1989, V-8, automatique. Excellente condition. Tél.:696–1904

PICK-UP Nissan, king cab, 1984, 103 000 kilmètres, 700$ négociable. Tél.:547–1942.

SUBURBAN 1991, diésel, Silverado, tout équipé, 8 passagers, excellent état, 237,000 kilomètres, 10 500 $. Tél.:544–4669.

Camions 4 X 4

1991 Blazer, 4 portes, 4X4, automatique, V-6, 4.3 litres, 105,000 kilomètres, climatiseur, roues d'aluminium, pneus neufs, équipement complet, excellente condition, garantie prolongée jusqu'à 125,000 kilomètres incluse, $16,000. Tél.:695–0219.

F-150 XLT, 1994, King Cab, 35,000 kilomètres. A voir. Tél.697–1224.

FORD F-150, 1994, 4X4, automatique, King Cab, très propre. Tél.:544–7091, 549-6703.

ISUZU 1991, 5 vitesses, 89 000 kilomètres, garantie 120 000 kilomètres, Tél.:549-0427

JEEP WJ 1992, 4 cylindres, monté sur 35", 2 toits, garantie jusqu'en 1999 ou 115,000 kilomètres, très propre, 11 000 $. Tél.:276–5797, 549-0498.

PICK-UP GMC, 1992, 4X4, Sierra SLE 1500, 82,000 kilomètres, V8 entièrement équipé, 1 an garantie, à voir. Tél.:690–3369

SAMOURAI 1988, décapotable, 4X4, 2 toits, mags, 4200 $. Tél.:668-5642, après 16h30, semaine.

TOYOTA Extra Cab 4x4 1987, rouge, pneus 31" sur jantes chromés, roll-bar avec lumières, chaîne de timing, démarreur, embrayage, suspension, freins et silencieux neufs. Excellente condition. $8,000. Tél.:344–1092.

TRACKER 1989, toit rigide, manuelle 5 vitesses, excellente condition, 7,150 $. Tél.:696–1436, 698-2040 (bureau).

Campeurs à vendre

CAMPEUR TOYOTA CLASSE C, 21', 1986 56 000 milles, couche 5 adultes, air climatisé (2), toilette, douche, excellente condition, Tél.:548–9425.

CITATION Excel A, classe A, 1987, 31', chambre fermée, salle de bain (bain-douche), air climatisée, génératrice, équipée, pneus neufs. Excellente condition. Faut voir. Tél.:690-0612, 693-5388.

WESTSALIA, 1987, bleu, manuelle, 165 000 kilomètres, air, moteur, transmission et embrayage refait, 13 000$. Tél.:662–6271

Machinerie

COMPRESSEUR 550 électrique, 25 forces, industriel, marque Canadian Kellogg. Tél.:668–8618.

GENERATRICE industrielle avec démarreur et unité de transfert automatique, Onan 5 kw, 120/240 volts, presque neuve. Tél.:548–8498.

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme. Masey Ferguson; John Deere; Ford; Kubota; vieill angis stationnaire. Payons bon prix comptant. Tél.(819) 364–2666, Yvan, 819-364-2021 Gervais.

RÉSERVOIR À FUEL, 4000 litres, 4'pi. large, 8' pi. long, 5' pi. haut. Pièces Clark 667, neuves et usagées. Tél.:276–7830.

TIMBERJACK 450, 1983, moteur neuf, prendrais 230 en échange. Tracteur Komatsu 1975, D-85A, moteur neuf, transmission et traction 1000 heures. Tél.:544–7760.

TOP-SAW, pour ébrancheuse Denis, pour couper tremble en 16', 12', 10'. Tél.:272–3094

TRACTEUR Zetor 7745 turbo 1990. Camion Ford 1 tonne, 1985, plate-forme 8X12. A voir! directement du propriétaire. Tél:.673–4558.

TRONÇONNEUSE TANGUAY, CC-125-B, 1988, à l'état neuf. Tél.:673-7222, 673–7925.

Motos à vendre

A VOIR: Kawasaki Vulcan neuf, 805cc, 1995, 2,290 kilomètres, garantie jusqu'en juin. $7,600 négociable. Tél.:696–1302.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

DESIRE ACHETER ou échanger 1 silencieux d'origine pour ZX7, 1989, contre 1 silencieux Muzzy. Tél:.673–7843.

GOLDWING 1978, 52 000 kilomètres, 1750 $ très propre, pneus silencieux neufs Tél.:548–9380, 696-7488. (paget)

HONDA MAGNA V45, noire, 1984, très propre. Tél.698–4201, 693-9705 (pagette).

KAWASAKI, KLR 600, 1985, état neuf, 6000 kilomètres, démarreur électrique, 1,900 $ Tél.549–1454

KLR 650, 1992, 18 000 kilomètres, silencieux Cobra, excellente condition, 2 700$ négociable. Tél.:275–3930.

SAHDOW 1100 ACE, 1995, 3 000 kilomètres, prix à discuter, Tél.:343–2301

SUZUKI MADURA, 700cc, 4 cylindres, liquide, état neuf, à voir. Tél.544–7046

Motoneiges à vendre

BOMBARDIER SAFARI GLX 1990 avec marche arrière, poignées, pouce chauffants, démarreur électrique, très propre, excellente condition. Tél.:548–1820.

CARRIOLE pour motoneige, noire, excellente condition. 550$ Tél.:543–1122

FORMULA STX Lt 1995, équipement complet, toile, édition Touring, 6700$. Tél.:679-3476, 679-8591 (bureau).

FORMULA-Z 1996, 4000 kilomètres, 6500$. Tél.:695–2809.

GRAND TOURING 1994 (580), 6,300 kilomètres, long-track, 5,400 $. Tél.:677–2145

MACH-1 1989, "look" entièrement 1992, 6800 kilomètres. A voir. Tél.:672–6224, après 17h00.

PANTHÈRE DE LUXE 1992, 3 800 milles, avec toile et remorque, démarreur électrique, excellente condition, 3 000$. Tél.:549–4907, 690-1434.

POLARIS XLT 1994, 2,300 milles, siège double, $4,500 négociable. Tél.:542-6357

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.;545-9537

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES DE TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TÉL.:545–7638.

MULTI-PNEUS E.B. ENR
1427 rue Vimy
Chicoutimi-Nord
PARLONS PNEUS
PARLONS PRIX
Pneus usagés toute grandeur à partir de 75$ pour 4 pneus posés. Aussi achat de pneus usagés
549–4518

EMPLOI

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296.

CONCIERGERIE

Recherche couple résidant, mature, entretien ménager et maintenance, 24 logements, secteur Chicoutimi-Nord. Tél.690–1504

Le Kicking Horse Lodge, situé à Field, Colombie-Britanique près de Banff, a besoin d'un(e) chef-cuisinier(ère) pour la saison estivale, (1er juin au 30 septembre). Salaire: 2000 $ 2400 $/mois. Le(a) candidat(e) doit être bilingue et posséder une bonne expérience dans une cuisine réputée. Faite parvenir votre C.V. par télécopieur ou téléphonez à ce numéro. (604)343-6355.

MANNEQUINS DEMANDÉS (ES), pour show mode dans les bars, 18 ans et plus. Tél.:547–3465, 547-9770.

Nouveau bureau à Jonquière, plusieurs postes à combler, pour téléphonistes de jour ou de soir, avec ou sans expérience, postes ouverts également aux étudiants. Tél.:542-9650.

On demande une couturière d'expérience. Tél.:543-6802 (Line)

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre menus articles dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un mini-jeu vidéo (98 jeux dans un) en cadeau si mérité. Tél.:542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104 La Baie et ses environs. 668-7858 Alma et ses environs, après 16h00. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 275-2926 Roberval et ses environs.

PUBLICITÉ SPORTIVE
Le Golf est arrivé
jeunes dynamiques, pour entrevue.
Tél.542–0716 de 9h00 à midi.

RECHERCHE SERVEURS, SERVEUSES, Barmaids, barmans, pour Chicoutimi. Tél.:693-7847 (paget).

RECHERCHE vendeurs(euses) dans l'esthétique et la santé. Valorisant et payant . Tél.:673–7332.

RECHERCHE: reboiseurs pour projet de reboisement. Période: juin et juillet 1996. 1 an d'expérience. Tél.:(819)477-4083, Aline.

REPRÉSENTANTS (ES), clientèle fournie par le bureau, formation complète, automobile nécessaire, bienvenue au 40 ans et plus. Tél.:543–9199 (Nathalie le matin entre 9h et midi). Aussi pour la région d'Alma et St-Félicien.

REPRÉSENTANT(E) des ventes demandé(e), parfait pour étudiant, profil très intéressant, exigences, responsable, débouillard. Envoyez c.v. et photo à Bios C.P. 2143 Jonquière, G7X 7X7.

TÉLÉPHONISTES DEMANDÉS(ES) (Chicoutimi), temps partiel soir. Idéal pour vous aider à compléter votre budget. Tél.:690–5298.

TÉLÉPHONISTES DEMANDÉS (ES), temps partiel de soir, salaire de base plus boni, aucune vente à effectuer, se présenter à compter de 17h30 au 125, rue Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

FRANCHISE DISPONIBLE: la clé du plaisir. Vente au détail d'articles et de lingerie érotique. Création 1990. Franchisé 11. Corporatifs. Droits de franchise 15 000$. Investissement initial 22 000$. Investissement moyen total 45 000$. Redevance aucune. Clé en main, aide complète. Tél.:(418)-679-1545, Stéphane.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

A BAS PRIX, menuisier d'expérience pour tout genre de rénovation intérieur, extérieur. Céramique ou autres. Tél.:545-1139, 677–3352.

ACHETERAIS matériaux électriques, résidentiel, commercial, industriel. Tél.:548-8148, 690-7545.

PLASTRAGE, peinture, toiture, revêtement extérieur, menuiserie de tous genres, 20 ans d'expérience. Tél.549–4748

Menuisier d'expérience offre ses services pour tous genres de travaux, estimation gratuite. Tél.:690–0969.

Impôt

IMPÔT COMMERCIAL: PME, autonomes et particuliers en affaires. Tél.690–0599, 690-5478

IMPÔT-MULTISERVICES BUREAUTIQUE

Impôt pour particulier, 20 $ et plus, 35 $/couple. Aussi comptabilité, secrétariat. Jour et soir, tél.547–8023.

IMPÔT-PLUS ENREGISTRÉ

IMPÔT pour particuliers, compétence et expérience sont à votre portée. Tél.548–4157

INFORMATISÉ, confidentiel, expérience, 15$ et plus. Rapide Transmission Ted par comptable agrée, service à domicile disponible. Tél.:696-0071.

Massage

#1 CHICOUTIMI, pour un bon moment de détente par le massage en toute sécurité, avec une jolie fille sympathique Tél.:696-0055.

2 Beaux jeunes hommes disponibles pour massage érotique pour hommes. Tél.:549–3547.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548–0072

BON MASSAGE relaxant, jeudi, vendredi. Rejoindre Sophie Tél.542-9184

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542–6200

DÉTENTE ET RELAXATION par le massage de 9h00 à 21h00. Tél. 693–4921

JONQUIERE: massage californien. Ouvert 10h00 à 22h00. Sur rendez-vous seulement. Tél.:547-8677.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

MASSAGE de détente homme, propreté, discrétion assurée. Tél.690–9366, David, 09h00 à 21h00.

MASSAGE de relaxation. De 9h00 à 21h00. Tél.:693-9337.

Offres de services

$12.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545–7633.

A BAS PRIX: réparations, système réfrigéré, appareils électroménagers, équipement commercial, climatiseur, vente électroménagers usagés. Tél:.693–6101.

DAME offre ses services pour entretien ménager et grand ménage. Tél.:675–2394

ENTRETIEN ménagé Bergeron Enr. pour entretien résidentiel, commercial. Tél.693–1176, 690-1263

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

NOUVEAU! NOUVEAU!

Nettoyage 100% à sec, matelas, tapis, divan. Estimé gratuit. Tél.:690–0786.

PEINTRE DISPONIBLE avec expérience à bas prix. Tél.:696-3268, 543-5695

MARCHANDISES ET SERVICES

A vendre ou échanger

VENDRAIS 1600$ un mixeur à mortier à gazoline 7.5 forces MILLER, ou échangerais pour un fendeur à bois. Tél.:544–9300

Ameublement

A VENDRE:
laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. **Tél.:698–4399.**

A VOIR
Economisez 30 à 50 % sur mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549–4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

CUISINIERE 30", jaune; réfrigérateur 18 pieds-cubes; micro-ondes. 375 $ non négociable. Tél.698–4844.

LAVEUSE, SÉCHEUSE poêle réfrigérateur, T.V. bureaux, petit congélateur à viande, très bon état Tél.672–2508.

LAVEUSE, 2 ans d'usure, 250$. Sécheuse, 50$. Poêle 50$. Frigidaire 50$. Tél.:549–7542

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, blancs, Moffat. Presque neufs. 1150$ ferme. Tél.:544–2796.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, haut de gamme, lit 39". Coffre en cèdre. Tél.:698–4176.

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine blanc, boîte de lit mélamine avec matelas, très bon état, $1,000. Idéal pour étudiant ou pour chalet. Livré. Tél.:547–6257.

SPECIAL 2IEME ANNIVERSAIRE pour avril: Les électro-ménagers du Saguenay Enr. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

Animaux

3 PETITES FEMELLES Caniche, 5 semaines, noire, caramel, brune. Tél.:673–3658

BICHONS frisés, nés 12 mars. Ne cause pas d'allergie. Vaccinés, vermifugés, enregistrés. Tél.:549–5438.

CHIOTS BICHON, Schnauzer, Shih-tzu, cocker, aussi mâle pour accouplement. Tél.:545–3082

LE DOMAINE du Labrador, chiots Labrador noir, pure race, Tél.:347–3688

PERDU CHAT gris/noir, arrière Place du Saguenay, Tél.:549–7140

PERROQUET GRIS d'Afrique, Tiny, âgé de 4 ans, apprivoisé, Tél.:545–1500

S.P.C.A. SAGUENAY, si vous désirez adopter un animal domestique à la recherche d'une famille. 2366 rue Bauman, Jonquière. Tél.:548-8870.

SHETLAND (Colley miniature), femelle, 5 semaines. Tél.:672–2075.

CHATONS Persan Silver Shaded, persan crème enregistré prêt à partir. Tél.:547–3308.

Antiquités

ACHÈTERAIS toutes sortes d'antiquités de valeur. Succession complète. Marché d'Antiquités. Le seul antiquaire de la région (A vous de juger!) Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. Tél.678–2775

Bois de chauffage

BOULEAU en longueur de 16 pieds, en petite quantité pour la période du dégel. Tél.673–6138, 693-6138.

BOULEAU semi-sec, $40/corde livrée. Minimum 6 cordes. Tél.:672-4867.

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place 31 $/tonne métrique, pour le 8' 37 $/tonne métrique. Tél.:673–3425

MERISIER, érable semi-sec et bouleau vert en 16 pouces. Tél:.673–6133.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE Chalet de pêche ou camp à prix modique, dans les environs de Chicoutimi et Zec. Tél.:542-2104

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central **Drain-Vac** complet, **Central Aspiratex 2000**, neuf, complet, $675. Aspirateur central **Electrolux** complet, $525. **Central Nutone** complet, $400. **Central Singer** $199. Taxes incluses. **Aspiro-Plus**, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. **Tél.:548-1767.**

A BAS PRIX

Matériaux usagés: 2X4, 2X8, 2X10, 6X6, 4X4, 1X2, 1X5, Fenêtres, portes, bureaux, chaises, stores, toilettes, urinoirs, lavabos, électricité, plomberie, contre-plaqué, palettes de bois, baignoires, etc. Récupermat Tél.:696–2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548–0285.

ASPIRATEUR CENTRAL Electrolux, usagé moteur neuf, 449 $. Deux Filter Queen, valeur à neuf 1,500$, laissé à 750$. Electrolux usagés à partir de 149$. Le Coin de L'Aspirateur. Tél.:545–7633

ATTACHE DE FIFTH-WHEEL, déflecteur 700$. Attache pour roulotte 150$. Congélateur 12' 100$. 3 Tables de salon 100$. Système de son 100W avec meuble 350$. Bicycle exerciseur 60$. Mobiler de salon modulaire. Chaise en cuir 200$. Tél.:1-514-552-6330 (paget), 343-2764.

BANC DE SCIE 10", moteur 1.1/2 force, neuf, 400 $. Corroyeur 6", sans moteur, 150 $. Boîte électrique 100 ampères à disjoncteu,r 60 $. Tél.696–0561, laisser message.

CHEVROLET 1982, 700 $. Scooter 1985 avec batterie 450 $ Tél.549–7561.

CONSULTANTS J.S.P. Achat et vente: cartes et revues sportives, objets militaires, comics et bandes dessinées. Tél.542–6425

FENÊTRE PVC THERMOS, 38"X96", neuve. **SYSTÈME DE SON** d'automobile Pioneer de haute qualité, 4 mois d'usure. Radio cassette, Amplificateur et haut-parleur 100W, à liquider. Tél.:549–5704.

GROS VAISSELIER, Vilasse, 1500 $ négociable. Scie à ruban. Planeur à bois. Tél.:547–7932, laisser message.

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Nadia Tél.:695–9745

MACHINE A BOULES électronique, 500 $/chacune, Tél.: 276–7105,

QUATRIÈME DIMENSION: Achat vente BD, donjon dragon, cartes magic et autre. Tél.:693–0008

ACHETONS articles de marché aux puces. Ne jetez pas vos articles usagés, allons les chercher. Tél.:549-0899

TABLE DE BILLARD: 28X58, toute équipée, très bonne condition. Tél.:543–1642 (soir).

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TABLES DE MASSAGES, portatives neuves, 28"X72", appuie-tête, meilleur prix. Tél:(418)849–3980.

TRIPORTEUR parfaite condition pouvant servir pour handicapé, prix à discuter. Tél.:549–3237.

Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél.:662-4745.

Equipement de commerce et restaurant

4 TABLES DE BILLARD neuves, Blackcrown, 4.5X9', avec système informatique + logiciel Mémosy ensemble ou séparément. Tél.349–3532

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-548-7911, 696-6111.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

EQUIPEMENT COMPLET de restaurant et bar. Tél.: Pagette vocal: 690-8707.

EQUIPEMENT de restaurant et de bar, en très bon état, séparément ou en lot Tél.:349–3532.

LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE: air climatisé 4 tonnes, lave-verres commercial, four à convection, réfrigérateur commercial, four à pâtisserie, compteur Berg (2,3 et 9), fournaise centrale au gaz, chaises empilables (250), grille-pain commercial, machine à yogourt, crème-molle, 40 chaises de bureau, dispensateur à bière en fut 2 têtes, machine à glace 1,000 livres, mélangeur 10, 12, 20, 30 pintes, chambre froide et congélation, comptoir à pâtisserie 8', comptoir à viande froide 4', B.B.Q. 3 broches, horlege de temps, back-bar 4 et 5 portes, etc. **N'HESITEZ PLUS. TELEPHONEZ 698-2174. ON NE SAIt JAMAIS!**

ÉQUIPEMENT de bar spectacle, 150 places (Le Violon Dingue). Tél.:669–2160, Manon, Daniel.

MACHINE A GLACE, Scottman, 300 livres; bar à salade réfrigéré 4'; présentoir réfrigéré 4'; table chaude à buffet, 8 plats. Nombreux items de cafétéria. Tél.: 548-7515, Réal, 693-9836, paget.

Esotérisme

8 MINUTES gratuites. Astrologie, numérologie, cartomancie. Que vous réserve votre avenir en amour, argent, santé. Pour une meilleure destinée, laissez-nous vous guider, Tél.:1-900-451-5276. $3.79/minute.

DORIS VOYANTE, cartomancienne numérologue. Je suis ici du 22 avril au 27 seulement, prenez vite un rendez-vous, amour, argent, affaires, très bons résultats. P.S. téléphonnez après 17h30. Information Denise 693-1714.

Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695–9745.

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Santé

"BARLEYGREEN"

Utilisé et adopté par des milliers de gens qui se disent satisfaits!

"BARLEYGREEN"

Vous aide. Si vous êtes affectés: d'épuisement professionnel, d'arthrite, de douleurs musculaires ou d'un manque d'énergie.

"BARLEYGREEN"

Sans tarder

Informations: 1-418-698–2898, sans frais: 1-800-458-2898, paget: 1-418-696-7250.

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Eczéma, psoriasis, ménopause, obésité, cholestérol, prostatite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

Ventes de garage

FERMETURE. Faites votre offre! Lot ou unité. Meuble, électronique, divers. 564 boul. Saguenay Ouest.

AVIS

Agences de rencontre

BELLES ASIATIQUES Marie-Shana (514) 227-7149, Belles Orientales

Messages personnels

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693–5389. Sandra.

ATTENTION, pour vous messieurs, pour un moment inoubliable demandez Mélina, reçoit se déplace.Tél.:693–0870

FILMS XXX FILMS XXX FILMS XXX
A vendre, à partir de $9.95.
1475 Boulevard St-Paul, 698-0258.

JE SUIS SENSUELLE, amoureuse, délicate et nouvelle. Kelly. Tél:.548–4439.

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

MASSAGE EROTIQUE pour hommes, par un beau jeune étudiant (très discret), Tél.276-0322

MESSIEURS-MESDAMES, tendresse et discrétion. Annie-Kim, (duo érotique)Tél.:545-6797.

POUR vous messieurs, pour un moment de relaxation, Sabrina et Natacha (duo érotique). Tél.693–1524

POUR vous messieurs. Caroline et ses charmantes fille. Duo érotique. Tél.541-3247.

Perdu ou retrouvé

ZIRA: belle chatte noire 4 ans, yeux verts, dégriffée, perdue rue Boily, St-Joachim. Tél.549-0684

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

ACHETONS POUR la vente et la consigne, vélos, planches à roulettes, patins à roues alignées, Vélo & Sport 3785, boul. Harvey Jonquière. Tél.:695–3863

Chasse et pêche

CABANE À PÊCHE, 12X12, présentement entreposée à l'Anse à Benjamin, avec fournaise à l'huile, 850$. Tél.:672–2762.

DES MILLIERS DE COEURS à protéger

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

152, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1R8

Musique et accessoires

ACCORDEON piano, 120 bases, état de neuf, 500 $. Tél:.547–0238.

BOITE de son. Machine à fumée. Tél.:541-9134 (paget).

Clavier professionnel KORG 01WFD. Work Station, midi, avec accessoires, état neuf. Tél.:349–8819.

PETIT PIANO, hauteur 40 po, fini noyer, état de neuf. Tél.:545–6450.

PIANO Lesage, 1500 $. Bibliothèque en bois avec 3 sections. Tél.:696–0659.

RECHERCHE PIANO Fender Rhodes, 88 notes si possible, et en bon état. Tél.:544–6361 après 17h

Piano à queue 5'1/2, laqué noir; piano mécanique et petit piano laqué blanc; refaits à neuf et avec garantie. Tél.:276–5535.

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 1988, Traveler, 29.5, équipement complet, air climatisé, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, balayeuse centrale. Accepterais motorisé en échange. Tél.:662–6278, soir.

PROWLER, 24', 1988, équipement complet. Tél.673–7318

ROULOTTE CHAMPLAIN, 1973, 24', très propre, à voir, 4,000 $. Tél.547-7269 après 17h00

ROULOTTE 27', située au Camping Mont Lac Vert, installation électrique et propane, avec grande cuisinette d'été et en parfaite condition. 8000 $ négociable. Tél.547–4236

ROULOTTE Appalache 35' 1980, salon télescopique, pouvant coucher 8 personnes, porte-patio, excellente condition. A voir. $13,500. Acheteur sérieux seulement. Tél.:662–9234 heures repas et soirée.

SALEM 1994, 18', état neuf, vente rapide. Tél.:695–0814

TENDE ROULOTTE Bonair, 1993, 6 places, état neuve. Tél.:418-274–3775

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlements nos 96-014 et 96-016
(Règl. 96-104, Immeubles B. Simard, boul. Saint-Geneviève, zones 7690 et 7670, ARZ-349)
(Règl. 96-016, Immeubles B. Simard, boul. Sainte-Geneviève, zone 7670, ARZ-354)

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire selon l'article 533 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, situées dans quelque zone contiguë aux zones 7690 et 7670 (règl. 96-014) et zone 7670 (règl. 96-016).

AVIS PUBLIC

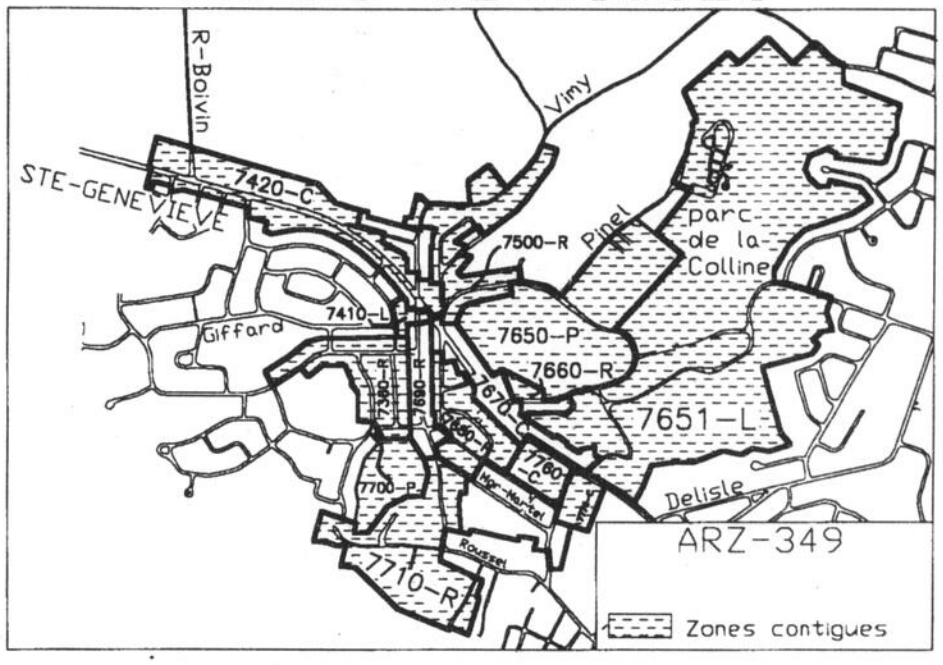
est donné par le soussigné, greffier de cette ville.
QUE, lors d'une séance tenue le 1er avril 1996, le conseil de cette ville a adopté les règlements numéros 96-014 et 96-016, intitulés «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi et modifiant le zonage en vigueur dans la zone de la Ville, de manière à:

Règlement no 96-014:

AGRANDIR, la zone 7670-C à même une partie de la zone 7690-R;

tel qu'il apparaît au plan préparé par le service d'aménagement du territoire de la Ville de Chicoutimi, comme suit:

ARZ-349
ZONES CONTIGUES

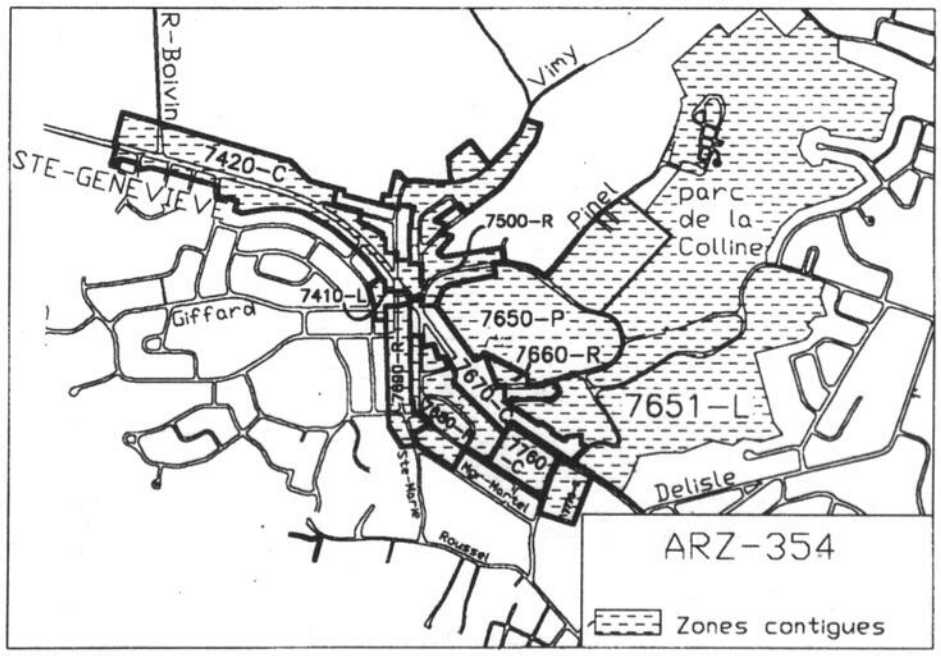


Règlement no 96-016:

SPÉCIFIER qu'aucun accès véhiculaire n'est autorisé sur la partie de la rue Pasteur portant les numéros de lots 10B-1-230 et 10B-1-232;

tel qu'il apparaît au plan préparé par le service d'aménagemet du territoire de la Ville de Chicoutimi, comme suit:

ARZ-354
ZONES CONTIGUES



QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessus visées et s'il s'agit de personnes physiques, qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 1er avril 1996, sont habiles à voter sur ces règlements numéros 96-014 et 96-016 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, que lesdits règlements numéros 96-014 et 96-016 fassent l'objet d'un scrutin secret, moyennant la présentation au soussigné, dans les cinq jours suivant la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë ou par la majorité des personnes de cette zone contiguë si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).
DONNÉ à Chicoutimi, ce 9 avril 1996.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffière Ville de Chicoutimi

317949

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlements nos 96-013 et 96-015
(Règl. 96-013, Mario Gagnon, boul. Sainte-Geneviève, ARZ-344)
(Règl. 96-015, Fabien Tremblay, rue Fabien, zone 5180, ARZ-350)

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire selon l'article 533 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, situées dans quelque zone contiguë à la zone 7251-C (règl. 96-013) et zone 5180-C (règl. 96-015).

AVIS PUBLIC

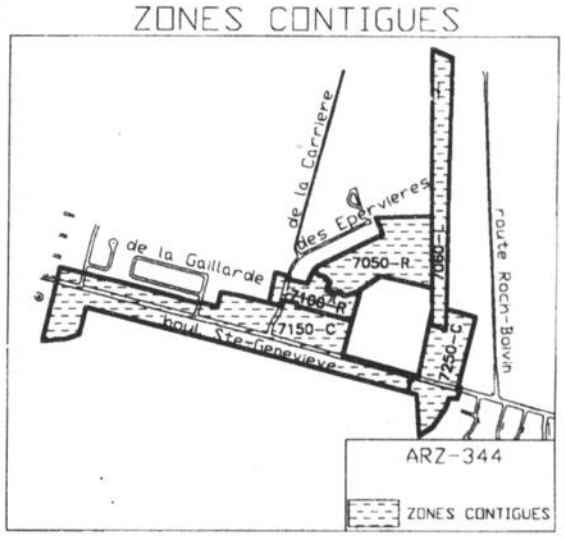
est donné par le soussigné, greffier de cette ville.
QUE, lors d'une séance tenue le 1er avril 1996, le conseil de cette ville a adopté les règlements numéros 96-013 et 96-015, intitulés «Règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi et modifiant le zonage en vigueur dans la zone de la Ville, de manière à:

Règlement no 96-013:

PERMETTRE dans la zone 7251-C le stationnement et le remisage de véhicules lourds sur des terrains et dans des bâtiments accessoires résidentiels;

tel qu'il apparaît au plan préparé par le service d'aménagement du territoire de la Ville de Chicoutimi, comme suit:

ARZ-344
ZONES CONTIGUES

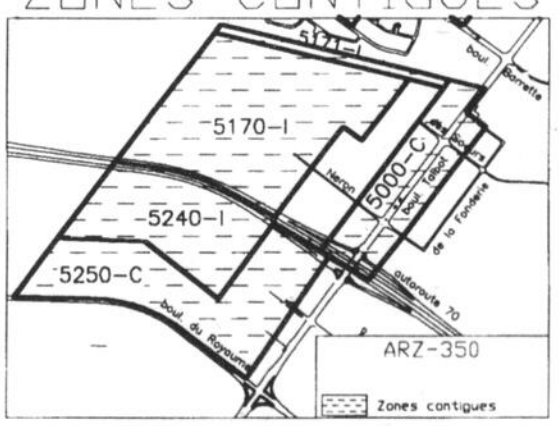


Règlement no 96-015:

PERMETTRE spécifiquement le #862 du B.F.S. (services de publicité) dans la zone 5180-C;

tel qu'il apparaît au plan préparé par le service d'aménagemet du territoire de la Ville de Chicoutimi, comme suit:

ARZ-350
ZONES CONTIGUES

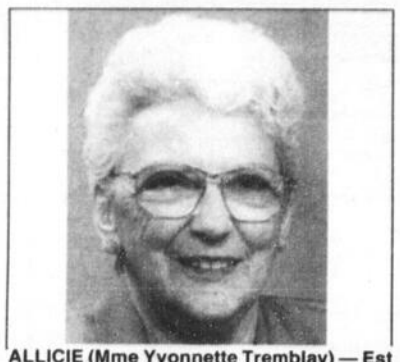


QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire parmi celles ci-dessus visées et s'il s'agit de personnes physiques, qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 1er avril 1996, sont habiles à voter sur ces règlements numéros 96-013 et 96-015 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, que lesdits règlements numéros 96-013 et 96-015 fassent l'objet d'un scrutin secret, moyennant la présentation au soussigné, dans les cinq jours suivant la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë ou par la majorité des personnes de cette zone contiguë si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).
DONNÉ à Chicoutimi, ce 9 avril 1996.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffière Ville de Chicoutimi

317952

NÉCROLOGIE



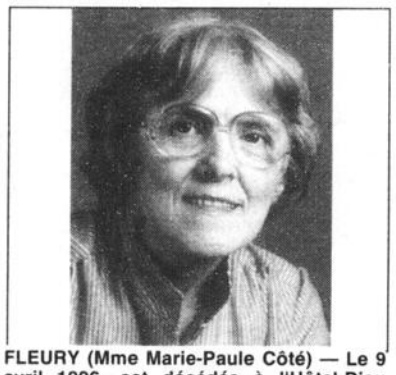
ALLICIE (Mme Yvonnette Tremblay) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, le 9 avril 1996, à l'âge de 70 ans 3 mois, dame Yvonnette Tremblay, épouse de M. Najieb Allicie, demeurant au 1391 Avenue du Port à Ville de La Baie. La dépouille mortelle sera exposée en la Résidence funéraire Gravel & Fils, au 651 boul. de la Grande-Baie Sud à Ville de La Baie, samedi le 13 avril 1996 à 11h00. Les funérailles auront lieu samedi le 13 avril 1996 à 15h00 en l'église St-Edouard à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était membre des Filles d'Isabelle et membre de l'Âge d'Or. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Pierre (Nicole Isabel), Francis, Linda (Mario Bouchard), Sylvain (Francine Arsenault), Danielle (Marcel Breton), Michel (Cathy Gravel); ses petits-enfants: Charles et Bernard Allicie, François et Pierre-Luc Maltais, David Allicie, Cynthia Breton, Jessica Allicie; ses frères et soeurs: Bertha (feu Joseph Girard), Sr Elizabeth (Bon Conseil), Sr Gilberte (Bon Conseil), Maria (Gabriel Tremblay), Thérèse (feu Henri Caron), Aline (Louis-Joseph Laberge), Cécile (feu Gilbert Ratté), Lucille (Joseph-Harry Tremblay), Réjeanne (Lucien Ratté), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BERGERON (M. Albéric) — Est décédé à la Résidence Ste-Marie du 2184 rue Perrier, Jonquière, le 10 avril 1996, à l'âge de 90 ans, M. Albéric Bergeron, époux en 1ères noces de feu dame Marie-Luce Bergeron, et en 2ièmes noces de dame Eva Brassard, demeurant à la Résidence Ste-Marie du 2184, rue Perrier, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière, jeudi le 11 avril 1996 à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu samedi le 13 avril 1996, à 11h00 en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. M. Albéric Bergeron laisse dans le deuil son épouse: dame Eva Brassard; ses enfants: Jacques (Aline Jean), feu Roch (Lucette Ouellet), Angélique (1ères noces feu Jean-Paul Lavoie, 2ièmes noces Yvan Martel), Gilles (Lucette Jean), Réal (Jeannette Simard), Odette, feu Ghislain (Jeanne-D'Arc Boily); ses 23 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants; ses soeurs: Juliette, Marie-Louise et Gabrielle Bergeron, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Société Alzheimer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



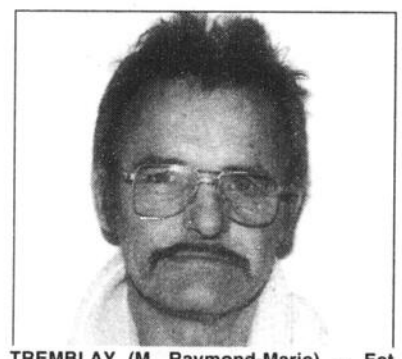
BOISVERT (Mme Edith) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, le 8 avril 1996, à l'âge de 66 ans 6 mois, dame Edith Boisvert, fille de feu M. Patrice Boisvert et de feu dame Hélène Fortier, demeurant autrefois rue Price à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, au 825 Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 avril 1996 à 14h00 en l'Eglise Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Saguenay à St-Honoré. Elle était membre des Filles d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Claire (Rosaire Pedneault), Bernadette (Germain Sergerie), Brigitte (Maurice Imbeault), Esther (Gilles Mailhiot), Cécile, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



FLEURY (Mme Marie-Paule Côté) — Le 9 avril 1996, est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 72 ans et 6 mois, dame Marie-Paule Côté, épouse de M. Edmourd Fleury, demeurant au 490-B Boulanger Ouest, Alma. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma, de 19h00 à 22h00, jeudi le 11 avril 1996 et vendredi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le même jour à 11h00 à l'Eglise St-Sacrement et les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Outre son époux, Mme Fleury laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (Nicole Rondeau), Jacques (Francine Morin), Jean-Marc (Joan Larouche), Harold, Claudette (Daniel Lavoie), feu Luc, Suzanne (Serge Jolin), Caroline (Yvon Roussel); ses petits-enfants: Carl, Luc, Audrey, Valérie, Marie-Claude, Simon, Samuel, Alex, Marc-Olivier et Janie; ses frères et soeurs: Thérèse (feu David Simard), Fernand (feu Lucienne Simard), Esther, Roland (Pierrette Deschênes), Carmelle (Gérard Leclerc), Aldège (Réjeanne Moreau), Rosanne (Victorien Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Hermel (Germaine Fradette), Bella (Joseph-Henri Fradette), Mariette (Edgar Perron), Yvan (Marthe Maltais), Gertrude (Henri Lemaire), Madeleine (Serge Fournier), et Vincent, ainsi que de nombreux parents et amis. Une bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera sur place afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Résidence funéraire Lac St-Jean (Pour informations: 668-8409).



SAMUELSON (Mme Alice Bergeron) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie le 8 avril 1996 à l'âge de 82 ans, dame Alice Bergeron épouse de feu M. Joseph Samuelson demeurant au 562 Victoria à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Gravel & Fils au 873 de la Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 avril 1996 à 11h00 à l'église St-Alphonse de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière de Ferland. Elle était membre des Filles d'Isabelle et membre de l'Age D'Or. Elle était la fille de: feu M. Edmond Bergeron et de feu Mme Emilie Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marie Samuelson (Lucie Duchaine), Jean-Baptiste Samuelson (Monique Duchesne), Carol Samuelson (Micheline Gagné), feu Serge Samuelson; ses petits-enfants: Manon, Nathalie, Sonia et Nicolas; ses frères et soeurs: feu Henri Bergeron (Louise-Hélène Dallaire), Thérèse Bergeron (feu François-Xavier Morin), feu Cécile Bergeron (feu François Tremblay), Richard Bergeron, Marie-Eve Bergeron (Charles-Eugène Morin), Yvette Bergeron (1ères noces feu Raoul Tremblay, 2ièmes noces feu Louis-Philippe Bouchard), Marthe Bergeron (feu Philippe Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léona Samuelsen (feu Armand Bolduc), feu Jeanne-D'Arc Samuelsen (feu Roméo Bouchard), Maria Samuelsen (feu Raymond Lavoie), Alphonse Samuelsen (Fernande Tremblay), Laurence Samuelsen (feu Onésime Laberge), Madeleine Samuelsen (feu Jean-Marie Tremblay), Rita Samuelsen, Raoul Samuelsen (feu Marie-Marthe Tremblay), Dora Samuelsen (Marcel Gagnon), Charles Samuelsen (Monique Côté), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



TREMBLAY (M. Raymond-Marie) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 9 avril 1996, à l'âge de 57 ans 2 mois, M. Raymond-Marie Tremblay, fils de feu M. Alexis Tremblay et de feu dame Marie-Anna Manning, demeurant au 743 Du Cap à Ville de La Baie. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 avril 1996 à 11h00 en l'église St-Alexis de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: feu Paul-Olivier Tremblay (feu Thérèse Duchaine), Jean-Eudes Tremblay (Danièle Prévost), feu Blanche-Aurore Tremblay, Léo-Bernard Tremblay (Raymonde Beauchamps), feu Yvette Tremblay (feu Lionel Bouchard), Marie-Alice Tremblay (Claude Barbeau), Jeannine Tremblay (Pierre Ouellette), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Messe anniversaire



GAUDREAULT (M. Jean-Eudes) — La messe anniversaire de M. Jean-Eudes Gaudreault, époux de dame Marie-Anna Sauvageau, demeurant autrefois rue St-Mathieu à Jonquière, sera chantée samedi le 13 avril 1996 à 16h00 à l'église St-Raphaël de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Prière



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: P. L.

Centre de prévention du suicide 02

Lignes d'intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours
(Gratuit - confidentiel)

- **Saguenay: 545-1919**
- **Lac-Saint-Jean/Chibougamau: 1-800-463-9868**

Cimetière d'Arlington

Ron Brown inhumé

WASHINGTON (Reuter)- Le secrétaire américain au Commerce Ron Brown a été inhumé mercredi au cimetière national d'Arlington, en Virginie, où reposent nombre de personnalités américaines, dont le président Kennedy. Bill Clinton, la voix parfois brisée et les yeux lourds, a prononcé un dernier hommage à son ancien allié politique au cours d'une cérémonie au protocole proche de celui réservé aux héros de la nation. Ron Brown était «un pionnier, un bâtisseur, un patriote», a déclaré le président des Etats-Unis.

«Il a vécu en véritable Américain. Il a vécu pour l'Amérique et à l'heure de sa mort, il a donné sa vie pour l'Amérique», a-t-il ajouté lors de la cérémonie religieuse célébrée dans la cathédrale de Washington.

Hostess Frito Lay

Vous désirez joindre le leader au Québec dans l'industrie des grignotines, nous sommes à la recherche de

REPRÉSENTANTS(ES)

(1 temps partiel + 1 pour la saison estivale) pour le secteur du Saguenay – Lac-Saint-Jean

Autonome, responsable, disponible et énergique, le/la candidat(e) aura comme rôle principal de promouvoir, vendre et distribuer notre vaste gamme de produits de collation.

Il/elle devra posséder un diplôme de Secondaire V, combiné à une certaine expérience dans la distribution directe.

Faites parvenir votre curriculum vitæ le plus tôt possible à:

Guy LaBelle
830, rue Godin - Ville Vanier
G1M 2X9

S.V.P. aucun appel téléphonique.

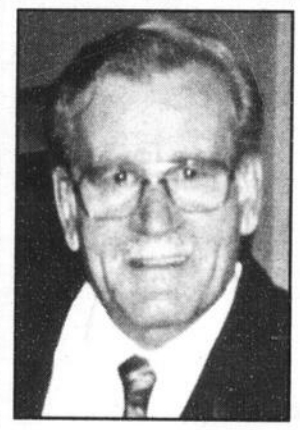
Seuls(es) les candidats(es) sélectionnés(es) recevront un appel.

317387

Avortement

Véto de Bill Clinton

WASHINGTON (AP)-S'exposant à un féroce débat sur le sujet en cette année électorale, le président Clinton a mis son véto mercredi à un projet de loi qui aurait interdit une technique d'avortement, rarement utilisée, en fin de grossesse. Bill Clinton a mis un terme à ce projet de loi dans une cérémonie pleine d'émotion où cinq femmes ayant subi de tels avortements ont raconté, les larmes aux yeux, les problèmes médicaux qui les ont conduit à prendre une telle décision. Le président démocrate a expliqué que cette procédure peut «sauver la vie, certainement la santé» d'«un petit mais extrêmement vulnérable groupe de femmes et de familles dans le pays, quelques centaines par an». Le Congrès ne semble pas pouvoir passer outre le véto présidentiel mais ce sujet est assuré de jouer un rôle important dans la campagne présidentielle. Des adversaires de l'avortement se sont jurés de faire payer à Bill Clinton l'utilisation de son véto.



Lors du décès de
M. Gustave Turcotte
(de Chicoutimi)
(08-11-1995)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 541-1005

316484

Une victoire serait appréciée à Philadelphie

Tremblay cherche un élan avant les séries

PHILADELPHIE (PC) - Aucune équipe ne veut affronter les Flyers de Philadelphie en séries éliminatoires. Personne ne l'avouera, à commencer par Mario Tremblay. Hier, l'entraîneur du Canadien a quand même donné quelques indices sur l'importance qu'il accorde au match de ce soir présenté au CoreStates Spectrum.

«Ca fait plus de trois ans qu'on a pas gagné à Philadelphie. Une victoire nous donnerait confiance. Ca nous fournirait un élan juste avant d'entreprendre les séries. Ca prouverait aussi qu'on peut battre un bon club sur la route», a déclaré Tremblay.

La dernière victoire du Canadien au Spectrum remonte en effet au 24 novembre 1992. Le Tricolore l'avait alors emporté 7-6, la victoire allant à un certain André Racicot. Depuis, la Flanelle a perdu plusieurs mailles à son chandail. Aucune victoire, trois défaites et deux matches nuls. Pis encore, le dernier gain du Canadien face aux Flyers a été enregistré le 30 janvier 1994. Depuis, le Tricolore présente un dossier de 0-7-2.

«On est dû pour en gagner une au Spectrum», a insisté Tremblay. «Une victoire, ça peut seulement être bon.»

De meilleurs résultats

Tremblay se dit encouragé par les derniers résultats face aux Flyers. La dernière fois en février, le Tricolore s'est incliné 3-2 en prolongation. En décembre, c'était 4-2 Flyers au Forum.

«On ne perd plus par huit buts», a-t-il rappelé en faisant allusion à la défaite de 7-1 que le Canadien a subie au Forum lors de son match inaugural.

Selon Tremblay, le Canadien ne se présente plus à Philadelphie avec un esprit défaitiste. Cette époque est révolue. Turner Stevenson, Chris Murray, Donald Brashear, Stéphane Quintal et Lyle Odelein font en sorte que le Canadien ne peut plus être intimidé, même au Spectrum.

«On ne va pas seulement faire un acte de présence. On va leur faire une belle lutte», a-t-il promis.

Bureau, un joueur marqué

Les esprits risquent d'ailleurs de s'échauffer. Le dernier match entre les deux clubs a été marqué d'un incident que les Flyers ne sont pas prêts d'oublier. Petr Svoboda, lui, se souvient du coup de coude de Marc Bureau, que la Ligue nationale a sanctionné en imposant une suspension de cinq matches au centre du Canadien.

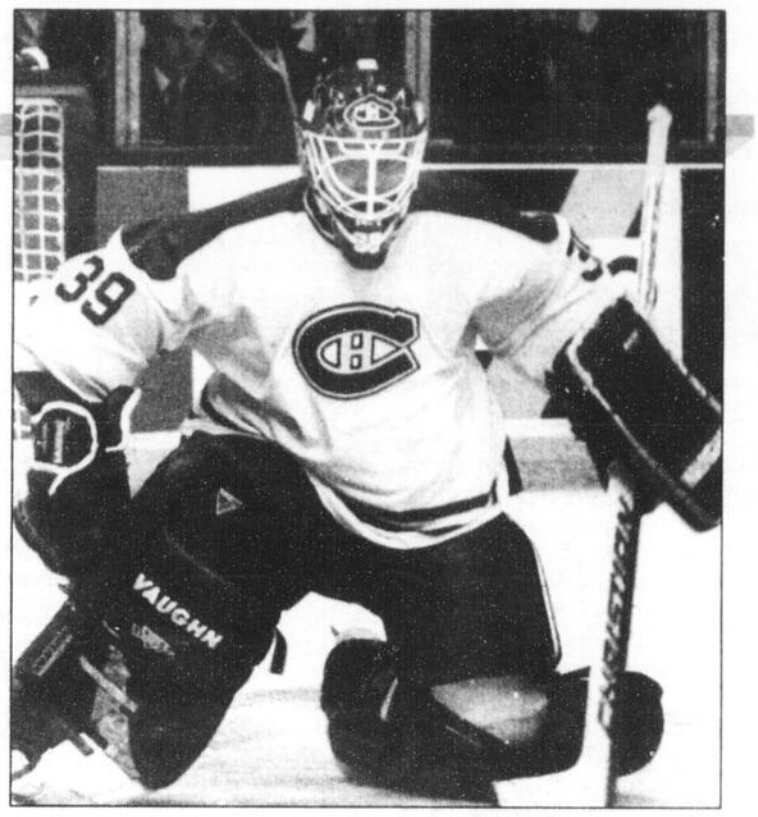
«On va être disciplinés comme vous le réclamez depuis des semaines», a ironisé Tremblay en s'adressant aux médias. «Si on se fait frapper, on va dire merci beaucoup et on va présenter l'autre joue.»

Plus sérieusement, Tremblay va demander à ses hommes de faire preuve de discipline en ne répliquant pas aux coups de l'adversaire.

«On ne peut pas faire sa propre loi. Les arbitres sont là pour faire appliquer les règlements», a-t-il rappelé.

Tremblay a évoqué un incident survenu dimanche et qui a peut-être coûté le match aux Blackhawks de Chicago face aux Red Wings de Detroit. Enrico Ciccone, des Hawks, a voulu s'en prendre à Darren McCarty. L'homme fort des Wings a refusé le combat, si bien que Ciccone s'est retrouvé seul au cachot. Durant son absence, Detroit a porté la marque 2-0. C'en était fait du match.

«C'est ce qu'on veut éviter», a dit Tremblay.



PAT JABLONSKI... affrontera les Flyers à Philadelphie, un endroit où le Canadien aimerait bien signer une première victoire en trois ans.

(Photo Roger Gagnon)

Il affronte les Flyers, ce soir

Pat Jablonski verra de l'action

PHILADELPHIE (PC) - Pat Jablonski s'est vu confier la responsabilité d'affronter les Flyers de Philadelphie. Une décision surprenante de Mario Tremblay compte tenu de l'importance de la rencontre.

Hier, Tremblay a indiqué qu'il avait arrêté son choix sur Jablonski avant même que Jocelyn Thibault ne se blesse lors de l'entraînement de mardi.

Jablonski, il est vrai, a bien fait à ses deux derniers départs. Il a fait match nul 3-3 à Boston le 4 avril, et il a mérité la victoire dans un gain de 4-1 à Buffalo le 22 mars. De plus, Jablonski a été très solide le 1er février dernier à Philadelphie lorsque le Canadien s'est incliné 3-2 en prolongation.

«Un match difficile», prédit le 'Jabber'. «Les Flyers ont une grosse équipe et ils n'hésitent pas à foncer au filet. Par contre, leur façon de jouer ne me dérange pas. Je suis trop concentré sur la rondelle pour m'apercevoir de la circulation autour de moi.»

Une bonne décision

Jocelyn Thibault ne semblait pas déçu de céder sa place. En fait, il a approuvé la décision de Tremblay.

«Pat a bien fait à Philadelphie. Il joue bien même s'il ne joue pas souvent. Quant à moi, je serai de retour samedi contre les Islanders de New York. On ne pouvait espérer une meilleure préparation à la veille des séries», fait valoir le jeune gardien.

Thibault a pu s'entraîner hier après avoir été blessé la veille par un tir qui l'a atteint au masque. Ebranlé, il a dû quitter après seulement 15 minutes.

«J'étais encore un peu étourdi au début de la pratique. Le sang m'a vite monté à la tête», a expliqué Thibault. «Mais je me sens déjà mieux. Je devrais être en plein forme demain (jeudi).»

Un gardien fragile?

C'est la troisième fois que Thibault se blesse cette année. Il a été blessé à une épaule lorsqu'il est entré en collision avec Patrice Brisebois dans un match contre Boston. Il a ensuite été blessé à la main droite par un tir de David Wilkie durant un entraînement du matin à Hartford. Enfin, il a été sonné par le tir des poignets d'Oleg Petrov, mardi, à l'auditorium de Verdun. Il n'en faut pas davantage pour qu'on s'interroge sur la fragilité de Thibault.

«Même un gardien de 225 livres aurait été ébranlé par un lancer en plein front», répond-t-il. «A chaque fois il s'agit de blessures mineures. J'ai manqué très peu de matches au cours des cinq ou six dernières années dans le midget AAA et dans le junior. Ma plus longue absence a été les trois semaines que j'ai ratées l'an dernier à Québec», a-t-il ajouté sur un ton légèrement agacé.

Le baseball en 1994 et 1995

Les propriétaires ont perdu 700 millions $

NEW YORK (AP) - Les propriétaires du baseball majeur ont perdu plus de 700 000 000 $ US en 1994 et 1995 selon des chiffres obtenus par Associated Press.

Les 29 équipes ont subi des pertes d'opération de 376 millions $ en 1994, lors de la saison diminuée de 52 matchs réguliers et des séries éliminatoires à cause de la grève, et de 326 millions $ l'an dernier, selon les premiers estimés compilés par le bureau du commissaire.

La grève de 232 jours, la plus longue dans l'histoire du sport américain, aurait coûté aux propriétaires plus de 900 millions $ en revenus, et aux joueurs, plus de 330 millions $ en salaires.

Les équipes avaient déclaré un profit d'opération global de 36 millions $ en 1993, la huitième année consécutive avec profits.

Résultats de la grève et de la baisse des revenus de télévision, le revenu opérationnel a chuté de 35 pour cent en 1994, d'une somme record de 1,87 milliard $ à 1,21 milliard $.

Les revenus ont rebondi de 12 pour cent à 1,36 milliard $ l'an dernier, selon les estimés préliminaires. Les assistances moyenne ont chuté de 20 pour cent par match et la grève a rétréci le calendrier de 162 à 144 matchs.

Les dépenses d'opération sont loin d'avoir diminué dans les mêmes proportions. Elles ont chuté de 14 pour cent, soit de 1,83 à 1,58 milliard en 1994, puis ont remonté de six pour cent, à 1,68 milliard $ en 1995.

Les joueurs ont perdu environ 243 millions $ en 1994 à cause de la grève, incluant 13 millions $ en bonis. En 1995, ils ont perdu environ 90 millions $ en salaires parce que le calendrier a été raccourci de 11,1 pour cent.

Avant la grève, les propriétaires avaient anticipé des revenus de 1,7 milliard $ pour 1994 et estimé ceux-ci à 1,8 milliard $ pour 1995.

Owen accroche

Par ailleurs, Spike Owen, qui avait accepté un contrat des ligues mineures avec les Rangers du Texas il y a quelques semaines, a annoncé sa retraite, hier.

Un frappeur de .246 en 13 saisons dans les majeures avec Seattle, Boston, Montréal, les Yankees de New York et la Californie, Owen a décidé d'abandonner après avoir été blanchi en quatre présences au bâton au sein du club-école des Rangers, dans l'Association américaine.

Owen, qui aura 35 ans le 19 avril, a pris part à 1544 rencontres, deux séries éliminatoires et la Série mondiale en 1986, au cours de laquelle il avait conservé une moyenne de .300 (6 en 20) dans la défaite des Red Sox de Boston contre les Mets de New York.

Au chapitre de ses exploits, Owen a marqué six points lors d'un seul match le 21 août 1985 pour égaler un record. Les 63 rencontres d'affilée qu'il a disputées sans commettre d'erreur à l'arrêt-court, dans l'uniforme des Expos, représentent un record de la Ligue nationale.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	G	P	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Etran.	Sect.
y-Pittsburgh	48	28	4	100	352	275	32-9-0	16-19-4	15-9-2
x-Montréal	40	31	9	89	258	240	23-12-5	17-19-4	19-8-1
Boston	38	30	11	87	273	260	20-14-5	18-16-6	14-8-3
Hartford	33	37	9	75	232	252	21-15-4	12-22-5	9-14-2
Buffalo	31	42	7	69	240	259	18-17-5	13-25-2	13-13-1
Ottawa	17	58	5	39	183	284	8-27-5	9-31-0	3-21-3
Section Atlantique									
x-Philadelphie	44	24	13	99	276	205	26-9-5	17-15-8	12-13-6
x-N.Y. Rangers	41	25	14	96	269	229	22-9-9	19-16-5	15-9-6
x-Floride	40	31	9	89	252	228	24-12-4	16-19-5	17-10-3
x-Washington	39	30	11	89	230	198	21-13-5	18-17-6	12-14-5
Tampa Bay	37	31	12	86	234	243	22-13-5	15-18-7	12-12-6
New Jersey	36	32	12	84	210	195	22-16-2	14-16-10	18-10-3
N.Y. Islanders	22	50	8	52	223	309	14-21-5	8-29-3	6-24-1
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
y-Detroit	60	13	7	127	315	177	35-3-2	25-10-5	19-3-4
x-Chicago	39	27	13	91	263	211	21-13-5	18-14-8	10-9-6
St. Louis	32	33	15	79	215	243	15-16-9	17-17-6	11-12-4
Toronto	33	35	12	78	239	244	18-15-7	15-20-5	10-14-4
Winnipeg	35	39	6	76	268	283	21-16-3	14-23-3	12-11-4
Dallas	25	40	14	64	219	268	14-17-9	11-23-5	5-18-4
Section Pacifique									
y-Colorado	45	24	10	100	312	230	23-9-7	22-15-3	19-7-4
Calgary	33	36	11	77	235	235	18-18-5	15-18-6	15-12-3
Vancouver	31	35	15	77	273	278	14-19-7	17-16-8	13-11-7
Anaheim	33	38	8	74	221	235	20-15-4	13-23-4	15-15-1
Edmonton	30	42	8	68	234	294	15-20-5	15-22-3	15-12-5
Los Angeles	22	39	18	62	242	291	15-16-9	7-23-9	8-13-8
San Jose	20	53	7	47	250	345	12-25-3	8-28-4	7-21-2

y-champion de section.
x-assuré d'une place dans les séries.

Mardi, 9 avril

Dallas 4 Calgary 3 (P)

Mercredi, 10 avril

NY Islanders 6 Pittsburgh 2
Ottawa 2 Buffalo 5
Washington 4 NY Rangers 1
Philadelphie 5 New Jersey 1
Tampa Bay 2n Floride 1
Winnipeg 2 Detroit 5
Anaheim au Colorado, 21h.
Dallas à Edmonton, 21h30.
San Jose à Los Angeles, 22h30.

Jeudi, 11 avril

Hartford à Boston, 19h30.
Pittsburgh à Ottawa, 19h30.
Montréal à Philadelphie, 19h30.
New Jersey à Washington, 19h30.
Toronto à Chicago, 20h30.
Colorado à St. Louis, 20h30.

Vendredi, 12 avril

Floride à NY Islanders, 19h30.
Tampa Bay à NY Rangers, 19h30.
Chicago à Detroit, 20h30.
Los Angeles à Winnipeg, 20h30.
Calgary à San Jose, 22h30.
Dallas à Anaheim, 22h30.

Samedi, 13 avril

Ottawa au New Jersey, 13h.
Boston à Hartford, 13h30.
NY Islanders à Montréal, 19h30.
Buffalo à Washington, 19h30.
Edmonton à Toronto, 19h30.
Calgary à Vancouver, 22h30.

Dimanche, 14 avril

Pittsburgh à Boston, 15h.
Philadelphie à Tampa Bay, 15h.
NY Rangers en Floride, 15h.
St Louis à Chicago, 15h.
Detroit à Dallas, 15h.
Los Angeles au Colorado, 15h.
Hartford à Buffalo, 18h.
Winnipeg à Anaheim, 20h.

Fin du calendrier régulier

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. x-Pittsburgh	80	100
2. x-Philadelphie	80	99
3. NY Rangers	80	96
4. Floride	80	89
5. Montréal	80	89
6. Washington	80	89
7. Boston	79	87
8. Tampa Bay	80	86
9. New Jersey	80	84
10. Hartford	79	75
11. Buffalo	80	69
12. NY Islanders	80	52
13. Ottawa	80	39

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Detroit	80	127
2. x-Colorado	79	100
3. Chicago	79	91
4. St. Louis	80	79
5. Toronto	80	78
6. Calgary	80	77
7. Vancouver	81	77
8. Winnipeg	80	76
9. Anaheim	79	74
10. Edmonton	80	68
11. Dallas	79	64
12. Los Angeles	79	62
13. San Jose	80	47

x-meneurs de sections classés 1-2

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	66	86	152
Jagr, Pgh	62	82	144
Francis, Pgh	25	92	117
Sakic, Col	50	66	116
Forsberg, Col	30	83	113
Lindros, Phi	46	66	112
Mogilny, Vcr	55	51	106
Selanne, Ana	38	67	105
Fedorov, Det	38	65	103
Kariya, Ana	46	56	102
Weight, Edm	25	77	102
Gretzky, StL	23	79	102
Messier, NYR	47	52	99
Tkachuk, Wpg	49	47	96
Turgeon, Mtl	38	56	94
Fleury, Cal	44	49	93
LeClair, Phi	48	44	92
Nedved, Pgh	43	49	92
Yzerman, Det	36	54	90
Damphousse, Mtl	37	51	88
Oates, Bos	25	62	87
LaFontaine, Buf	37	49	86
Palffy, NYI	41	43	84
Brind'Amour, Phi	24	60	84
Hull, StL	43	40	83
Leetch, NYR	15	68	83
Kamensky, Col	36	45	81
Verbeek, NYR	39	41	80
Sundin, Tor	32	48	80
Janney, Wpg	18	62	80

	B	P	Pts	Pén
77. Pierre Turgeon	38	56	94	40
25. Vincent Damphousse	37	51	88	156
8. Mark Recchi	27	50	77	65
26. Martin Rucinsky	29	46	75	68
51. Andrei Kovalenko	28	28	56	49
11. Saku Koivu	20	25	45	38
18. Valeri Bure	20	17	37	28
43. Patrice Brisebois	9	27	36	65
49. Brian Savage	25	8	33	26
38. Vladimir Malakhov	5	23	28	79
30. Turner Stevenson	8	15	23	161
24. Lyle Odelein	2	14	16	230
5. Stéphane Quintal	1	14	15	117
22. Benoît Brunet	7	7	14	17
34. Peter Popovic	2	11	13	69
6. Oleg Petrov	4	6	10	23
28. Marc Bureau	3	7	10	46
57. Chris Murray	3	4	7	163
27. David Wilkie	1	5	6	8
52. Craig Rivet	1	4	5	52
23. Marko Kiprusoff	0	4	4	8
35. Donald Brashear	0	4	4	218
56. Scott Fraser	2	0	2	4
53. Rory Fitzpatrick	0	2	2	18
48. François Groleau	0	1	1	2
39. Pat Jablonski	0	1	1	2
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	2
20. Craig Conroy	0	0	0	2
17. Sébastien Bordeleau	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	BaBl	Moy.
41. Jocelyn Thibault	23	13	2	2310	105 3	2.73
39. Pat Jablonski	5	8	6	1213	60 0	2.97
33. Patrick Roy	12	9	1	1260	62 1	2.95
31. Patrick Labrecque	0	1	0	98	7 0	4.29
37. Josée Théodore	0	0	0	9	1 0	6.67
Totaux (4)	**40**	**31**	**9**	**4890**	**235 4**	**2.88**


RAYNALD LABERGE

VENTE FIN DE SAISON SE POURSUIT
50% de rabais (Sauf modèles 1996)
- SKIS DE FOND - CHAUSSURES - VÊTEMENTS
- RANDONNÉE - COURSE - TENNIS - BADMINTON
- BASKET - SOCCER - VOLLEY-BALL
- AÉROBIE - SKATE, ETC.

Boutique La Course à pied
Souliers et accessoires de sport
545 FOND-3663
20, Racine Est, Chicoutimi
316481

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
x-Saint-Jean	77	33	32	11	4	261	254	81
x-I.P.E.	77	35	36	6	3	288	307	79
x-Fredrton	78	34	33	11	0	303	300	79
St. John's	79	30	34	14	4	243	270	78
Cap-Breton	77	33	41	3	2	279	305	71
Section Nord								
y-Springfield	76	40	26	10	5	258	201	95
x-Worcester	76	33	31	12	4	227	235	82
Portland	77	32	36	9	4	272	269	77
Providence	77	29	38	10	4	239	262	72
Conférence de l'Ouest								
Section Centrale								
y-Albany	77	52	19	6	0	310	210	110
x-Adirdck	76	36	32	8	2	256	235	82
x-Cornwall	79	34	38	7	5	246	244	80
x-Rochester	76	35	36	5	4	273	282	79
Syracuse	78	30	43	5	7	250	296	72
Section Sud								
x-Bingham	78	39	32	7	3	324	318	88
x-Hershey	77	34	32	11	3	288	279	82
x-Baltimore	76	31	36	9	2	262	282	73
Caroline	77	27	40	10	3	299	329	67

NOTE: Une défaite en prolongation procure un point.

Mercredi, 10 avril

Cap-Breton 3 St. John's 2 (P)
Saint-Jean 5 I.P.E. 1
Baltimore 5 Hershey 3
Caroline 5 Binghamton 4
Worcester 4 Adirondack 1

Jeudi, 11 avril

Cap-Breton à St. John's

Vendredi, 12 avril

Cornwall à Adirondack
Saint-Jean à I.P.E.
Albany à Portland
Caroline à Providence
Syracuse à Rochester
Springfield à Worcester

JUNIOR MAJEUR

Eliminatoires
Quarts-de-finale
Quatre de sept

St-Hyacinthe vs Granby
Mardi, 9 avril

St-Hyacinthe 1 Granby 10
(Granby gagne la série 4-1)

Rimouski vs Beauport
Dimanche, 7 avril

Beauport 7 Rimouski 4
(Beauport gagne la série 4-0)

Victoriaville vs Chicoutimi
Mercredi, 10 avril

Victoriaville 3 Chicoutimi 5
(Chicoutimi mène 3-2)

Jeudi, 11 avril

Chicoutimi à Victoriaville, 19h30

Vendredi, 12 avril

x-Victoriaville à Chicoutimi, 20h

Val-d'Or vs Hull
Mardi, 9 avril

Val-d'Or 2 Hull 4
(Hull mène 3-2)

Jeudi, 11 avril

Hull à Val-d'Or, 19h30

Vendredi, 12 avril

x-Val-d'Or à Hull, 19h30

x-si nécessaire.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Boudrias, Jason Chi	11	10	17	27
McKay, Michael Chi	11	12	12	24
Rosa, Pavel Hul	11	8	14	22
Trudel, Jean-Guy Hul	11	9	12	21
Hamel, Denis Chi	11	7	14	21
Ménard, Martin Hul	11	6	14	20
Delisle, Xavier Gra	10	4	16	20
Chouinard, Martin Gra	11	11	8	19
Gratton, Benoit Gra	11	9	9	18
Goneau, Daniel Gra	11	7	11	18
Roy, Stéphane VdO	11	7	11	18
Brière, Daniel Dru	6	6	12	18
Brosseau, David Gra	11	12	5	17
Doig, Jason Gra	11	7	10	17
Delisle, Jonathan Hul	11	6	11	17

NBA

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
y-Orlando	56	20	.737	
x-New York	45	31	.592	11
Miami	38	38	.500	18
Washington	37	39	.487	19
Boston	30	47	.390	26 1/2
New Jersey	29	47	.382	27
Philadelphie	16	61	.208	40 1/2
Section Centrale				
z-Chicago	66	9	.880	
x-Indiana	47	29	.618	19 1/2
Cleveland	43	33	.566	23 1/2
Detroit	43	33	.566	23 1/2
Atlanta	42	34	.553	24 1/2
Charlotte	39	38	.506	28
Milwaukee	23	52	.307	43
Toronto	20	56	.263	46 1/2
Conférence de l'Ouest				
Section Mid-Ouest				
x-San Antonio	55	21	.724	
x-Utah	52	25	.675	3 1/2
x-Houston	44	32	.579	11
Denver	33	43	.434	22
Minnesota	26	51	.338	29 1/2
Dallas	24	52	.316	31
Vancouver	12	63	.160	42 1/2
Section Pacifique				
y-Seattle	60	16	.789	
x-L.A. Lakers	48	28	.632	12
x-Portland	40	36	.526	20
Phoenix	39	38	.506	21 1/2
Sacramento	35	40	.467	24 1/2
Golden State	33	43	.434	27
L.A. Clippers	28	48	.368	32

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.
z-champion de conférence.

Mercredi, 10 avril

Washington 122 Boston 108
Orlando 116 Cleveland 104
Miami 116 Charlotte 95
Detroit 92 Philadelphie 76
L.A. Lakers 111 Minnesota 90
Utah 103 Phoenix 79
Vancouver à San Antonio S
Sacramento à Seattle S

Jeudi, 11 avril

Chicago au New Jersey, 19h30.
Milwaukee à Miami, 19h30.
Cleveland à New York, 20h.
Denver à Houston, 20h30.
Dallas à Portland, 22h.
Golden State à L.A. Clippers à Anaheim, Calif., 22h30.

Vendredi, 12 avril

Toronto à Boston, 19h30.
Minnesota à Washington, 19h30.
Milwaukee à Atlanta, 19h30.
Indiana à Orlando, 20h.
Philadelphie à Chicago, 20h30.
Sacramento à Vancouver, 22h.
Golden State à L.A. Lakers, 22h30.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Chicago	015	201	000	9		12	1
Colorado	104	021	02x	10		11	2

Bullinger, Wendell (65), Myers (6), Casian (7), M.Perez (7), D.Jones (P,1-1) (8) et Servais; Rekar, Painter (4), M.Thompson (7), Leskanic (G,1-0) (8) et Je.Reed, Brito (8). **C**: Chi Gonzalez (1), Servais (4), Bullinger (1); Col Burks (3), Galarraga (2).

BPhiladelphie	310	000	300	7		10	0
Pittsburgh	202	001	010	6		10	2

Grace (G,2-0), Borland (7), Leiper (8), Springer (8), Bottalico (VP,3) (9) et Santiago; Ericks, Hancock (4), Christiansen (P,1-1) (6), Cordova (7), Pleasac (8) et Kendall, Osik (9). **C**: Phi Santiago (2); Pgh King 2 (3).

San Francisco	202	600	001	11		11	0
Houston	100	120	100	5		13	1

Fernandez (G,2-0), Creek (7), Bourgeois (9) et Decker; Kile (P,0-2), Morman (4), Small (5), Brocail (7), A.Young (9) et Wilkins. **C**: SF Bonds (2), G.Hill 2 (3); Hou Bagwell (3), Wilkins (1).

Montréal	000	000	001	1		4	1
St. Louis	001	000	03x	4		9	1

Paniagua (P,1-1), Daal (6), D.Veres (8) et D.Fletcher; Al.Benes (G,1-0) et Borders. **C**: Mtl R.White (1); StL Lankford (1).

Kansas City	000	010	200	3		7	4
New York	010	030	30x	7	10	0	

Haney (P,0-1), Clark (7), Magnante (7), Valera (7), Jacome (8) et Macfarlane; Pettitte (G,2-0) Wickman (7), Howe (7), Wetteland (9) et Girardi.

Californie	000	000	000	0		5	0
Toronto	020	300	00x	5		11	1

Langston (P,0-1), Springer (8) et Fabregas; Hentgen (G,2-0) et O'Brien. **C**: Tor O'Brien (1).

Minnesota	001	000	0001	7		0	
Boston	004	010	22x9	9		1	

Rodriguez (P,0-1), Hansell (6), Bennett (8) et Myers; Gordon (G,1-1) et Stanley. **C**: Bos Vaughn (1).

Oakland	000	010	0034	7		0	
Milwaukee	022	411	00x1012	2			

Van Poppel (P,0-1), Montgomery (4), Small (7) et Steinbach, Williams (7); McDonald (G,1-0), Carpenter (7), Lloyd (8), Fetters (9) et Matheny, Levis (7). **C**: Oak Berroa (3), Williams (1); Mil Ward (1), Seitzer (3), Valentin (2).

Texas	000	020	1003	6		0	
Chicago	000	020	0002	9		0	

Gross (G,2-0) Heredia (7), Henneman (VP,2) (9) et Rodriguez; McCaskill, Simas (5), Thomas (P,0-1) (7), Karchner (7), Hernandez (9) et Karkovice.

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	5	3	.625	
Philadelphie	4	3	.571	1/2
Atlanta	4	4	.500	1
Floride	3	5	.375	2
New York	3	5	.375	2
Section Centrale				
Chicago	5	3	.625	
Cincinnati	5	3	.625	
Pittsburgh	4	3	.571	1/2
St. Louis	4	4	.500	1
Houston	3	6	.333	2 1/2
Section Ouest				
San Diego	5	2	.714	
San Francisco	5	4	.555	1
Colorado	3	5	.375	2 1/2
Los Angeles	3	6	.333	3

Mercredi, 10 avril

St. Louis 4 Montréal 1
San Francisco 11 Houston 5
Philadelphie 7 Pittsburgh 6
Colorado 10 Chicago 9
Cincinnati 9 New York 7
Atlanta à Los Angeles s
Floride à San Diego s

Jeudi, 11 avril

Montréal (Cormier 0-0) à Pittsburgh (Z.Smith 1-0), 15h05
Atlanta (Maddux 1-0) à San Diego (Ashby 0-0), 17h05
Houston (Reynolds 0-1) à Cincinnati (Portugal (0-0), 19h35
Philadelphie (Mulholland 1-0) à St. Louis (Benes 0-0), 20h05
New York (Mlicki 0-1) au Colorado (Reynoso 0-0), 21h05
Floride (K.Brown 0-1) à Los Angeles (Park 1-0), 22h05

Vendredi, 12 avril

Chicago à San Francisco, 16h05.
Montréal à Pittsburgh, 19h05.
Houston à Cincinnati, 19h35.
Philadelphie à St. Louis, 20h05.
New York au Colorado, 21h05.
Floride à Los Angeles, 22h05.
Atlanta à San Diego, 22h05.

LIGUE AMÉRICAINE

SOMMAIRES

Seattle	101	001	000	3		5	1
Detroit	000	412	00x	7		9	0

Hurtado (P,1-2), Menhart (6) et Marzano; Olivares (G,1-0) et Parent. **C**: Sea Cora (2); Det Fielder (4), Nieves (2), Parent (1).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	6	1	.857	
Toronto	4	3	.571	2
Detroit	5	4	.555	2
New York	3	3	.500	2 1/2
Boston	2	5	.286	4
Section Centrale				
Milwaukee	3	3	.500	
Minnesota	3	4	.429	1/2
Cleveland	2	4	.333	1
Chicago	2	5	.286	1 1/2
Kansas City	2	5	.286	1 1/2
Section Ouest				
Texas	7	0	1.000	
Californie	4	3	.571	3
Seattle	4	4	.500	3 1/2
Oakland	2	5	.286	5

Mercredi, 10 avril

Minnesota à Boston (remis, neige)
Detroit 7 Seattle 3
Californie 2 Toronto 1
Baltimore 3 Cleveland 2 (10 m)

Jeudi, 11 avril

Minnesota (Radke 2-0) à Boston (Wakefield 0-1) 13h05
Kansas City (Belcher 0-0) à New York (Key 0-1), 13h05
Seattle (Johnson 1-0) à Detroit (Gohr 0-1), 13h15
Oakland (Johns 1-0) à Milwaukee (Karl 1-0), 13h15
Texas (Witt 1-0) à Chicago (Bere 0-0), 14h05
Californie (Abbott 0-1) à Toronto (Hanson 1-1), 19h35
Cleveland (Hershiser 0-1) à Baltimore (Erickson 0-0), 19h35

Vendredi, 12 avril

Oakland à Chicago, 16h05.
Cleveland à Boston, 18h05.
Kansas City à Milwaukee, 19h05.
Californie à Detroit, 19h05.
Texas à New York, 19h35.
Minnesota à Baltimore, 19h35.
Seattle à Toronto, 19h35.

Samedi, 13 avril

Cleveland à Boston, 13h05.
Seattle à Toronto, 13h05.
Californie à Detroit, 13h15.
Minnesota à Baltimore, 13h35.
Texas à New York, 13h35.
Kansas City à Milwaukee, 14h05.
Oakland à Chicago, 14h05.

Detroit rejoint le Canadien

DETROIT (AP)-Les Red Wings de Detroit sont devenus la seconde équipe de l'histoire de la LNH à atteindre le plateau des 60 victoires en saison régulière, égalant le record du Canadien de Montréal en 1976-77 grâce à une victoire de 5-2 face aux Jets de Winnipeg, hier.

Les Red Wings ont encore deux matchs à jouer pour établir un nouveau record. Ils reçoivent les Blackhawks de Chicago à domicile vendredi avant de compléter le calendrier à Dallas contre les Stars dimanche.

Mais les Red Wings (60-13-7) ne pourront dépasser le total de points que la glorieuse équipe du Canadien avait amassé. Le Tricolore (60-8-12) avait récolté 132 points cette saison-là.

Le Canadien des années 1970 a savouré quatre conquêtes consécutives de la coupe Stanley. Les Red Wings n'ont pas gagné le précieux trophée depuis 41 ans, soit la plus longue séquence du genre dans la LNH. L'an dernier, Detroit a été balayé en finale par les Devils du New Jersey.

Hier, après avoir vu les Jets prendre les devants 1-0, les Red Wings ont répliqué avec quatre buts, deux en première et deux en deuxième périodes. Ils ont dominé 33-14 au chapitre des tirs.

Darren McCarty, Kirk Maltby, Keith Primeau, Dino Ciccarelli et Doug Brown ont réussi les buts des Red Wings.

Lareau s'incline

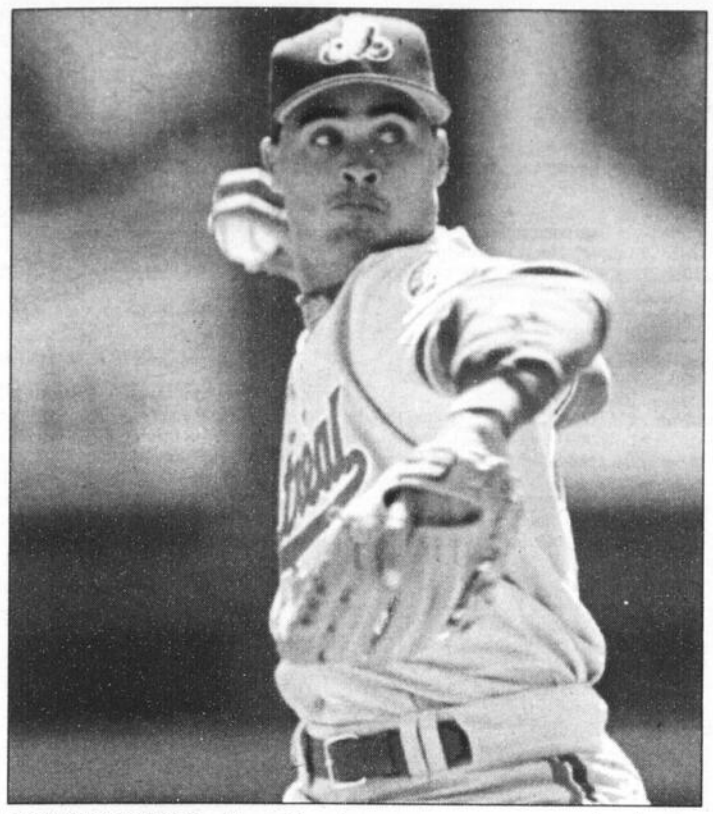
HONG KONG (PC) - Le Québécois Sébastien Lareau est parvenu à prendre un set à l'Américain Pete Sampras, mais il a néanmoins subi une défaite de 6-1, 3-6, 6-1 face au numéro deux mondial, en première ronde du tournoi de Hong Kong.

Forsberg pour la Suède

TORONTO (PC)-Peter Forsberg, de l'Avalanche du Colorado, fait partie du groupe de 20 joueurs sur lesquels la Suède veut miser en vue de la Coupe du monde de hockey, qui aura lieu en août.

La liste, qu'a obtenue La Presse Canadienne, comporte peu de surprises. On note cependant un absent: le défenseur Kjell Samuelsson, des Flyers de Philadelphie.

Les huit pays participants peuvent inscrire chacun 26 joueurs sur leur liste, incluant trois advenant des blessures. Les formations de chacun des pays seront dévoilées lundi.



BONNE SORTIE - Jose Paniagua a connu une autre bonne sortie dans l'uniforme des Expos, mais ce ne fut pas suffisant pour enregistrer la victoire.

(Photo AP)

Revers de 4-1 à Saint-Louis

Les Expos se buttent à l'autre frère Bene

ST.LOUIS (PC) - Il n'a que 24 ans, toutes ses dents et des balles qui ont du mordant.

Rencontrez Alan Benes, le frère d'Andy, droitier lui aussi.

Les Expos ont fait la connaissance du frère de l'autre hier après-midi dans la défaite de 4-1 contre les Cards de St.Louis.

Benes, qui se mesurait à Jose Paniagua, a enregistré 11 retraits au bâton en n'allouant que quatre coups sûrs et deux buts sur balles pour réaliser un match complet.

Rondell White, le premier frappeur de la neuvième, l'a privé d'un jeu blanc en claquant un circuit en solo.

Un athlète de six pieds cinq pouces, un pouce de moins que son frère Andy qui est déjà un lanceur étoile, Alan Benes avait obtenu 10 retraits au bâton contre les Pirates de Pittsburgh en septembre.

Il a été intraitable, effectuant 125 tirs, dont 85 prises. A la septième, il a surmonté une erreur de deux buts de Gary Gaetti alors qu'il n'avait qu'une avance d'un point.

Paniagua, lui, a donné sept coups sûrs, deux buts sur balles et un point en cinq manches. Il a eu des problèmes de contrôle mais il s'en est tiré parce qu'il a beaucoup d'étoffe.

Incapable de porter le coup fatal, les Cards ont n'ont marqué qu'un seul point dans les trois premières manches même s'ils ont réussi cinq coups sûrs, dont deux doubles, et obtenu deux buts sur balles. Ils ont laissé six coureurs sur les buts dans le premier tiers.

Le droitier de 22 ans a été bien secondé par la défensive, notamment Moises Alou qui a effectué un catch spectaculaire sur un ballon hors ligne claqué par Ray Lankford à la première.

Lankford s'est ensuite assuré qu'on ne capte pas son prochain coup en claquant un circuit en solo à la troisième.

Ce n'est qu'a la huitième que les Cards ont ajouté à leur avance avec une poussée de trois points. Ils ont profité d'une erreur de deux points du releveur David Veres, dont relais sur un amorti-sacrifice de Gary Gaetti a roulé au champ gauche. Pat Borders a ensuite frappé un double d'un point.

Les Cards ont ainsi mis fin à une séquence de 14 manches et deux tiers sans point par la relève des Expos.

Mike Lansing a frappé en lieu dans un huitième match de suite en obtenant un simple à la sixième. Il a ensuite constitué le 10e retrait au bâton de Benes à la huitième. Mark Grudzielanek a obtenu deux simples.

Des impasses

Paniagua s'est sorti d'une sérieuse impasse à la première quand il a disposé de Gaetti avec les buts remplis. En voulant retenir son élan, le frappeur de puissance des Cards a frappé un faible roulant au monticule pour mettre fin à la manche. Royce Clayton avait amorcé l'attaque avec un double et des buts sur balles à Ron Gant et Willie McGee avaient rempli les buts.

A la deuxième, Paniagua s'est encore tiré d'affaires même s'il a donné un double à John Mabry et un simple à Borders. Avec deux coureurs en position de marquer, la chance lui a souri quand Luis Alicea a claqué un coup en flèche dans les mains de Lansing au deuxième but et il a retiré Clayton au bâton avec un tir haut.

Il n'y avait cependant rien que la défensive puisse faire à la troisième quand Lankford a claqué son premier circuit de la saison, un coup en solo avec un compte de deux balles et deux prises. La balle est tombée dans les estrades du champ droit à 389 pieds du marbre.

Candidat au titre de recrue de l'année

Alan Benes démontre son talent

ST.LOUIS (PC) - Considéré comme le favori pour remporter le titre de recrue par excellence dans la Ligue nationale, Alan Benes a démontré hier qu'il a l'étoffe d'un grand lanceur.

Le jeune frère d'Andy Benes a fait l'étalage de son talent dès la deuxième manche quand il a retiré Moises Alou et Henry Rodriguez au bâton avec des tirs que les deux frappeurs des Expos ont regardé passer.

A la cinquième, il a ensuite retiré les trois frappeurs des Expos au bâton, soient Sherman Obando, Darrin Fletcher et Dave Silvestri.

Benes a enregistré un sommet personnel de 11 retraits au bâton, égalant la performance de Rhéal Cormier, le dernier à en avoir réussi autant dans l'uniforme des Cards, contre les Dodgers de Los Angeles en 1992.

Des 11 retraits au bâton, six ont été appelés par l'arbitre.

«Ce n'est pas de la chance, a dit Felipe Alou. Il a une étoffe formidable. Nos frappeurs n'ont pas été capables de s'adapter à sa rapide qui a l'effet d'une glissante.»

Rondell White, qui l'a privé d'un jeu blanc avec son circuit en solo, a renchéri: «Il a peint les coins du marbre, intérieur et extérieur, durant tout le match. Il a fait tout un travail.»

Benes a affiché un dossier de 21-5 et une moyenne de points mérités de 2,31 lors des deux dernières saisons dans les ligues mineures. A son premier départ, il avait donné sept points en trois manches et un tiers contre les Mets de New York.

Il n'était pas fier de lui.

«J'ai toujours eu des objectifs élevés», a-t-il révélé.

Premier choix des Cards de St.Louis au repêchage de 1993, Benes est un athlète de six pieds cinq pouces, 215 livres. Il a la chance d'être entouré de lanceurs d'expérience tels son frère Andy, Todd Stottlemyre, Dennis Eckersley, Rick Honeycutt et Jeff Parrett.

Il a aussi le privilège de travailler avec Dave Duncan qui est reconnu comme un des meilleurs instructeurs des lanceurs dans les ligues majeures.

Daal en évidence

En relève à Jose Paniagua, Omar Daal a continué son bon travail en faisant face au minimum de six frappeurs en deux manches. Depuis le début de la saison, il n'a donné qu'un coup sûr et aucun point en six manches. David Veres a cependant accordé trois points à la huitième. Il a donné un but sur balles à Ron Gant, le premier frappeur à lui faire face, et l'avant-champ des Expos s'est chargé du reste.

Mike Lansing était en retard pour couvrir le premier but sur un amorti de Willie McGee vers la ligne du troisième but et Veres a commis une erreur de deux points quand il a relayé hors cible un autre amorti de Gary Gaetti.

A son deuxième départ

Paniagua impressionne déjà l'entraîneur Alou

ST.LOUIS (PC) - A son deuxième départ dans les ligues majeures, Jose Paniagua a montré beaucoup d'étoffe même s'il a subi la défaite.

«Il a perdu le match mais il a très bien lancé», a dit Felipe Aloou.

«Il avait beaucoup d'étoffe. Il n'était pas à son mieux mais il s'en est quand même bien tiré. Il a fourni un effort formidable.»

Paniagua n'a donné qu'un point même si s'il avait des problèmes de contrôle dans le premier tiers du match. Il a donné cinq coups sûrs, dont deux doubles, et deux buts sur balles dans le premier tiers.

«Il s'est sorti d'impasse parce qu'il a une étoffe formidable. Quand on lance des rapides à 91-92 milles à l'heure, c'est ce qui arrive. Le jeune homme est un peu vert mais il a toute une étoffe», a ajouté le gérant des Expos.

«En 10 manches, il n'a donné que deux points à ses deux premiers départs dans les ligues majeures. Et il a affronté deux bonnes équipes, les Reds de Cincinnati et les Cards de St.Louis.»

Paniagua, par l'intermédiaire de Pedro Martinez qui agissait comme interprète, s'est dit déçu du résultat du match.

«Je voulais donner à l'équipe la chance de remporter la victoire. Chaque fois que mon équipe perd, je me sens mal», a-t-il dit.

«J'ai lancé comme à Cincinnati. La défensive de l'autre équipe a cependant été meilleure», a-t-il ajouté en faisant référence au fait que les Expos l'avaient emporté 10-2 à son premier départ.

Quant à Rondell White, qui a claqué un circuit, il a dit: «J'espère que le début d'une bonne séquence. J'étais un peu frustré. Je ne m'élançais pas bien. Tommy Harper (l'instructeur des frappeurs), m'a dit d'être patient. C'est ce que j'ai fait.»

En bref

Dave Silvestri a réalisé un rêve d'enfance au cours de la série contre les Cards.

Né dans la région de St.Louis, il s'était rendu souvent au Stade Busch mais il n'y avait joué même si on donne souvent l'occasion à des équipes d'écoles secondaires locales de se produire au stade.

«J'ai déjà participé à plusieurs matchs importants dans ma carrière mais j'étais particulièrement excité. Lundi, j'étais peut-être même un peu trop nerveux.»

Silvestri, qui a réussi un simple contre Dennis Eckersley lors du premier match, évoluait devant une cinquantaine de parents et amis.

Le stade Busch était le seul stade où il n'avait pas encore joué dans les ligues majeures. Il évoluait avec les Yankees de New York avant de passer aux Expos.

SOMMAIRE

CARDINALS 4
EXPOS 1

MONTREAL	ab	p	cs	pp	ST. LOUIS	ab	p	cs	pp
Grdzln ac	4	0	2	0	Alicea 2b	5	0	0	0
Lnsing 2b	3	0	1	0	Clayton ac	4	0	1	0
RWhite cc	4	1	1	1	Lnkfrd cc	4	1	1	1
Alou cg	3	0	0	0	Gant cg	2	1	1	0
HRdrgz 1b	4	0	0	0	McGee cd	3	1	1	0
Obando cd	4	0	0	0	Gaetti 3b	3	0	1	0
DFlchr r	3	0	0	0	Mejia pr	0	1	0	0
Slvestri 3b	3	0	0	0	Bell 3b	0	0	0	0
Pngua l	1	0	0	0	Mabry 1b	4	0	1	0
Sntnglo fs	1	0	0	0	Brders r	4	0	3	1
Daal l	0	0	0	0	AlBns l	3	0	0	0
Wbster fs	1	0	0	0					
DVeres l	0	0	0	0					
Totaux	**31**	**1**	**4**	**1**	**Totaux**	**32**	**4**	**9**	**2**
Montréal	**000**		**000**			**001**	**1**		
St. Louis	**001**		**000**			**03x**	**4**		

EDVeres (1), Gaetti (2). LSBMontréal 5, St. Louis 9. 2BClayton (4), Mabry (1), Borders (3). CRWhite (1), Lankford (1). BVClayton (3). RTVGrudzielanek (1). SGaetti, AlBenes.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Paniagua P,1-1	5	7	1	1	2	2
Daal	2	0	0	0	0	1
DVeres	1	2	3	2	1	3
St. Louis						
AlBenes G,1-0	9	4	1	1	2	1	1

MLPaniagua. FlPaniagua.
ArbitresMarbre, Hirschbeck, M.; 1er but, Froemming; 2e but, Rippley; 3e but, Williams, C..
Durée2:35. Assistance27,734 (57,078).

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	31	6	9	7	1	1	.290
11. Andrews, Shane	7	0	2	0	0	0	.286
24. Fletcher, Darrin	21	3	5	4	1	0	.238
4. Grudzielanek, Mark	37	6	12	6	1	1	.324
3. Lansing, Mike	30	6	15	2	0	2	.500
29. Obando, Sherman	17	3	2	4	1	0	.118
40. Rodriguez, Henry	22	4	6	7	2	1	.273
7. Santangelo, F.P.	8	0	1	1	0	0	.125
21. Segui, David	25	7	9	4	0	0	.360
9. Silvestri, Dave	21	3	5	3	0	0	.238
2. Spehr, Tim	2	0	0	0	0	1	.000
5. Stankiewicz, Andy	3	0	1	0	0	0	.333
25. Webster, Lenny	5	1	0	0	0	0	.000
22. White, Rondell	35	2	8	4	1	3	.229

AU MONTICULE	G	P	VP	ML	PM	BB	RM	PM
37. Cormier, Rhéal	0	0	0	4.0	2	1	2	4.50
47. Daal, Omar	0	0	0	6.0	0	3	4	0.00
39. Dyer, Mike	1	0	0	4.0	1	3	4	2.25
13. Fassero, Jeff	1	1	0	13.0	3	4	10	2.08
44. Manuel, Barry	0	0	0	4.1	2	4	6	4.16
45. Martinez, Pedro	0	0	0	11.0	7	3	14	5.73
62. Paniagua, Jose	1	1	0	10.0	2	5	3	1.80
33. Perez, Carlos	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
51. Rojas, Mel	1	0	1	5.1	0	2	9	0.00
42. Rueter, Kirk	0	1	0	3.1	5	2	2	13.50
54. Scott, Tim	0	0	0	4.2	0	2	7	0.00
43. Veres, Dave	1	0	0	5.1	3	4	8	5.09

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Tampa Bay 2
Floride 1

Première période

1. Floride, Barnes 18 (Mellanby, Svehla) 12:42 (an)
2. Tampa Bay, Bradley 23 (Houlder, Petit) 18:28 (an)

Pénalités Zamuner TB 0:48, Svehla Flo 1:37, Zamuner TB 7:26, Houlder TB 11:16, Garpenlov Flo 16:13, Fitzgerald Flo 18:00.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Gratton TB 4:51, Laus Flo 10:40, Laus Flo 15:17, Selivanov TB 16:33, Wiemer TB, Lowry Flo, Gratton TB, Barnes Flo inconduite 19:27, Carkner Flo 20:00.

Troisième période

3. Tampa Bay, Hamrlik 16 (Houlder, Bradley) 1:08 (an)

Pénalités Selivanov TB 2:29, Bradley TB 6:02, Petit TB 19:55.

Tirs au but

Tampa Bay	7	11	4	22
Floride	11	8	7	26

Gardiens Tampa Bay: Puppa (G,28-16-9); Floride: Vanbiesbrouck (P,25-20-7).

Avantages numériques Tampa Bay: 2-5; Floride: 1-8.

Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Jean Morin, Brian Murphy.

Assistance 14,703.

NY Islanders 6
Pittsburgh 2

Première période

1. NY Islanders, Luongo 2 (Green, Johnson) 2:31 (an)
2. NY Islanders, Palffy 42 (McInnis, Green) 3:05 (an)
3. NY Islanders, Bertuzzi 16 (Conacher, Taylor) 18:34

Pénalités Mironov Pgh 1:06, Zubov Pgh 2:31, Armstrong NYI 10:07, Hendrickson NYI 12:28, Lachance NYI 15:08.

Deuxième période

4. Pittsburgh, Miller 26 (Tamer, Lemieux) 3:46

Pénalités Miller Pgh 12:33, Jagr Pgh 13:52.

Troisième période

5. NY Islanders, McCabe 7 (Bertuzzi, Johnson) 1:24
6. Pittsburgh, Lemieux 67 (Jagr, Nedved) 2:34 (an)
7. NY Islanders, Palffy 43, 7:18 (dn)
8. NY Islanders, Bertuzzi 17 (McInnis, Andersson) 10:52.

Pénalités Hendrickson NYI 1:27, McCabe NYI 3:44, Kasparaitis NYI 5:45, Lemieux, Pgh 7:52, Jagr Pgh 11:19, McCabe NYI 11:23, Wilkinson Pgh 14:24, Severyn NYI majeure, Roche Pgh majeure 17:25.

Tirs au but

NY Islanders	12	11	10	33
Pittsburgh	8	6	11	25

Gardiens NY Islanders: Soderstrom (G,11-22-6); Pittsburgh: Wregget (P,20-13-2).

Avantages numériques NY Islanders: 2-8; Pittsburgh: 1-5.

Arbitre Paul Stewart. **Juges de lignes** Greg Devorski, Andy McElman.

Assistance 17,181.

Buffalo 5
Ottawa 2

Première période

Aucun but.

Pénalités Boughner Buf 8:09, Picard Ott 9:50, Picard Ott 18:21.

Deuxième période

1. Buffalo, Jackson 5 (McKee, Peca) 3:11
2. Ottawa, Demitra 7 (Yashin) 6:34
3. Buffalo, LaFontaine 38 (Dawe, Wilson) 8:16
4. Buffalo, May 15 (Plante, Astley) 10:58
5. Ottawa, Yashin 15 (Duchesne, Hill), 12:17 (an).

Pénalités Hughes Buf 11:07, Wilson Buf 15:00, LaFontaine Buf 19:51.

Troisième période

6. Buafflo, Dawe 24 (Plante) 1:35 (dn)
7. Buffalo, Dawe 25 (Burridge, LaFontaine) 13:38 (an).

Pénalités Peca Buf 2:58, Mallette Ott, Jackson Buf majeure, Boughner Buf inconduite 5:38, Ray Buf 10:59, Cunneyworth Ott 12:15, Pitlick Ott, Astley Buf 14:42, McKee Buf 17:13, Ray Buf, Vial Ott majeures 19:24, May Buf 19:47.

Tirs au but

Ottawa	10	12	12	34
Buffalo	11	14	10	35

Gardiens Ottawa: Rhodes (P,9-21-4); Buffalo: Trefilov (G,6-8-1).

Avantages numériques Ottawa: 1-7, Buffalo: 1-3.

Arbitre Dennis LaRue. **Juges de lignes** Scott Driscoll, Don Henderson.

Assistance 15,111 (16,230).

Washington 4
New York 1

Première période

1. Washington, Hunter 12 (Côté) 0:43
2. Washington, Poapst 1 (Hunter) 14:40

Pénalités Sundstrom NYR 5:39, Kaminski Wash, Beukeboom NYR 12:12 Graves NYR 17:46.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Klee Wash 3:23, Charron Wash 10:03, Gonchar Wash 10:39, Beukeboom NYR 18:19.

Troisième période

3. Washington, Hunter 13 (Gonchar, Pivonka) 6:57 (an)
4. Washington, Brunette 3 (Eagles, Côté) 14:45
5. NY Rangers, Kovalev 24 (Kurri, Leetch) 18:11 (an)

Pénalités Graves NYR 2:06, Graves NYR 6:32, Beukeboom NYR inconduite 6:57, Robitaille NYR 8:27, Charron Wash 17:50, Hunter Wash, Lacroix NYR double mineure 19:07.

Tirs au but

Washington	15	11	7	33
NY Rangers	5	15	7	27

Gardiens Washington: Carey (G,35-22-9); NY Rangers: Richter (P,24-12-3).

Avantages numériques Washington: 1-6; NY Rangers: 1-4.

Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Pat Dapuzzo, Gérard Gauthier.

Assistance 18,200.

Philadelphie 5
New Jersey 1

Première période

1. Philadelphie Druce 11 (LeClair, Thérien) 15:55

Pénalité Samuelsson Phi 8:51.

Deuxième période

2. Philadelphie, Brind'Amour 25 (Hawerchuk, LeClair) 6:00
3. Philadelphie, Druce 12 (Klatt, Dykhuis) 6:23
4. Philadelphie, LeClair 49 (Otto, Dykhuis) 12:09
5. New Jersey, McKay 11 (Holik, Housley) 14:01

Pénalités Hextall Phi (purgée par Kordic) 6:51, Svoboda Phi, McKay NJ 9:40.

Troisième période

6 Philadelphie, LeClair 50 (Desjardins, Otto) 16:44 (an)

Pénalités Svoboda Phi, McKay NJ majeures 15:28, MacLean NJ 15:43.

Tirs au but

Philadelphie	6	11	4	21
New Jersey	7	13	15	35

Gardiens Philadelphie: Hextall (G,30-13-7); New Jersey: Brodeur (P,33-29-12) (10-7), Schwab (6:23 2e, 11-9).

Avantages numériques Philadelphie: 1-1; New Jersey: 0-2.

Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Ray Scapinello.

Assistance 19,040.

Tampa Bay 2
Floride 1

Première période

1. Floride, Barnes 18 (Mellanby, Svehla) 12:42 (an)
2. Tampa Bay, Bradley 23 (Houlder, Petit) 18:28 (an)

Pénalités Zamuner TB 0:48, Svehla Flo 1:37, Zamuner TB 7:26, Houlder TB 11:16, Garpenlov Flo 16:13, Fitzgerald Flo 18:00.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Gratton TB 4:51, Laus Flo 10:40, Laus Flo 15:17, Selivanov TB 16:33, Wiemer TB, Lowry Flo, Gratton TB, Barnes Flo inconduite 19:27, Carkner Flo 20:00.

Troisième période

3. Tampa Bay, Hamrlik 16 (Houlder, Bradley) 1:08 (an)

Pénalités Selivanov TB 2:29, Bradley TB 6:02, Petit TB 19:55.

Tirs au but

Tampa Bay	7	11	4	22
Floride	11	8	7	26

Gardiens Tampa Bay: Puppa (G,28-16-9); Floride: Vanbiesbrouck (P,25-20-7).

Avantages numériques Tampa Bay: 2-5; Floride: 1-8.

Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Jean Morin, Brian Murphy.

Assistance 14,703.

MARDI

Dallas 4
Calgary 3 (P)

Première période

1. Dallas, Nieuwendyk 14 (Gilchrist, Sydor) :28
2. Calgary, Nylander 15 (Lemieux, Zalapksi) 11:57

Pénalités Sydor Dal 7:31, Albelin Cal 14:05, Stern Cal 17:14 .

Deuxième période

3. Calgary, Torgajev 6 (Titov, McCarthy) 7:18

Pénalités Kruse Cal 1:05, Dallas banc (purgée par Huard) 4:36, D. Hatcher Dal 15:08.

Troisième période

4. Calgary, Zalapski 12 (Albelin) 5:47 (an)
5. Dallas, Sydor 3 (Hogue, Ledyard) 8:49 (an)
6. Dallas, K. Hatcher 15 13:11 (an)

Pénalités Stern Cal 2:13, Moog Dal (purgée par Harvey) 2:13, Wood Dal 4:37, McCarthy Cal 7:01, Stern Cal 12:01, Lalor Dal 15:17.

Prolongation

7. Dallas, Matvichuk 4 (Modano, Nieuwendyk) 1:53

Pénalités Sydor Dal 0:46, Nylander Cal 0:46.

Tirs au but:

Dallas	11	5	9	2	27
Calgary	9	11	11	1	32

Gardiens Dallas: Andy Moog (12-18), Calgary: Trevor Kidd (15-20).

Avantages numériques Dallas: 2-5; Calgary: 1-5.

Arbitre Stephen Walkom. **Juges de lignes** Dan Schachte, Mark Wheler.

Assistance 17,756.

JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 5
Victoriaville 3

Première période

1. Chicoutimi, Michael McKay (9) (Boudrias J. Bêty S.) 0:27
2. Chicoutimi, Michael McKay (10) (Hamel D. Boudrias J.) 13:21
3. Victoriaville, Carl Paradis (7) 15:12 (an)

Pénalités - Beattie Chi 1:00, Gaudet Vic 3:32, Gervais Vic 5:00, Stock Vic 7:29, Bellerose Chi 7:29, Bêty Chi 13:34, Jean Chi 16:33, Corso Vic 20:00.

Deuxième période

4. Victoriaville, Carl Paradis (8) (Corso D. Sévigny L.) 3:48 (an)
5. Chicoutimi, Michael McKay (11) (Boudrias J. Hamel D.) 7:20 (an)
6. Chicoutimi, Jason Boudrias (10) (Hamel D. Boivin J.) 11:31

Pénalités - Boivin Chi 3:00, Bartecko Chi 3:29, Stock Vic 5:16, Paradis Vic 7:10, Stock Vic 8:22, Equipe Vic 8:22, Cimon Chi 8:22, Hamel Chi 8:22, Sévigny Vic 12:23, Bouchard Chi 12:23, Lazarenko Chi 12:28, Stock Vic 13:28, Stock Vic majeure 13:28, Boivin Chi 13:28, Boivin Chi majeure 13:28, Sévigny Vic 15:29, Morin Chi 18:24, Lazarenko Chi 18:25.

Troisième période

7. Chicoutimi, Michael McKay (12) (Boudrias J. Cimon M.) 2:10
8. Victoriaville, Jim Shepherd (3) (Demers S. Demers E.) 3:34

Pénalités - Jean Chi 0:40, Shepherd Vic 1:05, Hamel Chi 6:24, Gervais Vic 7:19, Gervais Vic majeure 7:19, Groleau Vic majeure 7:19, Groleau Vic inconduite 7:19, Morin Chi majeure 7:19, Harvey Chi majeure 7:19, Harvey Chi inconduite 7:19, Sylvestre Vic 13:44, Gervais Vic 18:36, Hamel Chi 18:36, Stock Vic majeure 19:43, Stock Vic mauvaise conduite 19:43, Paradis Vic 19:43, Beattie Chi majeure 19:43, Bellerose Chi 19:43, Pagé Vic majeure 19:53, Gaudet Vic 19:53, Dufresne Chi majeure 19:53, Fillion Chi 19:53.

Gardiens - Victoriaville, Mathieu Garon; Chicoutimi, Marc Denis.

Tirs au but

Victoriaville	10	13	10-33
Chicoutimi	10	14	14-38

Arbitre - Luc Lachapelle.

Assistance - 1840.

cjab 94,5 énergie

JEU DE PUISSANCE ENERGIE

2 façons de gagner

écoutez cjab 94,5 énergie et GAGNEZ

Une location de 2 ans d'une HONDA del Sol Si

Leo Automobile HONDA

remplissez le coupon et gagnez

TOUT LE MONDE EMBARQUE!

SEA-DOO

Faites parvenir à: **CJAB 94 5 Énergie,** au C.P. 1090, Chicoutimi, G7H 5G4 et gagnez le ***SEA-DOO***. Le tirage au sort sera effectué le 11 mai 1996 sur les ondes de **CJAB 94 5 Énergie.**

nom: _____

adresse: _____

ville: _____

tél.: _____

le QUOTIDIEN BOMBARDIER

316878

EN ROUTE POUR Memphis

GAGNEZ UN SUPER WEEK-END À MEMPHIS À L'OCCASION DU 19E ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ELVIS PRESLEY TIRAGE LE 4 MAI

ckrs 590 LE LEADER DE L'INFORMATION

ÉCOUTEZ TOP 59 AVEC PIERRE BOIVIN AUJOURD'HUI ENTRE 13 H 45 ET 15 H 45

À GAGNER TOUS LES JOURS: UN DOUBLE DC DU TOP 10 D'ELVIS

À GAGNER LE DIMANCHE: UNE RADIOCASSETTES AM-FM D.C. RCA

★ POUR PARTICIPER INDIQUER L'HEURE DE DIFFUSION DE LA CHANSON DU JOUR DU TOP 5 PALMARES PRÉSENTÉE AUJOURD'HUI ENTRE 13h45 ET 15h45 À CKRS-AM 590

UNE COLLABORATION: le QUOTIDIEN Club Aventure voyages ARCHAMBAULT AMEUBLEMENTS TANGUAY

DATE: _____ HEURE: _____

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

C.P.: _____

TÉL: _____

POSTEZ LE COUPON À ckrs 590 LE LEADER DE L'INFORMATION A/S: TOP 59 CP 1090 CHICOUTIMI G7H 5G4

315151

Concert d'éloges en prévision d'Atlanta

La région n'oublie pas Sylvie Fréchette

par Éric Bernard (stagiaire)

CHICOUTIMI (EB)- La médaillée olympique Sylvie Fréchette est encore bien présente dans le coeur de la population régionale et québécoise. Hier, la nageuse synchronisée a de nouveau eu droit à un concert d'éloges à l'occasion d'une rencontre de presse interactive organisée par la Banque Nationale.

Cette conférence, qui reliait les villes de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Val d'Or, Chicoutimi, Sherbrooke et Rimouski a permis à de nombreux intervenants de souhaiter la meilleure des chances à Sylvie Fréchette lors des Jeux olympiques d'Atlanta et de lui témoigner toute leur admiration.

Sylvie Fréchette a prononcé un discours rempli d'émotions, qui marquait en même temps le lancement du compte à rebours, puisqu'il reste maintenant moins de 100 jours avant l'ouverture des JO. «Ça me fait extrêmement plaisir d'être parmi vous, même si le décompte est lancé depuis fort longtemps dans ma tête et dans mon coeur», a mentionné Fréchette.

Dans la région, trois jeunes filles de la polyvalente Kénogami et membres du club de nage synchronisée de jonquière ont adressé un message à Sylvie.

Audrey Marchand, âgée de 13 ans, a rendu un vibrant hommage à son idole. «J'ai beaucoup de plaisir à la regarder. Je lui souhaite le meilleur des succès et j'espère qu'elle montera sur la plus haute marche du podium lors des prochains Jeux olympiques à Atlanta.»

Même son de cloche du côté de Jennifer Tremblay qui souhaite voir Sylvie Fréchette remporter une médaille d'or. «Je regarde toutes ses performances à la télévision et je suis certaine qu'elle méritera les plus grands honneurs.»

Quant à Audrey Roy, une nageuse de 15 ans, Sylvie Fréchette s'avère être «une source de détermination, de persévérance et d'inspiration».

La Banque Nationale agit cette année à titre de commanditaire officiel des Jeux d'Atlanta, en s'associant à la Société Radio-Canada. Cette démarche à pour but de soutenir les athlètes canadiens et le sport amateur.

À cet effet, la Banque Nationale a mis sur pied il y a trois ans un programme de soutien aux athlètes. Cette année 48 boursiers font partie du programme, dont le judoka jonquiérois Jean-Pierre Cantin.

Le vice-président de la région, Yvan Desrosiers, souligne que cette démarche permet aux athlètes d'atteindre plus aisément leur objectif. «Après des années d'efforts soutenus, ces athlètes atteignent leur objectif, réalisent leur rêve, participer aux Jeux olympiques.»

«Nous tenons à manifester notre appui à tous ces athlètes et faisons nôtres les valeurs qui les animent: l'excellence et le dépassement de soi», de conclure Yvan Desrosiers.

A Atlanta en nage synchronisée par équipe

La nageuse y trouve une motivation

MONTREAL (PC)- Sylvie Fréchette estime que même si elle n'est pas inscrite individuellement, elle sera davantage motivée et mieux en mesure de savourer les Jeux d'Atlanta que ceux de Barcelone, qui lui ont pourtant valu une médaille d'or à retardement en nage synchronisée.

«A Barcelone», a-t-elle raconté hier, «c'était un cheminement normal, alors que cette fois, c'est un choix personnel.

«Je ne garde pas beaucoup de souvenirs de Barcelone et ceux que j'ai sont décevants et douloureux. Je veux faire d'Atlanta les Jeux de ma vie et ceux de l'équipe canadienne».

En 1992, son ami Sylvain Lake s'était suicidé peu de temps avant les Jeux et une juge brésilienne avait pesé sur le mauvais bouton pour priver la jeune Montréalaise d'une médaille d'or sur place.

La jeune femme a assuré trouver une motivation supplémentaire à nager en équipe de huit, selon la nouvelle formule des Jeux.

«Avant quand je faisais une erreur, ça ne concernait que moi», a-t-elle expliqué. «Maintenant il y a la pression de sept autres personnes. Il faut vraiment développer une confiance entre nous et je découvre ce qu'est le travail d'équipe».

Fréchette affirme qu'elle a même plus de facilité à se motiver parce que les filles s'encouragent entre elles.

Ayant repris l'entraînement après une interruption de deux ans et demi, elle se dit «même plus prête, plus forte et plus motivée que pour Barcelone». Pourquoi est-elle revenue à la compétition alors que sa deuxième carrière d'ambassadrice et conférencière semblait bien lancée ?

«Je suis un peu `maso', a-t-elle raconté, «et je suis revenue à l'entraînement parce que j'aime ça». Elle a aussi mis l'accent sur son goût inné de la compétition, surtout après avoir connu un premier échec.

L'équipe à battre à Atlanta sera évidemment celle des Etats-Unis, la favorite, et André Bérard, le chef de la direction de la Banque nationale, a souhaité à son employée «de battre les Américaines, mais non pas les écraser comme on avait dit au référendum...»

20 athlètes recensé

A 100 jours de l'ouverture, on a recensé 20 athlètes québécois déjà assurés d'une participation aux Jeux d'Atlanta.

Il s'agit d'Hercules Kyvelos (boxe), Benoit Gauthier et François Létourneau (canoë kayak en eau vive), Jean-Marie et Jean-Paul Banos, Jean-Marc Chouinard, Danek Nowosielski et Tony Plourde (escrime), Nicolas Gill (judo), Sylvie Fréchette, Valérie Hould-Marchand et Kasia Kulesza (nage synchronisée), Robert Braknis, Guylaine Cloutier, Martine Dessureault, Hughes Legault et Sophie Simard (natation), Lijuan Geng (tennis de table), Carol-Ann Alie (voile) et Josée Corbeil (volleyball).

Près de 70 autres ont encore des chances, du moins théoriques, et il est assuré que certains d'entre eux vont se qualifier quand l'occasion va se présenter.

Cantin optimiste

Ralenti par les blessures au cours des derniers mois, Cantin est optimistes quant à sa sélection pour Atlanta.

«Je devais remporter quatre victoires sur la scène internationale, et il m'en manque une», a-t-il expliqué. «Mais compte tenu de mes résultats passés, je suis confiant que les choses vont s'arranger». Il lui faudra toutefois remporter un autre championnat canadien, les 20-21 avril, à Sept-Iles, d'où il est originaire, ce qu'il considère une formalité dans sa classe des 71 kilos.





Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean

L'entraîneur prendra sa place en 1996

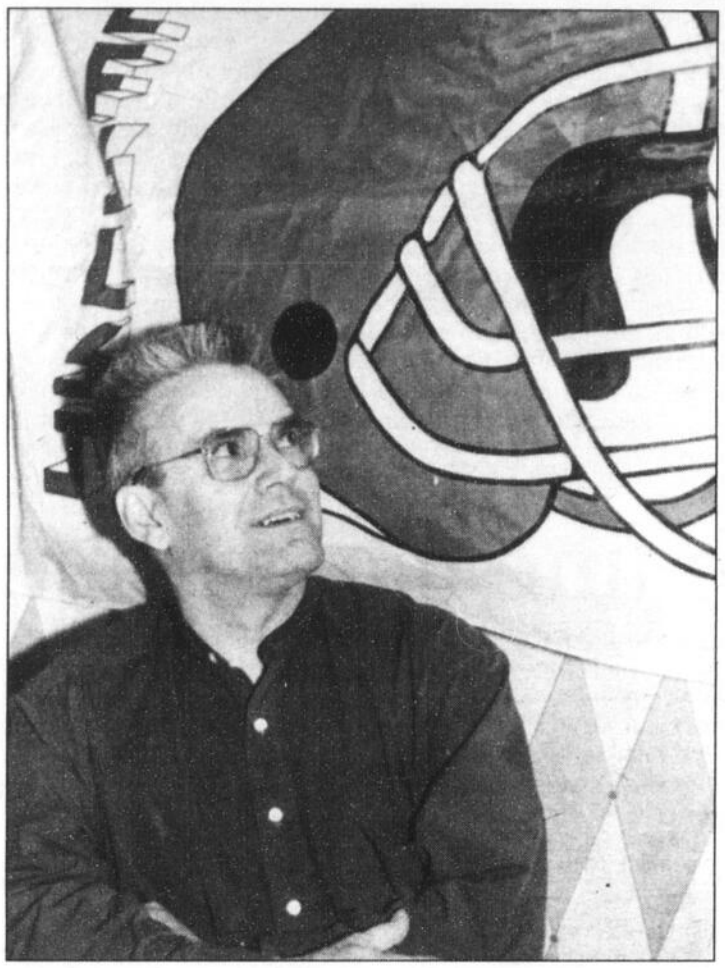
par Serge Emond

JONQUIERE (SE) - Dans la Ligue de football Saguenay-Lac-Saint-Jean, 1996 est proclamée l'année de l'entraîneur.

Histoire de faire le tour de la prochaine campagne, les dirigeants du circuit régional ont rencontré les représentants des médias, hier. Cette 18e saison débutera officiellement le 12 mai par un match entre les Gaulois de Chicoutimi et le Blitz de Jonquière.

Sept équipes évolueront au sein de la Ligue régionale de football dans les prochaines semaines. En plus des Gaulois et du Blitz, le Bleu et Or de Jonquière, l'Alliance de Dolbeau-Mistassini, les Broncos de Chicoutimi, les Centurions de Saint-Félicien et le 21 de La Baie sont de retour. Chaque formation jouera six matches en saison régulière. En grande majorité, les rencontres seront présentées le dimanche, à 11h00 et 15h00.

C'est déjà connu, les Vickings d'Alma ont suspendu leurs activités pour un an. Le circuit régional souhaite leur retour dès 1997. Les joueurs de la MRC Lac-Saint-Jean pourront cependant évoluer avec d'autres formations cette saison. Les intéressés doivent communiquer le plus rapidement possible avec le président de la Ligue régionale, Henri-Paul Auger (276-1903), ou au service aux étudiants du Cégep d'Alma. Ils ont jusqu'au 22 avril pour le faire. Deux jours plus tard, les joueurs inscrits seront partagés entre les sept équipes lors d'un repêchage spécial.



NOUVELLE SAISON - Henri-Paul Auger, président, a tracé les grandes lignes de la 18e saison de football. Son circuit comptera sur sept équipes.

(Photo Sylvain Dufour)

Toutes les formations sont d'ailleurs en période d'inscrpition présentement.

Année de l'entraîneur

Depuis trois ans, le circuit régional de football donne un thème bien précis à sa saison régulière. En 1994, l'année de la sécurité a débouché sur un meilleur encadrement pour les joueurs. Ils bénéficient maintenant d'une assurance complète pour toutes les activités de la Ligue. En 1995, l'année des officiels a permis d'améliorer grandement la formation de ces derniers. Ils possèdent maintenant tous un niveau 1. Une association régionale devrait d'ailleurs voir le jour éventuellement.

Pour entamer l'année des entraîneurs, des cliniques de formation se tiendront les 27 et 28 avril, au Cégep de Jonquière. Cinq entraîneurs qualifiés de la Fédération provinciale seront sur place. Le stage permettra aux inscrits d'obtenir leur grade technique de la Fédération. Ils pourront aussi mettre la main sur le grade théorique, les 4 et 5 mai, lors d'une autre session de perfectionnement. Cette dernière sera offerte en collaboration avec le Conseil régional des loisirs.

«Pour aller dans le même sens, l'invité d'honneur pour la 18e édition de la coupe Auger sera un entraîneur», a ajouté Henri-Paul Auger.

Pilote du Rouge et Or de l'université Laval, Mike Labadie sera effectivement l'invité du circuit pour la finale qui aura lieu à Saint-Félicien, le 7 juillet. Les Centurions fêteront leur 10e anniversaire en 1996 et ils entendent bien souligner l'événement.

Par ailleurs, le gala méritas se déroulera à Jonquière, le 23 juin. L'endroit reste à confirmer. Le circuit soulignera alors le travail de bénévoles qui ont quitté ses rangs après plusieurs années.

Hier, Henri-Paul Auger s'est montré convaincu de connaître une excellente saison 1996.

«L'arrivée du Rouge et Or de l'université Laval et des Alouettes de Montréal devrait nous aider à continuer de susciter un intérêt croissant», a-t-il indiqué.

Hockey bantam au championnat provincial

Les Orioles reviennent de très loin

JONQUIERE (SE) - Représentants du Saguenay-Lac-Saint-Jean en catégorie bantam BB aux championnats provinciaux de hockey mineur, les Orioles de Jonquière arrivent de loin.

Lorsque la saison 1995-96 a débuté, les championnats provinciaux ne représentaient pas vraiment leur principale source de motivation. La situation a changé après la période des Fêtes.

«Notre présence aux championnats provinciaux est une surprise pour tout le monde, assure l'entraîneur des Orioles, Guy Goulet. Au début de la saison, nous avions dix joueurs de première année. Nous en avons encore huit.

«Quand tu as plusieurs joueurs de première année, tu ne sais jamais comment ils vont réagir. Pour certains, la transition entre le pee-wee et le bantam peut être difficile. Cette année, tout a bien marché. Nous avons eu besoin de temps mais tout a fonctionné».

Les Orioles ont entamé leur remontée après la période des Fêtes. Depuis ce temps, ils n'ont subi que cinq revers. Deuxièmes à la conclusion de la saison régulière, ils ont eu le meilleur en séries éliminatoires.

«Nous avons terminé en deuxième place en perdant le dernier match, pour le championnat, à Mistassini, ajoute Goulet. Aux Fêtes, nous avions un retard de dix ou douze points.

«Nous avons une bonne équipe. Nous avons un excellent gardien et une défensive solide. En attaque, nos deux premiers trios sont dangereux. Le troisième est composée de joueurs de première année qui se débrouillent très bien. Nous avons du talent».

Selon Goulet, les Orioles seront en mesure de connaître du succès si tous ses hockeyeurs placent leur attention au bon endroit pendant toute la compétition.

«Nous avons parlé aux joueurs cette semaine, poursuit-il. Si tu te fais éliminer par une meilleure équipe en ayant donné le maximum, il n'y a aucun problème. Par contre, si tu fais la fête un soir et que tu te fais battre le lendemain matin pour cette raison, c'est beaucoup moins acceptable.

«Aux championnats provinciaux, nous n'affronterons que de bonnes équipes. Ce sont les joueurs les plus prêts, les plus confiants et ceux qui suivront le mieux leur système de jeu qui gagneront. Je pense que mes joueurs vont bien répondre. Il y a des signes qui ne trompent pas dans un vestiaire. Quand tu t'adresses aux joueurs et que tout le monde écoute attentivement sans exception, c'est bon signe.

«Pour certains, ces championnats provinciaux seront les derniers. Après le bantam, les joueurs commencent à se disperser. Le bantam est aussi une catégorie suivie de près par les dépisteurs. Ce sont des choses qui peuvent aider à motiver les jeunes».

Les Aiglons espèrent le titre

ALMA (SE) - En catégorie pee-wee BB, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est s'attaqueront à la finale provinciale avec le seul objectif de ramener à la maison le titre principal.

Ils joueront leur premier match contre les représentants de Montréal, cet après-midi, à Saint-Georges-de-Beauce.

«Nous allons là-bas avec l'idée de remporter le championnat provincial, note le pilote des Aiglons, Gilles Rousseau. Avec la saison et les séries que nous venons de connaître, je pense que nous pouvons espérer un championnat provincial. Dans les quatre ou cinq dernier matches, notre attaque a retrouvé son aplomb. Notre grande force est l'offensive. En défensive, nous avons quatre joueurs de première année».

Gilles Rousseau se promène derrière le banc des Aiglons depuis le 28 décembre. Avant la période des Fêtes, l'équipe a subi six défaites. Dans la seconde portion du calendrier, elle a encaissé un seul revers.

La marche en séries n'a cependant pas été facile. Les Aiglons ont d'abord été poussés à la limite de cinq parties par le National de La Baie. En finale, ils ont été battus deux fois par les Orioles de Jonquière.

«Les séries n'ont pas été faciles et ça pourrait certainement nous aider au championnat provincial, signale encore Rousseau. Il est toujours préférable d'avoir à forcer pour gagner.

Ça rappelle qu'il faut toujours travailler en équipe, peu importe l'adversaire. Ton équipe peut avoir tout le talent du monde, ça joue mal à un contre cinq... «Les gars ne sont pas vraiment nerveux avant le début de la compétition. Ça leur en prend beaucoup. Ils ont une très grande confiance en leurs moyens. C'est bien mais c'est également bon d'avoir un peu peur de perdre».

Tournoi de hockey senior à Saint-Félicien

La 8e édition s'annonce corsée

par Paul-Armand Girard

SAINT-FELICIEN (PAG) - La 8e édition du Tournoi senior de Saint-Félicien s'ouvre demain sur le coup de 20 h. Doté d'une bourse globale de 4100 $, dont 2500 $ seront octroyés à l'équipe gagnante, le tournoi donnera lieu une nouvelle fois à du jeu relevé en raison de la présence d'une douzaine de formations bien nanties en joueurs talentueux.

Daniel Brière, le champion marqueur du circuit de hockey junior majeur, et deux de ses coéquipiers chez les Voltigeurs de Drummondville, défendront notamment les couleurs de l'équipe de Victoriaville à Saint-Félicien. L'équipe hôte sera bien représentée avec la présence de trois anciens joueurs des Saguenéens de Chicoutimi au sein de son alignement, soit Luc Dufour (un ancien des Bruins et des Nordiques), de Roberto Lavoie, (qui a joué en Suisse) et probablement d'André Villeneuve (qui a aussi évolué à Philadelphie). De puissantes formations de Québec, de Montréal-Nord, d'Amos, de Chicoutimi (2), de Dolbeau, de Normandin, d'Alma et de Chibougamau, entre autres, seront également engagées dans la course à la conquête du titre. L'équipe de Dolbeau misera sur François Boulianne et quelques coéquipiers des Gee Gees de l'Université d'Ottawa dans le but de supplanter les équipes rivales, tandis que la formation d'Amos sera représentée par une sélection de joueurs étoiles de l'Abitibi.

Gain de 5-3 sur Victoriaville

Les Saguenéens brisent enfin le mauvais sort

CHICOUTIMI (SE) - Le mauvais sort est brisé. Les Saguenéens de Chicoutimi ont finalement battu les Tigres de Victoriaville sur la patinoire du centre Georges-Vézina, hier.



En disposant des Tigres 5-3 devant 1840 personnes, les Saguenéens ont pris les devants pour la première fois dans cette série quart-de-finale. Ils dominent maintenant 3-2 et tenteront de mettre un terme au duel, ce soir, à Victoriaville.

Avant de perdre cette cinquième rencontre de la série, les Tigres avaient gagné leurs cinq derniers matches à Chicoutimi. Hier, dans l'ensemble, ils ont moins bien paru. En revanche, les Saguenéens se sont montrés beaucoup plus actifs. En travaillant plus fort, ils se sont d'ailleurs attirés les bons mots et les encouragements des amateurs.

«Nous allons bâtir là-dessus, a fait remarquer Réal Paiement, l'entraîneur des Saguenéens. Nous pouvons mieux jouer que ça mais nous pouvons quand même bâtir sur cette rencontre.

«La victoire était importante mais la façon de gagner était également importante. Dans l'ensemble, nous venons de jouer un bon match. Nous avons encore accordé un peu trop de lancers à mon goût. On s'est lancé dans des élans offensifs à certains moments mais nous avons aussi été moins malhabiles dans notre zone».

Mardi, Jasson Boudrias racontait que le trio qu'il complète avec Michaël McKay et Denis Hamel est à peu près impossible à arrêter quand les trois hockeyeurs s'en donnent la peine.

Le match d'hier lui a donné raison. McKay a dirigé l'attaque de son équipe avec quatre filets. Boudrias a terminé la soirée avec un but et quatre passes. De son côté, Hamel s'est fait complice de trois buts.

«Ils ont été chanceux quelques fois mais ils ont aussi fait leur chance, a précisé Paiement. Ils ont travaillé avec intensité pour provoquer des occasions».

McKay a donné le ton à la rencontre en marquant après seulement 27 secondes de jeu. Son tir de la zone neutre a surpris le gardien des Tigres, Mathieu Garon.

Les Saguenéens n'ont jamais été en retard par la suite, même si les visiteurs ont égalé le pointage à 2-2 au début de la deuxième période. Deux filets chicoutimiens avant la fin de cet engagement ont confirmé le résultat du match.

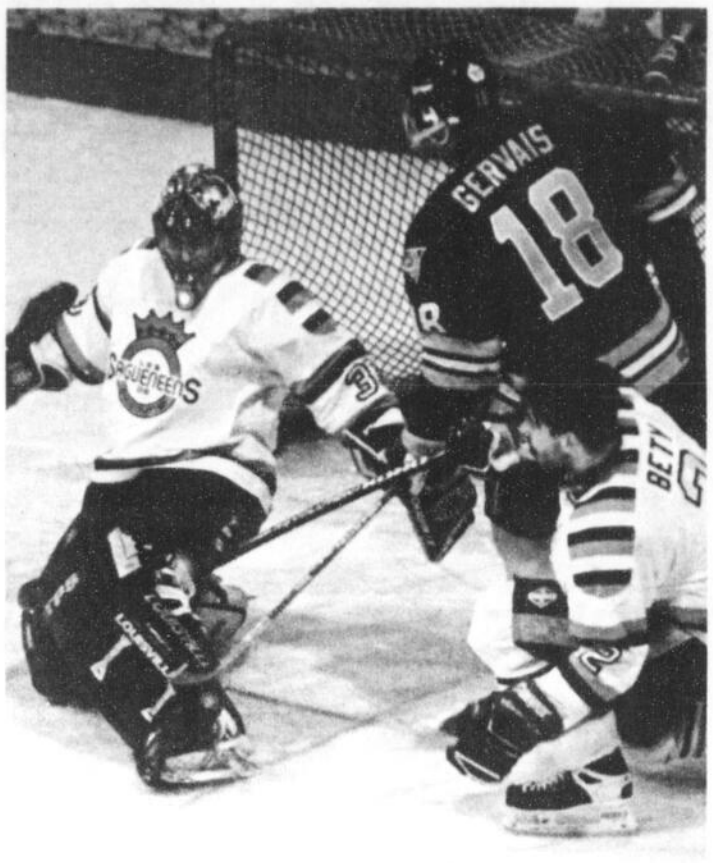
Le troisième tiers n'a servi qu'à confirmer la victoire des Saguenéens. Il a aussi été marqué de quelques altercations sans conséquence.

«On s'est établi un plan d'action immédiatement après notre victoire de dimanche à Victoriaville, a encore mentionné Réal Paiement. Nous n'avons pas fait de changements majeurs. Nous voulions surtout être prêts pour cette cinquième partie et le reste de la série.

«Pour essayer de chasser la malchance à domicile, nous avons pensé à tout. Nous avons vraiment regardé toutes les idées. Les plus saugrenues comme les plus sérieuses. Après avoir tout regardé, nous avons conservé les plus simples.

«Je n'ai pas l'impression que notre victoire va abattre les Tigres. Nous avons simplement été les premiers à gagner sur notre propre patinoire et les premiers à gagner deux matches de suite. Nous devons maintenant travailler pour que les Tigres n'en fassent pas autant».

L'attaque des Saguenéens a dirigé 38 lancers vers Garon. De son côté, Marc Denis a fait face à 33 tirs. A la bonne place au bon moment, Carl Paradis a marqué deux fois. Jim Shepherd a complété le pointage pour les perdants.



SOLIDE - Le gardien Marc Denis a effectué un bon travail, malgré la présence gênante de Hugues Gervais. Sébastien Bêty le surveillait de près.

(Photo Rocket Lavoie)

Coups par derrière et après le sifflet

Rajotte critique l'officiel Lachapelle

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Alain Rajotte en avait long à raconter, hier soir, après une première défaite de ses Tigres à Chicoutimi en six rencontres.

Dans un premier temps, il a fait remarquer que ses hockeyeurs ont moins bien paru qu'à leurs présences précédentes à Chicoutimi.

Il s'est aussi beaucoup attardé au travail de l'officiel Luc Lachapelle et à certains gestes de ses adversaires.

«Les Saguenéens ont profité de leurs chances, a fait remarquer Rajotte. De notre côté, nous avons été moins coordonnés qu'habituellement. Même les Saguenéens n'ont pas disputé un grand match. On a vu plus d'erreurs que dans les autres rencontres.

«D'un autre côté, je ne peux pas comprendre comment un officiel peut laisser passer autant de coups après le sifflet et de coups par derrière. Je ne pensais pas hériter d'un deux minutes pour avoir fait claquer la porte de notre banc.

«Tous ces petits coups, ça finit par tomber sur les nerfs. On espère que l'arbitre va avoir une certaine complicité avec ses juges de ligne et qu'ils vont appeler ces coups.

«Les Saguenéens ne veulent pas danser à un contre un. C'est probablement en partie pour cette raison que les amateurs d'ici refusent de s'identifier à cette équipe-là. Je préfère mon équipe. On se fait brûler quelques fois mais au moins c'est droit et clair.

«Comment s'appelle le gars qui s'est battu contre Jasson Groleau (Simon Harvey). Excellent. Il a gagné sa bataille. Je préfère voir ça que des petits coups par en arrière».

Depuis le début de la série, Alain Rajotte sait très bien que les Saguenéens ont l'ordre de prendre les coups sans jeter les gants.

En ce sens, il a fait remarquer que la frustration devra être laissée de côté, ce soir, à Victoriaville.

«Nous devrons faire les bons choix de jeu et être un peu plus disciplinés, a-t-il ajouté. On sait que les Saguenéens ne veulent pas embarquer».

Quand on lui a fait remarquer que son vis-à-vis en avait contre certains gestes de ses joueurs, Réal Paiement a réagi sans perdre une seconde.

«Je pourrais lui montrer un vidéo de «cheap shots» qu'il ne croirait pas, a répondu le pilote chicoutimien. Nous avons décidé de ne pas jouer cette série sur les vidéos. Si on avait voulu jouer cette game, il ne lui resterait plus beaucoup de joueurs sur la glace».

Jean visé

Yannick Jean est l'un des principaux joueurs visés par Alain Rajotte.

«C'est leur game d'essayer de nous sortir, a signalé le défenseur de 20 ans qui a offert une bonne performance, hier. Nous ne devons pas embarquer là-dedans. Je pense que nous sommes plus utiles en restant sur la glace.

«Je crois que nous avons joué un bon match dans l'ensemble. Nous avons été chanceux quelques fois mais on a fait notre chance. Je ne pense pas que nous avons vraiment fait mal à leur moral. Nous avons finalement profité de l'avantage de la patinoire, c'est tout.

«Les gens ont bien réagi aujourd'hui (hier). S'ils ont été durs à notre endroit dans la partie de vendredi dernier, c'est seulement de notre faute. Les gens veulent qu'on travaille et qu'on offre un bon spectacle. Peu importe le résultat, ils veulent avant tout qu'on travaille. Ce soir (hier), nous avons travaillé fort. Contrairement à plusieurs de nos autres parties à Chicoutimi, nous avons été beaucoup plus constants».

Michaël McKay évite d'être satisfait

CHICOUTIMI (SE) - Pour la première fois depuis qu'il évolue dans la Ligue junior majeur du Québec, Michaël McKay a marqué quatre buts dans un match des séries éliminatoires, hier.

«Dans mes années à Hull, j'ai appris qu'il ne faut jamais être satisfait, a signalé McKay. Même en gagnant 10-0, il ne faut jamais être satisfait. On peut être content mais jamais satisfait. Le jour où je serai satisfait après un match, j'arrêterai de jouer au hockey.

«Marquer quatre buts dans un match des séries, ça n'arrivera pas souvent. Quand tu marques sans entrer dans la zone de l'autre équipe, tu vois que ça va bien. Je n'ai pas marqué quatre buts en défonçant tout le monde. Les autres ont aussi travaillé fort. Sur le troisième but, Jasson (Boudrias) a gagné la mise en jeu et tout le monde a bloqué son adversaire. Sur mon quatrième, Jasson a foncé au filet. Je n'ai fait que lancer.

«C'est aussi plus facile de jouer offensivement quand tu sais que les défenseurs jouent bien dans notre zone. Ça va bien présentement. Notre gardien a aussi réussi les arrêts importants».

Pointes de plume - Allan Sirois, un joueur de centre de l'Océanic de Rimouski qui a passé trois saisons avec les Saguenéens, a signé un contrat de deux ans avec les Icecats de Worcester, une équipe de la Ligue américaine, hier. Ça pouvait difficilement arriver à un meilleur gars...

Les Voltigeurs de Drummondville font le ménage. Le directeur gérant Jacques Dubé n'est plus avec l'équipe et l'entraîneur Blair McKasey serait sur le point de prendre le chemin de Cap Breton. On dit que le nom de Gaston Drapeau circule beaucoup à Drummondville.

«Je n'ai eu aucun contact avec les Voltigeurs», a assuré l'ancien pilote des Saguenéens...

On parle de plus en plus d'une Ligue junior majeur à 15 équipes et trois divisions pour l'an prochain. Les gouverneurs étudieront une proposition en ce sens de l'Océanic le 25 avril prochain. «Il faudra bien étudier le dossier et bien évaluer les conséquences. Si vraiment ça pouvait faire économiser de l'argent aux équipes pour les voyages, il faudrait regarder cette possibilité attentivement. Une chose est certaine, si ça arrive il faudra descendre à 18 joueurs par équipe», a dit le gouverneur des Saguenéens, Yvon Bouchard...

AMEUBLEMENTS TANGUAY

ATTAQUE LES PRIX

AUCUNS FRAIS!
Commencez à payer
L'AN PROCHAIN
sur toute la marchandise*

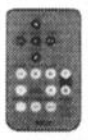


RCA

CAMÉSCOPE 8 mm
(157828)

Objectif à zoom motorisé 12:1
Viseur couleur Colorview MD
Autofocalisation à gamme étendue
Enregistrement sous 1 lux
Tête d'effacement mobile
Nettoyeur de têtes automatique
Cadran d'enregistrement AE à sélection de scène avec 6 modes d'enregistrement
Télécommande sans fil toutes fonctions. Insertion d'heure et de date
Fonctionnement à autoverrouillage

Payable l'an prochain
Livraison gratuite



RABAIS DE 200 $ INCLUS

599.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



RCA

CAMÉSCOPE VHSC
(166642)

Objectif à zoom motorisé 12:1
Viseur couleur Colorview MD
Autofocalisation à gamme étendue
Lampe d'accentuation des couleurs de 4 watts intégrée
Sélecteur de scène AE à neuf modes d'enregistrement
Tête d'effacement mobile
8 titres préprogrammés
Titreur 1 page
Autonettoyeur des têtes

Payable l'an prochain
Livraison gratuite

RABAIS DE 150 $ INCLUS

699.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

CINÉMA MAISON

JVC



CENTRE DE COMMANDE AUDIO-VIDÉO
(153692)

Surround: (avant) 3 x 75 W, (arrière) 2 x 20 W
Dolby Pro Logic Surround avec retard numérique réglable
Mode de haut-parleur central Wide, Normal, Phanton et Hall Surround
Télécommande A/V
2 entrées vidéo: VCR et TV/Vidéo
5 entrées audio: Phono, CD, Tuner, Tape-1, Tape-2
Mémoires de présélection aléatoire de 40 stations AM/FM
Haut-parleurs 3 voies

CHANGEUR AUTOMATIQUE DE 100 DISQUES COMPACTS
(167071)

Fichier utilisateur: vous permet de créer 10 «fichiers» utilisateurs
Télécommande avec afficheur LCD, banque de titres de disques (100) et mémoire des noms de fichier utilisateur.
Index et recherche de titres de disques sur la télécommande
Tête de lecture à 3 rayons laser haute précision JVC

Lecteur 100 disques compacts

PLATINE DOUBLE CASSETTE INVERSION AUTOMATIQUE
(153695)

Double mécanisme d'auto-inversion: l'un pour l'enregistrement et l'autre pour la lecture
Commande entièrement logique contrôlée par microprocesseur
Indicateurs de niveau et compteurs linéaires à 4 chiffres fluorescents

5 HAUT-PARLEURS:
2 avant (167070), 2 arrière et 1 centre (148791)
MEUBLE INCLUS (154102)

Payable dans 1 AN
Livraison gratuite

1599.95

*Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant.
Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

317132